



CERVECERIA BOLIVIANA
NACIONAL S.A.

Descentralización de AASANA

Página seis

EE. UU. es condenado por
crímenes de guerra

Página diez



CERVECERIA BOLIVIANA
NACIONAL S.A.

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XL - Nº 12.031 - LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 1 DE MARZO DE 1992 - 104 PAGINAS - Bs 2.00

EN ESTA EDICION

Grave accidente de tránsito en Huaycho

En la localidad de Huaycho, ubicada en la finca Bautista Saavedra, un camión se descontroló, provocando más de 20 muertos y heridos (página 7).

Quinta Pared

Quinta Pared



Banzer, único candidato

A 14 meses de los comicios generales de 1993, el Gral. Hugo Banzer, jefe de ADN, se convirtió en el único candidato presidencial seguro, pero también el que soporta complejos problemas (página 5).

Anexo III es flexible

La ejecución del Anexo III para la participación ampliada de las FF. AA. en la lucha contra el narcotráfico, tiene un marco de flexibilidad, a estrategia andina de EE. UU. para la lucha contra el narcotráfico demandará 2.200 millones de dólares. En tanto, en 1991, un total de 8.830 ciudadanos norteamericanos murieron por consumo de cocaína, según informe oficial de EE. UU. (página 7).

Chaqueos indiscriminados provocaron inundaciones

Los chequeos indiscriminados y sin control en las alturas de Puerto Méndez, ocasionaron el desborde del río Pirai, inundando extensas zonas de cultivo en el Departamento de Santa Cruz, según directivos del Servicio Nacional de Caminos (página 7).

Azerbaiyan de luto



Azerbaiyan declaró tres días de duelo hoy tras sufrir graves bajas en renovados combates con Armenia por el disputado territorio de Nagorno-Karabai. Se informó que 1.000 personas murieron en la batalla por la estratégica ciudad de Khojaly (página 11).

ONU encontró más misiles en Irak

Expertos de la ONU en Bagdad, tras la negativa de Irak de permitir la destrucción de equipos de misiles balísticos, encontraron en sus inspecciones sorpresa sistemas no declarados por los iraquíes (página 11).

Gobierno promulgó el Presupuesto 1992

Recurso de nulidad presentado por el MNR es una "actitud carnavalesca", sostiene ministro de Planeamiento.

El ministro de Planeamiento y Coordinación, Samuel Doria Medina, informó a PRESENCIA que el viernes pasado, el Presidente interino de la República, Luis Chaco Samartín, promulgó la Ley del Presupuesto General de la Nación 1992.

Consultado sobre la decisión del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) de presentar un recurso de nulidad de la ley del Presupuesto y del incremento del Impuesto al Valor Agregado (IVA), Doria sostuvo que se trataba de una actitud "carnavalesca", pues el argumento del MNR es inexistente.

Este partido sostiene, entre otros considerandos, que la Cámara de Senadores aprobó ilegalmente el Presupuesto, en cuatro sesiones más que lo haga la de Diputados, como establece las leyes en vigencia.

Doria explicó al respecto que en cada toda la gestión anterior, la mayoría de las últimas semanas de cada mes, la Cámara de Senadores sesionó sin que lo haga la de Diputados, pues en esta última sus miembros decidieron violar a sus distritos; por tanto, Doria Medina dijo que de aplicarse el reclamo movimentista, todas las leyes que en esas semanas la Cámara alta aprobó, serían nulas.

Añadió, por otra parte, que los recursos de nulidad beneficiarían, si la Corte Suprema de Justicia acepta la demanda, a la fuerza y a la ley, es decir, a quienes la han promulgado. En ese hipotético caso, "solo los movimentistas estarían exentos de cumplir con el IVA y de pagar el incremento al IVA", dijo con ironía Doria Medina.

EL TEMOR SON LAS ELECCIONES DEL '93

Según el ministro de Planeamiento, el propósito que está detrás de la actitud del MNR es su temor a que el gobierno realice una buena gestión, en función a las elecciones generales de 1993.

"Hay partidos de oposición que intentan impedir que el gobierno dicte leyes, buscando que haya caos en el país, porque la única opción que tienen en 1993 es si el gobierno se detentura".

Pero, no solo es el MNR, dijo Doria. En este camino también estaría Unión Cívica Solidaridad (UCS) al tratar de no pagar los impuestos de la Cervecera Boliviana Nacional.

FELIGROSO RECURSO

Algunos dirigentes cercanos al MNR expresaron también su preocupación por la decisión adoptada por el jefe de la bancada de senadores de ese partido, Jaime Villagón, al presentar ante la Corte Suprema el recurso de nulidad de la Ley del Presupuesto y del incremento del IVA.

"Hay que ser opositores y reclamar por los abusos que hace el gobierno y su bancada", sostuvieron, pero, de ahí a intentar "entrar a la marcha del Estado dista mucho, y puede tener terribles consecuencias".

NO FINES POLITICOS

Al mismo tiempo, el ministro de la Presidencia, Gustavo Fernández, que llegó junto con el Presidente de la República ayer en la mañana, dijo no tener conocimiento aún del memorial presentado por el MNR pero afirmó que, en caso de estar basado solo en fines políticos, "no hará otra cosa que desprestigiar a la justicia boliviana".

"Todos los ciudadanos y partidos del país tienen derecho a utilizar los recursos jurídicos legales que ofrecen las leyes bolivianas. Lo importante es que estos recursos estén respaldados adecuadamente", advirtió Fernández al señalar que el respeto a la ley es la base de la democracia.

Retornó Presidente Paz Zamora Estados Unidos incrementará apoyo a Balanza de Pagos

Con México se sentaron bases para una fluida relación comercial

El Presidente de la República, Jaime Paz Zamora, arribó ayer, tras arribar al aeropuerto internacional de El Alto, los hechos que en materia financiera, obtuvo en las visitas que realizó a Estados Unidos y México.

En la reunión sostenida con el presidente norteamericano, George Bush, previa a la cumbre presidencial Cartagena II, consiguió que se incrementen los recursos destinados anualmente a la balanza de pagos, que ascendían a los 22 millones de dólares anuales. De ahí que, en criterio del Primer Mandatario, los resultados obtenidos en la reunión con Bush fueron óptimos.

Paz Zamora se mostró complacido por la receptividad demostrada por el presidente estadounidense, quien dijo comprender las observaciones realizadas sobre la cooperación que brinda a nuestro país.

En el caso de la ayuda militar que recibe Bolivia, le recordó que existe expectativa por el cumplimiento de los acuerdos concretados, en especial sobre la llegada de los equipos destinados a programas castrenses.

MEXICO
En México, el Primer Mandatario inició la apertura de la complementación económica binacional que conducirá hacia una zona franca comercial, a través de la creación de dos zonas crediticias, una para el comercio entre los dos países y otra para que empresarios mexicanos inviertan en Bolivia.

Jaime Paz Zamora señaló que los acuerdos económicos con México son posibles porque los dos países tienen economías similares y estables. El comercio está dirigido a promover la expansión de varios rubros como artesanía, agricultura, minería, hidrocarburos, pesquería, ciencia y tecnología.

En relación al apoyo brindado por Salinas de Gortari a los acuerdos suscritos entre Bolivia y Perú, que facilitan la presencia boliviana en el Océano Pacífico, señaló que el acuerdo de lo constituye un paso histórico y justo que debe alegrar a todos los latinoamericanos. Lo puso como un ejemplo de relaciones entre países hermanos en el entendido de que "acercar el cumplimiento de una meta ambiciosa por todas las naciones del área, que es la integración regional".

(Más información, página siete)

Comenzó el Carnaval

En suspenso conflictos políticos, sociales y económicos

La carneolendas que empezaron ayer brindan un cuarto intermedio a la conflictiva situación política, social y económica. Hasta el miércoles nadie se preocupará por el destino de los recursos de nulidad contra las leyes de Privatización y de Presupuesto, los preparativos de campañas electorales y las negociaciones entre el gobierno y diferentes sectores sociales.

Oruro, como es tradicional, se vivió de gala en la jornada de ayer.

Alrededor de 60 mil personas siguieron el ritmo de las diversas comparsas que rindieron su homenaje a la Virgen del Socavón.

La capital del Pagador también concentró a autoridades del gobierno, dirigentes políticos, representantes diplomáticos y de la Iglesia Católica.

En Santa Cruz se realizó la tradicional coronación de la Reina del Carnaval. La comparsa Cachibachis tuvo a su cargo los festejos centrales, por lo que se le dio la bienvenida al Carnaval. En el momento de hacer una sátira de la nulidad y una convocatoria a la protección del medio ambiente.

El acontecimiento ha convocado a ministros y dirigentes políticos, que partici-



pan activamente en las diferentes comparsas.

En La Paz y El Alto también se realizan entradas. Este año, la Municipalidad de La Paz ha denominado a esta fiesta "Anata" (juego, en aymara), en un intento por rescatar las tradiciones culturales azerianas. Asimismo, el alcalde Julio Mantilla afirmó que estas fiestas permiten, además, promover la actividad económica artesanal.

La afluencia de turistas al carnaval tarjetero ha batido este año todos los récords. Ante la demanda el LAFI tuvo que habilitar dos vuelos extras, lo mismo que las lotes. Hoy se lleva a cabo la entrada que combina la sátira y el buen humor con la cueca y el desfile de conjuntos chapucos llegados de las provincias.

(Más información, páginas ocho, doce y PRESENCIA del País)



Mark Sommer es autor de libros sobre los nuevos riesgos para la seguridad mundial. Es ganador del Programa de la Paz y los conflictos de la Universidad de California, Berkeley. (Inter Press Service)

Acerca de la camisa de Mariano Melgarejo

Por Huáscar Cajías K.

La colección de dichos y hechos de Melgarejo ha crecido con el tiempo. Era inevitable: un hombre de sus características ofrece grandes facilidades para que se le atribuya cuanto de interesante, por lo extraño o afortunado, cualquiera conozca o invente.

Ya sabemos que algunas de las anécdotas supuestamente históricas son falsas de toda falsedad. La mayoría son sencillas dudas, con lo cual el número de las verdaderas queda muy reducido.

Lo que no les quita interés y hasta su fondo pedagógico.

En vista de lo que a diario se vive ahora, se me viene a la memoria una de tales anécdotas que en mi larga vida o citada e invocada por un obispo católico, un pastor protestante y hasta un rabino que se autocalificaba como de relativamente ortodoxo. Para no mencionar a varios escépticos profesionales, de esos que sobrecorren.

Con tales antecedentes, cabe pensar que se trata de un dicho que goza de fama y aceptación. Pues aquel Melgarejo habría afirmado rotundamente: "Confianza, ni en mi camisa", es decir, ni en lo que me es más cercano y más conocido.

A este principio acuden quienes pierden a un buen amigo que era un mejor Judas: cuando se habla de la esposa infiel o del novio desaparecido, del viejo y honesto cajero que tuvo sin dejar rastros; del colega envidioso que quiere adornarse con nuestras obras; del antiguo amor que nos deja solos cuando la cartera queda vacía. Y así sucesivamente. Entonces, la enseñanza que sacamos se expresa de igual manera: "Confianza, ni en mi camisa".

Que Melgarejo tenía razón por pensar así, nadie lo duda. Ahí estaban desde su amada, que lo dejó en la calle, hasta el pseudocañonero que lo mató. Y no habíamos de todos los adulescentes que lo rodearon y sirvieron para tener participación en los banquetes oficiales y aprovechar sus miradas a platos suculentos. Allí están los amigos que tuvo en tiempos prósperos y que luego, en busca de perdón, se convirtieron en los críticos más amargos del dictador derrocado.

Lo más destructor deriva de que la vida y repetida experiencia lleva a excesos que poco o nada tienen de constructivos.

Desde luego, no tendría tal carácter negativo la práctica que supusiera la sumisión a preceptos bíblicos. Por ejemplo, a los que dicen "bendito el hombre que confía en Dios; Desgraciado (y hasta un poco maldito) el hombre que pone toda su confianza en los hombres", o "sed sencillos como palombas", pero astutos como serpientes". Ojalá sacáramos y siguiéramos el camino de confiar ante todo en Dios, pero no el de desconfiar completamente de los hombres.

Pero nos vamos a la otra orilla: a la desconfianza radical que nos lleva a sostener algo tan popular como: "El que se deja, que no se queje" o "el que quiere comprar o alquilar amigos no tiene que sorprenderse cuando queda abandonado si le falta dinero".

Es evidente que no es cristiano sino tonto el que crea todas las condiciones para ser engañado y para sufrir desilusiones. Pero no lleguemos a pensar que no hay amigos, que no hay gente en la que podamos confiar, que detrás de cada labio que nos sonríe hay un corazón de Judas. Hay muchos que no quieren venderme, al primer descuido; no podemos sospechar de todos; no todos están urdiendo acechanzas para molestar a palos o trampas para que la víctima desconfiada caiga en ellas.

Alto que se llega por tal camino es a que tengamos la sensibilidad a flor de piel, como si se hubiera extirpado la piel; entonces reaccionamos mal ante todo porque todo busca presuntamente nuestro mal.

Esa exacerbación la vemos ahora, con demasiada frecuencia, en el campo político, siempre tan propicio para cultivar las susceptibilidades. Uno pronuncia una palabra, al parecer ofensiva, ya viene la respuesta dura y rápida. Y la desconfianza no sólo se dirige al ajeno sino también al propio. Hasta se puede llegar a desconfiar más del amigo que del enemigo. Si se advierte en el adversario una sonrisa amistosa, parece que es obligatorio preguntarse: "¿Qué se esconde detrás de esta aparente buena voluntad? Este bicharraco tiene siempre en la espalda el puñal con que suele atacar al demasiado confiado".

La verdad es que no se puede vivir así. Es decir, se puede, pero si alguien quiere estar continuamente al borde de un ataque nervioso por

amenazas imaginarias; sospechas hacia cuantos nos rodean, de pesadillas; vivir así apenas puede calificarse de vivir.

Tenemos que ver y recordar a los buenos amigos, que nunca faltan y que no provienen ni de compra ni de alquiler; esos que están junto a nosotros en las buenas y en las malas. Uno los encuentra sobre todo cuando lo que busca es afecto compartido y no imposición y capricho de un lado y sumisión del otro - la sonrisa del sumiso es la peor amenaza.

No creemos un clima de guerra en que todos seamos enemigos; si uno aprovecha tal situación para tender una emboscada; un poco más allá tendremos que resignarnos a ser víctimas de otra emboscada. O sea, "no hagas al otro lo que no quieres que te hagan a ti".

Pero advierto que nos hemos olvidado de Melgarejo, que era un poco el tema de este artículo. Desde luego que Melgarejo ha muerto hace mucho, como persona. Pero ha tenido muchos predecesores y seguidores. Melgarejo tiene hijos espirituales, Melgarejos de segunda división; ¿quién lo puede negar? Además, como decía uno de nuestros grandes historiadores: el melgarismo sigue vivo como una secta universal exitosa a la que algunos se adhieren francamente, aunque suele ser lo más corriente que se actúe con algo de disimulo. Es general que no se manifieste la franqueza, a veces calificada de brutal, que mostraba el primer Melgarejo.

Desde luego, evitemos las exageraciones a que solemos ser inclinados. No vaya a resultar que lleguemos más allá del viejo "confianza, ni en mi camisa" y concluyamos practicando un principio más duro, aunque justificado, a veces: "sólo desconfianza hasta en mi camisa mismo; confianza ni siquiera en mí mismo".

Un peligro grave que sólo podrá ser evitado si cada uno trabaja por crear un ambiente en el cual todos podamos confiar en los demás, por lo menos un poco.

Huáscar Cajías K., fundador de PRESENCIA y catedrático universitario, es presidente de la Corte Nacional Electoral.

La Suprema, ¿árbitro del sistema?

sin habérselo propuesto, la Corte Suprema de Justicia ha resultado en la posición de tener que mirar una infinidad de conflictos que se suscitan en el ámbito político y que podrían resolverse a base de la buena voluntad y el diálogo. El abuso de un procedimiento de excepción como es el recurso de nulidad puede resultar nocivo para el sistema democrático más aún, si deriva, como en una ocasión anterior, en un conflicto de poderes.

Las demandas que se han planteado ante la Corte Suprema en el último tiempo son varias y todas demandan a observar decisiones que han adoptado el Ejecutivo, el Parlamento y la Corte Nacional Electoral.

Hay pocas razones para preocuparse porque se entre mezclar a la justicia en problemas cuya solución está en otras instancias.

Si nos atenemos a lo ocurrido en el último tiempo veremos que el opositor MNER ha tomado a cargo a la Corte Suprema, pues antes de pedir nulidad del Presupuesto General de la Nación había recurrido a ella para impugnar la Ley de Privatización e incluso se apresta a reclamar una decisión de la Corte Nacional Electoral. Este es, en sí, un caso en el que se puede decir que lo que no es necesariamente lo más justo.

A propósito de esto último, es preciso reflexionar los partidos de la coalición gobernante sobre el manejo de la mayoría parlamentaria que ha sido origen a la demanda. A momentos el gobierno deja la impresión de que considera que el diálogo es sinónimo de debilidad y de esa misma forma participan los opositores que sólo se sienten útiles cuando han arrojado al oficialismo, se está erosionando el recurso de la réplica. En el Parlamento hay un deterioro de la capacidad de discutir y debatir sin prejuicios.

Sólo bajo esa óptica se entiende la actuación

de la coalición gobernante que se negó a revisar el aumento del 30 por ciento de los impuestos al Valor Agregado y al Régimen Complementario al IVA que pesarán sobre la esmirriada economía de los contribuyentes. Pero lo grave es que para justificar esta subida, se hubiera soslayado una información como la relacionada con los ingresos que percibirá el país por concepto del gas que se vende a la Argentina.

Es posible entender que por razones contables no se hubiera incluido el crédito argentino antes de que éste hubiera sido suscrito pero, no es correcto jugar a la gallinita ciega con el país y ocultarle el nuevo precio pactado a partir de mayo sólo para justificar el incremento de impuestos. Ciertamente que habrá una caída en los ingresos por este concepto, pero no en la magnitud que dicen las autoridades.

La impresión que ha dejado este episodio es que el gobierno ha escamoteado esa información con el fin de asegurarse un colchón financiero que le permita sortear el año y ponerse a salvo de cualquier contratiempo. Ha pensado en él y en las próximas elecciones pero no en quienes deberán pagar ese impuesto universal que es el IVA.

El Presupuesto ha sido promulgado y ya es ley de la República. No así el proyecto para elevar los impuestos que tanta preocupación ha conitado. ¿Será mucho pedir que se lo revise en aras de conseguir una distensión?

Esperemos que los partidos aprovechen la tregua natural que brindan estas fiestas, para lograr algún tipo de entendimiento que rebaje la tensión y evite un nuevo manoseo del Poder Judicial. Para eso el gobierno tiene que poner todas las cartas sobre la mesa y la oposición la madurez suficiente como para no exigirle más de lo que nuestra magra economía puede dar.

Columna vertebral

Por Carlos D. Mesa Gisbert

San Antonio: Mucho ruido y pocas nueces

A la cumbre de San Antonio le tocó una etapa poco propicia, la difícil situación del Presidente George Bush, que enfrenta dudas electorales en los que, lo vemos, no le va muy bien. Más que sus colegas, los presidentes aliados, sus interlocutores eran ciudadanos de la Unión, harían de una estridente política internacional que condice bastante poco con una recesión que se vive en la gran potencia que hace muchos años. No es extraño por ello que un francoespañol como Buchanan se ponia en aprietos al vender a Saddam (que dicho sea de paso sigue en el poder tan fresco como una lechuga). Más allá de las posibilidades reales del intendente de Bush en las primarias republicanas, el llamado de atención a la Casa Blanca en forma de una desastrosa política económica (no sólo interna, pues sólo recordar la fracasada visita a Japón, vahido presidencial) es muy contundente, el tanto está hasta el copete del papel de padrastro mundial que EE.UU. ha desmedido de sus pillos que sienten severamente el declive económico, la pobreza, el desempleo y la caída en la tecnología que no es capaz de hacer más eficiente el aparato productivo, con un mercado que se agota y en alguna medida Alemania, capturan cada día más, ese escarnio Bush comenzó a encontrar en el que las perspectivas no eran buenas, y comenzó golpeando fuerte. "No existe ningún cheque en blanco para ellos", dijo. Y no lo exageró. Los presidentes latinoamericanos llegaron a San Antonio con ópticas distintas. Fujimori y Paz Zamora con una problemática común que, hasta ahora inextinguible, no se ha transformado en un frente sólido y man-

comunado. Gaviria mucho más próximo a George Bush casi que el propio Bush, Salinas de Gortari más preocupado en el tratado de libre comercio con EE.UU. que en el tema del narcotráfico y Borja como un invitado de piedra, para reforzar el "cartel" presidencial contra las drogas, que busca ampliarse y hacerse cada vez más influyente en la comunidad internacional.

El papel de nuestro presidente tuvo en esta ocasión menos relieve que en Cartagena, aunque él y Bush son los únicos supervivientes de esa primera cumbre. Inexplicablemente no convocó a una conferencia de prensa a su llegada, cosa que si hicieron Gaviria y Fujimori. El primer mandatario peruano convertido en la estrella de la cumbre no anduvo con chiquitas y de entrada dijo tres cosas que definieron la reunión en un enfrentamiento de posiciones entre la propuesta estadounidense del hermano menor peruano poco dispuesto a aceptarla. Los criterios básicos de Fujimori fueron: Diez años después de haber comenzado esta estrategia, los resultados son tan pobres que demuestran que el método ha fracasado, hay que cambiarlo y hacerlo de una manera imaginativa. Poner metas en esta cumbre es poco realista, tanto para productores como para consumidores. La corrupción no es patrimonio exclusivo de la policía y las FF.AA. del Perú sino también de la DEA. Paradójicamente, el Presidente Fujimori, cuyo país carece todavía de una política seria en lo que se refiere a desarrollo alternativo, apareció como el innovador de esa política como opción a la represión, cuando sabemos perfectamente que el concepto de desarrollo alternativo ha sido ganado en una larga

batalla por Bolivia desde el gobierno de Paz Estenssoro, y también desde la administración Paz Zamora.

En un caso como este, si era necesario un golpe de efecto que Bolivia no supo dar con oportunidad. El caso es que tras la cumbre quedó muy poco. Se esfumaron las expectativas de una mayor inversión de EE.UU. pero,afortunadamente, no se pudieron insertar las referencias a una fuerza multinacional (militar) de lucha contra el narcotráfico que hubiesen desatado una tormenta en Bolivia igual que en las otras naciones involucradas. Tampoco fue posible hacer efectivo el concepto de las metas con plazos fijos, tanto para la producción como para el consumo, aunque, como reflexionaba el propio Presidente Paz Zamora, nuestra propia legislación y los convenios bilaterales son tan rígidos en este tema que la fijación de metas en San Antonio, hubiese sido quizás una forma de flexibilizar la actual presión norteamericana. En suma, una cumbre con más protagonistas pero pocos resultados. La posición boliviana se mantiene y hay que reconocer que desde el punto de vista de una propuesta propia, es la más coherente y más imaginativa de las presentadas hasta hoy por las naciones débiles en esta cadena. Quizás se pueda y deba destacar el mayor énfasis que Bolivia ha logrado en el referente a jerarquizar la participación del campesino productor en la aplicación de los programas de desarrollo alternativo, la influencia que ha tenido el presidente Paz Zamora para aplicar el plan de las Américas y lograr que las otras naciones industrializadas se involucren en los temas y decisiones de Cartagena y San Antonio.

A mano alzada

Por Rulo Vall



Control de "precursores"

Por Federico Nier-Fischer

A cuatro años de la adopción de la Convención de las Naciones Unidas Contra el Narcotráfico, se hacen esfuerzos para crear instrumentos internacionales que permitan controlar el comercio de sustancias químicas utilizadas en la fabricación de drogas ilícitas.

Un Grupo de trabajo de expertos de Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Alemania, Bolivia y Colombia finalizaron esta semana en Viena la estructura de un sistema de información y consulta que servirá como base para establecer controles en este campo, inédito en la lucha contra el narcotráfico.

"Todo está preparado ahora para pasar a la acción", dijo un alto funcionario de la Organización de las Naciones Unidas (ONU).

Las autoridades nacionales dispondrán de una red de bancos de datos con manuales y listas de instrucciones para consultarse y coordinarse a escala internacional, cada vez que registren pedidos de importación o exportación de productos químicos bajo observación, adelantó el vicesecretario de la Junta Internacional para el Control de Narcotráfico (INCB), Akira Fujino.

Bolivia y Colombia serán los primeros países que, con asistencia del Programa de las Naciones Unidas para el control de Drogas, recibirán ayuda para establecer el nuevo sistema de consulta, indicó Fujino, al revelar la aprobación de los

proyectos correspondientes.

En la convención de 1988, que entró en vigor en noviembre de 1990, por primera vez se amplió la lucha contra el tráfico ilegal al campo del comercio con los productos químicos esenciales para su producción (los llamados "precursores").

La convención cubre tanto los insumos químicos para la producción de cocaína y heroína como la base química para la producción de drogas sintéticas, como las anfetaminas, que están cada vez de boga en los países europeos.

La adopción de ese nuevo capítulo chocó en ese entonces con la resistencia de varios países industrializados, que tenían restricciones al libre comercio y desventajas de competencia a raíz del establecimiento de regímenes internacionales de control e información.

En este aspecto del negocio ilícito del narcotráfico, son las naciones industrializadas las mayores "productoras" y exportadoras, en una inversión del papel que ocupan países en desarrollo con respecto a la producción de cocaína y heroína.

La Convención, ratificada por 55 países, prevé estrictos controles para la importación y exportación de 10 sustancias químicas, a las cuales se agregaron ahora otras 10 nuevas.

(Venez./ Inter Pressa Service)

Según presidente de COMIBOL

San José precisa de una "cirugía de emergencia" para su rehabilitación

Solamente una cirugía de emergencia salvaría a San José del cierre de sus operaciones productivas, dijo ayer el presidente de la Corporación Minera de Bolivia, Alberto Oñó. Consideró que, antes de fines de marzo, debe estar definida una decisión muy clara sobre el plan que se adoptará para reactivar su producción con resultados económicos positivos.

Una comisión integrada por representantes de los ministerios de Minería y de Trabajo, COMIBOL y dirigentes del sindicato y de la Federación de Mineros, analiza actualmente el problema de San José, basado en un esquema planteado por COMIBOL que sugiere un proceso de reestructuración y ajuste económico.

La comisión fue conformada en virtud del acuerdo que firmó el gobierno con la COB, informó Oñó al aclarar que las conversaciones técnicas se realizan actualmente en Oruro.

La mina San José, que se encuentra situada al noroeste de Oruro, en la parte alta de la ciudad, cuenta con 570 trabajadores. Produce polimetálicos de plomo-plata-antimonio, cuyos recursos sufren la depresión del mercado internacional de minerales.

COMIBOL analizó un plan de reestructuración del centro minero, basado en cinco opciones que las consideró negativas, debido a que los precios de comercialización de minerales de San José son muy

bajos. Un segundo elemento negativo es el alto contenido de antimonio. "Este producto no se lo pueden comercializar y ninguna comercializadora tiene interés", explicó.

San José exige soluciones mediante la aplicación del sistema prometalúrgico, con el propósito de limpiar los concentrados de antimonio y otras impurezas y hacerlo comercializable en el mercado internacional.

Sostuvo que lo contrario significaría un inminente cierre de operaciones. "Queremos llegar a los trabajadores para que comprendan que la intención de COMIBOL no es echar gente a la calle y provocar el cierre de San José", explicó.

El complemento de la privatización es un Estado fuerte

(ANF).

Mientras en Bolivia la privatización se presenta como una panacea para los males de nuestra economía, en los Estados Unidos (la nación más liberal del orbe) han surgido importantes corrientes de opinión que exigen una mayor intervención del Estado en la economía.

Los norteamericanos consideran que si bien en una primera instancia la competencia ha permitido tener una amplia oferta de bienes y servicios a bajos precios, con el tiempo, esa modalidad a tendido a la formación de oligopolios que han manejado los precios a su capricho.

Es el caso específico de las aerolíneas norteamericanas. Hace una década existían alrededor de cincuenta empresas de aviación que proporcionaban servicios a lo largo y ancho del país del norte. Muchas de ellas gozaban de ciertas protecciones que les permitían operar incluso si enfrentaban pérdidas.

Tras la desregulación de este servicio, los precios disminuyeron ante la complacencia de los usuarios. Sin embargo, poco a poco las grandes empresas fueron absorbiendo a las más débiles y el número de aerolíneas se redujo a media docena.

Ahora, son éstas las que manejan a su antojo los precios y el tipo de servicios que prestan y los usuarios han visto que los pasajes aéreos se han puesto nuevamente entre las nubes.

Por esto se plantea que sea el Estado el que pueda intervenir con mayor decisión en la economía para regular los excesos que las mismas fuerzas del mercado puedan crear.

Bolivia está embarcada desde 1985 en una economía de libre mercado en la que se ha quitado los proteccionismos, las prebendas y se espera que los agentes económicos privados puedan ser el motor del desarrollo. Se está impulsando ahora la privatización de las empresas públicas y se desea que sean las fuerzas del mercado las que regulen la economía dentro de una amplia competencia que permita contar con productos de calidad y a menores precios.

Bolivia requiere pues un Estado pequeño, menos burocrático, pero lo suficientemente fuerte como para actuar en defensa de los ciudadanos.

Por Gerardo Bustillos

Sin embargo, no se ha hecho énfasis por lo menos con la misma intensidad en complementar ese proceso con la fortificación del Estado para corregir los excesos del mercado.

Se quiere que la industria crezca en un clima de competencia donde sobrevivan los más eficientes.

Pero el ciudadano común se pregunta como esta autoridad obliga a estos industriales competitivos a no cometer excesos en el ámbito laboral, a respetar la ecología y a no establecer precios que resulten un verdadero abuso.

Un ejemplo claro de ello en Bolivia es el denominado transporte libre. Si bien ese sistema ha tenido la ventaja de romper el monopolio abusivo de anteriores décadas, permitiendo que el ciudadano tenga transporte a cualquier hora del día, también su proliferación ha generado excesos. El dueño de un minibus puede cambiar su ruta cuando le venga en gana. Puede también llenar su unidad hasta el tope sin que el pasajero tenga ningún derecho a reclamo. Puede también elevar precios a su antojo, como sucede hoy con los pasajes a Oruro. ¿Quién le pone entonces el cascabel al gato?

La conclusión es que no se puede aplicar fríamente la "receta" del liberalismo sin que, al mismo tiempo, se creen o fortalezcan los mecanismos estatales suficientes para que las leyes del mercado no se conviertan en leyes de la selva donde se imponga el más fuerte.

En Bolivia se ha hablado mucho de uno de los lados de la medalla (la privatización), pero no suficientemente del otro (el fortalecimiento del Estado). La experiencia norteamericana pareciera mostrar que ambos elementos deben caminar juntos para beneficio de la población.

Bolivia requiere pues un Estado pequeño, menos burocrático, pero lo suficientemente fuerte como para actuar en defensa de los ciudadanos, a fin de que estos no queden expuestos a las leyes de la prepotencia. En esa perspectiva, será necesario fortalecer instituciones o crear mecanismos de defensa del consumidor.

Asignación adicional de Bs 48,5 millones para universidades

El sistema universitario nacional contará con un presupuesto adicional de Bs 48,5 millones bien hay una asignación adicional de Bs 100 millones, el 10 adicional servirá para que universidades que han hecho uso de sus fondos se los distingan.

Es decir, dijo el ministro Planificación y Coordinación Samuel Doria, la distribución será igualitaria, puesto que las universidades como la de San Cruz, que en vez de pagar sus gastos y hacer frente a una serie de compromisos, prefirió comprar títulos.

ESTUDIO DE UDAPSO

Esta semana, la Unidad de Análisis de Políticas Sociales (UDAPSO) emitió un estudio sobre la universidad, donde se dice que la aguda crisis del sistema universitario determinará este sea inviable hasta el 2000.

De continuar el sistema de la Universidad Boliviana, que ha habido una explosión de matrícula estudiantil, con un crecimiento anual en la actualidad hay 100.000 universitarios de los cuales solo el 2% culminar sus estudios, pero en los últimos años no son prioritarios en el país.

No es un secreto que en la sobran médicos. La relación co/enfermera es de 2 a 1, cuando la norma es al menos 1 a 2. Dentro de 8 años habrá 20 estudiantes, debido al desmedido crecimiento de la matrícula universitaria, agrega.

POSTERGACION DE OBJETIVOS ACADÉMICOS El estudio afirma que la Universidad Boliviana se ha expandido irracionalmente y ha sacrificado objetivos académicos por dar prioridad al ángulo político y formal del desorden.

Igualmente, en el plano de investigación, si bien no tiene en las casas superiores de esas se realiza, indica también ella ha sido "anárquica y responde a los requerimientos rítmicos del país".

Añade que la crisis involucra todos. "A la universidad, por lo tanto el problema cuantitativo por no planificar y por autogestionarse con objetivos educativos, por lo tanto chilleros sin buena preparación para continuar estudios superiores, y en el estado, por haberse el control del gasto universitario haber sido benevolente permisivo".

Debido a que "la educación superior es tan importante" para el Estado, el gobierno no puede estar siendo indiferente y decir cosas como están", concluye el estudio.

Por su parte, el ministro reiteró que las asignaciones presupuestarias adicionales de repartidas en base a criterios de racionalidad y eficiencia, es comentaba los resultados de primeras conversaciones con representantes de universidades del país.

Elevadas tasas de interés incentivan sistema bancario

Las elevadas tasas de interés en el sistema bancario han estimulado el incremento de las captaciones del sistema bancario, según el análisis de la Consultoría Müller y Asociados.

El estudio muestra la evaluación de las captaciones



Past y nuevo presidente de la CEPB

El empresario Fernando Illanes resultó elegido esta semana como el nuevo presidente de la Confederación de Emprendedores Privados de Bolivia, CEPB. En la fotografía pose junto al past presidente Carlos Calvo, momentos después de los escrutinios. La elección fue respaldada por tres terceras partes de las organizaciones afiliadas a la CEPB. El industrial Illanes, que ya comandara la entidad empresarial en la turbulenta época de la UDP, aseguró tras su posesión que continuará con la política impresa por su antecesor, que en los últimos meses fue de franco enfrentamiento con el gobierno.

No ha cambiado en lo más mínimo el pensar de la confederación. La CEPB sigue exactamente en la misma posición", dijo Illanes al ratificar la generalizada oposición empresarial al incremento impositivo, que sin embargo ya fue aprobado por el Congreso.

del sistema bancario nacional en 1991. Las captaciones se incrementaron en 368 millones de dólares, de los cuales 325, es decir el 84%, corresponden a depósitos en moneda extranjera.

Los depósitos a plazo fijo fueron de un 72%, lo que confirma que gran parte de esos recursos llegaron al sistema bancario nacional, estimulados por las elevadas tasas de interés en el mercado norteamericano.

Este fenómeno, juntamente con el programa monetario que el Banco Central de Bolivia ha ejecutado durante 1991, dice la consultora, explica el grado creciente de la dolarización del sistema. En junio de 1990, 78% de las captaciones del sistema bancario eran en moneda extranjera; a diciembre de 1990 se incrementaron a 80,7% y 1991 terminó con un 81,82%.

La caída de las tasas de interés en el mercado norteamericano, que han inducido a su vez a una reducción de las tasas de interés locales, juntamente con el mantenimiento de la estabilidad monetaria, han provocado una mejora en los planes de colocación de ahorros.

En diciembre de 1989, 45% de los depósitos a plazo fijo estaba colocado a 30 días; en diciembre de 1991 solamente un 24,12%.

Por otro lado, en diciembre de 1989, apenas 4,7% de los depósitos estaba colocado entre 90 y 180 días; en diciembre de 1991 se incrementó a 15,96%.

El cambio tendría un doble efecto: disminuye la volatilidad del sistema bancario y permite a éste aumentar los plazos de colocación de créditos.

En lo que respecta a la cartera de los bancos, ésta se incrementó en 373 millones de dólares. La cartera con recursos propios aumentó en 379 millones de dólares, mientras que la cartera con recursos del Banco Central de Bolivia disminuyó en 4,83 millones.

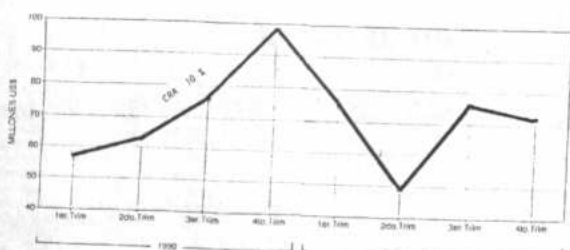
El porcentaje de morosidad en 1989 era de 14,68%, pero en 1991 disminuyó a 8,44%.

La consultora señala que la crisis del sistema bancario que se inició en 1982 va siendo superada. A partir de mediados de 1991, los niveles de rentabilidad y la tasa interna de retorno sobre activos muestran mejoras significativas, como consecuencia de los activos monetarios y una disminución de los activos improductivos, que indujeron a una reducción en los gastos administrativos.



CAMARA NACIONAL DE EXPORTADORES DE BOLIVIA

TENDENCIA A LA BAJA DE LAS EXPORTACIONES



EXPORTACIONES NO TRADICIONALES POR TRIMESTRES (Millones de dólares)

Años	1er Trim.	2do Trim.	3er Trim.	4to Trim.	TOTAL
1990	57	63	76	98	294
1991	75	49	76	72	272

Fuente: MICT, INE

- Durante 1991 las exportaciones no tradicionales se han contraído de manera abrupta.
- La evolución de las exportaciones no tradicionales por trimestres durante 1990 y 1991, refleja claramente la tendencia a la baja que está afectando al sector.
- A lo largo de todo el año 1990, la tendencia de crecimiento de las exportaciones no tradicionales fue constante. Sin embargo coincidiendo con la eliminación del CRA, las exportaciones durante el primer y segundo semestres de 1991 se han contraído significativamente. Durante los dos últimos trimestres de 1991, las exportaciones se recuperaron pero sin llegar a los niveles alcanzados anteriormente.
- Esto demuestra que los ingresos por exportaciones no tradicionales se están contrayendo en forma alarmante en Bolivia. Para evitar una recesión de imprevisibles consecuencias para la estabilidad económica del país, urge implementar un modelo abiertamente pro-exportador en Bolivia.

CAISSE DES DEPOTS DEVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PUBLICA N° C3D/Y.P.F.B/053/92

PROVISION DE DOS SISTEMAS TELEMETRICOS DE REGISTRO SISMICO

República de Bolivia
Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos
Y.P.F.B.

C3D, a nombre y por cuenta de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos invita públicamente a las firmas fabricantes y/o proveedoras a presentar sus propuestas para la provisión de:

DOS (2) SISTEMAS TELEMETRICOS DE REGISTRO SISMICO

Plazo de presentación de propuestas:

16 de abril de 1992 a Hrs. 11:30

Acto de apertura de propuestas:

16 de abril de 1992 a Hrs. 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del 5 de marzo de 1992

Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, podrán hacerse vía telex o fax.

A solicitud se podrán enviar Documentos de Licitación interior y exterior.

Valor del pliego: \$us 200.--

C3D

Calle Hnos. MANCHEGO N° 2571 Teléfonos: 379452 - 379428 - 364689 - 391945 - 3220
Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bolivia

A 14 meses de las elecciones

Banzer, el único pero más agobiado candidato

A 14 meses de los comicios generales de 1993, el general Hugo Banzer, jefe de Acción Democrática Nacionalista, se ha convertido en el único candidato presidencial seguro, pero también en el que soporta los más inusitados problemas a poco de lanzar su postulación.

Banzer, considerado por los analistas políticos como uno de los tres candidatos con más posibilidades en 1993, enfrentó hace sólo una semana la más dura crisis interna que vivió su partido, desde que fuera fundado hace 12 años, cuando gruesos sectores de densidad desertaron de filas, desvirtuando por la conducta "vertical" y "antidemocrática" de sus dirigentes.

PREOCUPACION

Humberto Coronel y Roberto Vega, dos influyentes líderes regionales que tenía en la Paz y Cochabamba, encabezaron el movimiento separatista, que hasta ese momento se había limitado a reclamar elecciones internas en ADN.

"Son dos políticos de reconocida trayectoria que son necesarios para la estrategia Banzer 93", dijo recientemente el diputado mirista Gastón Encinas, el dirigente del principal aliado político de la ADN, al señalar su preocupación por los problemas internos que confrontan los adenistas.

Sus palabras coincidieron con el criterio de la mayoría de los dirigentes de ADN que, salvo pocas excepciones, han lamentado principalmente el alejamiento de Coronel, considerado el "hombre-voto" de ADN en Cochabamba.

Entretanto, la crisis partidaria no parece haber sido superada todavía. Wilson Lora, un influyente diputado adenista que se había mantenido al margen del conflicto hasta el viernes, advirtió que los problemas en ADN se multiplicarán, en caso de que la dirigencia no adopte métodos democráticos para designar nuevos dirigentes.

Y el senador Juan Luzzo, considerado por la cúpula adenista como el más enconado crítico de la política partidaria oficial, permanece todavía en el seno de ADN, con la decisión confesa de ser el portavoz de los rebeldes en el partido de Banzer.

MEJORES, PERO IMPORTANTES

Pero en medio de la crisis partidaria, otros problemas afectan prematuramente a la imagen del candidato: el Frente Revolucionario de Izquierda (FRI) y la "Corriente Torrista", dos aliados menores del MIR, afirmaron que no están decididos a respaldar su postulación, apoyada públicamente por la

En el altiplano paceño:

Sectas impiden normalidad en el Registro Unico Nacional

(ANF).- Campañas de sectas denominadas "cristianas" están impidiendo en el altiplano paceño normalidad del proceso de identificación de personas que lleva adelante el Registro Unico Nacional (RUN).

La denuncia corresponde al rector ejecutivo del RUN, Marcelo Peñaranda, quien dijo que la secta "Ministerio Cristiano-Evangélico" realiza una campaña contra el registro que efectúan las brigadas móviles de esa entidad, en las provincias de La Paz.

Informó que, particularmen-

te, en el altiplano paceño están circulando panfletos que incitan a los pobladores a no registrarse en las unidades móviles del RUN, señalando que este "registro será una forma de hacer de las personas un simple número".

"Nada más alejado a la realidad. Todos los bolivianos sabemos que el RUN es sinónimo de nuevo carnet de identidad y ni en las más remotas montañas se puede imaginar a los ciudadanos con un número en la frente como dicen esos panfletos", afirmó.

Exhortó a los campesinos a no dejarse llevar por estas campa-

ñas que sólo buscan contrarrestar un trabajo que tiene "el aval de la Iglesia Católica boliviana y numerosas instituciones de nuestra sociedad, preocupadas por las personas indocumentadas que viven en el territorio nacional".

Señaló que la circulación de estos panfletos no es nueva y que pondrá el caso en conocimiento de las autoridades del gobierno para su respectiva investigación y sanción a los responsables, "porque se trata simple y llanamente de una incitación a incumplir la ley".

Últimas reuniones para definir ruta del gasoducto hacia Brasil

(ERBOL).- Hasta el 31 de marzo vendedor deberá quedar absolutamente definida la ruta elegida para la construcción del gasoducto al Brasil, según dijo aquí el ministro de Energía e Hidrocarburos, Herbert Müller.

Anunció que existe una pequeña variación en el cronograma de reuniones con los negociadores brasileños y, en ese sentido, anticipó dos reuniones en el mes de marzo.

Indicó que entre el 9 y 12 de marzo una misión brasileña llegará al país para reunirse con sus pares nacionales en la ciudad de Santa Cruz, a fin de definir la ruta del gasoducto hacia Brasil.

Varias opciones están siendo consideradas en la actualidad, pero será elegida la más corta y más barata para su construcción, de tal forma que los intereses de ambos países estén resguardados.

En esta oportunidad, los negociadores de ambos países considerarán además la capacidad de producción que tiene en la actualidad el país y también se analizará la capacidad nacional para el aprovisionamiento y el mantenimiento de los sistemas de transporte.

Una segunda reunión, posiblemente también en Santa Cruz, se llevará a cabo entre el 16 y 18 de marzo, para sentar las bases iniciales para la negociación del contrato aún pendiente.

El mercado brasileño, es considerado como la segunda opción que se abre a Bolivia, toda vez que los contratos con la Argentina finalizarán el mes de mayo.

A partir de ese mes, la Argentina seguirá comprando por algunos meses el energético boliviano pero con una gran rebaja de precios que provocará una baja en los ingresos por aproximadamente 100 millones de dólares.

Respecto a las ventas hacia el Brasil, el ministro Herbert Müller dijo que el financiamiento no tiene mayores problemas, pues lo que los financiadores han ratificado su interés en ese proyecto.

El gobierno del Japón, el Banco Mundial, Banco Interamericano de Desarrollo, la Corporación Andina de Fomento y otros han señalado que una vez definidos los contratos entre ambos países comenzará la segunda etapa que es la de ejecución de los trabajos para el tendido del gasoducto.

POLI-NOTAS

MBL: cambiar la ley electoral

El Movimiento Bolivia Libre reiteró ayer su criterio de modificar la Ley Electoral, como única vía de solución adecuada al conflicto de competencias, suscitado hace tres semanas entre las cortes Nacional Electoral y Suprema de Justicia.

"Plantear el problema desde un punto de vista sólo político, como se lo está haciendo de manera dominante en distintos círculos de opinión, podría ocasionar la regeneración de factores que hicieron a la crisis política institucional que vivió el país el pasado año, con motivo de un ilegal juicio a la Corte Suprema", dijo Juan del Granado, vicepresidente del MBL.

Según su opinión, una visión objetiva del conflicto entre cortes, encuentra en el fondo del problema razones para ambas, pero lo que es básicamente es una ley electoral ambigua, poco clara y especialmente contradictoria, que dio lugar a dos distintas interpretaciones.

"Se trata, entonces, de darle al problema una solución de fondo. No sólo que el Congreso deberá resolver el conflicto suscitado sino que, y especialmente, deberá modificar la ley electoral", añadió el dirigente político.

Todos sin cólera el año 2000

Una vez que el virus del cólera, que en la actualidad azota gran parte de Latinoamérica, cobre 100 millones de víctimas y cause la muerte de 40.000 personas, se logrará recién erradicarlo de nuestras tierras. Ello está previsto para el año 2000, es decir, en ocho años más.

Esa lucha a largo plazo forma parte de la estrategia de organismos internacionales financieros y de salud, respaldada por la Comisión de Salud del Senado, cuyo presidente, Hans Dellien, fue explícito en señalar que la epidemia no será controlada de inmediato.

La comisión parlamentaria expresó su profunda preocupación por la expansión de la enfermedad en el país, que a partir de enero "se multiplicó en progresión geométrica". Ello se debe, explicó el senador, a las precarias condiciones de saneamiento básico, época de lluvias y clima, que facilitan la contaminación, así como a las limitaciones de los recursos económi-

cos y "el descuido de la guardia". El cólera ha cobrado más de un centenar de víctimas en Bolivia, afectando a cerca de 3.200 personas. Frente a ello, según anunció Dellien, el Senado realizará gestiones, con el objeto de conseguir recursos económicos que permitan combatir más efectivamente el mal.

Reestructuración aduanera

(ANF).- El pleno del Senado Nacional aprobó esta semana una comunicación, solicitando al Poder Ejecutivo acelerar la promulgación del decreto que disponga la reestructuración de la Aduana Nacional.

La resolución del Senado señala la urgencia de aprobar cambios institucionales en la Aduana mediante decreto supremo, a fin de incrementar los recaudamientos de la institucionalización de las instituciones públicas.

La opinión es compartida por muchos diputados del Acuerdo Patriótico, quienes, antes de pensar en un ajuste del gabinete ministerial, proponen un reordenamiento de las principales empresas del Estado, como YPF y la Aduana. El gobierno ya dispuso cambios en la empresa petrolera estatal, pero está demorando los ajustes en la Aduana.

Otra vez la DEA

El diputado izquierdista Gregorio Lantta fastidió ayer durante a los miembros de la agencia estadounidense estadunidense antidroga DEA, por los frecuentes maltratos que estarían infligiendo a ciudadanos bolivianos acusados de narcotráfico.

Lantta hizo sus afirmaciones poco después que Edmundo Añez, sindicado de ser dueño de la célebre fábrica de cocaína de Huanchaca, fuera interrogado ayer en la comisión legislativa que investiga el caso y sufriendo un intempestivo desmayo.

"Aparentemente este señor ha sido maltratado por la DEA, que ya ha dado muestras de prepotencia, por ejemplo, cuando durante el operativo 'Refugio Seguro', registrado en Santa Ana del Yacuma hace casi un año, vejo al diputado Fernando Ariarte, quien había asistido a las acciones en calidad de observador, recordó el parlamentario.

GASODUCTO A CAMBIO DE PUERTO PROPIO EN BAHIA NEGRA

Escribe: My (r) Rodolfo Wende C.

Frente a la feliz circunstancia que dos emisarios del General Rodríguez, Presidente de la República del Paraguay, acaban de entregar una carta en La Paz al Presidente Jaime Paz Zamora, donde le pide que el gasoducto al Brasil pase por territorio paraguayo; y, siendo cierto que las oportunidades de hacer buenos negocios suelen ser calvas, es dable pensar que la respuesta adecuada debiera ser de plena aceptación, siempre que el Paraguay nos ceda a perpetuidad, el espacio necesario para construir un puerto propio sobre el río Paraguay, en Bahía Negra, con lo cual quedaríamos liberados de construirlo en el anegadizo sitio de PUERTO BUSCH.

Bahía Negra, en el extremo Norte del territorio paraguayo, queda más abajo de Puerto Busch, a 30 kilómetros distancia, sobre terreno firme.

El anterior planteamiento de un puerto boliviano en Bahía Negra, no tiene nada de extraño y tampoco es nuevo por ser el mismo que propuso en su libro EL PARAGUAY Y UN DESTINO GEOPOLITICO, la conocida escritora paraguaya, doña Julia Vellila Yaconich de Arrellaga, quien goza de los siguientes títulos: Doctora en Historia. Directora del Instituto Paraguayo de Estudios Geopolíticos e Internacionales. Miembro del Consejo Consultivo de la Asociación Sudamericana de Estudios Geopolíticos e Internacionales. Miembro de Número de la Academia Paraguaya de la Historia. Académica Correspondiente de la Real Academia de Historia de España, y, decidida, entusiasta promotora para que Bolivia y Paraguay organicen LA COMUNIDAD DEL HIERRO Y LA ENERGÍA, a imagen y semejanza de la PROVIDENCIAL COMUNIDAD DEL ACERO Y EL CARBON que formaron Alemania y Francia, para dar nacimiento a la actual COMUNIDAD EUROPEA (página 230 del citado libro).

Dentro del contexto relativo al abaratamiento de los costos en la proyectada COMUNIDAD DEL HIERRO Y LA ENERGÍA, doña Julia anota textualmente lo siguiente:

PENSAMOS QUE ES PERENTORIO EL APROVECHAMIENTO DE LOS MINERALES DE HIERRO, Y SUPONEMOS QUE EL PARAGUAY DEBERIA OFRECER UN PUERTO PROPIO A BOLIVIA EN O AL SUR DE BAHIA NEGRA, PARA EL TRASLADO DEL HIERRO DEL MUTUM HASTA LOS PUERTOS DE EMBARQUE. (página 240).

Nota: Estando definido el trazado del gasoducto por Puerto Suárez, tal vez convendría tender un ramal de 110 kilómetros de Puerto Suárez a Bahía Negra.

Santa Cruz, 27 de febrero de 1992
C.I. 1470006 - SC.

INVITACION PUBLICA Nº CBB-1155

EL SERVICIO DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DE COCHABAMBA
S.E.M.A.P.A

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION
SOCIAL (FIS)

Invita a EMPRESAS CONSTRUCTORAS a presentar propuestas para la CONSTRUCCION DEL SISTEMA DE ALCANTARILLADO MAGISTERIO MUNICIPAL, ubicado en la Ciudad de Cochabamba.

COSTO ESTIMADO : Bs. 328.600.-

Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de SEMAPA ubicadas en la Av. Atahualpa Nº 2235 por el precio de Bs. 180.-. Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en Cochabamba.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de SEMAPA hasta horas 9:00 a.m. del día 1º de abril de 1992.

La apertura de sobres se realizará en acto público a horas 10:00 a.m. del mismo día en las oficinas de SEMAPA.

Según diplomático

Asegurado financiamiento del Plan de Agua Potable y Alcantarillado

La convocatoria a los organismos internacionales de cooperación por el Ministerio de Asuntos Urbanos, para buscar una línea de créditos por 700 millones de dólares destinados a financiar el "Plan nacional de agua potable y alcantarillado", prácticamente ha tenido respuesta favorable, declaró ayer el representante residente de Naciones Unidas en Bolivia, Gonzalo Pérez del Castillo.

Esta cooperación de 700 millones de dólares, que representa 10% de la totalidad de la asistencia que recibe el país, significará un impacto en las condiciones de vida de la población boliviana. "No es una quimera -dijo- pensar que esto se va recibir, lo que sí es un desafío a cómo organizarse, sobre todo en el sector social".

El representante diplomático, demandó a las organizaciones no gubernamentales que se incorporen en este plan, para de esa manera lograr un impacto sobre los indicadores sociales del país.

"El plan nacional diseñado para la presente década hasta el 2.000, está destinado a canalizar la cooperación internacional en forma ordenada y redistribuir a los beneficiarios", dijo al afirmar que este trabajo debería ser limitado por los demás sectores como educación, salud y otros.

El ministro de Asuntos Urbanos, Fernando Kieffer, recientemente demandó en la oficina de la representación de Naciones Unidas en Bolivia, el apoyo internacional que permita elevar la calidad de vida de la población mediante la dotación, el mejoramiento y la sustentación de los servicios de agua potable y alcantarillado.

El primer objetivo de este plan es establecer nuevas estrategias en el abastecimiento de estos dos importantes servicios y, además, lograr una efectiva participación de empresas e instituciones nacionales, agencias internacionales y la propia comunidad.

"Estamos muy orgullosos -dijo Gonzalo Pérez del Castillo- de que la sede de la representación de Naciones Unidas sirviera para presentar este Plan Nacional de Agua Potable y Alcantarillado", luego destacó que el plan tiene objetivos realistas y "muy bien articulados", que identifican las necesidades en términos de lo que tiene que poner el Estado, la cooperación en términos de inversión pública, de cooperación técnica y de preinversión.

"Todo está muy bien calculado basado en estudios muy serios de las necesidades del país y, además, es el primer programa de desarrollo social", afirmó.

"Nosotros -manifestó- hemos impulsado al país para que se organice de esa forma y pueda lograr el apoyo de la comunidad internacional. Creo que es importante para el desarrollo del país, porque en la



Sus 700 millones para el plan nacional de saneamiento básico

actualidad toda la cooperación llega desarraigada y en pequeños proyectos, de alguna manera contribuye a la duplicidad de funciones. Esta situación obliga al gobierno a trabajar elaborando muchos proyectos, cada uno con una metodología de identificación, evaluación, monitoreo, formato de documentos, que el gobierno tiene que honrar como contraparte".

Estas circunstancias -dijo el diplomático- han obligado a solicitar al gobierno a presentar un paquete completo de reformas institucionales, de necesidades de inversión pública, de cooperación, capacitación de recursos humanos.

Con relación a la cooperación, señaló que Bolivia anualmente recibe alrededor de 700 millones de dólares de cooperación, pero no se trata de recibir más, aunque este país necesite aún más, pero en base a un flujo continuo de esos 700 millones de dólares, por un periodo que podría alcanzar hasta fines de siglo.

El plan, de acuerdo con sus demandas económicas requiere, por una parte, 51 millones de dólares para estudios de preinversión necesarios para alcanzar las metas de cobertura. Para el área de agua son requeridos 208 millones de dólares, mientras que para alcantarillado es necesario contar con \$232 millones, estos recursos estarían destinados al sector urbano.

Entre tanto, para cubrir la demanda de agua potable en el sector rural son requeridos 118 millones de dólares y alcantarillado cerca de 115 millones.

Finalmente, para el desarrollo institucional que incluye la capacitación de personal, sustentabilidad de la prestación de los servicios, y otros aspectos vinculados a este tema, se requiere una inversión de 27 millones de dólares.

Juan De la Cruz Willca:

"Obreros y campesinos deben reconocer que son oprimidos"

En el IX congreso de la Central Obrera Boliviana, los obreros y campesinos tienen que reconocer que son parte del pueblo dominado y sobre esa base se puede discutir la solución del problema orgánico que se arrastra desde hace cuatro años, sugirió el dirigente campesino Juan De la Cruz Willca.

En 1989, en el VIII congreso ordinario, los campesinos plantearon a la COB una mayor participación en la estructura orgánica, bajo el argumento de que es un sector importante y mayoritario.

El dirigente campesino se refirió ampliamente al conflicto que se vive entre campesinos y obreros desde el último congreso que se realizó en Oruro.

Según Juan de la Cruz Willca, como clase los obreros reconocen la explotación de las grandes empresas transnacionales a la clase dominada.

Agregó que ahora falta entender que a parte de ser clase explotada, "somos un pueblo oprimido cultural como también territorial y políticamente, y en este conjunto boliviano ese pueblo oprimido somos las naciones originarias. Esto es lo que nosotros reclamamos, pues a parte de tener conciencia de clase, necesitamos una conciencia como naciones originarias".

Y con estas características que tiene el pueblo boliviano la tesis de la COB debe expresar esto, porque si solo expresamos el sentido de clase al estilo europeo que únicamente reconoce la relación obrero-patronal, no responde a todos los sectores, manifestó.

Según el dirigente, esta comprensión no es fácil, cuando en el proceso histórico que vivió el país se manejó siempre la concepción de clase, cuando el pueblo entero está marginado, esto es lo que vamos a debatir en el congreso de la COB.

Para el sector campesino hay un estado colonial, en este sentido hay que luchar contra él, porque a través de la vigencia de este tipo de gobierno hay un saqueo total de los recursos naturales del país, afirmó el dirigente.

DEBATE SECTORIAL

En el congreso orgánico de la COB que se realizó en agosto de 1991, se ratificó la composición clasista de la máxima organización de los trabajadores de Bolivia.

Esta situación, de acuerdo a las explicaciones del representante de los campesinos, ha provocado preocupación en el sector.

Agregó que, sin embargo, se determinó que en los meses anteriores al congreso ordinario se realice un debate nacional en los sectores laborales para analizar el problema orgánico entre obreros y campesinos.

"En cumplimiento a esa disposición nosotros estamos llevando esta discusión y esperamos que el sector obrero esté realizando su propio análisis".

CSUTCB EN EL CONGRESO

Los campesinos participarán en el IX congreso que se realizará el 1º de mayo próximo en la ciudad de Sucre, confirmó el dirigente Juan de la Cruz Willca.

"La propuesta que vamos a llevar -dijo- es que debemos reconocernos como clase y nación, como pueblo oprimido. Sobre estas bases vamos a discutir".

QUE PASARÁ?

Cuando se le consultó qué se espera del congreso de la COB, respondió que pueden darse tres caminos:

Puede ocurrir que los obreros se cierren, en este caso habría dos salidas: una seguiría siendo aliada a la COB, sin presencia física en la organización; la otra sería dejar sin efecto la COB y decidir el fortalecimiento de la CSUTCB y de las naciones originarias.

El otro camino que sería el óptimo "es que los obreros entiendan la conciencia de nación y nosotros también entendamos que es conciencia de clase".

Y si entendieran sería lo óptimo, en ese caso la confederación campesina va estar básicamente adentro, con una tesis realista de la COB, eso sería lo ideal, destacó Juan De la Cruz Willca.

Agregó, sin embargo, que esto no va significar que la COB es ya una organización fuerte, pero será "un paso importante para seguir dando otros de tipo cualitativo en este planteamiento que es pelear contra un Estado injusto y colonial, y tender a construir un Estado plurinacional y plurilingüe".

Manifestó que eso es fundamental. "Entonces si los obreros reconocen que hay varias naciones dentro de este país, no hay más que pelear por construir un Estado plurinacional. Seguir viviendo en un Estado que desprecia a los verdaderos dueños del territorio, no vale la pena, además el planteamiento campesino es más profundo que una secretaría en la Central Obrera Boliviana, si la tesis torna estos elementos tenemos que luchar, pero juntos", finalizó el dirigente campesino.

Japón apoya en el diagnóstico del sector de las telecomunicaciones

Con el apoyo financiero del gobierno de Japón, canalizado a través del Banco Mundial, se realiza en este momento el diagnóstico del sector de las telecomunicaciones.

Uno de los aspectos centrales de este diagnóstico es la planificación de la red de servicios telefónicos y la disminución de costos.

El gerente de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, Juan C. Torres, opinó que el diagnóstico mirará una solución integral de todo el sector, incluyendo las áreas técnica y administrativa.

Explicó que el gobierno solicitó al Banco Mundial la elaboración de un trabajo de consultoría que ayude a las cooperativas de telefonía, sus interconexiones con el sistema internacional de satélite (INTEL), a la Dirección General de Telecomunicaciones (DGT), la adjudicación de frecuencias, la adquisición de equipos, la empresa estatal "Telcel", que comenzó su trabajo en 1989.

"El estudio permitirá conocer los mecanismos para que el trabajo sea accesible a mayor número de usuarios", agregó. Una de esas posibilidades es el alquiler de la línea, una alternativa utilizada en otros países.

Respecto a la ayuda del Japón, Torres indicó que se trata de un trabajo de consultoría que fue financiado por el Banco Mundial. Aclaró que el diagnóstico no incluye un estudio interno del área administrativa estatal Empresa de Nacional de Telecomunicaciones, que lo realiza cuenta propia.

Gobierno asegura capitalización del LAB en 1992

"El Lloyd Aéreo Boliviano se liquidará en el presente año", anunció el ministro de Transportes y Comunicaciones, Willy Vargas.

Agregó que "sin duda" se verá el resultado de la liquidación del LAB, pero se recibirán ofertas de otros interesados.

La consultora estadounidense Boston Corporation, que realizó un estudio de análisis de los bienes tangibles del LAB, representados por la empresa aérea, los consorcios aéreos. Se estima que un informe de los posibles interesados podría estar listo el próximo mes.

Consultado sobre la posibilidad de la "capitalización" del LAB, Vargas respondió que el gobierno no quiere que el LAB sea absorbido por una empresa que no sea de los bolivianos, pero que toda acción de gobierno debe ser de beneficio de los bolivianos. La búsqueda de capitales para el LAB debe liberarse de las secundarias porque le genera pérdidas constantes", dijo el ministro.

Según los primeros de la adquisición, cada año pierde aproximadamente entre 10 a 12 millones de dólares. No obstante, manifestó que el Estado no puede abandonar el transporte de esas rutas, siendo una tarea la formación de líneas aéreas nacionales e incluso privadas. "El Lloyd Aéreo Militar (LAM) es una alternativa", dijo.

AASANA decidió conformar unidades desconcentradas

Etapa de experimentación en aeropuerto de La Paz.



La Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (AASANA) decidió descentralizar sus oficinas administrativas en unidades desconcentradas.

Según una resolución interna, la institución ingresará a una etapa de reestructuración con el fin de mejorar su eficiencia. Se estima que esa fase se realizará a corto plazo.

El director de AASANA, Juan Manuel Paz, informó que la desconcentración tiene como objetivo "mejorar la administración de los recursos, mejorar de los servicios prestados, otorgando una mayor autonomía y responsabilidad a las autoridades regionales".

Explicó que la Dirección Regional de Aero-

puertos de La Paz, será la primera unidad que cobrará directos por servicios de aterrizaje y líneas aéreas que operan bajo su jurisdicción.

Esta medida comenzó en la fecha. Los "estados financieros y económicos" entregados antes de los cinco primeros días de cada mes, con el fin de elaborar informes serán presentados a SAFCO y al Ministerio de Finanzas", agregó.

También se refirió a que la oficina de La Paz pagará su deuda pendiente con la Caja Nacional de Salud (CNS), Fondo Complementario de Seguridad Social de la Aeronáutica (FOCSS) y con los fondos de Pensiones Básicas (FOBEPA) y de Vivienda (FONVI).

Gobierno británico donó medicinas para el cólera

El gobierno de Gran Bretaña entregó a las autoridades bolivianas una donación de medicinas, frazadas y suero anti cólico para aliviar desastres, señaló un comunicado de la representación diplomática británica en Bolivia.

Esta cooperación no reembol-

un valor de 29 mil dólares, destinada a la adquisición de suministros tales como medicinas, herramientas, frazadas y suero anti cólico para aliviar desastres, señaló un comunicado de la representación diplomática británica en Bolivia.

Esta cooperación no reembol-

sable fue hecha efectiva mediante la Defensa Civil en beneficio de comunidades rurales ubicadas en los departamentos de Cochabamba, Santa Cruz, Beni y Potosí, que fueron afectados en las últimas semanas por inundaciones.

En 1990 La población escolar del país llegó a 1.082.854 niños y jóvenes

Situación estadística de la educación boliviana Cuadro centralizado de establecimientos a nivel nacional								
Departamento	Pre B.	Básico	Interm.	Medio	Ed.Adult.	Partic.	Descentra	Rural
Chuquisaca	59	80	64	56	25	44	-	154
La Paz	241	591	426	249	173	383	12	467
Cochabamba	93	246	117	118	28	214	-	261
Potosí	81	124	91	81	26	24	21	343
Oruro	41	95	118	69	39	21	13	148
Santa Cruz	143	361	207	142	65	348	6	373
Paríjila	40	65	41	23	17	40	2	92
Beni	47	92	53	45	9	40	-	116
Pando	4	8	4	4	4	4	-	52
TOTAL	749	1.662	1.121	787	386	1.138	54	2.006

Fuente: Dirección General de Planeamiento Educativo.

Por Ramiro Escóbar

Bolivia en su dimensión educativa presenta indicadores fundamentales para el análisis y la proyección de la situación actual, considerando que el gobierno y todos los sectores involucrados están dedicados a superar la actual crisis del sistema educativo boliviano. Sin embargo, a juicio de las autoridades competentes, para llevar adelante este trabajo que requerirá de varios años, pero es necesario conocer la educación a través de las cifras.

En el área urbana se registró un total de 1.082.854 inscritos, de los que 62.731 se retiraron.

Los alumnos efectivos fueron 1.020.123, de éstos aprobaron el curso 952.870 y reprobaron 67.260. En el sector rural, mucho menor en cantidad, se destacan cifras totales de inscritos por ciclo: prebásico 40.624 alumnos, básico 429.377, ciclo intermedio 53.747 y ciclo medio 12.537.

La Dirección Nacional de Planeamiento Educativo (DINPE), que se encarga de llevar la proyección estadística de los

diferentes rubros de la actividad educativa, aclaró que debido a muchos factores sólo existen estadísticas hasta la gestión de 1990.

POBLACION ESCOLAR

La educación en Bolivia frecuentemente concentra su interés y esfuerzos en las áreas urbanas, mientras que en los sectores rurales no se llega a satisfacer ni la mitad de las necesidades educativas de esa población, según apuntan investigadores como Gregorio Iriarte.

El sistema educativo nacional no tiene la

capacidad para absorber a todos los niños en edad escolar. Además, la profunda crisis económica que atraviesa el país dificulta y frena el mejor aprovechamiento y desarrollo de las condiciones educativas en el país, agrega Iriarte.

INFRAESTRUCTURA EDUCATIVA

Ciertamente existe un déficit considerable de aulas y, no obstante los aportes de la población mediante impuestos para la construcción de establecimientos escolares, la mayoría de ellos no se mantiene en buenas condiciones. Eso se puede comprobar en un recorrido por las zonas marginales y suburbanas, sin tomar en cuenta la situación de los distritos rurales.

Los departamentos que cuentan actualmente con una notable cantidad de edificaciones en pleno funcionamiento son La Paz con 2.542, luego Santa Cruz con 1.645 y finalmente Cochabamba con 1.077, de un total estimado de 7.903 establecimientos en todo el país, indica el informe de DNEI.

POBLACION DOCENTE

En la actualidad, se ha llegado a pensar que la escuela no satisface las necesidades ni expectativas de los padres de familia ni de los alumnos. La consecuencia es el gran ausentismo de los educandos, que incide en el trabajo del educador. A eso se suman los bajos salarios de los maestros, que reducen en un marcado descrédito de la educación fiscal.

El cuadro estadístico de recursos humanos señala que existen en el área urbana 42.179 docentes y 8.123 personas en la administración, sobre un total de 50.302 funcionarios en todo el país.

El sector rural presenta los siguientes indicadores: 29.913 docentes, 1.525 administrativos sobre un total de 26.438 empleados en el territorio nacional.

Subdirector del SNC

Chaqueos indiscriminados provocaron inundaciones en el Departamento de Santa Cruz

Se modificará proyecto sobre accesos al Chimoré.



Los chequeos indiscriminados y sin control en las zonas de Puente Mendoz, ocasionaron el desborde del río Pirai, inundando extensas zonas de cultivo en el Departamento de Santa Cruz. La afirmación corresponde al subdirector del Servicio Nacional de Caminos, René Espinoza, quien manifestó que las torrenciales lluvias de los últimos días crearon serios problemas a los distritos de Santa Cruz y Beni.

Indicó que en el sector Guabirá-Yapacani se está mejorando el acceso a Chimoré, pero que en el futuro proyecto será reestructurado, con el fin de tener un camino que soporte y permita el paso vehicular con cargas de agua como las sufridas en esta temporada.

gobierno de EE.UU.:

Anexo antidroga para incursión militar en Bolivia es flexible

(ANF).- La ejecución o no del Anexo III para la participación armada de las Fuerzas Armadas en la lucha contra el narcotráfico, tiene un marco de flexibilidad, según el secretario adjunto para Asuntos Interamericanos del gobierno de EE.UU., Phillip Maclean.

Desde Washington, vía satélite, el funcionario norteamericano explicó que la aplicación o no de los anexos bilaterales entre EE.UU. y Bolivia, es una decisión que le corresponde exclusivamente al gobierno boliviano.

Lo único que a nosotros nos interesa es que cualquier decisión se tome a la luz de la realidad y no se deje de solucionar el problema del narcotráfico", agregó la autoridad, respondiendo a una pregunta planteada por periodistas bolivianos.

Los tres anexos de lucha contra drogas firmados por los presidentes de Bolivia y EE.UU. en mayo de 1989, desataron una polémica en círculos políticos y sindicales del país.

Algunos políticos, como el ex jefe de la firma de la "Declaración de San Antonio" y la nueva estrategia integral de lucha contra el narcotráfico el 26 y 27 de febrero en San Antonio, algunos políticos insisten en la existencia de un "temor" a que esos anexos serán aplicados o reformulados en 1992.

En criterio del Comandante General del Ejército boliviano, particularmente el Anexo II que se refiere a la participación de esa arma en la lucha contra las drogas, debe ser aceptado por el Presidente Jaime Zúñiga y el gobierno estadounidense, antes de ser ejecutado.

Al respecto de 1991, los referidos anexos fueron actualizados a través de la firma de documentos entre el jefe de la República, Carlos Salinas de Gortari y el entonces embajador norteamericano Robert Aronson.

El pasado viernes, el subsecretario del gobierno norteamericano, Phillip Maclean, remarcó que la aplicación del Anexo III "no es una decisión que a EE.UU. pueda insistir unilateralmente".

Indicó que es de máximo interés boliviano que se logren resultados en la lucha contra el narcotráfico y, al mismo tiempo, pero que existen resultados serios en Bolivia, pero que "hay mucho por hacer en adelante".

En función al cumplimiento de ese compromiso, el pasado 2 de marzo, una compañía del Regimiento "Blanco" del Ejército Nacional Boliviano, temporalmente, a la lucha en las banderas de narcotráfico.

Sobre el particular, el funcionario norteamericano dijo que el Ejército boliviano ingresó a esa lucha de una "limitada". Empero reconoció que existe una participación "activa" de las fuerzas de tareas de la Guardia Boliviana y la Fuerza Aérea.

Reconoció que la primera fundación de la interdicción contra el narcotráfico en Bolivia, es de la "Policía boliviana tiene una vez más éxito en ese país y estamos que ese éxito se extienda a los sectores de la sociedad boliviana", afirmó.

Informó que el Servicio Autónomo del Río Pirai (SEARPI) no podrá cumplir con las metas programadas de encauce del río, debido a que no cuenta con recursos suficientes porque la comisión de la Comunidad Económica Europea decidió retirar su cooperación.

Descartó que el problema no nace en el sector de Puente Mendoz, sino en las alturas, donde se ha producido una enorme erosión de suelos.

Las torrenciales lluvias destruyeron aproximadamente 30.000 hectáreas de cultivos de soya, algodón y caña de azúcar, además de 300 metros del oleoducto que transporta el crudo de los pozos del norte hasta la refinería de Palmasea.

Según funcionario de EE.UU.

Ejecución de la estrategia andina contra el narcotráfico demandará \$US. 2.200 millones

(ANF).- La estrategia andina de EE.UU. para la lucha contra el narcotráfico demandará 2.200 millones de dólares y está en plena ejecución el año 1989, según informa la embajada estadounidense en Bolivia.

El plan fue establecido para proporcionar ayuda militar, económica y de ejecución de las leyes en Bolivia, Colombia y Perú, y fue elaborado para que diera resultados durante un período de cinco años, de acuerdo con el informe.

El boletín diplomático transcribe también declaraciones de funcionarios del gobierno de George Bush, quienes afirman que la estrategia andina trazada para combatir el flujo de narcóticos llegados a EE.UU. desde América Latina "empieza a dar sus resultados, pero que llevará tiempo y un esfuerzo sostenido para que tenga éxito".

"No podemos ganar esta guerra en un par de años, pero si se mide lo que los países logran realizar con nuestra ayuda, esto es muy impresionante", declaró Bernard Aronson, secretario de Estado adjunto para Asuntos Interamericanos, ante la Subcomisión de Relaciones Exteriores del Senado sobre terrorismo, narcóticos y Relaciones Internacionales.

También declararon ante esa Subcomisión, el secretario de Estado adjunto para Asuntos Internacionales de Narcóticos, Melvyn Levitsky, y el general George A. Joulwan, jefe del Comando Sur de EE.UU.

"La guerra contra el tráfico de drogas es, fundamentalmente, una guerra para defender la democracia y para defender el medio ambiente natural", declaró Aronson y añadió que el mundo afronta un nuevo tipo de "enemigo multinacional", cuyas acciones "devastan" el medio ambiente natural en los países donde se cultiva y produce la coca.

Este funcionario sugirió que los miembros del congreso deben reevaluar la legislación que impone condiciones a la ayuda destinada a los países andinos, principalmente Bolivia, Colombia y Perú.

"El denegar ayuda o imponer condiciones imposibles de cumplir imposibilita alcanzar la meta", afirmó. "Al exigir constantemente resultados rápidos se presiona a la administración a que demuestre los resultados en lugar de dedicar su tiempo a trabajar para hallar formas de resolver el problema", añadió.

Por su parte, Melvyn Levitsky afirmó que se ha logrado un proceso real, el cual debe ser reconocido, "pero la lucha contra los narcotraficantes requerirá paciencia y vigor y persistencia".

Recordó a los miembros de la Subcomisión que muchos de los gobiernos de la región enfrentan problemas múltiples de recesión económica, subdesarrollo, subversión de las instituciones democráticas por guerrillas locales, corrupción interna e instituciones penales débiles.

Informe oficial:

EE.UU. registró 5.830 muertes por drogadicción

Según informes de EE.UU., la producción mundial de coca disminuyó por segunda vez en la década. Perú produce el 59 por ciento de coca, Bolivia el 23 y Colombia en 18 por ciento.

(ANF).- En 1991, un total de 5.830 ciudadanos norteamericanos murieron por consumo de cocaína y marihuana, según contiene un informe oficial del gobierno de EE.UU. distribuido por la embajada de esa nación en Bolivia.

De acuerdo a una encuesta sobre drogadicción realizada en alumnos de último año de secundaria en ese país, el consumo de cocaína bajó de manera considerable en 1991.

En 1985, el 6,7 por ciento de los encuestados consumían cocaína; en 1986, 6,2; en 1987, 4,3; en 1988, 3,4; en 1989, 2,8; en 1990, 1,9, y en 1991, 1,4.

Las autoridades estatales de EE.UU. efectuaron la mayoría de los arrestos relacionados con la droga; en 1985 existían 811.400 arrestados por ese delito; en 1986, 824.100; en 1987, 937.400; en 1988, 1.155.200; en 1989, 1.361.700, y en 1990, 1.089.500.

Ejecución de la ley en los EE.UU. 1980-1990

Condena por violación a leyes antidroga 5.155 15.400

Transgresores a la ley encarcelados 3.675 13.079

Sentencias promedio 3,9 años 6,3 años

Incautaciones de drogas en los EE.UU. 1988 1989 1990 1991

Cocaína 58.046 82.333 72.881 58.919

Heroína 835 629 637 1.083

De acuerdo a los informes, la producción de coca en los países andinos, en general, disminuyó ligeramente por segunda vez en la última década.

Precisa que en 1991 se registró que el principal productor de la hoja de coca en el mundo es Perú con el 59 por ciento, luego viene Bolivia con el 23 por ciento y finalmente Colombia con el 18 por ciento.

Anuncio presidencial:

Estados Unidos incrementará cooperación financiera a Bolivia

- Cifra anual será mayor a los 22 millones de dólares concedidos anualmente para respaldar la estabilidad económica del país

El Presidente de la República, Jaime Paz, anunció ayer que Estados Unidos incrementará la cooperación financiera anual que otorga a Bolivia, en una cifra mayor a los 22 millones de dólares actuales.

Luego de su arribo al aeropuerto internacional de El Alto, el Primer Mandatario señaló que dentro de las conversaciones sostenidas con George Bush, presidente de los Estados Unidos, se concretó el aumento de la cooperación financiera anual, que el gobierno destina a respaldar la estabilidad económica del país a través de la balanza de pagos.

Indicó que la entrevista fue positiva, por cuanto se revisaron los alcances de la cooperación bilateral, haciendo especial énfasis en los programas de desarrollo alternativo y de interdicción que se llevaron a cabo desde "Cartagena I".

El Jefe de Estado indicó haber encontrado un presidente norteamericano muy receptivo a las observaciones realizadas sobre la cooperación brindada por esa nación y, de igual forma, conoció también criterios específicos vinculados a la ejecución de los programas bilaterales.

Respecto al tema militar, manifestó que le hizo conocer el ritmo de la cooperación y en especial la expectativa existente en el país, por la llegada de los equipos elegidos para aplicar los programas acordados.

Para el Primer Mandatario no solo se pasó una revista a los acuerdos boliviano-norteamericanos, sino que agradeció personalmente la decisión del gobierno estadounidense, de condonar la deuda externa bilateral en más de 372 millones de dólares.

LA CUMBRE ANTIDROGA

Al referirse a los resultados alcanzados en la cumbre presidencial antidroga, el presidente ma-

nifestó que se han conseguido grandes beneficios para el interés nacional.

Explicó que la declaración de San Antonio ratifica los conceptos básicos alcanzados hace 2 años, cuando se elaboraron acciones concretas para atender el desarrollo alternativo, la interdicción y el consumo, fases vinculadas al narcotráfico.

Afirmó que se trabajó en otras dos áreas, como son la acción judicial y la inversión privada extranjera, de manera que los presupuestos públicos no sean afectados por esos desembolsos, que no los consideró suficientes para atender el combate al narcotráfico.

Reiteró que sus exposiciones en la ciudad norteamericana estuvieron dirigidas a aclarar que existen dos áreas diferenciadas dentro del tema del narcotráfico: cocaína-narcotráfico y hoja de coca-productor campesino.

Indicó que la demanda de inversión privada es para que los interesados ganen dinero luchando contra las drogas y en ningún caso se trata de afectar al bolsillo del contribuyente norteamericano.

La estructuración del grupo de los 7 contra las drogas ha sido uno de los pasos más efectivos, el cual conformó un grupo técnico de alto nivel, que expondrá la tesis de lucha contra las drogas en otras naciones industrializadas de Europa, Asia y América, añadió más adelante.

LA LLEGADA

El Presidente de la República arribó ayer a La Paz a las 9:10 horas, en el avión del Primer Mandatario mexicano, Carlos Salinas de Gortari, con matrícula TP-06 de la Fuerza Aérea Mexicana.

El Jefe de Estado llegó acompañado por los ministros de Relaciones Exteriores, Carlos Iturralde de la Presidencia, Gustavo Fernández, y otros miembros de su comitiva.

Bolivia recibirá \$US 40 millones de México para comercio e inversión

- Cooperación financiera fue lograda por Presidente Paz en su visita a México

Entre Bolivia y México se acordaron 2 líneas de crédito de 20 millones de dólares cada una, destinadas al comercio binacional y a la inversión privada en nuestro país.

De acuerdo con el Presidente de la República, Jaime Paz, la visita realizada a México fue exitosa, porque se llevaron adelante acuerdos de complementación económica, que desembocarán en una zona de libre comercio entre los dos países.

El Jefe de Estado señaló que ese objetivo económico fue posible de concretar, debido a que las economías de los dos países son de las más sanas y estables de la región, por lo que pueden ser compatibilizadas para un mutuo beneficio.

Explicó que los acuerdos comerciales son en los rubros de artesanía, agricultura, minería, hidrocarburos, pesquería, ciencia y tecnología.

ILLO

Agregó que el presidente mexicano, Carlos Salinas de Gortari, respaldó los acuerdos suscritos entre Bolivia y Perú, no sólo en un brindis conjunto realizado con el presidente de los Estados Unidos, George Bush, sino a través de sus declaraciones a la prensa internacional.

Ambos mandatarios, afirmó el Jefe de Estado, no sólo saludaron la realización de un hecho histórico, sino que respaldaron toda iniciativa vinculada a desarrollar los programas acordados entre Bolivia y Perú.

Salinas de Gortari manifestó "su satisfacción por el reciente acuerdo entre Bolivia y Perú para la utilización del proyecto integrado del puerto de Ilo, a fin de que Bolivia tenga un acceso al Pacífico, lo que constituye un paso histórico y justo que debe alegrar a todos los latinoamericanos".



Añadió que el acuerdo binacional boliviano-peruano, logrado a través del diálogo, "tomando en cuenta los intereses legítimos de cada país, es un ejemplo de la forma de coadyuvar a superar situaciones que inciden en el desarrollo de las relaciones entre países hermanos y acelerar el cumplimiento de una meta anhelada por todos los países del área, como es la integración regional".

Esas expresiones vertidas por el mandatario mexicano serán respaldadas por un programa de cooperación para desarrollar el puerto de Ilo, indica la declaración entregada ayer a la prensa nacional.

Por Cuaremas:

Se determinaron las fechas para las celebraciones penitenciarias

Con motivo de las celebraciones penitenciarias de Cuaremas, la vicaría de la zona central de la ciudad de La Paz fijó las fechas respectivas.

En las 6 semanas se realizarán las celebraciones de las 19:00 a 20:00 horas, iniciándose el 6 de marzo y concluyendo el 10 de abril, la comunicación indica:

6 de marzo, parroquia de Santo Domingo.

13 de marzo, parroquia de San Sebastián.

20 de marzo, parroquia de San Agustín.

27 de marzo, parroquia de La Merced.

3 de abril, parroquia de El Rosario.

10 de abril, basílica de San Francisco.

cisco. La vicaría de la zona central determinó también los horarios permanentes de confesiones, para las 5 parroquias mencionadas y la basílica de San Francisco.

El lunes atenderá la parroquia de San Agustín, de 10:00 a 11:00 horas.

El martes, parroquia El Rosario, de 19:00 a 20:00 horas.

El miércoles, parroquia de Santo Domingo, de 10:00 a 11:00 horas.

El jueves, parroquia de La Merced, de 19:00 a 20:00 horas.

El viernes, parroquia de San Sebastián, de 19:00 a 21:00 horas.

El sábado, las confesiones se recibirán en la basílica de San Francisco, de 19:00 a 20:00 horas.

FE DE ERRATAS

Desde Trinidad nos hicieron notar un error en el que incurrimos en nuestra edición de ayer, sábado 29 de febrero. En la nota sobre el mensaje de Cuaremas de SS Juan Pablo II, incluimos una foto de cuando visitó el país, indicando que se encontraba con los indígenas Matsigenas, cuando, en realidad, se trata de los indígenas Mojeños.

Grave accidente en Provincia

Bautista Saavedra

Embarrancamiento de camión provoca más de 20 muertos y 50 heridos

A las 05:00 horas de ayer, en Huaycho, localidad ubicada en la carretera Ayata-Charazani, a 190 km de La Paz, se desbarancó un camión Volvo, provocando la muerte de entre 18 y 20 personas que viajaban en él y alrededor de 50 heridos.

La primera información se conoció a través del subprefecto de la provincia Bautista Saavedra, M. Enrique Santijes, quien, en comunicación a través de radio-alcaldía, informó que habrían fallecido 28 personas.

En la oficina de Tránsito de la sede de gobierno, el capitán Oscar Nina confirmó la trágica noticia, y anunció que, en coordinación con la Cruz Roja, organizó los equipos de auxilio, los que anoche se trasladaron a Huaycho para verificar los hechos y socorrer a las víctimas.

Marcas™: "Skiff" (Expertos en Diseños para otras Marcas)

Gte. C.E.: Sr. Juan José Tamborini
1236 Treinta y Tres Orientales 736, C. Federal

Tel. (054-1) 97-3590 / 97-2027
Telex 21624 AN JOY AR
FAX: (054-1) 97-2027

APOYO Servicios de Marketing S.R.L.
"Publicidad" - "Promoción" - "Servicios Márketing"
"Ofrecemos Atención de sus Comunicaciones a toda la República Argentina - Desarrollo de Estrategias, Asesoramiento Integral de Agencias de Publicidad, Creatividad, Promociones, ...
- Publicidad en todos los Medios"

Gte. C.E.: Sr. Omar Pablo Poggi
1005 Florida 336 - 2º Piso - OL207 - Capital

Tel. (054-1) 325-1933
(054-1) 325-1941 / (054-1) 325-9324
FAX: Todos los Teléfonos

Tribunal Internacional popular juzgó acciones contra Irak y Panamá

EE.UU. condenado por crímenes de guerra

NUEVA YORK 29 (EFE). Estados Unidos fue declarado hoy, sábado, culpable de crímenes de guerra y contra la Humanidad por las acciones militares contra Irak y la invasión de Panamá, en un juicio simbólico celebrado por un tribunal internacional popular.

El veredicto fue la culminación de un "juicio" que tuvo lugar en Nueva York y donde el fiscal principal era el izquierdista Ramsey Clark, ex ministro de Justicia de EE.UU., que hizo varios viajes a Irak durante y después de la crisis del golfo Pérsico.

Según el "Tribunal Internacional de Crímenes de Guerra", más de 300.000 iraquíes murieron como consecuencia de la guerra del Golfo iniciada por EE.UU. y sus aliados en enero de 1991 para liberar Kuwait, invadido por Irak en agosto de 1990.

Entre los diecinueve miembros del jurado presentes figuraban personalidades de varios países, incluida la Comisión Nacional de Derechos Humanos de Panamá, y Laura Albizu Campos Meneses, cuyo padre, Pedro Albizu Campos, presidió el Partido Nacionalista puertorriqueño.

Con la invasión de Panamá en diciembre de 1989 - que llevó a la captura del ex general Manuel Antonio Noriega, entonces jefe de Gobierno, que está siendo juzgado ahora en Florida por presunto narcotráfico - Estados Unidos violó muchos tratados internacionales, afirmó Mejía.

Denunció especialmente la matanza "indiscriminada" de civiles y militares, la destrucción "completa" de un barrio popular, la "tortura" de prisioneros, las detenciones "arbitrarias", la creación de "campos de concentra-

ción" para refugiados de guerra y la "intimidación" de diplomáticos extranjeros.

La invasión de Panamá fue la "preparación" de la guerra contra Irak, dijo Mejía al señalar que los siete "guiones" bélicos preparados por el Pentágono incluyen una segunda invasión de Panamá.

"Puerto Rico, última colonia de las Américas... es el país en el que Estados Unidos ha llevado su intervención más prolongada hasta la fecha", afirmó, por su parte, la puertorriqueña Laura Albizu Campos Meneses, secretaria de relaciones exteriores del Partido Nacionalista.

La invasión de Puerto Rico en 1898, como la de Irak en 1991, "fue una guerra librada contra una población civil", declaró Albizu, quien acusó a Estados Unidos de genocidio y otros crímenes.

Entre las delegaciones internacionales que asistieron al "juicio" en una escuela de la parte oeste de Manhattan - donde el público varipinto superó el millar e incluía a supervivientes del movimiento de contestación de finales de los años 60 -, estaban dos españoles.

Uno de ellos, Manuel Gari, de la Comisión anti OTAN, dijo a EFE que ese grupo había tenido un importante papel en la organización de un "Tribunal contra la Guerra" que se reunió en enero en Madrid y condenó a Estados Unidos, España y otros aliados por crímenes de guerra y contra la Humanidad.

Ese tribunal también condenó al Gobierno de Irak por invadir Kuwait y causar daños ecológicos "irreparables" con el incendio de centenares de pozos petroleros en el Emirato.



Buenas noticias

El gobierno de Nicaragua anunció un corte en los impuestos a ciertos bienes domésticos, para que su economía pueda respirar un poco. Mucha gente fue rápidamente a los supermercados para llenarse de (Managua, 29, Reuters)

Canadá: partidos transfieren sus poderes a Quebec

OTTAWA, 29 (REUTERS). Los tres principales partidos políticos de Canadá se pusieron de acuerdo en las propuestas de reforma constitucional que transferirán significativos poderes a Quebec, de habla francesa, para evitar la desintegración del país.

Un informe de un comité parlamentario especial sobre la unidad nacional se hará público en las últimas horas de hoy.

Los miembros del comité, entre quienes se cuentan miembros de los partidos Conservador, Liberal y Democrático, dijeron que el acuerdo asumido el viernes por la noche llama a un reconocimiento constitucional de Quebec como una sociedad diferente, con un código civil y una cultura única.

Las reformas incluyen la transferencia de 15 poderes a Quebec, entre ellos la jurisdicción sobre la cultura, el desarrollo regional, la inmigración, el turismo, la vivienda, las pesquerías, la energía y los programas de capacitación laboral.

Las propuestas satisfacen también las demandas de Quebec de poder de veto sobre las futuras reformas constitucionales y de la incorporación de tres jueces a la Corte Suprema, dijeron los miembros del comité.

Las diferencias que aparecieron entre los tres partidos condujeron a negociaciones de último momento que casi malogran el informe del comité.

La falta de unanimidad sobre temas cruciales como los poderes del Senado y el grado de descentralización pudieron socavar la credibilidad del informe y debilitar las posibilidades de que alguna vez Quebec aceptara el nuevo pacto.

Quebec, la segunda provincia en cantidad de población, amenaza con separarse de Canadá a menos que se le garantizara una condición especial.

Para octubre está previsto un referendo sobre la independencia.

"Estas no son ofertas... ni siquiera son propuestas", dijo a los periodistas el primer ministro conservador Brian Mulroney.

Dijo que el informe del Comité será estudiado por el gobierno y después por los primeros ministros provinciales antes de ser presentado en el parlamento.

"Después de todo eso, probablemente para entonces ustedes tengan un informe con propuestas constitucionales precisas", dijo

Perú y Argentina: más peleas por cólera

BUENOS AIRES, 29 (REUTERS). El gobierno argentino rechazó las imputaciones de Perú sobre el origen del brote de cólera que afectó 37 personas que volaron en un avión de Aerolíneas Argentinas con escala en Lima y destino Los Angeles, a la vez que decidió aguardar un informe de Estados Unidos sobre la forma de contagio de los pasajeros.

"No se aceptará una supuesta responsabilidad sin bases de información técnica. El informe oficial que se dará a conocer en Los Angeles arrojará las explicaciones necesarias", informó anoche la cancillería argentina en un comunicado después de que Perú reafirmara que el cólera se originó en Buenos Aires.

Argentina y Perú mantienen desde hace dos semanas una guerra diplomática con mutuas acusaciones sobre el lugar de origen del brote de cólera que afectó a los pasajeros del vuelo 386 de Aerolíneas Argentinas que hizo escala en Lima y desembarcó en Los Angeles el 14 de febrero.

El locutor argentino Anibal Cufre, que viajó a bordo del avión, murió a causa de esa enfermedad. El gobierno argentino decidió esperar un informe del departamento de Salud de Los Angeles que dará el lunes los resultados de los análisis realizados a 186 pasajeros del vuelo de Aerolíneas, informó la agencia noticiosa oficial Telam.

Asimismo, los ministros de Salud de la Argentina, Perú, Julio César Arazo y Víctor Paredes Guerra, se reunieron ayer en el marco de una cumbre de 10 ministros sudamericanos de países afectados por el cólera.

Después de dos días de deliberaciones los ministros decidieron pedir dinero a organismos financieros internacionales y emprender acciones para luchar contra ese mal que en Latinoamérica afectó a 48.500 personas en lo que va del año.

Más conflicto por repatriar haitianos

WASHINGTON 29 (EFE). La repatriación de miles de refugiados haitianos ha causado una pesadilla diplomática, tras el intento fallido de la Cámara de Representantes estadounidense de ponerle freno.

Después de que el pasado viernes dicha Cámara aprobara un proyecto de ley para suspender durante seis meses las operaciones de traslado de los haitianos que están en la base estadounidense de Guantánamo (Cuba) a su país de origen, no se han hecho esperar las voces de apoyo de los grupos defensores de los derechos humanos.

El debate en el Senado, que en los próximos días revisará ese proyecto de ley, se prevé duro y se espera que el grupo republicano se oponga al mismo.

El texto, aprobado por la Cámara de Representantes por 217 votos a favor y 165 en contra, será sometido a la votación de los senadores y, si se aprueba, pasará a la Casa Blanca para que lo firme o veto el presidente de EE.UU., George Bush.

Es muy probable que, pese a la oposición de los republicanos, el proyecto salga adelante ya que la mayoría de los senadores demócratas está en contra del fallo emitido el último día de enero por el Tribunal

Supremo, que autoriza al Gobierno de EE.UU. a adelantar con las deportaciones.

Mientras que planea la sombra de un veto oficial sobre la aprobación del Congreso, diversos defensores de los derechos humanos han apelado al veto de la Cámara de Representantes para suspender las repatriaciones y han instado a que haga lo mismo.

Entre ellos, destaca el comunicado del Comité de Abogados por los Derechos Humanos de Nueva York que dice: "es vital que el Congreso intervenga para mitigar la repatriación forzada de los haitianos".

Casi 8.000 haitianos, que se hallaban bajo custodia estadounidense después de haber huido de su país tras el golpe de Estado del 30 de septiembre, han sido ya devueltos a Haití.

Mientras, otros 4.000 continúan en las instalaciones provisionales levantadas dentro de la base de Guantánamo, después de que buques de la Guardia Costera de Estados Unidos recogieran en alta mar a cientos de haitianos que pretendían llegar a las costas de Estados Unidos en fragles embarcaciones.

Nueva sombra de guerra en El Salvador

SAN SALVADOR 29 (EFE). La guerrilla salvadoreña acusó hoy, sábado, al Gobierno y al Ejército de un eventual "rompimiento del alto el fuego", vigente desde el 1 de febrero pasado, y denunció la formación de grupos derechistas armados que podrían atacar contra líderes rebeldes.

El "comandante" guerrillero Juan Ramón Medrano, miembro del Comité Político del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), dijo a un

grupo de corresponsales de prensa extranjera que el sobrevelo de aviones de guerra en zonas de concentración rebelde continuaron ayer, viernes.

"El colmo de los colmos es que al mediodía de ayer un avión A-37 sobrevoló el hotel donde están las oficinas de las Naciones Unidas y donde hay gente del FMLN", dijo Medrano.

Este señaló que "obviamente no puede ser un avión hondureño, por lo que nosotros asumimos que esto

es una actitud de rompimiento del alto el fuego, ya no una actitud de provocación, sino un rompimiento".

Aviones y helicópteros de la Fuerza Armada de El Salvador desde la pasada algunas de las 500 operaciones donde se han enfrentado los combatientes del FMLN y del proceso de separación de las zonas contemplado en los acuerdos de paz bajo la verificación misión de Observadores de la ONU en El Salvador (ONUSAL).

Partidos de izquierda estudian alternativas latinoamericanas

LIMA 29 (EFE). El ex presidente de Nicaragua Daniel Ortega dijo hoy, sábado, en Lima, que el socialismo es aún una alternativa en América Latina y debe desarrollarse frente al capitalismo.

"El capitalismo no tiene futuro en América Latina ante una alternativa que es el socialismo y que debemos ir desarrollando", dijo Ortega en declaraciones a la emisora Radioprogramas del Perú. El ex jefe de Estado participó en Lima junto a otras personalidades políticas en un seminario bajo el lema "Integración y desarrollo alternativo para América Latina" ante la crisis mundial del socialismo.

La reunión fue organizada por los partidos de izquierda de Perú, dentro del Encuentro de los Movimientos y Partidos Políticos del Foro de Sao Paulo. Ortega añadió, sobre el asunto de la crisis del socialismo y su influencia sobre América Latina, que "se ha manipulado la propuesta socialista de las naciones de la Europa del Este, pues en Nicaragua lanzamos un socialismo pluralista y no se aplicó el modelo de esos países" durante su Gobierno sandinista.

Resaltó que en el Gobierno sandinista se dio al cristianismo un papel importante y no se le excluyó, como pasó en el Este.

Acerca de Cuba, el ex presidente remarcó que el Gobierno de ese país no pudo desarrollar su modelo de socialismo por la constante presión de Estados Unidos, educación y la salud. El dirigente izquierdista de El Salvador Rubén Zamora señaló que Cuba "ha dado un ejemplo de dignidad en América Latina" y dijo que el socialismo en el área latinoamericana no debe ser sólo un partido, sino responder las características nacionales de cada país.

Se necesita, añadió, un socialismo abierto y creativo, que no signifique liquidar el contrario sino convivir con él, con el cristianismo y con el liberalismo. El comandante de la guerrilla salvadoreña Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) José Mario López señaló que en su país se da "una democracia participativa con pluralismo político para la solución de los problemas de las mayorías con socialdemócratas, socialcristianos y marxistas".

Afirmó que no es a Cuba a la que había que poner en "el banquillo de los acusados", sino más bien a Estados Unidos.

Rolando Castillo de la Unión Revolucionaria Nacional Guatemalteca, dijo que se deben "cultivar nuevas formas políticas inéditas, desconocidas hasta ahora, partiendo de un análisis de nuestra realidad y pensar con nuestras propias cabezas".

Señaló que en su país hay democracia porque se celebran elecciones, "pero no tenemos la democracia política y social de Cuba".

En el seminario sobre "Integración y desarrollo", que se inauguró ayer, viernes, se indicó que el colapso del comunismo en Europa ha dejado al Sur solo ante el capitalismo, sin los cambios que la democracia y el desarrollo exigen y que deben ser buscados "con alternativas populares adoptadas con energía, urgencia y creatividad".

Los oradores criticaron el modelo neoliberal que "da prioridad a lo financiero, ensangraña lo social, y relega lo productivo".

Se comunicó a los interesados en la adquisición de camiones marcas SCANIA y REANULT, venta pública que debía efectuarse el día miércoles 4 de marzo, fue suspendida por motivos de fuerza mayor.

Cochabamba 29 de febrero de 1992

Comisión Liquidadora

EMPRESA INTERNACIONAL DE TRANSPORTE DE CARGA
E.I.T.C.
AVISO
Se comunica a los interesados en la adquisición de camiones marcas SCANIA y REANULT, venta pública que debía efectuarse el día miércoles 4 de marzo, fue suspendida por motivos de fuerza mayor.

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos
Gerencia de Exploración
INVITACION PUBLICA
LA GERENCIA DE EXPLORACION DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a las Empresas y Firms legalmente establecidas, a presentar propuestas para la provisión del siguiente material:

Nº DE INVITACION	DESCRIPCION
02-92	Camisa y Pantalón Kaky
03-92	Oversoles Kaky
04-92	Zapatos de Trabajo
05-92	Botas de Goma
06-92	Zapatos de Seguridad
07-92	Ropa Interior para invierno
08-92	Guantes de Guero para trabajo
09-92	Cubiertas de Goma 13.00 x 20 Radial
10-92	"Cintas Magnéticas de 12" x 8"
11-92	Riplos, para equipos de perforación George-Failing
12-92	Riplos, para equipos de perforación Mayhaw
13-92	Cable Bifilar Nº 24"
14-92	Riplos, para tractor Komatsu D-80A"
15-92	Material de Perforación "Barras de sondeo" (Acero)
16-92	Riplos, para tractor CAT. D-7E-47A
17-92	Riplos, para tractor CAT. D-7E-47A
18-92	Cintas Magnéticas de 1/2 IN x 1200 FT 1600 - 6250 BPI
19-92	Material eléctrico "Unipolar de contactos eléctricos", "Aislante Eléctrico Líquido", "Servilletas de Papel Kirekore"
20-92	Cubiertas de goma 7.00 x 15 y 7.50 x 16 Panteras, Cámaras 7.00 x 15 y 7.00 x 16 Pico Gato.

Los Pliegos de Especificaciones cuyo valor unitario es de Bs. 20.00 (VEINTE 00/100 BOLIVIANOS), pueden ser retirados de la SECRETARÍA DE LA DIVISION DE MATERIALES DE LA GERENCIA DE EXPLORACION DE Y.P.F.B. y las propuestas deberán ser entregadas en sobres cerrados y lacrados en la misma secretaría, ubicada en el km. 2.1/2 sobre la carretera a Cochabamba teléfono 33-8789, hasta las 15:00 (tres de la tarde) del día Jueves 19 de marzo de 1992.

Asimismo, invitamos a los señores interesados a presentar la apertura de propuestas, llamando al teléfono preestablecido, para informarse del día y hora de la reunión.

Santa Cruz, 26 de febrero de 1992.
DUR/bely

EXCELENTE GRATIFICACION
SE DARA A LA PERSONA QUE DEVUELVA O DE DATOS SOBRE EL AUTOMOVIL WOLSWAGEN "PETA" COLOR BLANCO PLACA SAH-172 MOTOR UJ052066, CHASIS B0250193, AÑO 1985, QUE FUE ROBADA DE "LOS PINOS" SE GUARDARA ABSOLUTA RESERVA, LLAMAR A LOS TELFS. 795150 - 793443

LEXCOGRAMA No. 809
Corresponde a la Srta. EVA GARCIA D. con C.I. 2462841 L.P. domiciliada en Villa Armonía No. 62 de la ciudad de La Paz. La mencionada ganadora debe apersonarse por nuestro DEPARTAMENTO DE CIRCULACION a cobrar su premio de Bs. 100,00.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL
Proyecto binacional del sector agrícola, requiere incorporar personal:
Profesionales en Ingeniería Agronómica, para trabajo de asistencia técnica, extensión, capacitación y coordinación en producción y multiplicación de semilla de papa a instituciones u organizaciones campesinas, principalmente.
Estos profesionales deben contar con las siguientes características:
- Experiencia mínima de cinco años en trabajos de campo tanto en coordinación con otras instituciones, como con organizaciones de base.
- Título de Egreso o de Ingeniero Agrónomo, en Provisión Nacional.
- Disponibilidad de residencia en el área rural de Cochabamba, Chuquisaca y Potosí.
- Experiencia de al menos tres años en trabajos relacionados a la producción de semilla de papa.
- Edad máxima 40 años.
- Dominio del idioma quechua, según el área.
- Licencia de conducir.
Los interesados que cumplan con los requisitos señalados deben remitir su solicitud y Curriculum Vitae documentado, indicando al departamento que postulan hasta el 20 de marzo del presente año a las siguientes casillas:
4286 Cochabamba
591 Sucre
478 Potosí

TRANSITO RECOMIENDA

EN LOS DIAS DE CARNAVAL
SI BEBE

NO

CONDUZCA



AL CALZADO DE LA FUERZA
CONDUZCA SI BEBE

CARNAVAL DE AREVA CON
DE ACCIDENTES

PRESENCIA
¡TE LO RECOMIENDA!

Oruro ratificó ser la capital folklórica del país



Oruro se vistió nuevamente de gala ayer, en la tradicional Entrada de Carnaval. Más de 80 mil personas siguieron a las comparsas que presentaron homenaje a la Virgen del Socavón



CONFEDERACION NACIONAL DE PROFESIONALES DE BOLIVIA

CONVOCATORIA

XII CONGRESO ORDINARIO DE PROFESIONALES DE BOLIVIA

El comité ejecutivo nacional de la Confederación Nacional de Profesionales de Bolivia de conformidad al art. 14 de los estatutos convoca al XII Congreso Ordinario en forma conjunta con el VII Congreso Latinoamericano de Profesionales Universitarios (CLAPU), sujeto a las siguientes bases:

LUGAR: Casa de la Cultura "Franc Tamayo"
FECHA: 24 y 25 de abril de 1992
TEMA: 1. Los Procesos de Integración en América Latina
2. La Protección del Medio Ambiente y el Desarrollo Económico y Social

Este temario se desarrollará en forma conjunta con el VII Congreso Latinoamericano de Profesionales Universitarios.

TEMARIO ADMINISTRATIVO:
1. Informe de actividades del Comité Ejecutivo Nacional gestión 1989 - 1992.
2. Situación económica de la CNP.
3. Situación de la sociedad mutualista "Seguro Profesional".
4. Elección del Comité Ejecutivo Nacional para la gestión 1992-1994.
5. Sede y fecha del XIII Congreso Nacional de Profesionales de Bolivia.
6. Varios.

PARTICIPANTES: De acuerdo al art. 15 de los estatutos tienen derecho a voz y voto los siguientes delegados:

a) Delegados nacionales: El comité ejecutivo nacional elegido en congreso; tres representantes por cada Colegio Nacional.
b) Delegados departamentales: Tres representantes de cada Federación Departamental y un delegado por cada Colegio Departamental.
c) Tres representantes por la Federación Boliviana de Mujeres Profesionales Universitarias.

Por tratarse de un congreso especial a realizarse en forma conjunta con el VII Congreso Latinoamericano de Profesionales Universitarios el comité ejecutivo nacional de la confederación invita a todos los profesionales de Bolivia a participar en ambos congresos con derecho a voz.

CUOTA DE INSCRIPCION Y PARTICIPACION: \$us. 60.- por persona y por institución afiliada al CNP.

COMITE ORGANIZADOR: Federación Departamental de Profesionales de La Paz
Edif. "16 de Julio" Piso 2º Of. 905 B Prado - Av. 16 de Julio
Fax (021) 341575 (Colegio Médico de Bolivia) - La Paz.

INFORMES: Secretaría General del CEN 45182 - 23182 - Cochabamba

Federación Departamental de Profesionales de Santa Cruz
R/Orán diagonal Chaplin Show Tell: 351880 Fax: (033) 422064 - Santa Cruz

Ing. Gonzalo Rico Calderón
PRESIDENTE

Lic. Teresa de Cossio
SECRETARIA GENERAL

23 de febrero de 1992

Entrada del sábado de Carnaval deslumbró a propios y extraños

Por: Jorge Lazzo Valera

URURO, 29 (PRESENCIA). - La Entrada de Carnaval deslumbró hoy (ayer), nuevamente a propios y extraños, teniendo como hecho especial la participación de representantes de la Iglesia Católica que llevan en andas la imagen de la Virgen del Socavón, patrona de los mineros y Reina del Folclore Nacional. El desfile se inició a las 8:30 horas. La muestra coreográfica se repite anualmente, tiene su origen religioso y maravilló a los aproximadamente 10 mil espectadores.

Encomenzó el cortejo, el rector del Santuario del Uro, Alfonso Masignani, de la Orden Siervos de María, quien junto a varios monaguillos llevaron en andas a la Virgen de la Candelaria; luego ingresaron autoridades municipales y dirigentes de la Asociación de Conjuntos del Folclore, llegando al Santuario alrededor de las 11:20 horas.

El desfile carnavalesco fue encabezado por la Gran Diablada Auténtica Diablada Oro fundado en 1904.

Este año, las diabladas arrancaron aplausos incesantes, por su acrobática danza y el contagioso ritmo de su música. La Gran Tradicional Auténtica Diablada Oro, la Fraternidad Artística y Cultural La Diablada, el conjunto Tradicional Folclórico Diablada Oro, la Diablada Ferroviaria y la Diablada Artística Urus, fueron gran presencia y excelente preparación, con ovación coreográfica.

Las morenadas, concitaron la atención de los espectadores, por sus hermosos trajes, delicadamente bordados. La Fraternidad Morenada Central, el Conito Morenada Mejillones, Reyes Morenos Ferrarri, Fraternidad Reyes Morenos Combol y la Fraternidad Morenada Metalúrgica. ENAF, cosecharon ruidos aplausos.

Los Tobas, arrancaron el aplauso de la población, su ritmo y estética coreográfica. El conjunto Tradicional Tobas Zona Sur, el más antiguo fue fundado el 1 de enero de 1917; el Conjunto Artístico Tobas Uru y la Fraternidad Tobas Zona Central, captaron la atención y simpatía de los espectadores, en cada una de sus intervenciones.

La sarsación de la Entrada fueron los sambos caporales.

Los grupos folclóricos de corte nativo, como los Anka Wara, Ahuattiris, Suri Sicuris, por su agradable danza y la cantidad de sus componentes, igualmente lograron la aprobación de los espectadores.

Los grupos de danza autóctona, como los tinkus, zampoñeros, sicuris, tuvieron su mejor representación. Por otra parte el Centro Tradicional Negritos del Pagador, Fraternidad Artística Zampoñeros Hijos del Pagador, Fraternidad Folclórica Collaguada Oro, Conjunto Negritos Unidos de la saya, Conjunto Folclórico Tinkus Tolkas, Conjunto Pujllay, Conjunto Tinkus Jaltas, Conjunto Potolos Jhilancos, Conjunto Tinkus Wajchas, también cumplieron su parte.

En la "Entrada", participaron como danzantes, el subsecretario del Ministerio de Salud, Guillermo Cuentas; el vicepresidente de la Cámara de Diputados, Walter Alarcón; en la Morenada Central, junto a la ex miss Bolivia, Rosario Rico Toro, quien integró el grupo de las "chollitas" del mismo conjunto. En la Diablada Ferroviaria estuvo como jefe guía el Prefecto de Oro, Walter Soto Luna y la Fraternidad la Diablada el ex alcalde municipal, Jorge Allón.

Entre personalidades destacadas a nivel nacional estuvieron como espectadores, el jefe político en ejercicio del Movimiento Nacionalista Revolucionario, Gonzalo Sánchez de Lozada, los ministros de Urbanismo, Fernando Kieffer; del Fondo Social de Emergencia, Luis Alberto Valle y el Canciller de la República, cuyo arribo no pudo ser confirmado, el embajador de Bolivia en España, Fernando Cajas y ministros de la Corte Suprema de Justicia.

Otro grupo estuvo integrado por el comandante general de la Policía Boliviana, Jaime Céspedes; varios obispos de la Conferencia Episcopal, los embajadores de Estados Unidos, Israel, Argentina, Uruguay, Pensilvania y de países acreditados en Bolivia, además de delegados de las delegaciones diplomáticas de España, Alemania y organismos como el Instituto de Cooperación Iberoamericana, Naciones Unidas, Comunidad Económica Europea, jefes militares, policiales y representantes de partidos políticos.

Las peores inundaciones desde 1983, en Santa Cruz



SANTA CRUZ, 29 (PRESENCIA). - Santa Cruz como otras regiones subtropicales del país está sufriendo las peores inundaciones desde 1983 cuando también se presentó en la costa del Pacífico "La Triste del niño".

Los mayores desastres han sido causados por los desbordos de Río Grande ya que en varios tramos se ha ido a su cauce. Las inundaciones comenzaron el 18 de enero y no han cesado aún. Comunidades enteras han sido abandonadas. Las cosechas se han perdido en gran parte y mortandad en animales domésticos es elevada según la evaluación de las parroquias en las zonas de desastre. Muchos camiones que estaban en viaje o transportando productos al ser sorprendidos por las inundaciones, han quedado en medio de las aguas sin esperanzas de ser recuperados hasta que finalice la temporada de lluvias.

En menos de un mes

Más de 100 vehículos roban en Santa Cruz

SANTA CRUZ, 29 (PRESENCIA). - La policía de esta ciudad inició contactos con sus similares de Asunción, Paraguay, Argentina, y Brasil, en procura de recuperar los 100 vehículos (último modelo) robados en los últimos meses por dos bandas desbaratadas, según informó el comandante de la Policía Cnl. Freddy Chávez.

El modus operandi de dos bandas de ladrones de autos, era tener contactos en las estaciones de servicio, donde eran dejados para mantenimiento. Allí los encargados del lavado sacaban duplicado de las llaves.

Una vez en poder de las llaves, los ladrones tenían la norma seguir al conductor que manejaba el vehículo "ubicado" a veces por varios días. Escogiendo el lugar donde estacionaba y frecuentaba. Al menor sonido el vehículo era robado, trasladado a un predio de Cotoca y preparado inmediatamente para salir de Santa Cruz hacia una de las fronteras.

La policía cree que la mayor parte de estos vehículos, particularmente, vagones, jeep, camionetas de procedencia japonesa, han sido vendidos en Paraguay,

Otros ríos como el Pirá, Chané,

Coloradillo, La Madre, también han provocado serios daños a poblados campesinos. Hay gente que está viviendo en altísimos desde que comenzaron las inundaciones. Muchas casas precarias y chozas se han desplomado. En algunas comunidades las aguas están corriendo por las calles como verdaderos ríos. Si bien Defensa Civil y la Iglesia han comenzado sistemáticamente la entrega de alimentos a los miles de damnificados, todo hace suponer que las reservas serán insuficientes ante la magnitud de la emergencia.

Prácticamente todos los caminos han sido destruidos. Varios puentes están afectados. La carretera nueva a Cochabamba por Chimore-Yapacani está cortada. En muchos lugares se está practicando el traslado tanto de pasajeros como de mercaderías. En varios

lugares de la carretera Mortero-Okinawa la gente buscó la plataforma del camino por ser lugar más alto donde se han instalado carpas y protectores de plástico. Si las lluvias continúan durante la primera quincena de marzo según explicaron los técnicos agropecuarios de la Universidad Pública a PRESENCIA, podría perderse hasta el 50 por ciento de la producción agrícola, principalmente: maíz, soya, arroz, algodón, mani, caña de azúcar, girasol y cientos de hectáreas con árboles frutales.

Aunque la tarea de rehabilitar caminos y puentes será el primer objetivo tras que bajen las aguas, tampoco deja de preocupar las consecuencias que traerán las inundaciones en la salud de los pobladores de las provincias Warnes, Santistevan, Ichilo, Sara y Nuflo de Chávez, especialmente en niños. (Foto PRESENCIA).

pero tiene también indicios que otros están en Argentina.

Entre las seis personas detenidas hay dos brasileños. Para la Policía el cabecilla Roberto López Durán, tiene todavía muchos detalles que revelar. Los brasileños Celso Rodríguez Souza y Julio Alberto González eran los encargados de trasladar los motorizados. Los bolivianos Erwin Soletto Souza, Mario Gabarrón Roca y Fernando Oyola Eguez, tenían a su cargo los robos. La otra banda desbaratada estaba integrada por Jorge Bolívar, Sergio Cardozo como cabezas de los robos. La policía dice que inclusive, contaban con un equipo de radio para comunicarse con enlaces de la frontera donde otros eran los encargados de buscar compradores y realizar transacciones.

De acuerdo a las primeras investigaciones, muchos vehículos robados han sido cambiados por otros internados al país por la vía del contrabando y no se descarta que muchos ómnibuses de lujo especialmente de fabricación brasileña, hayan sido habidos por intermedio de estas bandas



Virgen del Socavón

En el gráfico el fresco de la Virgen del Socavón Patrona de los mineros y Reina del Folclore de Bolivia

Enfermos de cólera suman 1.601 y se registran 45 fallecimientos

Adoptan "medidas extraordinarias" de vigilancia para carnaval

COCHABAMBA, 29 (PRESENCIA). - El número total de personas con cólera atendidas en el departamento alcanzó a 1.601, mientras que 45 fallecieron, de acuerdo a datos proporcionados por la Dirección de Epidemiología de la Unidad Sanitaria.

Las autoridades, entretanto, decidieron adoptar "medidas extraordinarias" para evitar la expansión de la enfermedad durante las fiestas de carnaval en las que la población acostumbra a comer y beber en abundancia y no siempre observando las medidas higiénicas correspondientes.

A su vez, se dispuso el viaje de una comisión a las localidades de Runy Cerro y Chaplaica con el propósito de evaluar las características y alcances de un brote al haberse detectado la presencia del vibrión cólera y, en su caso, adoptar las medidas preventivas correspondientes.

El jefe de Vigilancia Epidemiológica de la Unidad Sanitaria, Roberto Aguilo Claure, descartó cualquier posibilidad de que el agua potable de la planta de tratamiento del Servicio de Agua Potable y Alcantarillado (SEMAPA) sea contaminada. "El peligro es para poblaciones alejadas que al consumir el agua del lugar y no tienen ningún cuidado por hervirla", afirmó.

La Prefectura del Departamento, por su parte, emitió un Auto de Buen Gobierno en el que reitera la declaración de emergencia sanitaria nacional que dispone la continuación del estado de alerta y movilización permanente de la población y sus instituciones.

Prohíbe el uso de aguas de acequias, aguas estancadas o servidas en el juego con agua del carnaval, así como el uso de casacaños con aguas termales o descongeladas, globos congelados o cualquier elemento dañino a la salud de las personas.

De acuerdo al documento, el departamento se enfrenta a "una de las emergencias sanitarias más difíciles" por lo que es necesario adoptar acciones inmediatas y eficaces en beneficio de la comunidad.

La directora de la Unidad Sanitaria, Magaly de la Zorra de Zanier, a su vez, reiteró su preocupación porque la población no obedezca las instrucciones destinadas a impedir que el cólera avance, es decir, observar normas higiénicas, no consumir verduras crudas y quesillo. "Ningún esfuerzo será exitoso si es que la ciudadanía no coopera. Nosotros tomamos medidas preventivas, pero es imposible que tengan efecto si no se las sigue cuidadosamente", sostuvo.

En Cobija

Presiones oficialistas contra periodistas

Al senador Leopoldo Fernández Ferreira (ADN), se le hizo una costumbre hostigar a los periodistas, desde que hacen dos años, ayude a trabajadores de la prensa a llegar hasta Cobija, para que divulguen los actos de recordación de un nuevo aniversario de creación de la otrora "Perla del Acre".

Desde entonces, haciendo gala de prepotencia y como si fuera el dueño no solo de las aeronaves que llegan a Cobija sino de la misma tripulación, ordena quien puede viajar y quien debe quedarse en la capital panandina.

La prepotencia de este "representante nacional" llega al extremo cuando pretende controlar los mensajes y la información de los periodistas y corresponsales de medios de comunicación en esa ciudad.

No son pocas las denuncias que dan cuenta del "amordazamiento" de la información cuando, la misma, critica actitudes del gobernante Acuerdo Patriótico (AP) y que dan "tienda sucia" cuando se trata de "alabar" los "logros" de la coalición co-gobernante.

VERSION DE ANF

Las radioemisoras de esta ciudad lanzaron hoy una vehemente protesta por presiones políticas que dijeron, es-

tán sufriendo por haberse opuesto a informar sobre los problemas de la región y haber denunciado que existe una "crisis moral" que abarca los círculos políticos y la administración pública.

"Defendemos principios que se sujetan a la Constitución Política del Estado y a las normas éticas y morales del periodismo, y si hay circunstancias que involucren el manejo de la administración pública y la conducta de los políticos no es responsabilidad de los medios de comunicación, cuya principal tarea es informar" dijeron los radiales Frontera, Perla del Acre, 11 Octubre y Amavivida de la carleña semanal que sostienen para informar de los acontecimientos locales.

Según explicaron se vieron "obligados a tocar un tema particular, ante declaraciones de un dirigente político", el senador Leopoldo Fernández Ferreira, quien, al retornar de La Paz criticó a los corresponsales de PRESENCIA y la "Hora del País" de Radio Fides, propietarios, a su vez, de radios Frontera y Perla del Acre, respectivamente.

Según el dirigente político, ambos periodistas estarían criticando la gestión gubernamental en el departamento de Pando "por intereses personales".

El periodista, Lino Miahuchi, lanzó

un alegato en el que dijo que una información que cierto la presencia del periodista PRESENCIA sobre la designación de un nuevo gerente de la Cooperativa de Telefonos, sin un concurso de méritos, "es una gratuita acusación de un dirigente para quien todos saben son serios problemas de solidaridad con las dos entidades afectadas y además que, en un próximo futuro, podría adoptar otras medidas para continuar las presiones de tipo político".

Los radiales locales realizan semanalmente una entrevista, que la difundirán en su presentación, dijo que su propósito es esclarecer asuntos que preocupan a la comunidad pandoesa acción mereció el respaldo de varias instituciones locales. Hoy, el convenio con la prensa, que la difusión de medios, entendiendo que recientes a testamentos políticos que terminaron el cambio del presidente de la Corporación de Desarrollo de Pando, continúa que existen una serie de "crisis institucional" en Pando.

INDICE

INMUEBLES

- 100 Casas en alquiler.
102 Casas con y sin
103 Edif. con y sin
104 Dpto. alquiler.
105 Dpto. alquiler.

- 106 Dpto. compraventa.
107 Habitaciones en alquiler.
108 Habitaciones en alquiler.
109 Casas con y sin
110 Oficinas alquiler.
111 Galpones y depósitos.
112 Almacenes y locales de comercio.

VEHICULOS

- 200 Vehículos varios.

- 201 Motocicletas, bicis.

PROFESIONALES

- 300 Empleador de industriales.
301 Profesores de música.

- 302 Enseñanza particular.

ARTESANOS

- 400 Serrajería reparadora.
401 Plomería, electricidad.

- 402 Repetición.
403 Ocio selectivo.

MOV. ECONOMICO

- 500 Transacciones y permisos.
501 Fiestas, licitaciones.

- 502 Límites (votos).

EQUIPOS

- 600 Instrumentos compra y venta.
601 Escenas varios.

- 602 Instrumentos de música.
603 Maquinaria industrial.

SERVICIOS

- 700 Hoteles y Restaurantes.

- 701 Conjuntos musicales.

VARIOS

- 800 Extravíos.

- 801 Varios.

DEL PAIS

- 900 Santa Cruz.
901 Cochabamba.
902 Sucre.
903 Tarija.

- 904 Potosí.
905 Oruro.
906 Beni.
907 Pando.

TARIFAS

Las primeras 5 palabras Bs. 1,00
Palabras adicional Bs. 0,20

CONSEJOS:
Inicie el aviso con los nombres o servicios que va a vender. Incluya el precio del artículo que va a negociar. Ofrezca la mayor información posible sobre el bien o servicio a vender (marca, color). Una respuesta más rápida, favorecerá su inversión.

INMUEBLES

100 CASAS EN ALQUILER

DOY EN ANTICRETICO una vivienda zona Bosques de Bolagá calle N° 41 parada Minibus 34 (17-21)

SE VENDE cómodo departamento en Miraflores centro-mucho sol mañana y tarde living comedor, tres dormitorios, tres baños, cuarto de limpieza, dos alacenas. Ref. Tels. 36634 y 356875 (30-7)

101 CASAS EN ALQUILER

ALQUILO EN ZONA SUR casa de semi campo con garage y televisión, a misión japonesa o evangélica. Ref. 373449 (1-3)

ALQUILO CASA amoblada en Achumani cerca al Franco y el Colegio Alemán, 3 dormitorios, jardín y dependencias Ref. 783678-32526 (11-15)

URGENTE SE NECESITA casa en alquiler en Ciudad Satélite Ref. 812670 (11-20)

BUSCO CASITA en alquiler por la UMSA Av. Villazón Ref. 812214 (5-6)

102 CASAS COMPRA-VENTA

COMPRO CASAS - Terrenos en San Pedro, Sopocachi, Miraflores. Sólo trato con propietarios Ref. 363032 (26-27)

VENDO CASA en lugar comercial Av. Buenos Aires N°

1698 (19-22)

CASA EN VENTA en Villa Armonía calle 3 pasaje (callejón) N° 3 casa N° 625. Buzco en la mañana Hrs. 12:00 A.M. Sra. Nelly. La casa está sobre 250 m², tiene 7 habitaciones, baño, agua, luz (con teléfono) \$us. 3.500. Pásele al día cerca a la parada del micro D. (14-15)

VENDO CASA Vicente Ochoa 555 Tels. 323241 (8-9)

VENDO CASA con pequeño almacén Av. República Calles Gortí 43 (Maternológico) (8-9)

SE VENDE casa en Caranavi Ref. 782967 Sra. Lidia (31-3)

VENDO CASA Av. Mecapaca 2 cuadras arriba C/25 Tels. 786416 (30-6)

VENDO CASA Av. La Bandera, Germán Jordán N° 1486 (29-5)

CASA con 2 DEPARTAMENTOS sobre Av. Vázquez y Autopista \$us. 43.000 Tels. 792634 (25-27)

VENDO casa en Sopochi lindero lugar 3 dormitorios living comedor, dependencias, con muebles, garage sin intermediarios llamar al 363378 (23-25)

CASA NUEVA vendiendo con galería en El Alto Av. Alfonso Ugarte 132 Ref. 374697 (16-19)

104 DEPARTAMENTOS ALQUILER

ALQUILO DEPARTAMENTO Centro dos dormitorios, dependencias Ref. Tels. 341223 (27-29)

ALQUILO HABITACION amoblada a caballo extranjero solo (Sopocachi) Tels. 329171 (21-25)

VENDO CASA en lugar comercial Av. Buenos Aires N°

vendo departamento, oficinas, consultorios nuevos, céntricos, modernos. Edif. "Charcas". Tels. 321383 (20-24)

ALQUILO DEPARTAMENTO dos dormitorios, dependencias, solarium. Av. Busch 1808, Tels. 350107 (16)

EN CALACOTO departamento de dos dormitorios, jardín y dependencias Tels. 793302 (11-17)

ALQUILO DEPARTAMENTO de 2 dormitorios y dependencias, Nicolás Astúa final calle José Palma N° 1569 (8)

EN VENTA departamento duplex en Edif. Alameda Ref. al Tels. 329295 (7-11)

OPREZO DEPARTAMENTO bloque "B" N° 3 edificio Veneciana Tejada Sorzano-Plaza Villamil sin intermediarios (1-2)

PERMUTO HABITACION de estudiante en Cochabamba con otra en La Paz, preferentemente en lugar céntrico se aceptan arreglos Ref. al Tels. 326201 (30-3)

ALQUILO HABITACION amoblada a caballo extranjero solo (en Sopocachi) Tels. 329171 (30-2)

EN SOPOCACHI doy departamento 4 dormitorios, living, comedor, cuarto de limpieza, garaje y teléfono. Ref. Miguel de Cervantes Esc. Cardón. Tels. 370774 (29-31)

HABITACION zona central Inquisivi (10-19)

VENDO DEPARTAMENTO Duplex edificio Alameda Ref. 320295 La Paz (9-13)

105 DEPARTAMENTOS ANTICRETICO

COMPRO DEPARTAMENTO Sopocachi bajo 363032 (26-27)

NECESITAMOS EN ANTICRETICO departamentos, casas, S.O. propietarios 363032. Seriedad - garantía. (26-27)

VENDA departamento duplex en Edif. Alameda Ref. al Tels. 329295 (7-11)

ANTICRETICO Doy departamento 3 dormitorios, Plaza Villamil Ref. 374525-32025 (6-10)

VENDO DEPARTAMENTOS sin intermediarios, Sup. 140 m² c/u a 3 cuadras Píez Velez Ref. 785238 (3-6)

NECESITO EN ANTICRETICO Departamento pequeño (2 dormitorios) familia reducida prefiero Abto Ochoas hasta 5.000 \$us. Tels. 785558 (3)

109 TERRENOS COMPRA-VENTA

LOTES DE TERRENO bien ubicados compramos al contado Tels. 361571 (27-3)

COMPRO TERRENO en Sopocachi Tels. 370342 (27-3)

VENDO lote Ilcolima, terreno agropecuario, viacha, Ref. a los Tels. 353744 - 373966 (16)

EN VENTA: Propiedades Agrícolas (Lecherías) Paria 20 Kms. de Oruro sobre carretera asfaltada-farmacéutica, 150 hectáreas cultivables, abundante riego, otras pastoreo, electrificada, microcanales, con o sin maquinaria. Referencias: Oruro Av. Padgón N° 6944, Tels. 51652. En Cochabamba 8 hectáreas altura PIL Tels. 61209 (13-26)

VENDO terreno 15 lotes en Alto Calacoto Tels. 812151 (8-11)

URBANIZACION LAS MERCEDES vendiendo terrenos Alto La Paz, parada Minibus 230 Tels. 350421 (23)

VENDO para agroindustria terrenos en Viacha. Lote Bolonia Ref. 353744-373966 (12)

VENDO LOTES en Valle Hermoso Tels. 350589 (8)

VENDO TERRENO 5.300 m² en Rosarín (Abto. Calacoto) Ref. 354542 (8-10)

110 OFICINAS ALQUILER COMPRA-VENTA

VENTA o ALQUILER oficina, consultorio "Arco iris" Tels. 321383 (20-24)

COMPARTO BONITA OFICINA céntrica Ref. 357096 - 783103 (14-17)

VENDO oficina, consultorio: Tels. 321383 (9-10)

COMPARTO bonita oficina céntrica Ref. a los Tels. 357096-783103 (1-2)

VENDO OFICINA Edif. Hansa,

117 mts. alombrado, teléfono, revestido con madera noble, exclusivo para consultorios de abogados, ejecutivos y organismos internacionales. Ref. 363032 (16-17)

ALQUILO consultorio, oficina: "Arcos" 321383 (16-21)

ALQUILER oficina, consultorio: 321383 (12-13)

112 ALMACENES LOC. COMERCIALES

TIENDA y TRASTIENDA en antielectro, calle Viacha 333 Tels. 353712 (8)

TRANSFERIO CONFITERIA Edif. Libertad Local 8 planta baja (24)

Doy PIEZA amplia para depósito en antielectro Nataniel Aguirre 739 Zona Garita de Lima (18-19)

TIENDA en antielectro en Miraflores Huastilla N° 1228 Tels. 364316 (18-19)

DEPOSITO anticretico zona central Inquisivi N° 410 (18-19)

TIENDA REDONDA amplio 4x5 mts. calle 8 Sur, Mecapaca Tels. 783515 (11-15)

VEHICULOS VARIOS

COMPRO TOYOTA Corolla B90 Ref. 794411 y 362879 en Hrs. de oficina. (22-24)

COMPRO VEHICULO pago \$us. 6.500.- Ref. 796167 y 362879 en Hrs. de oficina. (22-24)

COMPRO JEEP SUZUKI Ref. 794411 y 362879 en Hrs. de oficina. (22-24)

EN AUTO VOLVO, modelo 81, 264, Color guido. Ref. al Tels. 342020 o presentarse a Foto Cosmos, frente al hotel Gloria (22-25)

VENDO PETA Volkswagen modelo 81, blanco, papeles al día y en excelente estado de conservación Ref. al Tels. 797524 (14-16)

VENDO CUPULA camper para camioneta 6522U, una tonelada Ref. al Tels. 356183 (14-16)

VENDO AUTO Fiat sin motor, documentos al día Ref. 373074 (11-15)

VENDO MINIBUS modelo 89 Ref. línea 215-204-250, buscar al Sr. Pereira (11-15)

VENDO Mini Suzuki Supercari 92 flamante Tels. 327145 y 342624 (30-4)

COMPRO corona, piñón para camioneta doble cabina Volks Wagen alemán modelo 70 Ref. 300223 (24-28)

VENDO VAGONETA Volvo Mod. 83 Tels. 785433 (18-21)

DOY EN ALQUILER camioneta para transportes Tels. 310590 (17-20)

POR MOTIVO DE VIAJE vendo vagoneta Blazer Mod. 78 Chayante, perfecto estado de conservación \$us. 4.800, motor V8, Llamar en horas de oficina 329641 (6)

VENDO Opala Mod. 78 \$us. 1.500 Tels. 312457 (15)

VENDO AUTOMOVIL Toyota Camry 1979, José Vicente Camargo 1946 cerca curru Villa Copacabana (18)

VENDO VOLQUETA Fiat de alto tonelaje y un Taxi Fiat Tels. 373074 (11-15)

201 MOTOCICLETAS VARIAS

BICICLETA compo Tels. 363725 (10-10)

VENDO moto Jawa Tels. 812151 (23-25)

PROFESIONALES

PLANOS SANITARIOS Elaborados con prontitud, esmero, entregados aprobados. Oficina céntrica Tels. 361813 (26-1)

FISIOTERAPEUTA se precisa una fisioterapeuta para trabajo en San Jorge (Beni). Llamar al Tels. 793557 de 15:30 a 17:00 y de 9 de la noche en adelante. (21-23)

300 EMPLEADOS

CALCULO y nivelación Tels. 340571 (19)

TRANSCRIPCIONES buena calidad y puntualidad Ref. Tels. 790490 de 14:30 a 17:30 (7-9)

CLASES Escuela de Fútbol, Fútbol ICA 4 a 15 años Horas: 9-13, Ref. 341952 (9-17)

MATEMATICA doy clases Bs 7 la hora. Teléfono 326317 señora Jimena.

CONTABILIDADES: apertura balances cierre y gestión. Figueroa N° 766 Tels. 368129.

ARTESANOS

YACHAY Fabrica reparadora de guitarras, charangos. Linares 620 casi Esg. Santa Cruz (15-16)

401 PLOMEROS Y ELECTRICISTAS

TECNICO PLOMERO, sifonaje e instalación sanitaria Tels. 366152 (26)

PINTOR ALBAÑIL Tels. 378115 (22-3)

OPREZO mis servicios como pintor, jardinero, garzón, etc. Ref. alojamiento Litoral Buenos Aires y Tumbala (7-10)

ALBAÑILES, PINTORES, PLOMEROS Ref. Jordán E-0278, Tels. 42558 Cochabamba. (28-2)

RICARDO PACHECO Técnico en electricidad y electrónica. Reparaciones, instalaciones, asesoramiento, atención a domicilio. Tels. 795318-352324 (20-26)

403 OFICIOS SOLICITADOS

TRANSCRIPCIONES computación. Tesis y toda clase de trabajos. Calidad y puntualidad. Ref. al Tels. 790490 Hrs. 14:30 - 17:30 (22-26)

URGENTE se necesita un joven para atención de restaurant. Ref. a Cochabamba N° 163 (18-19)

CLASES PARTICULARES DE COMPUTACION todos los paquetes. Actualización y capacitación. Ref. al Tels. 797524 (14-24)

SEÑORITAS DE BUENA PRESENTACION para modelaje fotográfica, excelente oportunidad. Interesadas mandar datos personales y una fotografía tamaño carnet a la Casilla 6104, La Paz - Bolivia (13-15)

AEROGRAFIAS artísticas, publicitarias, ilustraciones y diseños de todo tipo Tels. 782280 (13-15)

NECESITO maestro experto en fabricaciones de varillas o molduras para vidriería. Se paga buen sueldo. Ref. Tels. 29965 Cochabamba o Edif. Chain Potosí 876 (quiosco) (11-15)

MOV. ECONOMICO

BALANCE DE GESTION Tels. 370342 (27-4)

REQUIERO INVERSIONISTAS proyecto Zona Franca I - Matarani, alta rentabilidad. Ref. 378228 Sr. Diaz Castro. (22-23)

502 TRAMITES VARIOS

VISAS tramitamos en La Paz. Tels. 377790. (31-8)

EQUIPOS

VENDO motobomba japonesa, dragamina ampañada. Tels. 355965 - 323775 (20-21)

VENDO FOTOCOPIADORA Mita OC-11 Tels. 355965 - 323775 (20-21)

VENDO máquinas textiles y chatras al pimer postor, Villa Dolores cerca de Francisco Romero N° 14, Preguntar por la Sra. Julia (18-22)

NIKON 8008 vendo lente 35-105 F5.8 \$us. 1.300. Ref. Tels. 327544-325809 (13)

DE OCASION se ofrece en venta equipo de minería, casi nuevo, con 250 horas de trabajo, consta de: Compresora P-5 de procedencia rusa, capacidad de 5 m³ de aire; perforadora pólvora más pólvora; 2 tanques de agua; 80 metros de manguera. Referencias: La Paz a los Tels. 364225-32302931, en Uyuni al Tels. 840 (13-15)

URGENTE preciso accesorios de aceleración y batería Tels. 355958 (13-15)

601 ENSERES VARIOS

VENTA TELEFONO 322388 Ref. al Teléfono 325413 (27-4)

VENDO ARTICULOS ELECTRICOS y muebles. Ref. 368634 (22-23)

COMPRO botellas de todo tipo Ref. 811189

CUBRECAMAS americanos \$us. 60 c/u. Ref. al Tels. 350414 (19-20)

VENDO ENSERES de casa, artefactos eléctricos por viaje. Tels. 368834 p.m. (12-14)

VENDO PIANO Tels. 321383 (20-24)

LIQUIDO INODORO a medio uso y aparatos electrodomésticos. Tels. 329171 (8-11)

603 MAQUINARIA INDUSTRIAL

VENDO máquina cortadora de fiambrera marca "NOCTON" industrial, 220 volt. Ref. Tels. 375836 (29-8)

EN VENTA industria panificadora (Argentina) Ref. Jordán E-0278, Tels. 42558 Cochabamba. (28-2)

MAQUINARIA para carpintería de alta calidad: Torno, cepillo, sierra, winchas, gruesadora y machihembradora. Tels. 811887 (22-31)

SERVICIOS

700 HOTELES Y RESTAURANTES

SALON DE FIESTAS UTAMAU Alquiler para todo tipo de acontecimientos sociales: Fiestas de cumpleaños, bautismos, etc. Tels. 310748 Edif. Muebles Flores. (12-15)

701 CONJUNTOS MUSICALES

ORGANISTA Walter Zegada Tels. 343575 (22-26)

ORQUESTA STAR Órgano, saxo, trompeta, batería Tels. 353220 (20-27)

ORGANISTA BATERISTA-CANTANTE 378950 (19-25)

VARIOS

EACIV construcciones, remodelaciones, obra vendida, planos, urbanizaciones Tels. 361571 (27-3)

COMPRO ESCALERA caracol y puerta de calle antigua. Ref. 360103 o Av. Armenta N° 531 (25-28)

COMPRO PUERTA de calle antigua y escalera caracol. Ref. 360103 o Av. Armenta N° 531 (25-28)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL ofrezco en venta o explotación invento denominado "Procedimiento para obtención de nuevos derivados de Benzoimidazol con actividad antiepileptica" N° B-4734 Ciba-Geigy, Dngineer calle 853 (24-25)

RETAPEZADOS Y REMODELAMOS juegos de living, comedor. Ref. 363970 y 359598 (18)

ACADEMIA "ADRIANA" Música, declamación, idiomas. Tels. 321383 (16)

YACHAY fabrica reparadora de guitarras, charangos. Linares 620 casi Esg. Santa Cruz (15-16)

ACADEMIA BETHOVEN enseñanza acordeón, órgano, violín, matemáticas, física, cortección. Prepara a pre-universitarios, uso biblioteca, ciencias, cultura general. Castro N° 1617 Ref. al Tels. 377721 (13-16)

Santa Cruz



daciones
fundaciones en Santa Cruz, este año, han sido las peores desde el año 1983. Una serie de poblaciones se quedaron en medio de las aguas, como se puede observar claramente en la fotografía. Casi un centenar de familias han quedado destruidas y miles de familias damnificadas. Las labores de apoyo a los damnificados se muestran en esta fotografía por cuanto en pleno carnaval, donde el derecho económico se hace patente, hay un problema real en el que las víctimas piensan en lograr un pequeño alimento, el apoyo y salvamento.

irionós evitarán ingreso e la UTB a su territorio

UNIDAD, 28 (PRESENCIAL). Los indígenas que habitan las zonas del Yalo, decidieron frenar el ingreso a su territorio, de los funcionarios de la Universidad Técnica del Beni. Tomás Truaso, representante de los indígenas, dijo a PRESENCIA que los funcionarios están preparando "su que" (merienda para viajar) y sus montañas, para dirigirse el viernes al lugar que la universidad pretende tener dentro de su propiedad. Truaso manifestó que los indígenas están en su lucha por hacer cumplir las leyes gubernamentales dictadas a su favor, especialmente las que tienen que ver con la zona del Yalo. El informante, expresó que habían oído de que la universidad, que aliente no cuenta ni con una zona de ganado, pretende llevar más de 100 reses, lo que sería un atropello de derecho territorial y una manera de ceder gratis a los blancos que de lo ajeno". Refiriéndose a la actitud del gobierno, dijo que dilataban las medidas que pedían el cumplimiento de la ley, al contrario dijo que la harán cumplir con sus propios medios.

**En este
CARNIVAL
rompa el hielo
con RON**



PAMPERO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS:

CASA GRACE S.A.

Potosí 1012 - Tel.: 372180

DESTACADO ACUPUNTURISTA China Peking LIANG wei jun

Desde China a invitación de la Presidencia, está en Bolivia desde el año 1987, titulado de la Universidad de la Medicina Tradicional china de Peking, encargado del Hospital de China-Peking por 25 años de experiencia, y actualmente de nacionalidad boliviana.

"Que viva mi Acupunturista chino, Dr. Lianwei jun"
Periódico Presencia (Línea Diaria) 8 de diciembre de 1991.
Peter Mac Farren, periodista, es corresponsal de AP.

En Bolivia fue elogiado por la prensa y por la televisión a través del prestigioso programa ENFOQUES dirigido por el destacado periodista Mario (Cucho) Vargas en el Canal 9 donde fue calificado como NOTABLE ACUPUNTURISTA.

OFRECE TOTAL GARANTIA CONTRA LA CONTAMINACION DE LAS AGUJAS, A TRAVÉS DE SU ESTERILIZADORA ALEMANA "MENNEN".

ATIENDE: Apoplejía, hemiplejía, dolencia de cabeza, de hombro, de espaldas, de cintura y pierna, reumatismo, nervios, asma, impotencia, no orgasmo, tordez, insomnio, síndrome de meniere, neuralgia, hemorroides, obesidad, dejar de fumar, enuresis, infertilidad, alusitas, aumento de memoria, hipertensión, epilepsia, Parkinson, neuralgia trifacial, parálisis del nervio facial, convulsión de músculo de ojos, faringitis, matidez, gota, hipo, úlcera, etc.

Emergencias y visita los 7 días de la semana en La Paz y el resto de Bolivia, dirección calle BELISARIO SALINAS No. 7 (detrás del Min. del Interior al sur Hotel La Paz), CASILLA 13550 - La Paz - Bolivia. Tel.: 343117. Sábado, domingo y feriados, atiende en su horario de 9:00 a 21:00 horas. También realizamos masajes.



Tarija

Corte Superior ordena la restitución de funcionarios de CODETAR

TARJIA, 29 (PRESENCIAL). La Corte Superior del Distrito, en acciones de Amparo Constitucional, ha dispuesto nuevamente la restitución a sus funciones en la fábrica de cemento "El Puente", a funcionarios que hace once meses fueron suspendidos por sindicaciones que pesaban en sentido de haber cometido actos dolosos en la adquisición de ladrillos refractarios para esa planta industrial.

Los fallos beneficiaron, en total, a cuatro empleados jerárquicos, pero, no hay pronunciamiento sobre el tubo conducto delictivo o no. Simplemente se concretó a ordenar su restitución porque para suspenderlos no se ha llevado a cabo juicio administrativo alguno, destinado a establecer culpabilidades.

Estos fallos han desencadenado una intensa ola de "dimes y diretes". Se acusa a CODETAR de negligente por no haber tomado las acciones legales en forma oportuna que hubiera evitado el actual estado de cosas. El presidente de CODETAR ha respondido a través de la prensa local, que la unidad jurídica, que recibió los mayores embates, ha cumplido plenamente sus deberes y que apelará ante la Corte Suprema de Justicia que hará -según dice el- una evaluación más profunda de las pruebas. El jefe de la unidad jurídica calificó a los fallos como inadmisibles y atribuyó su origen a intereses políticos formulando críticas a los magistrados del tribunal superior.

El Comité Cívico, a través de su presidente, manifestó que bajo ningún concepto los suspendidos retornarán a sus antiguos cargos ni a ninguna posición en el ente de desarrollo por haber infringido un grave daño económico al autorizar una compra de materiales con sobreprecio, acto que fue oportunamente denunciado por el Comité Pro Intereses de

Tarija, denuncia que fue seguida de la creación del Comité de Lucha Contra la Corrupción, por mandato de la asamblea de instituciones.

El Comité de Lucha Contra la Corrupción, califica de negligentes a las autoridades que deberían haber cumplido con los trámites administrativos e informa que vendrá a Tarija un funcionario de la Contraloría General para analizar las auditorías que no se cumplen en su integridad y que han evitado llevar ante la justicia a quienes causan daños económicos al Estado.

Por su parte, la presidenta de la Corte Superior ha convocado a una

conferencia de prensa para informar que los fallos tienen como única fundamentación la norma constitucional y que "no está amparando, de modo alguno, cualquier omisión o comisión delictual que pueda ser materia de responsabilidad administrativa, civil o penal". Luego la Unidad Jurídica de CODETAR puesto que como consecuencia de la demanda de amparo, en forma precipitada, después de dos días de haberse notificado a la institución demandada se dictó el auto inicial de proceso administrativo.

ORTOPEDIA-MAXILO-FACIAL ORTODONCIA ODONTOLOGIA GENERAL



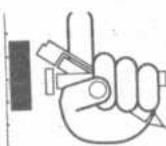
Dr. Raúl Bueno Mendoza

ODONTOLOGO

Especialidad: ORTOPEDIA
FUNCIONAL INTEGRAL

CENTRO MEDICO SOPOCACHI
Sánchez Lima 2226 casi F. Guachalla
Teléfonos: 324852 - 329657 - 321494

Atención
Mañanas 9:00 a 13:00 Hrs.
Tardes: 15:00 a 20:00 Hrs.



Guía Profesional

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología infantil.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso
Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

Centro Médico de Especialidades "La Paz"

Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono 342261
Busca Móvil: 321436 - 390222 - 3-4

- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA:
Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA:
Dr. Edwin von Landweert, Dra. Elizabeth Meteljam.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA:
Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROQUIRUGIA:
Dr. Edgar Arené Rada
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA:
Dr. Alberto Romero Cruz
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA:
Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGICA Y CITOPATOLOGIA:
Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO:
D. Jaime Quintanilla A.
- CIRUJANO UROLOGO: Dr. Navia Chinel
- GINECOLOGIA-OBSTETRICIA: Lucinda Nola Virhuez

(POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO

PEDIATRIA

RECEN NACIDOS-NINOS-ADOLESCENTES
Dr. Jorge H. Rios Aramayo
PEDIATRIA NEONATOLOGO
Atiende Lunes a Sábado
de 11 a 13 y de 16 a 19 Hrs.
APROVECHE LA VACACION DE SUS NIÑOS
HAGA CONTROL DE NIÑO SANO
RECEN NACIDOS: Recipiente en el parto-neonatal
NIÑOS: Atención niños salvo problemas clínicos en general. Falta de peso y/o estatura, desnutrición, falta de apetito, problemas cutáneos de dermatitis, urticaria, sarna, trastornos en la vista y oídos.
ADOLESCENTES: Hasta 18 años orientación al adolescente y sus problemas conductuales de comportamiento y desarrollo físico y psíquico (obesidad-falta de peso y/o estatura)
POLICONSULTORIO ALAMEDA (Potosí)
Ed. Alameda plaza base, consultorio Tel.: 368657 y 322448. Dom. 368648
URGENCIAS BUSCAPERSONAS: 387854

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenales, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz
N° 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2° piso Of.
201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco
Tel.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L. - RIOS BRAVO -

Calle Pedro Salazar N° 631 Sopocachi La Paz - Bolivia
Tel.: 320421 - 362672 Casilla Postal 4071 Fax (591-2) 375960

OTORRINOLARINGOLOGIA EN ADULTOS Y NIÑOS
CLINICA - CIRUGIA - OTONEUROLOGIA - ALERGIA RESPIRATORIA
Diagnóstico y Tratamiento de:
VERTIGO - DEFICIENTE AUDITIVO - PRESCRIPCION Y MEDICION DE AUDIFONOS
LINEAS A VIENTOS: 09:30 - 12:30 15:30 - 20:00 * EMERGENCIAS: 24 Hrs. 321436 - 390222
Dr. Juan Luis Rios Bravo Médico - Cirujano Otorrinolaringólogo
Dr. Luis Edwin Rios Bravo Médico - Otorrinolaringólogo
Dr. Marco A. Rios Bravo Médico - Cirujano Otorrinolaringólogo

ORTOPEDIA-MAXILO-FACIAL ORTODONCIA ODONTOLOGIA GENERAL



Dr. Raúl Bueno Mendoza

ODONTOLOGO

Especialidad: ORTOPEDIA
FUNCIONAL INTEGRAL

CENTRO MEDICO SOPOCACHI
Sánchez Lima 2226 casi F. Guachalla
Teléfonos: 324852 - 329657 - 321494

Atención
Mañanas 9:00 a 13:00 Hrs.
Tardes: 15:00 a 20:00 Hrs.

CENTRO DE APOYO A LA PEQUEÑA INDUSTRIA Y ARTESANIA

CAPIA

Para trabajar en la ciudad de Santa Cruz, se requiere profesionales con educación técnica y experiencia de trabajo en las siguientes áreas:

- Metalmecánica
- Automotriz
- Madera y muebles
- Electricidad
- Alimentos
- Confecciones

Presentarse con la documentación respectiva el día jueves 5 de marzo a Hs. 8:00 en:
Calle Rosendo Gutiérrez N° 469 Sopocachi (Of. COTESU).

Cochabamba

Alcaldía fijó presupuesto de 1992 en Bs. 55,5 millones

COCHABAMBA, 27 (PRESENCIA).- La Alcaldía Municipal de esta ciudad dispondrá de 55.500.000 bolivianos de presupuesto para la gestión 1992, suma que permitirá la ejecución del Plan Operativo "Cochabamba Siglo XXI".

La información fue proporcionada por el alcalde, Germán Carmona Borda, quien, en conferencia de prensa, dio a conocer las prioridades que serán encaradas durante este año para cumplir los objetivos trazados por el Gobierno Municipal.

De acuerdo a los datos, se pretende duplicar la cantidad de pavimentado y empedrado de calles y avenidas con relación a 1991. Durante esta gestión se proyecta pavimentar 30.000 metros cuadrados de vías y pavimentar 100.000 metros cuadrados.

La Alcaldía, entre sus prioridades,

destaca la construcción de una "red de mercados" con el objetivo de despejar la gran concentración existente en los mercados San Antonio y La Pampa. En el Plan Operativo se ha previsto la instalación de mercados-zonas en los lugares con mayor concentración poblacional. Se trata de mercados con todas las comodidades como para brindar higiene y seguridad en el abastecimiento y comercialización de productos alimenticios.

El municipio, de la misma manera, pondrá mayor interés en la prestación de servicios básicos de saneamiento urbano. Con este propósito se contratará una consultoría que realizará un estudio completo para la reorganización del Departamento de Urbanismo donde se comprobó que hay corrupción y lentitud.

Otro de los planes de la Alcaldía es la construcción de campos

deportivos en las distintas zonas de la ciudad para permitir la formación física de la niñez y juventud de la ciudad y contribuir en la tarea de evitar el alcoholismo, el tabaquismo y la drogadicción.

Carmona Borda, de otro lado, dijo que el 52 % del presupuesto -28.860.000 bolivianos- serán destinados a la inversión en obras públicas de desarrollo urbano, mientras que el resto -26.640.000 bolivianos- tienen como objeto cubrir los gastos de funcionamiento.

El presupuesto para este año fue presentado hoy al Concejo Municipal para que lo considere y, en su caso, lo apruebe. También se brindó explicación de su contenido "por módulos" de manera que los concejales conozcan sus características, detalle que permitirá un tratamiento y aprobación mucho más rápida.

Santa Cruz

Reina del carnaval cruceño



SANTA CRUZ, 29 (PRESENCIA).- Fátima Céspedes, Reina del Carnaval Cruceño 1992, coronada en un imponente acto por el alcalde municipal Percy Fernández, acto con lo cual comenzó oficialmente las carnestolendas, aunque las pre-carnavales habían irrumpido la misma noche de año nuevo.

La crítica situación económica que confronta el país, la incertidumbre de plagas como el cólera, el SIDA, el aumento de la delincuencia y las lluvias casi ininterrumpidas de este año, han restado brillo hasta ahora a los preparativos, pero tampoco el clima está tan auspicioso para los tres días de carnaval.

Este año, la comparsa Cachiyachi, anfitriona del Carnaval, tiene a su cargo los actos centrales. Ya comenzó con la puesta en escena de la Revista "500 años de Carnaval", donde se satirizó la realidad, se protestó por las injusticias y se instó a los cruceños a reflexionar seriamente en el peligro de distorsionar el colorido y atractivo del carnaval, si éste continúa por más de tres meses seguidos con derroche innecesario y presentándose ante la sociedad como una falla de consideración con los sectores más necesitados, castigados por la crisis y las inclemencias naturales.

También se hizo un llamado para proteger los recursos naturales, cuidar el medio ambiente, convivir con la naturaleza con armonía. Se redujo el alto costo de las sillas en comparación con la leche. Se tocaron aspectos que lastiman todos los días la conciencia moral del pueblo. Una revista que tuvo lugar en el Campo Ferial y mereció una corriente de elogios.

Allí estuvo como parte central Fatima (foto) luciendo un traje que simboliza un Toborochi y surgió en medio de una alegoría que representaba el sol para la naturaleza.

El corso que se cumple el sábado es el mayor desfile de comparsas y carros alegóricos. (Foto PRESENCIA Santa Cruz).



LAB demanda tratamiento igualitario del gobierno

COCHABAMBA, 29 (PRESENCIA).- El Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) no está dispuesto a seguir soportando pérdidas, motivo por el que debe recibir un tratamiento igualitario de parte del gobierno que está obligado a dar solución a sus problemas.

La versión corresponde al gerente general de la empresa, Fernando Vargas, quien no descartó la posibilidad de que la línea aérea de bandera siga a cargo de las rutas denominadas secundarias, sin embargo, deberá recibir el soporte necesario.

"Si el gobierno quiere pagar el costo social que es vincular el país, el LAB seguirá prestando el

servicio" sostuvo a tiempo de indicar que, por el contrario, supone que los gobernantes deben adoptar una solución adecuada en un plazo perentorio.

"El LAB no puede seguir soportando pérdidas, pero debe también pensar en la integración nacional" sostuvo antes de manifestar la predisposición de la empresa para buscar un acuerdo conjunto con la Fuerza Aérea Boliviana (FAB), Transportes Aéreos Militares (TAM) y el Poder Ejecutivo.

José Gutiérrez, secretario ejecutivo de la Federación Sindical de Trabajadores del LAB, por su parte, anunció que su sector

se encuentra dispuesto a mantener el servicio en las rutas mencionadas, sin embargo, el gobierno debe compensar los gastos que esto supone y cubrir las pérdidas que confronta la empresa.

"El servicio debe ser eficiente" señaló, empero, el tratamiento debe ser igualitario y, por lo tanto, todas las líneas aéreas, así sea el TAM, deben pagar los servicios aeroportuarios y todos los gravámenes que el LAB debe cancelar.

Dijo que, reiteradamente, los trabajadores han dado a conocer su posición al respecto, sin embargo, el gobierno continúa, "porfiadamente", en su intento de entregar el Lloyd a empresarios privados o megapresas sin considerar los argumentos en contra de esta medida presentados en su oportunidad.

COOPERATIVA DE TELEFONOS OROUO LTDA.

LICITACION PUBLICA Nº 002/92

PARA LA PROVISION DE DOS CENTRALES PUBLICAS DE CONMUTACION DIGITAL UNIDAD REMOTA DE ABONADOS Y SISTEMA DE TRANSMISION

En cumplimiento al Art. 3º, Inc. d) del Reglamento de Adquisición de Bienes y Contratación de Servicios de la Cooperativa de Telefonos OroUo Ltda., el Consejo de Administración convoca a las firmas comerciales especializadas y legalmente establecidas en el país y a los representantes de firmas extranjeras, a presentar sus ofertas para la provisión de DOS CENTRALES PUBLICAS DE CONMUTACION DIGITAL, UNA UNIDAD REMOTA DE ABONADOS Y SISTEMA DE TRANSMISION CON UNA CAPACIDAD INICIAL DE 2.200 LINEAS TELEFONICAS (PROYECTO IV AMPLIACION), de conformidad a los términos de referencia, bases económicas, administrativas y reglamentación aprobadas para la presente Licitación Pública que podrán adquirirse a partir de la fecha, a un costo de \$us. 250.- en la Secretaría del Consejo de Administración. Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado, hasta horas 18.00 del día 14 de abril del año en curso, en dicha oficina, ubicada en Pasaje Panamericano s/n de la ciudad de OroUo, bajo el siguiente rubro:

COTEOR LTDA.
LICITACION PUBLICA Nº 002/92
PROVISION DE DOS CENTRALES TELEFONICAS PUBLICAS DE CONMUTACION DIGITAL
UNA UNIDAD REMOTA DE ABONADOS
SISTEMA DE TRANSMISION
OROUO

Mayores informaciones serán proporcionadas en los teléfonos Nos. 50210-11-12-13, casilla 139, Fax 00591-52-40024

Orouo, febrero de 1992

RELACIONES PUBLICAS DE COTEOR LTDA.

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

ENDE

LA EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. (E.N.D.E.) invita a presentar ofertas para:

Invitación Nº CB3/92/015 Repuestos Equipos Transceptores HF y VHF y una Batería de Módulos Fotovoltaicos

Invitación Nº CB3/92/016 Voltímetro Digital Selectivo Portátil

Las especificaciones correspondientes, pueden obtenerse a partir de la fecha en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Colombia Nº 0-0655, en La Paz, Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 5º piso o en Santa Cruz, en la Planta Guaracachi, Av. Brasil y Tercer Anillo, previo pago de \$us 10.- por cada invitación o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición. Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678. Los interesados deberán presentar propuestas, para cualquiera de las invitaciones, hasta horas 11:30 del día 13 de abril de 1992 en las oficinas de ENDE en Cochabamba.

Cochabamba, febrero de 1992.

ORGANISMO INTERNACIONAL

Dentro de los Programas de Fortalecimiento del Sector Público requiere los servicios profesionales de un:

INGENIERO CIVIL MENCION SANITARIA

Para prestar servicios temporales en el área de saneamiento básico referidos a la descentralización del sector. Los profesionales interesados deberán reunir los siguientes requisitos:

- Título Académico en Provisión Nacional
- Registro Nacional CNI
- Post Grado a nivel maestría en Saneamiento Básico o Razonables
- Experiencia de trabajo en el sector (Mínimo 5 años)

Son requisitos además, la disponibilidad inmediata para viajar, capacidad para integrar un equipo interdisciplinario. Enviar solicitudes y Curriculum Vitae documentado (fotocopia) "SEÑORES ORGANISMO INTERNACIONAL", casilla 5783 - La Paz hasta el 12 de marzo del presente año.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE ODONTOLOGIA

COMUNICADO

LA FACULTAD DE ODONTOLOGIA COMUNICA A LA OPINION PUBLICA CON REFERENCIA A PUBLICACIONES DE PRENSA PROVENIENTES DE ESPAÑA SOBRE VENTA Y FALSIFICACION DE TITULOS COMO CIRUJANOS DENTISTAS EFECTUADOS POR PERSONAS INESCRUPULOSAS, CORRESPONDE PUNTUALIZAR LOS SIGUIENTES ASPECTOS:

1. QUE REVISADOS LOS KARDEX DE INSCRIPCION EN LA FACULTAD DE ODONTOLOGIA 1990 - 1991 - 1992, NO EXISTE NINGUNA INSCRIPCION LEGAL DE LA NOMINA DE TITULOS FALSIFICADOS.
2. LAS AUTORIDADES DE ESTA UNIDAD ACADEMICA NO TIENEN CONOCIMIENTO ALGUNO DE TRAMITES DE ESTA NATURALEZA, POR LO QUE SALVAN SU RESPONSABILIDAD.
3. NUESTRA FACULTAD PARA DAR CURSO A CUALQUIER TRAMITE PREVIAMENTE REVISA LA DOCUMENTACION EN FORMA DETALLADA Y MINUCIOSA.
4. LA FACULTAD DE ODONTOLOGIA DE ACUERDO A REGLAMENTO QUE EXISTE EN NUESTRA SUPERIOR CASA DE ESTUDIOS, NO TIENE POTESTAD PARA EXTENDER TITULOS PROFESIONALES.

ES CUANTO TENEMOS A BIEN INFORMAR A LA OPINION PUBLICA.

Dr. Aldo Luna Maceda
DECANO

Dr. Alberto Villarroel T.
VICE DECANO

La Paz, 28 de febrero de 1992

(Sellos) UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE ODONTOLOGIA DECANATO La Paz - Bolivia
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE ODONTOLOGIA VICEDECANATO La Paz - Bolivia.



COMUNICADO

Se comunica a todos los Médicos Residentes de la Gestión Académica 1991, dependientes de la Unidad Sanitaria La Paz, cuyas actividades desempeñan en el Complejo de Miraflores, pasar a firmar los respectivos contratos correspondientes a la citada Gestión, en oficinas de Unidad Sanitaria La Paz, Edif. Lotería Nacional, 7mo. piso, Departamento de Recursos Humanos Regional - Residencia Médica, a partir de la fecha hasta el 6 de marzo del presente, a efectos de cumplir con los requisitos exigidos por Unidad Sanitaria La Paz.

La Paz, febrero 29 de 1992

J. REGIONAL RECURSOS HUMANOS - DIRECCION

Centros de abasto focos de expansión del cólera

ORURO, 28 (PRESENCIA). Los centros de abasto de la ciudad de Oruro son focos de expansión del cólera, por control de la Intendencia de la ciudad, que permitió que los centros de abasto de frutas y legumbres, se en lugares denominados "esque", según informe de la Intendencia.

El no mereció atención de las autoridades del municipio y el Ministerio de Epidemiología no se preocupó por cada, porque la Alcaldía de Oruro autorizó para que los comerciantes de frutas y legumbres, que el señor Gustavo Vega, dijo a la población sobre el cólera, que existe al consumir los productos que se expenden en pue-

tos colocados en el suelo y sin ninguna higiene. Esto constituye un verdadero atentado contra la salud y lamentablemente ninguna autoridad municipal hace nada por evitarlo, agregó.

Rafael, que isopos de Moore colocados en alcantarillas cercanas al Mercado Bolívar y Campero dieron resultado positivo, confirmando la presencia de bacterias del vibrión cólera, que fácilmente puede propagarse en perjuicio de la salud de la población ciudadana.

Dió a conocer también que se adoptaron todas las previsiones para evitar la presencia de un brote epidémico mayor durante los días de Carnaval, habilitando varios centros hospitalarios para atender los casos de cólera o diarreas que deben ser denunciadas a la Unidad Sanitaria.

MOSOC coopera a grupos originarios

ORURO, 27 (PRESENCIA). El Movimiento de Solidaridad Cristiana (MOSOC) inició hoy (ayer) su trabajo de apoyo a los grupos y etnias originarias del altiplano de Oruro y Potosí en procura de "recuperar su verdadera identidad y preservar su cultura".

MOSOC constituye el instrumento de análisis que tiene la Iglesia Católica y este año se abocará a realizar una campaña del acontecimiento histórico de los 500 años de la llegada de los españoles a América, al margen de cualquier postura o denominativo específico. El análisis sobre el problema debe ser equilibrado, por las características que esta ha llegado a tener en nuestro país, particularmente en la región altiplánica de Oruro y Potosí, dijo Orlando Acosta, responsable regional de MOSOC.

Señaló que es una preocupación del MOSOC, llegar a la "concientización" para ayudar a los grupos y naciones originarias que se han constituido como los primeros habitantes de la zona andina, como son los Urus, los Chipaya, que actualmente llevan una vida muy postergada por una doble marginación, primero por otros grupos originarios que se han asentado en el lago Poopó y segundo, siendo víctimas de aquella colonización que se implantó a partir de 1532 en la región Andina.

Potosí

Convenio asegura programa de desayuno escolar

POTOSÍ, 28 (PRESENCIA). Autoridades educativas y en Salud de Potosí además del presidente de CORDEPO, suscribieron un importante convenio con la representación española en esta ciudad para la ejecución de un nuevo programa de desayuno escolar en el presente año en la Villa Imperial y algunas poblaciones cercanas.

El documento por el que se garantiza por segundo año consecutivo la distribución diaria de desayuno escolar en esta capital, fue firmado por el director de Unidad Sanitaria, Carlos Pacheco, la directora departamental de Educación Urbana, Noemí Barrientos de Soux, el presidente de CORDEPO y la representante del I.C.I. en Potosí de la Cooperación Española, Inmaculada Pinto.

De esa manera el gobierno de España por segundo año consecutivo financiará todo el programa de desayuno escolar que consiste en la distribución diaria de 31.000 raciones de leche y sus respectivas "galletas mejoradas".

Este programa que el pasado año dio resultados satisfactorios ya que contribuyó en la disminución de la deserción escolar, beneficiará a los estudiantes de los ciclos pre-básico y básico de la educación fiscal.

Las autoridades potosinas así como la representante del Instituto de Cooperación Iberoamericana en Potosí, coincidieron en destacar la importancia del programa de desayuno escolar fundamentalmente porque tiende a beneficiar a los escolares que más necesitan de esta clase de ayudas.

Tarija

Comenzaron trabajos de asfaltado urbano

TARIJA, 29 (PRESENCIA). La empresa Energojekt ha comenzado con los trabajos previos para la colocación de una nueva carpeta asfáltica en las calles de esta ciudad y para dar inicio a las obras, se da la orden de parte de las autoridades locales.

Actualmente la empresa, según manifestó su representante Volislav Hadzi Nicolic, produce el material asfáltico habiendo importado los elementos de la planta de la Alcaldía Municipal. Se espera que la rotura del viejo pavimento comience el 15 de marzo con la finalidad de cubrir con la nueva carpeta aproximadamente 40 kilómetros de calles y avenidas de esta capital. El proyecto, que tiene un costo aproximado de 5 millones de dólares, es financiado por el BID, a través del Fondo de Desarrollo Nacional, dentro del programa productivo I. La contraparte la ejerce la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija.

La empresa ha procedido al traslado de los equipos y al montaje de talleres y laboratorios para cumplir las obras en 16 meses, de acuerdo con lo que se ha pactado en el contrato.

El nuevo pavimento de la capital constituye una de las obras de mayor significación en el desarrollo urbano puesto que, en el centro de la ciudad, reemplazará a una carpeta colocada hace cerca de 50 años sin que hubiese recibido nunca un adecuado mantenimiento lo que determinó un terrible deterioro que obstaculiza el tránsito de los peatones y la circulación vehicular. También serán asfaltados nuevos barrios que carecen actualmente de adecuadas calzadas. Por estos antecedentes, el proyecto ha sido recibido con gran beneplácito por los tarajinos, que mejorará considerablemente las condiciones de vida en la ciudad del Guadalupe.

Demandan co-participación tributaria regional

TARIJA, 29 (PRESENCIA). Un fuerte movimiento se ha generado aquí para exigir al gobierno la co-participación en los tributos recaudados por el fisco.

Se considera que Tarija sufre una marcada injusticia de parte de los poderes públicos, puesto que las instituciones regionales no gozan del beneficio establecido por ley para que participen de la recaudación de tributos que hace el Estado. Las instituciones mayormente afectadas por esta omisión son la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, la Alcaldía Municipal y la Universidad Autónoma "Juan Misael Saracho" que deben recibir, por mandato legal, porcentajes sobre las recaudaciones, especialmente del Impuesto sobre el Valor Agregado (IVA) que, decisión del poder ejecutivo, será notablemente incrementado.

Se ha puesto de relieve que importantes empresas como Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, ENTEL, Lloyd Aéreo Boliviano y otras, recaudan aquí fuertes sumas como agentes de retención y que esos fondos son enviados, en su integridad, a la sede del gobierno, incumpliendo de esta manera la norma que dice que las recaudaciones deben ser compartidas por las instituciones del lugar que genera el ingreso fiscal, hecho que no se cumple causando un enorme perjuicio a la región.

El Comité Pro Intereses de Tarija, presidido por Jorge Majluf, ha conformado una comisión de profesionales que hará un análisis de la coparticipación tributaria y formulará las recomendaciones correspondientes para movilizar a la región en un justo reclamo.

Entre Ríos

Reabren agencia del BANEST

TARIJA, 28 (PRESENCIA). La agencia del Banco del Estado entre Ríos, capital de la provincia O'Connor oficialmente cerrada en días pasados, fue reabierto en medio de generalizada complacencia.

El BANEST, dentro de su nueva estructura dispuso el cierre de nueve agencias provinciales en el país, entre ellas la de Entre Ríos, hecho que provocó fuertes protestas, y dio lugar a activas gestiones de autoridades e instituciones. El funcionamiento de la oficina fue autorizado

en virtud de un convenio con la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, que se compromete a mantener un determinado monto en su cuenta y a efectuar por su intermedio los pagos administrativos en la zona.

Complace la decisión, principalmente porque es la única oficina bancaria en la capital provincial y bien podría otorgar préstamos para desarrollar la riqueza agropecuaria que, actualmente, carece de apoyo financiero, omisión que impide el aprovechamiento de un gran potencial.

Censo 92

Porque Bolivia cuenta

EMPRESA METALURGICA VINTO

INVITACION PUBLICA Nº 05/92

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

REGISTROS DE TRABAJO EK 8 - 5

El pliego de Especificaciones técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nº 1966), previo empoce de Bs. 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o en la oficina Gestoría La Paz, hasta horas 15:00 del día 20 de marzo de 1992, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
PROVISION REGISTROS DE TRABAJO
EK 8 - 5

EMPRESA METALURGICA VINTO

INVITACION PUBLICA Nº 04/92

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

REGISTROS DE TRABAJO EK 8 - 8

El pliego de Especificaciones técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nº 1966), previo empoce de Bs. 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o en la oficina Gestoría La Paz, hasta horas 15:00 del día 20 de marzo de 1992, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
PROVISION REGISTROS DE TRABAJO
EK 8 - 8

EMPRESA METALURGICA VINTO

INVITACION PUBLICA Nº 01/92

Habiendo sido declarada desierta la invitación No. 01/92, por determinación del Comité de Contratación Administrativa de la E.M.V., se invita nuevamente a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, presentar sus propuestas para la provisión de:

CONDENSADORES DE VAPOR

El pliego de Especificaciones técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nº 1966), previo empoce de Bs. 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o en la oficina Gestoría La Paz, hasta horas 15:00 del día 13 de marzo de 1992, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
PROVISION CONDENSADORES DE VAPOR

EMPRESA METALURGICA VINTO

INVITACION PUBLICA Nº 11/92

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

ACIDO CLORHIDRICO P.A.

El pliego de Especificaciones técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nº 1966), previo empoce de Bs. 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o en la oficina Gestoría La Paz, hasta horas 15:00 del día 20 de marzo de 1992, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
PROVISION DE ACIDO CLORHIDRICO P.A.

EMPRESA METALURGICA VINTO

INVITACION PUBLICA Nº 07/92

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

LADRILLOS SILICO ALUMINOSOS

El pliego de Especificaciones técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nº 1966), previo empoce de Bs. 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o en la oficina Gestoría La Paz, hasta horas 15:00 del día 20 de marzo de 1992, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
PROVISION LADRILLOS SILICO ALUMINOSOS

EMPRESA METALURGICA VINTO

INVITACION PUBLICA Nº 08/92

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

LADRILLOS DE MAGNESITA SINTERIZADA

El pliego de Especificaciones técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nº 1966), previo empoce de Bs. 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o en la oficina Gestoría La Paz, hasta horas 15:00 del día 20 de marzo de 1992, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
PROVISION LADRILLOS DE MAGNESITA SINTERIZADA

INVITACION PUBLICA Nº SCZ - 5694

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE SANTA CRUZ CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción del CENTRO DE SALUD DE AREA EL HEITY, en la comunidad Heity en el Cantón Heity de la Provincia Cordillera del Departamento de Santa Cruz.

COSTO ESTIMADO : Bs. 301.400.-

Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de Secretaría General de CORDECruz ubicadas en la Av. Omar Chávez Ortiz, Esq. Pozo, por el precio de CIEN 00/100 BOLIVIANOS. Estos documentos están dispuestos para su consulta en la oficina zonal del F.I.S. - Santa Cruz.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Secretaría General de CORDECruz, 5to. piso hasta horas 17:00 p.m. del 16 de marzo de 1992.

La apertura de sobres se realizará en acto público a horas 9:00 a.m. del 17 de marzo de 1992 en dependencias del 6to. piso de CORDECruz.

Santa Cruz, febrero de 1992

EMPRESA METALURGICA VINTO

INVITACION PUBLICA Nº 12/92

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

CAÑERIA DE FIERRO NEGRO

El pliego de Especificaciones técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nº 1966), previo empoce de Bs. 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o en la oficina Gestoría La Paz, hasta horas 15:00 del día 20 de marzo de 1992, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
PROVISION CAÑERIA DE FIERRO NEGRO

EMPRESA METALURGICA VINTO

INVITACION PUBLICA Nº 06/92

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

CONDENSADORES DE VAPOR

El pliego de Especificaciones técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nº 1966), previo empoce de Bs. 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o en la oficina Gestoría La Paz, hasta horas 15:00 del día 20 de marzo de 1992, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
PROVISION CONDENSADORES DE VAPOR

EMPRESA METALURGICA VINTO

INVITACION PUBLICA Nº 10/92

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

REPUESTOS PARA SISTEMA DE MEDICION DE TEMPERATURA

El pliego de Especificaciones técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nº 1966), previo empoce de Bs. 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o en la oficina Gestoría La Paz, hasta horas 15:00 del día 20 de marzo de 1992, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
PROVISION REPUESTOS PARA SISTEMA DE MEDICION DE TEMPERATURA

La Paz

Amas de casa rechazan alza del precio de la carne

Las amas de casa de la ciudad de La Paz censuraron y rechazaron la decisión de la Federación de Ganaderos del Beni y Pando, de incrementar el precio de carne de res puesta en Trinidad, de 5 a 6 bolivianos el kilo.

Señalaron que este incremento provocó que el kilo de carne en los puestos de abasto de esta ciudad suba de 7 a 9 bolivianos, incluyendo la carne vacuna que procede del altiplano paceño.



Tras recordar que 60% de la carne que consumen los paceños, proviene del altiplano, PRESENCIA consultó a los carniceros por que el incremento fue general y no discriminado.

La mayoría coincidió en señalar que la subida del precio de la carne en Beni y Pando repercutió en los ganaderos del altiplano paceño, quienes también decidieron incrementar sus precios argumentando que el transporte de carga subió considerablemente sus tarifas en los últimos meses.

Por su parte, el alcalde Julio Mantilla exhortó a la Asociación de Internadores de Carne Vacuna a la ciudad de La Paz, a pronunciarse en contra de esta elevación. Esta organización, atendiendo este llamado,

se comprometió la pasada semana a no subir los precios, sin embargo la medida no fue acatada por sus afiliados quienes elevaron automáticamente el precio de este artículo esencial.

El alcalde Mantilla, en un segundo intento por controlar los precios de los artículos básicos de la canasta familiar en La Paz, anunció que iniciará gestiones ante el Ministerio de Industria y Comercio y otros organismos del Estado para que se dispongan medidas de control y se adopten disposiciones contra quienes continúan aludando contra la economía de los sectores asalariados y pobres del departamento.

Debemos recordar que Mantilla ya ganó una dura batalla con los panificadores y los industriales molineros, quienes después de incrementar de 61.50 a 70 bolivianos el quintal de harina provocaron el alza del pan de 17 a 20 centavos.

Sin embargo, el burgomaestre pacense en negociación directa con el PI-480 que comercializa dentro del Programa de Monetización la harina de donación americana, logró que directamente los panificadores se adjudiquen el quintal de harina a 61.80 bolivianos y de ese modo bajen el precio del pan de 20 a 17 centavos.

Alcaldía continúa control de precio y peso en los mercados

Los organismos de fiscalización y control de Alcaldía Municipal de La Paz, continuaron en los últimos días realizando el control del peso y precio en los almacenes y mercados de venta de artículos de primera necesidad.

Los directores de Saneamiento Urbano, Giovanni Daza y de la Policía Urbana, My. Rolando Caballero, explicaron que durante la realización de este trabajo se pudo establecer que los artículos envasados como harina, azúcar y otros que son expendidos en bolsas de 5 kilos sólo contienen 3.5 kilos de peso y mientras que las bolsas de arroba de arroz vienen con menos un cuarto de arroba.

Ante estas irregularidades las autoridades comunales han procedido a la clausura de varios al-



macenes y puestos de venta y al decomiso de los productos.

El mayor Rolando caballero pidió a las amas de casa que cooperen en el control que realizan las autoridades, especialmente en los mercados, donde además dijo se verificó la alteración de las básculas.

Por su parte el director de Saneamiento Urbano, Giovanni Daza, señaló que la comuna ejercerá un control estricto en el presente fin de semana y anunció la clausura inmediata de almacenes y puestos de venta que sean sorprendidos conteniendo infracciones.

Agregó que los artículos que sean decomisados serán trasladados a las dependencias de la Policía Urbana donde se procederá al levantamiento de las diligencias contra los comerciantes que cometen delitos de fraude y engaño.

Limpieza en los mercados Bolívar y Strongest

Este fin de semana continuó la campaña de limpieza de mercados, que se realiza bajo la supervisión de la Dirección de Saneamiento Urbano y el Batallón de Emergencia, ambas reparticiones dependientes de la Alcaldía de La Paz.

En esta tercera limpieza se beneficiaron del trabajo, los mercados "Strongest" y "Bolívar" ubicados en la populosa zona de Tembladerón. Con los instrumentos propios de esta tarea ambos recintos de Tembladerón, con los instrumentos desinfectados y limpiados este fin de semana, situación que causó satisfacción en las amas de casa.

El arquitecto Edgar Arduz, que tuvo a su cargo la dirección de la limpieza, informó que durante este trabajo se procedió al recojo de abundante basura y el mercado y advirtió la clausura de los puestos si es que se contravienen las normas de higiene en esos recintos.



Fondo Nacional de Desarrollo Regional

INVITACION PUBLICA Nº 2/92

PROVISION DE VEHICULOS

El Comité de Contratación Administrativa del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR), en estricta sujeción a lo establecido por el anexo III del Decreto Supremo Nº 21660 de fecha 10 de julio de 1987 y Decreto Modificatorio Nº 22678, invita a firmas comerciales legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la provisión de DOS VEHICULOS, de acuerdo a los términos de referencia y específicamente técnicas que oficiales se encuentran localizadas en la División de Administración del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, cuyas piso 8, previo pago de Bs 50 (Cincuenta 00/100 Bolivianos) que deberá ser depositado en nuestra cuenta corriente Nº 8-A-847 "FNDR-Recursos Propios" en el Banco Central de Bolivia, sucursal 1. Las propuestas deberán ser presentadas en las citadas oficinas hasta el día 20 de marzo de 1992, en sobre cerrado, hasta hrs. 18:00.

La Paz, febrero 29 de 1992

El Alto

Por aniversario cívico

Alcaldía de El Alto entregará siete obras el próximo 6 de marzo

La Municipalidad de El Alto, en su aniversario cívico, entregará un total de 7 obras públicas, entre plazas, áreas de forestación, parques y empedrado de calles.

Según la Dirección de Obras Públicas, el próximo 6 de marzo, aniversario de creación de esa ciudad, las autoridades edilicias entregarán esos trabajos, junto con la inauguración de la Plaza "Germán Busch".

El director Rubén Darío Prado explicó a la prensa que se entregarán las siguientes obras en coordinación con el Departamento de Desarrollo Urbano: En Ciudad Satellite el Parque de los Leones; construcción realizada junto con el Club de Leones; en Villa Exaltación, la forestación de la Avenida Costanera; plaza Eduardo Avaroa en la zona del mismo nombre; la plaza del Arquitecto, en la entrada a la autopista; la plaza Calama en la zona del mismo nombre, y áreas de forestación en diferentes zonas y parques infantiles.

Prado fue claro al señalar que esas obras fueron iniciadas por las anteriores gestiones y agregó que

existen otras que todavía demandan tiempo entregadas en los próximos meses.

En ese sentido, puntualizó que las obras iniciadas durante la etapa prefeccionaria y la ciencia de Patria, serán iniciadas en el semestre del presente año, ya que el pre municipal de El Alto aún no fue definido y están aseguradas las fuentes de ingreso.

Se estima que esas obras serán construidas por sistemas de alcantarillado, distribución domiciliar de agua potable, desarrollo vial, empedrado de calles y construcción de aceras y e implementación de áreas verdes.

La autoridad manifestó que las ayudas provenientes de organismos internacionales no son inmediatas, pero que las gestiones ante ellos se retrasan, hay que cumplir con diferentes requisitos que análisis y otras acciones de tipo formal.

Finalmente, dijo que la actual gestión tiene el propósito de recuperar todas las áreas de equipamiento, para que en ellas se construyan parques y centros recreativos.

Dirigentes cívicos de Huarina

Rechazan que Huatajata sea la tercera

sección municipal

Habitantes de Huarina amenazan con crear la provincia Mariscal Andrés de Santa Cruz

Los dirigentes cívicos del cantón Huarina denunciaron ayer que la Cámara de Diputados, inconsultamente, pretende aprobar un proyecto de ley que designa a Huatajata como capital de la tercera sección municipal de la Provincia Omasuyos en el Departamento de La Paz.

Según el dirigente del Centro de Acción Huarina, José Santos Roman, la consideración del proyecto de ley de creación de la tercera sección municipal de la Provincia Omasuyos es ilegal, en razón de que no fue consultada con los pobladores de esa región.

Informó que Huarina y Huatajata hace varios años firmaron un convenio, que establece la unificación de ambos cantones con el propósito de constituirse la tercera sección municipal.

Advirtió que si el proyecto de ley es aprobado contemplando solo a Huatajata como capital de la tercera sección municipal de Omasuyos, Huarina demandará la ley de creación de la Provincia Mariscal Andrés de Santa Cruz, que desde el gobierno del presidente René Barrientos se encuentra en trámite en la Cámara de Senadores.

Agregó que la inconsulta decisión de la Cámara de Diputados podría provocar un conflicto territorial interno en la región, en razón de que no se tiene debidamente delimitado ese territorio.

Dijo que el trámite iniciado por las autoridades de Huatajata responde a posiciones políticas y no de reivindicaciones cívicas ni de desarrollo.

Los cantones de Huarina y Huatajata que actualmente pertenecen a la jurisdicción de la Provincia Omasuyos cuentan actualmente con 8.000 habitantes.

División en comerciantes minoristas

Un sector de los gremiales rechaza convenio con alc

Un grupo de trabajadores gremiales de El Alto, encabezado por Manicilla, rechaza la firma de un convenio entre la alcaldía y los gremios minoristas asesorados por Juan Lechin, dirigido a que la comisión de los 18 puntos planteados por el sector, ante un similar convenio acordado el 13 de julio de 1990.

Se debe recordar que el pasado martes, un grupo de gremiales encabezado por Carlos Yujra firmó un convenio de 7 puntos con el alcalde Jaime Reyes, el resto (11) para ser estudiado más detalladamente en los aspectos económicos, a fin de dar una respuesta más real al sector.

Manicilla, fuera de rechazar el señalado acuerdo, exige que esa función con los comerciantes minoristas de Yujra, a fin de que el gremial alterna solución sus problemas internos. Dijo que una vez superadas las diferencias entre ambos grupos, se podrán reanudar los intereses del sector.

En declaraciones a la prensa, señaló que la falta de unificación de los gremiales se debe a la intromisión de Carlos Yujra en los asuntos minoristas. Dijo que el (Yujra) y otro colaborador suyo "persiguen" a los gremiales que no quieren ser controlados por ellos.

Manicilla dijo que fue elegido como ejecutivo de todos los gremiales de El Alto, a fin de buscar la unificación del sector minorista. Agregó que el alcalde Jaime Reyes se dejó sorprender por el al firmar un convenio que, si bien favorece a todos los gremiales, fortalece los intereses políticos de ese último.

En esa línea, explicó, Yujra y su colaborador exigen a la alcaldía que firme un convenio con una secretaria, a pesar de que el alcalde ha señalado que no cuenta con recursos económicos para administrar.

DECIMO CONGRESO Por otro lado, Manicilla informó que entre el 15 y 20 de marzo se realizará el décimo congreso de la Confederación de Gremiales de la ciudad de Tarija. Allí, dijo, se analizarán los conflictos de los gremiales de El Alto, a fin de buscar la unificación del sector minorista.

Anunció que por esa ciudad asistirán al congreso 52 de los gremiales y 30 suplentes, donde se analizará el caso del Régimen General, aspecto que tiene proyectado el gobierno regional.

Adelantó que eso no puede ser viable, debido a que los gremiales no cuentan con capitales fuertes. "Lo cierto es que todos los comerciantes minoristas venden en las calles y avenidas, y por eso no podemos como los grandes capitalistas", concluyó.



CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO

- RIOS BRAVO -

Calle Pedro Salazar Nº 631 Sopocachi La Paz

Tel 320421 - 362672 Casilla Postal 4071 fax (591-2)



AUDIFONOS

12

MESES PLAZO

REQUERIMIENTO DE PERSONA

Institución de la Iglesia Católica, requiere contar con los servicios de un profesional en formación en el Campo Social (Sociología, Trabajo Social o Pedagogía) para Jefatura de Área de Comunicación, Educación Popular y Organización Comunal, preferentemente mayor a 40 años de edad, predisposición para viajar al área rural de La Paz, conocimiento del idioma aymara, trabajo en equipo y aval de Vocación de Servicio de institución similar. Currículum y documentos que considere necesarios acompañar a carta señalando pretensiones salariales, enviar por casilla de Correo Central # 06318 de La Paz - Bolivia hasta el día sábado 7 de marzo del año en curso.

La Paz, febrero de 1992



COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA PAZ

ANTE LA SITUACION DE LA UNIVERSIDAD BOLIVIANA

El Colegio de Arquitectos de La Paz ante la crítica situación que vive nuestra Casa de Estudios Superiores, considera que es imperioso que se inicie un diálogo franco entre las autoridades nacionales y las universitarias, para superar la situación coyuntural por una parte, pero por otra, establecer bases que permitan en la perspectiva del desarrollo nacional, hacer estudios que le den a la Universidad Boliviana y a la de San Andrés en particular, opción de ajustarse académicamente en el marco de la autonomía universitaria a las condiciones cada vez más exigentes de nuestra sociedad.

Consideramos que es obligación constitucional que el Estado atienda los requerimientos de nuestra universidad para formar los recursos humanos necesarios para nuestro desarrollo y que a tiempo de formarnos se les dé también la cuota de responsabilidad en ese proceso, evitando la masiva fuga de profesionales que hoy están aportando exitosamente en otras sociedades.

Esta situación tiene que ver directamente también con la obligación que tienen las autoridades nacionales de ocupar nuestros recursos humanos, preferentemente a los foráneos, que se ocupan de situaciones para las que nuestras universidades han formado profesionales.

Sin embargo, también creemos que es imperioso que la universidad debe actualizar su dinámica académica y administrativa, haciendo que su función sea cada vez de mejores resultados para la sociedad boliviana.

Exhortamos a las partes involucradas a dialogar sobre estos importantes temas, exaltando así nuestra vocación democrática nacional reconocida hoy mundialmente. No olvidemos que fué en nuestra Casa de Estudios Superiores que se perfilaron los políticos que hoy dirigen el país y que mercad a la participación universitaria en la década de los 70 se fué consolidando la condición democrática que hoy vivimos. Es de responsabilidad de todos ellos como la de los que hoy permanecen en la universidad superar inteligente y efectivamente la situación de crisis.

puertA Abierta

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 1 de marzo de 1991

Explosión de colorido en el fastuoso Carnaval de Oruro

Todo el esplendor del Carnaval de Oruro, vuelve al primer plano hoy, en la llamada "Entrada de Carnaval" que congrega a cientos de bailarines y miles de turistas en una ciudad industrial que, durante el año, permanece quieta en medio del frío del altiplano y el sol que alumbra sobre los vestigios de minerales apilados en los desmontes.

Oruro vive sus días de carnestolendas. Entre lo religioso y lo pagano, entre la Virgen bendita del Socavón y el Tío de las minas; la fe y la superstición jugando un papel definitivo que amalgama tradiciones y creencias para dar forma a una de las manifestaciones más espectaculares del color, el ritmo y la alegría.

Un disfraz, es una muestra de la artesanía secular. Dos compases de música bullanguera, son resabios de colonialismo llevado al folclore nativo. Un ofertorio religioso, es la entrega a un ser superior. Una copa de alcohol y un puñado de papel picado, son equivalentes al rito que, por años, se cumple en el subsuelo de las minas.

En todos los casos, la devoción se corona con la fe inalterable del espíritu cristiano, que hizo de la fiesta pagana, un rito religioso.

Esplendor de danza. Máscaras endemoniadas. Cielo e infierno, en la paradoja de la fiesta universal reducida a un pueblo que se apoya en la tradición, para testimoniar el arrepentimiento y el sometimiento a la razón de esta fiesta de color hecha alegría y espectáculo: la Virgen del Socavón.

M.D. Ríos G.



ARTE PLUMARIO en un danzarín



MORENO, con toda la maravillosa vestimenta



GRACIA Y ARMONIA en dos danzarnas de la fiesta del carnaval orureño



MASCARA, síntesis de enigma del carnaval Fotografías: Reinaldo García

Breve historia de la Virgen del Socavón y el Carnaval de Oruro
Cyrano de Bergerac: la película



Segunda edición del libro
"Tiempo de Bolívar"

Futuro de la humanidad será
analizado en Madrid



Arte y Cultura

CINEMATECA BOLIVIANA. Dentro del segundo ciclo de 1992, la Cinemateca Boliviana proyectará entre enero y marzo 12 filmes agrupados bajo el denominativo de "La estética del fin de siglo". Hoy "El secreto del abismo" de James Cameron. Desde mañana hasta el viernes "La ciudad de la nueva guardia" de Mario Van Peebles. Dos funciones: matiné (16:00) y tanda (19:30).

OLE OLE. El local ubicado en la avenida Arce 2936 presenta durante todo el carnaval al grupo de rock "Días Irac".

YOGADANZA. Talleres gratuitos de yogadanza y yoga integral serán ofrecidos hoy en la Av. Camacho 1280, edificio "Casa Bernardo", piso 2 Of. 4, sede del Instituto Boliviano para la Investigación y Tratamiento de Cáncer. Los horarios son los siguientes: de 7:00 a 8:30 (Yogadanza), de 10:00 a 15:00 y de 15:00 a 20:00 (yoga integral). Profesora Ruth Zafra.

"LA ROSITA". Obra de teatro que se presentará del 5 al 10 de marzo en el Teatro Municipal en funciones de matiné y tanda los días ordinarios, tanda y noche sábado y domingo. Dirige Tito Landa.

CLUB DE LEONES. La Junta Reglamentaria de Recepción de Carta Constitutiva del Club de Leones Femenino "Oro y Púrpura" se cumplirá en ceremonia especial el viernes 6 de marzo a las 19:30, en el salón principal del Club Social de La Paz (Plaza del Obelisco).

"NO, PERO LES TEMO". Los ensayos literarios de Georgette de Camacho serán presentados el miércoles 11 a las 19:00 horas en el salón María Esther Ballivián de la Casa de la Cultura.

LAZAR MARKOVIC. Es el artista yugoslavo que expone sus grabados en Mathews Bar con el auspicio de la Embajada de Yugoslavia (c. Fernando Guachalla esq. 6 de Agosto).

EXPOSICIÓN DE ACRÍLICOS. En el salón Cecilio Guzmán de Rojas (Colón 279), se realiza la exposición del artista austriaco Loki Steiner.

ARTE RUPESTRE EN SANTA CRUZ. Continúa la muestra de fotos sobre el arte rupestre en el departamento de Santa Cruz que se realiza en el Museo Nacional de Arte (Comercio esq. Sacabaya).

Los estudiantes de colegio pueden participar con trabajos según especificaciones que se recogen en el Museo. Estará abierta la exposición hasta el lunes 3 de marzo.

BIBLIOTECA. La Casa Pedagógica puso a disposición de maestros y estudiantes de las universidades, normales y colegios, la consulta de libros en la sala de la biblioteca ubicada en calle Colón 517 (altos).

TERTULIAS LITERARIAS. Todos los miércoles a las 20:30, en AveSol (c. Goltia), se realizan tertulias literarias con la presencia de autores destacados.



Recital de Raúl Barragán

En el auditorio de la Sociedad Filarmónica de La Paz, el pianista Raúl Barragán ofreció un recital con música de autores europeos. Su actuación estuvo enmarcada en un estilo interpretativo que ya es reconocido en nuestro medio artístico, donde su inclinación al romanticismo tiene como ejemplo mayor, las partituras de Chopin. Su versión beethoveniana mereció aplausos, dado el cuidado que puso en la ejecución. La trayectoria de Barragán se prolonga por varios años ubicándolo en el plano de experimentados instrumentistas de nuestro ambiente musical.

Breve historia de la Virgen del Socavón y el Carnaval de Oruro

Jorge Lazzo V.

"Por la 6 de Octubre, por la calle principal; todos a cantar, todos a bailar" es el cántico que trumpe para el tradicional ingreso de la Entrada del sábado de Carnaval en Oruro. Participan más de 20.000 danzantes de 44 conjuntos lujosamente ataviados, con disfraces bordados de hilos multicolores y de oro y plata en su santa peregrinación ante la Virgen del Socavón, patrona de los mineros y Reina del Folclor de Bolivia.

La fastuosa y tradicional "Gran Entrada del Carnaval de Oruro o Anzueño Mayor de los Andes", comenzó a las 8:30 horas del sábado. La devota procesión fue encabezada por el Alcalde de Oruro y dirigentes de la Asociación de Conjuntos del Folclor.

Según el escritor Eduardo Ocampo Moscoso, el Carnaval de Oruro surge como hecho único porque expresa el sentido religioso proveniente de una doble raíz: la religión andina o autóctona y la católica, fruto de la llegada de los españoles a América.

Este acontecimiento, ya sea por algún factor concomitante o por simple coincidencia, tiene profunda influencia cristiana y nació precisamente para honrar a la Virgen del Socavón, existiendo otros como la tradición, la leyenda y hasta la historia que le otorgan características peculiares, cuyas manifestaciones se repiten anualmente sin encontrar parangón en el mundo.

Los innumerables relatos, historias y leyendas que explican el origen del carnaval orureño, las figuras que aparecen representadas y el detalle que expresa cada antecedente, nos permiten narrar cronológicamente esta única expresión folclórica del Ande.

Alberto Guerra Gutiérrez, en su libro "Antología del Carnaval de Oruro", presenta una explicación sobre el hecho religioso que resulta ser la más aproximada.

Esta publicación menciona que existía un bandido que asolaba la región, robando únicamente a los ricos, el Nina-Nina.

Paralelamente en la villa, vivía un rico comerciante, Sebastián Choquiano, que entre su fortuna contaba con la belleza de su hija, Lorenza.

Por otra parte un joven, apuesto y bien parecido, de decir floreado cortaba a la muchacha, sin el consentimiento de su padre, pero con la correspondencia amorosa de ésta.

Mientras ello ocurría, en una oscura noche de la época, por las estrechas callejuelas de la villa colonial minera, caminaba una pareja, en sentido contrario y por la misma calle un hombre de rostro cubierto, en la frente, un asombroso "padre" y al tiempo que huye a la carrera, un reflejo, una puñalada, un lamento y el cuerpo del joven que queda malherido y abandonado en la desierta calleja.

Poco después según relata el folletín mencionado, que recoge Guerra Gutiérrez, una joven hermosa, vestida de negro, golpeaba a la puerta del hospital apoyando en su brazo a un joven que casi desahucio. Hizo instalar con la enfermera a su protegido en el mejor richo, encargando que llamaran al señor Cura y desapareció súbitamente y como por encanto después de darle su bendición y hablarle al oído cortas palabras.

El ya nombrado Carlos Borromeo Mantilla, párrafo por entonces de la villa, relataría después que recibió la confesión de un joven llamado Anselmo Belarmino. El dijo ser el maldante "Nina-Nina" y relató que desde niño rezaba ante una imagen de la Virgen de la Candelaria que existía desde que tenía recuerdo, en la pared de roca de un socavón donde tenía su casa y que había sido herido noche antes por Sebastián Choquiano, padre de su enamorada cuando intentaba huir con ésta.

Que había quedado desangrándose mortalmente abandonado y sin confesión en una calleja. Que en esos momentos se le había aparecido la imagen vestida de negro de "su Virgencita", la que le había socorrido hasta el hospicio, permitiendo de esa forma que se arrepintiera de sus faltas y muriese confeso y absuelto.

La historia narrada por el sacerdote fue comprobada cuando encontraron el socavón mencionado donde estaba la imagen de una Virgen de la Candelaria "pintada con esos rasgos y colorido artístico en la pared de aquel solar abandonado y casi destruido".

Otro antecedente que recoge Alberto Guerra en su obra, y que fuera expuesto por José Víctor Zaconeta, reemplaza a "Nina-Nina" por un ladrón apodado "Chiru-Chiru" que muere en un canasto y cuando encuentran su cadáver hallan la imagen de la Virgen. La muerte del ladrón también se produce por causa de una puñalada que -según narra la historia- la recibe cuando por primera vez, intenta robarle a un pobre. Esta versión coincide en apuntar que la imagen encontrada es "sorprendente y maravillosa".

La devoción popular de habitantes de la zona, generó una impensada corriente de homenajes a la imagen de la ahora venerada Virgen del Socavón, que se hallaba en la casa del bandido, sin establecerse si éste fue "Nina-Nina" o "Chiru-Chiru".

Posteriormente los mineros determinaron cambiar el nombre a la mina "Pe de Gallo", porque en las faldas del cerro fue encontrada la imagen. La mina se llama ahora "Socavón de la Virgen".

El cristianismo introducido por los conquistadores españoles en América, instituyó la celebración de la fiesta de la Virgen de la Candelaria el 2 de febrero reconociendo poderes milagrosos que muy pronto hacen carne en la devoción del pueblo de Oruro -dice Guerra Gutiérrez- porque ésta es la única época próxima a la festividad en que no se trabaja y no hay actividad en las galerías subterráneas de la mina.

En la actualidad la fe y devoción de los pobladores de Oruro y del interior del país se trasunta a través de un homenaje ritual a la "Btrona de los Mineros" o Virgen del Socavón, al pie del cerro, donde está edificad el santuario de homólogo denominación.

Esta fe y devoción se expresa en cumplimiento de una promesa manifestada por los danzantes, en el primer convite de carnaval, durante las primeras semanas de noviembre del año anterior al que comienzan a bailar. La promesa consiste en bailar en honor a la Virgen durante los tres carnavales consecutivos y se promete para agradecer un bien obtenido de la Virgen o generalmente para pedir una gracia.

El danzante cumple su promesa danzando un trayecto aproximado a cuatro y medio kilómetros que se inicia en el sector central de la ciudad y recorre calles y avenidas, para llegar a la plaza del Folklore, donde está ubicada en Santuario del Socavón y donde se encuentra la imagen de la Virgen Morada.

Inicialmente el carnaval orureño no tenía las características que reviste hoy, ni similares; tampoco fueron los mineros los que comenzaron a vestir los llamativos trajes de diablos en las entradas a la Iglesia de la Virgen del Socavón, sino que por el contrario, fueron los conventuales de la ciudad los que a partir de la segunda mitad del siglo XIX comenzaron a subir del poblado al pie del cerro, bailando y haciendo sus atavíos en homenaje a la Virgen.

Antecedentes de algunos conjuntos folklóricos, señalan que la primera "diablada" fue fundada hace más de años cuando ya la fiesta comenzaba a cobrar el colorido que hoy atrae a visitantes de diferentes países y de los cinco continentes.

En el biógrafo

Cyrano de Bergerac:

Hablemos de arte

Son pocas las oportunidades en las que una película conjuga impecablemente tres manifestaciones artísticas: poesía, pintura y cine. "Cyrano" lo hace, con la pulcritud del profesional que estudia, analiza y cuida hasta los últimos detalles para que el resultado sea, a la vez de transparente, accesible a todo nivel de público.

La odisea lleva la firma de Paul Rappennau, un director francés que en sus casi veinte años de trayectoria cinematográfica, cuenta en su ficha curricular con sólo tres filmes (comedias). La idea de hacer el "Cyrano de Bergerac", su última realización, nace, de acuerdo al propio Rappennau, de una marca imborrable. "...descubrí Cyrano de Bergerac en la Comédie-Française, durante la guerra. Era la primera vez que iba al teatro. Es el tipo de experiencia que marca para siempre. Luego me aprendí de memoria todas las tiradas famosas..."

De esta experiencia nace la idea, muchos años más tarde y luego de varias dudas, de hacer la versión cinematográfica primero de una obra de teatro presentada al público a finales del siglo XIX, por Edmond de Rostand, y segundo de una leyenda, la mítica de Rappennau.



GERARD Depardieu es el de Rappennau.

Cuenta la historia que Savien Cyrano de Bergerac (1619-1655) hombre sumamente interesante. Escritor de comedias como "Le pistolet", el caso de "L. mort d'Agrippine" y principalmente poetas, el método epistolar, fue básicamente un depurado exigente del medio lecturas. Para muchos, hombre de profunda hiedez, para otros fanático, no pudo evitar impregnar su historia en más de una a intelectual sobre "la angustia cartesiana entre lo infinitamente pequeño", lo consagraron, centralmente en las páginas de la historia del teatro, ni del cine, ahora.

Cyrano, tenía una característica, una gran nariz que le impedía p cortejar al amor de su vida, su prima Roxane, y por el otro evadír curioso de cuanto humano se le aproximase. Rostand, no se sabe si es o más bien fielmente, dotó al sujeto de otra característica más: fuer de Gascuña, hombre sumamente valiente y con una fuerza y destreza de enfrentar a cien personas al mismo tiempo, ganando: de espír sabio y encantador escritor, debe afrontar con estas dotes, su fealdad para ganar no sólo el respeto de sus semejantes, sino también el de Roxane.

El último vertice del triángulo: Christian. Un cadete del grupo que se enamora y enamora a Roxane visualmente. Atractivo y convierte, gracias a la dolosa oferta de Cyrano (escribir cartas de amor) el "hombre perfecto" para la dama.

Rappennau recoge esta historia a través de tres ejes: su rro desarrollados. La película se inicia como comedia, la gran nariz de nista, será el elemento perfecto para ironizar situaciones. El se mudo a manera de drama, sitúa sus instrumentos de acción en la tuc (sentimientos) y externa (violencia) del protagonista, dentro del pla a la mujer que ama. El tercero, elegido para la parte final de la peli en la palabra tragedia; en su interior, Cyrano se descubre, des paralelamente y con mayor intensidad la inutilidad (es su apreci de la vida).

La unión de estas tres partes, disueltas en una historia sin qu realiza con trazos de calidad. Inicialmente la poesía, dota a la t co material discursivo no sólo de la belleza que le es propia al gge también, ahí el logro, de la puesta en ejecución de su ser, oca emitiendo constantemente valoraciones éticas, producto de toda lamente digerida. La fotografía, convierte varios instantes de l os verdaderos cuadros artísticos. El último, enteramente cinematográ, de méritos a la sobresaliente actuación de un Gerard Depardieu, merecedor de la Palma de Oro en Cannes.

Los elogios ya han sido depositados. La palabra la tiene Ud.

Archivo Histórico en peligro



Aproximadamente 500 mil documentos fueron rescatados de la trau ción sufrida el pasado fin de semana en el Archivo Histórico de la Paz.

Mary Money, directora de la institución, informó que las fuertes lluvias debilitaron la frágil estructura de la vieja casona en la que el presidente de la república Ismael Montes y que hoy es ocupada un archivo numeroso que recoge gran parte de la vida del departam de La Paz. El material sirve para investigaciones de expertos, com de estudiantes, elaboración de tesis, etc.

Explicó que los folios contienen documentos de la Corte Superio Distrito desde 1900 a 1950. "El gobierno tiene la obligación de custodiar los documentos que provienen de las entidades públicas", manifestó pues el peligro no se ha superado.

Agregó que la Universidad Mayor de San Andrés comparte responsabilidad histórica de protección, pero que los recursos asignados apenas cubren gastos de mantenimiento y salario de las personas responsables.

COMUNICADO

CONVENIO SOBRE PRODUCTOS SUCEDANEOS DE LA LECHE MATERNA

Como resultado de varias sesiones de trabajo y discusiones acerca del papel que juegan las leches maternizadas y los productos sucedáneos de la leche materna en la alimentación infantil, especialmente entre los 0-2 años de edad y su repercusión en las tasas de morbi-mortalidad de este grupo de edad, y su relación con los factores de desnutrición, se ha suscrito un Convenio entre los Ministerios de Salud y de Industria y Comercio, IBSS, el Colegio Médico, el de Nutricionistas, Sociedades Científicas, UNICEF-OPS/OMS y las Empresas Comercializadoras de leches sucedáneas, con el propósito de suspender la donación y venta a precios promocionales de las leches maternizadas en todas las maternidades y Centros de Salud del país, a partir del 1ro. de marzo del año en curso.

La concreción de este convenio se debe en gran parte al valioso aporte de los propios representantes de cada una de las empresas comercializadoras, quienes no solamente se comprometen al cumplimiento de todas y cada una de las cláusulas del Convenio, sino a dar todo su apoyo al programa de fomento a la lactancia materna en que está empeñado el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, con apoyo de UNICEF - OPS/OMS, mediante su integración al Sub-Comité de Lactancia Materna, dependiente de la Dirección Nacional de Atención a las Personas, en el cual participan con un miembro delegado.

Para conocimiento de la población en general, el Sub-Comité Nacional de Lactancia Materna, conformado por las entidades mencionadas, continuará coordinando sus acciones con diferentes instituciones ligadas a la problemática nutricional. Procederá a la adecuación del Reglamento de Comercialización de sucedáneos de la leche materna vigente en el país e implementará la iniciativa Hospitales Amigos de la Madre y del Niño en todas las maternidades y centro de salud del País.

Sub-Comité de Lactancia Materna
MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA
DINAP - OPS/OMS - UNICEF

La Paz, 28 de Febrero de 1992

Diseño y Comunicación Visual

adgráfica

Ventas:

LOS AMIGOS DEL LIBRO
LOS AMIGOS DEL LIBRO

Mercado N° 1315
Edificio Alameda (El Pra

PRESENCIA

deportiva



La Paz, Bolivia, domingo 1 de marzo de 1992

Bolívar intensificará sus prácticas

(Página 4)



▽ **Jason y Luna se integraron al "Tigre"**

(Página 4)

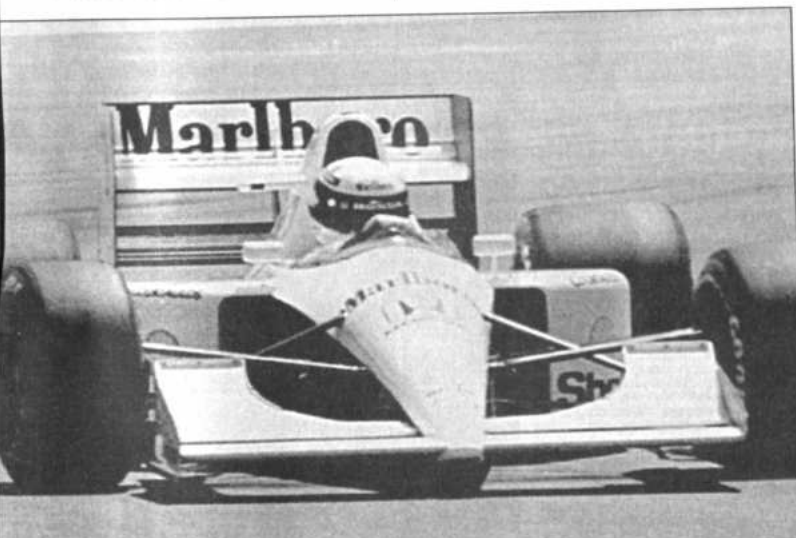


▽ **Uruguayos en Blooming**

(Página 4)

ARRANCA LA FORMULA UNO MANSELL Y SENNA EN PRIMERA FILA

ATB transmitirá la prueba a las 8 HB



SENNA

El piloto brasileño Ayrton Senna tendrá hoy un intenso duelo con Nigel Mansell que saldrá en la "Pole position". El Gran Premio de Sudáfrica comienza a las 8.00. (Fotografía Reuters)

BOLIVAR TIENE UN GOLEADOR DE LUJO: WALTER PERAZZO



EL NUEVO BERMUDEZ

Mucha gente el 9 de marzo observará otra imagen del estadio Jesús Bermúdez. Pese al poco tiempo Obras Deportivas de Oruro trabajó incansablemente. La iluminación será probada el 9 de marzo. (Foto Lucio Valdivia - Enviado especial)

9 DE MARZO SE PROBARA ILUMINACION DEL BERMUDEZ



SANTOS

San José no parará ni en Carnavales. Se fueron a Huari donde están concentrados. Los dirigentes quieren correr riesgos innecesarios. (Foto Lucio Valdivia)



Raúl Píno

El director técnico de San José conversa con sus jugadores sobre la gran responsabilidad que tiene San José en la Copa Libertadores. (Foto Lucio Valdivia).

El 9 de marzo probarán iluminación artificial en estadio Jesús Bermúdez

Cancelaron partido San José-The Strongest

(Por Lucio Valdivia - Enviado especial). - El viejo y pesado estadio "Jesús Bermúdez", ubicado en la zona norte de la ciudad de Oruro, construido hace más de 40 años e inconcluso en su ejecución, tenía en ese entonces sólo el campo de juego y dos tribunas: las de preferencia y general. Las graderías de la curva norte y sur datan en su construcción de los años sesenta. En los pasados treinta días y gracias a la clasificación a la Copa Libertadores de América del club San José, re-va cambiando su fisonomía y deja de ser un campo deportivo casi "pueblerino" para tomar la imagen de un estadio que puede convertirse en uno de los mejores de nuestro país. Al menos, es esa la intención del Comité de Obras Deportivas Departamentales de esta ciudad que viene "controlando" el avance de los trabajos de las distintas obras que se ven ejecutando en los distintos sectores del Jesús Bermúdez.

La reconstrucción de este escenario deportivo está a cargo de varias empresas y participan alrededor de 150 obreros, que por la forma y ritmo de trabajo que imprimen se asemejan al trabajo incansable que realizan las hormigas; todos mantienen un ritmo parejo las 24 horas del día y la muestra clara de la seriedad con que se está ejecutando las obras es que están de acuerdo al cronograma trazado.

Raúl Rodríguez, director ejecutivo del Comité de Obras Deportivas Departamentales de Oruro, manifestó a PRESENCIA DEPORTIVA que los trabajos de remodelación del Bermúdez han sido programados de acuerdo a su importancia, priorizando la construcción de fundamentos que sostienen las torres de iluminación, que son cuatro, y la posterior instalación de las luminarias.

Paralelamente a estos trabajos se concluyó el tendido de púas en la malla aléptica, para seguridad de campo de juego. También se habilitó el palco oficial con una capacidad de 100 butacas, los trabajos del palco de prensa tienen un avance del 50% y se están realizando los últimos toques en el césped del campo de juego.

Por otro lado, se toman en cuenta las observaciones hechas por la Confederación Sudamericana de Fútbol relacionadas a la construcción de un camarín para los árbitros que anteriormente estaba situado en el mismo sector donde se encuentran los camarines de los equipos; ahora este camarín estará ubicado en el sector de preferencia y además tendrá una manga de seguridad hasta el mismo campo de juego. Similares trabajos se ubican para los equipos.

Ayer fue colocada la tercera torre que sostendrá las luminarias, la

última será colocada el día miércoles próximo. La altura de las torres es de 38 metros. Para el mismo día se programó realizar los trabajos de reboco y pintura de las tribunas de general y preferencia.

Las luminarias adquiridas en Miami y embarcadas el pasado 27 de febrero llegarán en el tiempo previsto según el cronograma de trabajo de la iluminación. Además se tiene previsto hacer la prueba de funcionamiento el día 9 de marzo. La magnitud de intensidad eléctrica de la iluminación del Jesús Bermúdez será de 800 L.U.X., las de Cochabamba y Santa Cruz tienen actualmente 700 L.U.X.

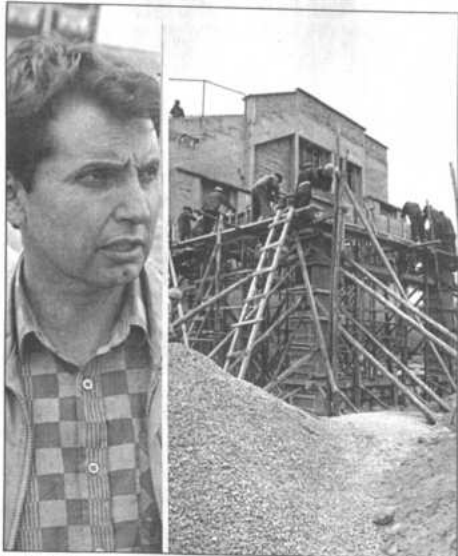
Para el inicio de los partidos de la Copa Libertadores de América el estadio orureño estará relacionado en un 80% pero los 120 mil dólares ya desembolsados por el gobierno servirán para realizar muchos otros trabajos, como por ejemplo, dar solución a las fisuras peligrosas presentadas en la tribuna de general, además, por la antigüedad del

estadio este requiere un mantenimiento profundo en todos sus sectores. Debido a estos problemas el CODD recomendó que la capacidad del estadio para los partidos de la copa albe-que a no más de 35.000 espectadores.

El destino, en buena hora, hizo que San José clasificara al torneo sudamericano de fútbol y San José hizo que cambiara la fisonomía del Jesús Bermúdez. Este estadio, el 17 de marzo será escenario, por primera vez, de partidos de Copa Libertadores de América y el nombre de Oruro y el Jesús Bermúdez entrarán ya en el historial de esta justa deportiva.

PARTIDO AMISTOSO

El partido entre The Strongest y San José, que debían sostener en la ciudad del Pagador el próximo miércoles, por recomendaciones del ejecutivo del Comité de Obras Deportivas Departamentales quedó postergado ya que, precisamente, ese día probarán la iluminación de la primera torre instalada el anterior jueves.



Raúl Rodríguez

Director de Obras Deportivas de Oruro (al lado de la plataforma) de una de las torres del Bermúdez. Se trabaja contra el reloj. Oruro tiene un desafío con el país.

Doble Ilo "Luis Eduardo Siles"

Más de 50 pilotos alistan sus máquinas



Joquín Álvarez

El piloto oficial de Corporación Trasandina estará presente en la prueba Doble Ilo. (Foto Archivo).

Un total de 50 pilotos vienen preparando sus máquinas para intervenir en la carrera Internacional Doble Ilo "Luis Eduardo Siles".

ESCUADERIA NISSAN

La escudería Nissan Bolivia estará presente con un total de 12 pilotos: Armin Franille, Sergio del Castillo, Sergio Kosky, José Monin Camacho, Pimpé Bendek, Juan Morales, Jorge Abad, dos pilotos de Sucre y dos de Cochabamba.

SUBARU

Joquín Álvarez representará a Subaru (Corporación Trasandina), con una máquina preparada para el efecto.

TOYOTA

Gonzalo Jiménez estará

presente en la categoría especial en la máquina que perteneció al bicampeón Robby Nelkenbaum.

LOS ALANCOA

Jesús Alanoca y Víctor Alanoca serán los representantes de la Maestranza Alanoca. Jesús quiere ser campeón de la temporada y desde hace 10 días viene trabajando con todo en su máquina.

Tendrá el apoyo de la Cervecería Boliviana Nacional.

TRANSMISION

Las organizaciones radial "Cabalga Deportiva" transmitirá todo el desarrollo de la carrera Doble Ilo. Estará junto a una extensa red de emisoras en todo el país, y dos de Lima y Tacna.

El negro Ruiz

El arquero titular de San José está trabajando con mucho ahínco para la Copa Libertadores de América.

Eduardo Romero

El piloto de San José está trabajando con mucho ahínco para la Copa Libertadores de América.

El piloto de primer

Por Jochen Rojas

Van trece años dentro del automovilismo, tuvo la oportunidad de correr con la mayoría de los pilotos de Sucre entre muchos: Gonzalo Coronado, Gonzalo Achá, Víctor Uribe, Guido Peredo, Joaquín Álvarez y con el gran piloto de las rutas como fue Oscar Crespo. Apasionado por el deporte "nuestro" y los fierros" incursionó a la vez en el Karting, allá por los años 85-86, y demostró sus cualidades. Eduardo "Talo" Romero es sin duda el "intrépido" copiloto de siempre" pues en la mayoría de los casos siempre estuvo en el podio de los vencedores claro está en otras ocasiones también sufrió el momento amargo de las derrotas.

Quisimos conversar y conocer su punto de vista, saladores que muchas veces, por la premisa del tiempo, no se da cabida a la realidad al copiloto, recordemos que Eduardo Romero con su gestión pasada el subcampeonato nacional en Turismo Mejorado Ilo a Joaquín Álvarez y la firma SUBARU.

¿Cuántos años vinculado con este apasionante deporte Eduardo?

Son trece años, todos ellos corridos como copiloto, este año queremos coronar las nuestras aspiraciones en la categoría "N. 12" que está acaparando gran interés en el ambiente nacional, vamos a poner todo nuestro empeño junto a Joaquín Álvarez para que TRASANDINA y SUCCRE salgan adelante. A veces me pongo a pensar en el momento del adiós pero mi tranquilidad hace que hasta el momento no lo haya hecho, me imagino que vamos a tener éxito en esta gestión lo cual hace posible el retiro del automovilismo de una manera gradual.

¿Qué falta para ser piloto?

Apoyo financiero, por situaciones económicas no puede incursionar como piloto, pues tengo en familia y nunca tuve la oportunidad de tener un auto, sin embargo, corrí en Karting en los años 85, 86 en Sucre prácticamente fui imbatible, demostre mis habilidades y en este bello deporte del automovilismo como copiloto, como navegante.

¿Qué opinión tienes del SUBARU?

Me siento satisfecho, orgulloso con el SUBARU, es un coche a todo dar, por algo conseguimos el subcampeonato nacional en T. M. y el nuevo auto que nos llegó el "Legend" no tiene una palabra para describirlo y comentar lo lindo, hermoso, lo competitivo que es.

¿Cuál es el camino al éxito?

La preparación, la dedicación, el trabajo sacrificado y la responsabilidad que uno debe dar. Por ejemplo, con Joaquín tuvimos una dedicación especial con el Toyota con el que corrimos las primeras competencias del calendario anterior, fue un trabajo de horas diarias y en época de carreras el mismo era sin horario, las satisfacciones llegaron con grandes victorias y presentaciones. En este plano, pues TRASANDINA es una empresa muy grande, donde tiene muchos mecánicos e ingenieros como radico en Sucre no he podido participar ampliamente como hubiese deseado en la preparación del auto, como imagino que en este año tendremos un poco más de complementación, tenemos charlas para ir a La Paz para poder empacar un poco de lo que es el nuevo coche.

En Sucre la modalidad de trabajo es distinta pues en mi caso tuve la oportunidad de estar en los Estados Unidos aprendiendo nuevas cosas y cuando uno sale del país uno trata de traer y poner en práctica las cosas aprendidas. Me debo a Sucre pues la representación son gran cariño en cualquier evento.

¿Accidentes y personas en las máquinas?

Claro, vuelcos que gracias a Dios fueron sin consecuencias personales, eso es lo más que uno se lleva en este deporte cuando derrape te encuentras fuera de la carrera, algo que pido siempre es que no se replante en el futuro esas experiencias. En cuanto a personas expuestas en una máquina a un motor, se le exige mucho y anda a un régimen bastante alto con el objetivo de lograr sitios privilegiados, en toda mi trayectoria que arme varios motores de competencia, fíjate: Víctor Uribe en dos ocasiones, Joaquín Álvarez y Guido Peredo en otras.

¿Cómo te sientes como copiloto?

Muy ingrato y sacrificado a veces se pocas satisfacciones grandes. Recuerda que el año pasado cuando ganamos el Circuito "El Abra" de Cochabamba lastimosamente no recibí un diploma de aliciente, son cosas tristes

anécdotas, algunas veces estas situaciones le hacen dar gana a uno de dejar el deporte, pues da rabia que como copilotos no se nos tome en cuenta, es doloroso pues piloto como copiloto vivimos el mismo riesgo y tiene las mismas virtudes en el auto sabemos quienes somos, pero al parecer los dirigentes y los mismos periodistas deportivos nunca le dan importancia al copiloto.

¿Qué se puede hacer al respecto?

Durante la última competencia en La Paz la "Doble Copacabana" conversamos con varios colegas, que tiene la misma inquietud, queremos que este año se acabe con esa forma de obrar, queremos que se cambie el sistema.

Dirigentes y auspiciadores de todas las carreras deberían dar y convocar a los copilotos a recibir el diploma en mano, es una cosa tan pequeña pero de gran significado para nosotros.

Tuve un momento tan triste cuando cortamos el Gran Premio del Oriente el

año anterior, nos convocaron a una misa de valores del fútbol. Rito Murillo y su copiloto Rodríguez que lamentablemente fallecieron en el Gran Premio y fue allí donde me di cuenta plenamente se recorda al piloto a su acompañante. Si las cosas los copilotos vamos a crear y nos agripe, quiero recalcar que los copilotos deben cambiar su mentalidad hacia los copilotos.

Eduardo "Talo" Romero es un piloto y apasionado del automovilismo, sus 13 años de experiencia como copiloto avala una trayectoria en la que ha participado en todas las carreras de las rutas. Oscar Crespo, el piloto de las rutas, le dio el primer paso a Joaquín Álvarez para que corra junto a él. Los copilotos, como los pilotos, son de un deporte peligroso y de la vida.



Copiloto

Eduardo Romero, un destacado copiloto chuquisaqueño. Corre con Joaquín Álvarez. (Foto Presencia Sucre).

Luna y Jason se reincorporaron al "Tigre"

Los jugadores Sergio Luna y Jason Rodríguez, se reincorporaron ayer al equipo de la categoría "N. 12" que está acaparando gran interés en el ambiente nacional, vamos a poner todo nuestro empeño junto a Joaquín Álvarez para que TRASANDINA y SUCCRE salgan adelante.

Ayer los jugadores Sergio Luna y Jason Rodríguez, se reincorporaron ayer al equipo de la categoría "N. 12" que está acaparando gran interés en el ambiente nacional, vamos a poner todo nuestro empeño junto a Joaquín Álvarez para que TRASANDINA y SUCCRE salgan adelante.

El director técnico Juan "Litano" Farías, al término de la práctica cumplió con su deber al reincorporar a estos dos importantes valores del equipo que prácticamente el equipo está conformado.

Señaló que hasta el momento se está cumpliendo con la planificación realizada y está conforme por la voluntad que están poniendo los jugadores en todo el trabajo de preparación del equipo.

Señaló que aún se está en procura de un defensor central, porque no totalmente asegurado es importante puesto, aunque es posible que Eduardo Peredo jugará en San José por la Copa Libertadores de América, donde podrá entrase en The Strongest.

Farías dijo que faltando muy poco tiempo para la iniciación del Torneo de Fútbol Profesional Boliviano, había que aprovechar debidamente el tiempo que se sugirió se gestionara para que se encuentre se juegue en La Paz.

Retornó a Buenos Aires para arreglar "cosas particulares"

Perazzo se incorpora mañana a Bolívar



El argentino Walter Perazzo, la nueva adquisición de Bolívar para la Copa Libertadores y el campeonato liguero. Ayer retornó a Buenos Aires y estará de vuelta mañana, cuando se incorporará a las prácticas de Bolívar.

El centrocampista argentino firmó ayer su respectivo contrato con el campeón nacional, al que estará ligado por toda una temporada incluida, si se logra la clasificación, la próxima Copa Libertadores.

Los principales directivos "celestes" se reunieron ayer en un céntrico hotel, para arreglar los detalles finales de los términos de su contrato.

El vicepresidente del club y responsable de las negociaciones con el jugador, Guido Loayza, se mostró complacido por la incorporación de uno de los "más grandes goleadores de América", según dijo.

"Estamos muy satisfechos por la contratación de Walter, que seguramente nos dará muchos goles este año", agregó el dirigente.

Por su parte, Perazzo dijo que "siempre estuve en equipos grandes y estar en Bolívar, es un paso importante en mi carrera como futbolista, porque el campeón boliviano es uno de los mejores de Sudamérica y este año con el aporte de todos, vamos a intentar llegar lo más lejos posible en la Copa Libertadores. Si se puede hasta las mismas finales".

Perazzo dijo que a partir de mañana "me dará integro en las prácticas, primero para aclimatarme a la altura y después para mostrar lo que me gusta: los goles".

Equipo reanuda práctica hoy

Bolívar reanudará hoy su trabajo de preparación con miras a su debut en la Copa Libertadores, el próximo domingo ante San José.

Por disposición del cuerpo técnico, el plantel tuvo ayer jornada de descanso. Bolívar jugó el viernes por la noche su último amistoso de preparación, ante Cobresal de Chile, a quien goleó por 7 a 0.

El técnico "académico", Moisés Barack, dijo que la tarea a cumplirse hoy domingo estará abocada exclusivamente a "soltura muscular, con ejercicios de elongación. Haremos un corto ensayo futbolístico, con la gente que el viernes no fue de la partida ante Cobresal".

Barack se mostró satisfecho porque a pocos días de iniciar la participación en la "Libertadores", Bolívar "tiene casi definida su estructura. Creo que el plantel está en las mejores condiciones".

Por su lado, el copresidente del comité de fútbol, Freddy Gallinati, relató el hecho de que los jugadores por iniciativa propia "decidieron entrenar lo más fuerte posible en los días de carnaval. Es algo que califica la profesionalidad de un futbolista".

Sabino se quedará



El brasileño Sabino, con posibilidades de quedarse var.

El futbolista brasileño Ba Moreira, "Sabino", que el pasado mes comenzó un periodo de prueba, será contratado por Bolívar. "Sabino" mostró buenas condiciones en los dos días de muestreo del campeón nacional. La incorporación definitiva a campeón nacional se da por tada.

El dirigente Freddy Gallinati dijo que "Sabino" es un jugador que ha dado el brasileño en dos días de muestreo.

"Sin duda es un buen jugador que puede dar mucho cuando encaja totalmente en el equipo. Lo veremos 15 días más que por lo que ha mostrado en las primeras prácticas, Sabino jugará para Bolívar".

Dijo que a su criterio, jugará este año en el equipo, todos hay una opinión general de que es un buen jugador contratado", agregó.

Reconoció con que "Sabino" varía el número de jugadores en Bolívar, "pero es un buen jugador, podemos hacer el esfuerzo".

Sin embargo, señaló que la decisión final será tomada por el técnico del equipo, quien evaluará si sugiere o en su defecto mara la contratación del jugador.

TJD se reúne el jueves

Para el próximo jueves 5 de los corrientes está prevista una reunión de todos los miembros del Tribunal de Justicia Deportiva en La Paz.

Jaime Michel informó que "he solicitado esta reunión, porque el campeonato comienza muy pronto y es importante que todos los jueces estén en la misma línea, sin tener casos pendientes en lo que toca a jugadores sancionados, para que los clubes sepan a qué atenerse y no tener dudas respecto a la actuación de determinado jugador".

La reunión, que se realizará en La Paz, analizará sobre todo los referidos al club San José que no fueron solucionados anteriormente, por falta de quórum.

Aclaró que "muchos me preguntan si yo había renunciado y pues no tengo porque renunciar, porque siempre he hecho las cosas en el marco de la corrección".

Michel dijo desconocer la denuncia que había presentado un miembro del tribunal, Alfonso Banegas. "Por conducto regular no conozco nada. Para mí el Dr. Banegas sigue siendo miembro del Tribunal", agregó.

Será presentado hasta el próximo 10

En elaboración código de penas de la liga

El abogado Jaime Michel, que hace tres meses ejerce la presidencia de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, presentará hasta el próximo 10 de marzo un código exclusivo para la entidad.

A su criterio, últimamente se ha notado que hay muchas incongruencias y vacíos, dentro del código de penas de la Federación Boliviana de Fútbol y por lo tanto se hace necesario otro que legisle "las cosas" en lo que corresponde a la liga.

"Pero esto hay que explicarlo. Ese código de penas (el de la federación), implica, legisla y tiene competencia para todas las divisiones y categorías que comprende el fútbol, vale decir desde infantil, asociaciones, etc. Entonces particularmente yo he visto la necesidad de tener un código de penas propio, sin pasar por alto las disposiciones del ente superior que es la federación", afirma Michel, quien además ha solicitado a los demás miembros del Tribunal de Justicia Deportiva, elaboren otros proyectos para mejorar la legislación punitiva del fútbol profesional.

El código de penas, aún como proyecto, elaborado por Michel compone cuatro partes:

1.- La organización y estructura del Tribunal de Disciplina Deportiva de la Liga.



Jaime Michel, presidente del Tribunal de Justicia Deportiva

2.- Penas y sanciones.
3.- La aplicación de sanciones, y que se constituye en la más importante, porque para determinar la transgresión deportiva habrá una sanción.

4.- Procedimiento de administración deportiva.

Las incongruencias del código de penas de la federación "explican radicalmente en que no se aboca esencialmente al fútbol profesional, ya que

da ciertas alternativas que "no deben haber. Ya que lo profesional, así lo entiendo yo, está en el hecho de que el futbolista debe vivir del fútbol y trabajar intensamente para hacer del fútbol su medio de vida. Un ejemplo: Dice que está prohibido que un técnico, un jugador o cualquier persona rentada del fútbol, acuda a la justicia ordinaria para solicitar que se le cancele ciertos adeudos. Eso dice, pero no dice que la persona que acude a la legislación ordinaria, llámese laboral, civil o penal, tendrá tal o determinada sanción. Hubo un caso del señor Raúl Pino cuando trabajaba en el club Blooming, de Erwin Romero al mismo club; sabemos que está prohibido, pero no sabemos que sanción aplicar en caso de que haya sentencia ejecutoriada y pasadas a autoridades de Juzgado para cobrar los beneficios sociales y sin haber acudido al conducto

interno que es la liga".

Este proyecto de código es estrictamente jurídico, pero su elaboración es sencilla. Michel lo explica así: "El lenguaje que estamos utilizando en este proyecto es común y corriente, estamos tratando de eliminar las palabras jurídicas y que no alcanzan al conocimiento de los profanos, porque sabemos que el fútbol no siempre está rodeado de profesionales abogados, por tanto el lenguaje es fácil de entender. El código no es complicado".

Michel reitera que hasta el 10 de marzo este proyecto de código será presentado a la Liga, para que cuando comience la temporada 1992, el Tribunal de Disciplina tenga una nueva legislación, con el fin de no caer en situaciones complicadas como ocurrió el año pasado.

"Lo que queremos con este código es simplificar las cosas y evitar trámites burocráticos", afirma Michel.

riente se niega a jugar con Happ

SANTA CRUZ, 29 (PRESENCIA). Dirigentes del club Oriente Petroliero mostraron sorprendidos por la resolución de la Federación de Fútbol para que dispute encuentros con Enrique Happ, para jugar a la Copa CONMEBOL instituida a partir de este año por la federación Sudamericana de Fútbol.

Indicaron que Oriente es el único y legítimo equipo clasificado, que este torneo se jugará entre equipos profesionales. "No sabemos qué finalidad lo ha hecho la Federación. Pero nos negamos a jugar partidos programados ante Enrique Happ", dijo el presidente de la institución técnica de Oriente, Rolando Justiniano.

Además nuestros jugadores tienen jornada de descanso hasta después de las fiestas de carnaval. Oriente no está dispuesto a jugar, por lo tanto, esos partidos", agregó.

EQUIPO
El plantel prosigue con sus entrenamientos a las órdenes del uruguayo "Cata" Roque y en las dos últimas prácticas se pudo observar la presencia del zaguero argentino Roberto Antonio Brunetto, de quien se había sido transferido a The Strongest de La Paz.

La práctica de hoy consistió en una sesión futbolística que se cumplió en la cancha de la sede campestre del kilómetro trece de la antigua carretera a Cochabamba.

Los jugadores desde mañana tendrán descanso hasta el miércoles, cuando se dispuso anteriormente el cuerpo técnico a la cabeza de Roque.

Nuevo directorio en Colegio de Arbitros "Illimani"

El Colegio de Arbitros Illimani conformó su nueva mesa directiva que registró los destinos de esa institución en la gestión presente.

El nuevo directorio está presidido por Max René Pari, secundado en la vicepresidencia por Félix Sánchez López y completando el directorio en sus diferentes cargos están Rolando Rodríguez, Jesús Mejía, Julián Acebey, Luis Machicado, Hector Ortiz, Esteban Perca, Carlos Loza Gutiérrez, Raul Guzmán y Elizabeth J. de Sánchez.

Esta organización colegiada de árbitros de fútbol fue fundada el 20 de octubre de 1988 y dentro de sus actividades está la de controlar los diversos campeonatos tanto institucionales como de ligas que se efectúan en esta ciudad.

Está integrado por diversos árbitros que prestaron servicios en importantes campeonatos de la Asociación y que sobresalen por su calidad y competencia.

A decir de los nuevos dirigentes, estarán abocados a la consolidación de la institución y como objetivo fundamental está la consecución de su personería jurídica y la capacitación técnica de sus integrantes.

"Encuentro Deportivo" en FM 93 "Tricolor"



Carlos Jiménez, director del programa "Encuentro Deportivo".

Hace pocos días comenzó a difundirse por las ondas de FM 93 "Tricolor de Comunicaciones", el programa "Encuentro Deportivo", dirigido por Carlos Jiménez.

"Encuentro Deportivo" brinda cobertura especialmente a las ramas deportivas amateurs, sin dejar de lado la actualidad del fútbol profesional y todo la actividad muscular en el mundo.

"Estamos imprimiendo una dinámica diferente a nuestro programa. Queremos llegar a todas las esferas del deporte", dijo Carlos Jiménez, al referirse a su programa.

"Encuentro Deportivo" va de lunes a viernes en el horario de 8:30 a 9:30 am.

En este CARNAVAL rompa el hielo con RON



PAMPERO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS: CASA GRACE S.A.

Potosí 1012 - Tel.: 372180



se enorgullecen en presentar



**1ra Fase: Bolívar
San José
San Paulo
Criciuma**



LIBERTADORES DE AMERICA

¡La Gran Fiesta del Fútbol!
en
Canal 2

Un día como hoy en la cultura

1 de marzo

Bautista SAAVEDRA, quien era presidente de Bolivia entre 1921-1925, murió un día como hoy de 1939.

Bautista Saavedra.- Un día como hoy, 1ro. de marzo de 1939, falleció en Santiago de Chile Bautista Saavedra. Escritor y político, quien ejerció la presidencia de la República entre los años 1921 y 1925. Los cronistas -es el caso de Costa de la Torre- distinguen a Saavedra como estadista, diplomático, publicista, geógrafo, aymarólogo y periodista. Nació en La Paz en 1870.

Una obra faceta importante de Saavedra fue la de sociólogo, en la que se corpora el aporte a la cultura boliviana de este autor.

Según Ramiro Condorco Morales, tres son los trabajos destacables, en campo sociológico, de Bautista Saavedra: el ayllu (1903, 1938); La Criminalidad Aymara en el proceso Mochoa (1903); La Democracia en nuestra historia (1921).

Del medio centenar de publicaciones hechas por Saavedra, la de "mayor seriedad", afirma Condorco, es el ayllu, la misma que "tiene el valor de instancia inamovible, se asienta en dos premisas fundamentales: una que pretende tener el vigor de una generalización de validez universal, y otra que, en verdad es un principio particularmente válido e inquestionable dentro de las fronteras de la etnología y de la sociología andina".

El pensamiento del escritor y político, puede distinguirse vía las "Palabras Sinceras" (citado por Abelardo Alcazar, Presencia "Lit.", 10.10.76 p.4) que Saavedra decía: "Había entrado a la política con ideales patrióticos, iba ido al poder con las mejores intenciones; pero no encontré en mi camino sino odios, egoísmos, vanidades, cobardías. Y no puede menos que prevencione que un hombre de gobierno no es lo que sus mejores aspiraciones le inclinan a ser, sino lo que el país, su cultura, las pasiones que se nutren en él, su grado de moralidad, le obliga a ser".

Wenceslao del Carpio Alvarez.- Un día como hoy de 1921, falleció en La Paz, el escritor, poeta, periodista y abogado Wenceslao del Carpio Alvarez. Nació en la ciudad de La Paz en septiembre de 1851. Fue redactor y colaborador de "La Razón", "La Acción", "La Verdad" entre los años 1914 y 1920. Agente Fiscal, Juez Instructor y defensor de la clase aymara, según registra Arturo Costa de la Torre.

Entre las obras publicadas por el autor encontramos: Ensalada Popular (1909), Hojas marchitas (1918), a Wilson (poemario, 1919).

"El Ferrocarril" de 1877. En un día como hoy, 1º de marzo de 1877, inicia sus labores periodísticas "El Ferrocarril" en la ciudad de La Paz, bajo la dirección de Eloy P. Buxo.

En su primera edición, el Ferrocarril publica con el título de IMPORTANTE lo siguiente: "Decoro, imparcialidad, gran circulación, variedad extraordinaria; agrado para el lector y economía para el anunciante; he aquí lo que merece el Ferrocarril y lo que cumplirá a costa de los mayores sacrificios...". La nota sería publicada en todos los números.

"A pesar de su decidida manifestación de 'imparcialidad y decoro' según afirma Raúl de la Quintana en su trabajo: Esbozo Sobre Periódicos y periodistas pascos (1989). El Ferrocarril demostró con el tiempo, que era un periódico al servicio de Hilarión Daza, quien por aquellos días de 1877, ocupaba provisionalmente la primera magistratura del País".

El nombre de EL FERROCARRIL, anota Gunnar Mendoza, expresa la expectativa pública por la incorporación a este medio de transporte en Bolivia.

Esta publicación no fue la única con este nominativo en nuestra historia. En diferentes momentos, con diferentes autores, El Ferrocarril apareció en: Oruro (1889), Cochabamba (1909), y Santa Cruz (1917) según registra el mismo Gunnar Mendoza.

Futuro de la humanidad será tema de análisis

Madrid, 29 feb (EFE).- Expertos mundiales analizarán en la capital española los grandes temas de nuestro tiempo en un foro que, bajo el nombre "Conversaciones de Madrid", comienza hoy, sábado, con un seminario dedicado a la Bioética.

Estas reuniones, promovidas por el Consorcio Madrid Capital Europea de la Cultura 1992, se celebrarán a puerta cerrada durante varios días y en ellas se elaborará un documento final, que se exhibirá al público y se editará en varios idiomas.

Los seminarios, previstos desde febrero a diciembre, abordarán desde los problemas éticos de la biotecnología y la ingeniería genética hasta las últimas investigaciones en materia de física de altas energías y origen del universo.

Asimismo, serán analizados los valores y problemas de fondo de las actuales democracias hasta la teología de fin de siglo, la crisis del Estado del bienestar y la relación entre la Europa desarrollada y el sur.

Las "Conversaciones de Madrid" contarán con la participación, entre otras, de personalidades como el ex presidente francés Raymond Barre, el profesor de diversas universidades de Estados Unidos Alvin Toffler y los premios Nobel de Economía Maurice Allais, Franco Modigliani y Ronald Coase.

También está anunciada la presencia en el citado foro de los escritores Mario Vargas Llosa, Umberto Eco, Milan Kundera, los teólogos Carlo María Martini, Walter Kasper y José María Rovira, y el cosmólogo Jim Peebles.

"Biotecnología y futuro del hombre: la respuesta bioética" es el título del debate con el que se inicia el ciclo de "Conversaciones de Madrid", y tratará, a partir de hoy y hasta el próximo día 2, de dar respuesta a la inquietud que los avances científicos despiertan en los derechos fundamentales de la persona.

Temas sociales en San Remo

Roma, feb (PL).- El amor, tema que caracterizó siempre al Festival de San Remo, fue desplazado en la 42 edición que comenzó el pasado miércoles en esa ciudad italiana, por canciones cuyos temas principales son el sida y los problemas sociales.

Esto se pudo apreciar por la actuación de diversos artistas participantes de un certamen tan conocido como es el de San Remo.

La atracción principal fue la actuación de Nathalie Cole, recientemente galardonada con varios premios Grammy.

Se presentó la segunda edición de la obra de Libermann "Tiempo de Bolívar"

Libermann presentó segunda edición de su obra

En el salón "Rómulo Gallegos" de la Embajada de Venezuela, fue presentada la segunda edición de la obra de Jacobo Libermann "Tiempo de Bolívar" editada por la Presidencia de la República de Venezuela.

El acto, que contó con la presencia de personalidades de la cultura boliviana, fue inaugurado por el embajador de Venezuela, Gilberto Barrozo, que calificó a nuestro país, como el más bolivariano.

Luego se refirió al interés de Jacobo Libermann por la personalidad del Libertador Bolívar y tuvo palabras de elogio para esta nueva entrega al público, editada en Venezuela.

Por su parte, Jacobo Libermann, agradeció al gobierno venezolano por la nueva edición de su obra. Puso de relieve la amistad que le une al presidente Carlos Andrés Pérez e hizo un discurso sobre sus propósitos en el libro.

Como referencia a la trascendencia que logró la primera edición, transcribimos puntos de vista de dos personalidades internacionales:

German Arciniegas: "A Jacobo Libermann, con mi más cordial agradecimiento por su monumental Bolívar que empiezo a leer con apasionado entusiasmo".

J.L. Salcedo-Bastardo: (...) "Bolívar se cree en la sustancial aportación que a la cultura histórica de nuestro continente, con inteligencia y ejemplar consagración, realiza Jacobo Libermann".

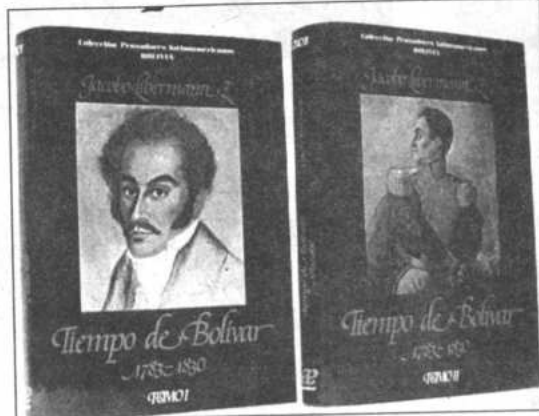
Festival de cine en Cartagena

Santiago de Chile, 29 feb (EFE).- Chile estará presente con tres películas en la XXII versión del Festival Internacional de Cine de Cartagena de Indias (Colombia), se confirmó hoy, sábado, en Santiago.

Los filmes Caluga o Menta, Los agentes del KGB también se enmarcan y Amelia López O'Neill representarán a Chile en el certamen, que se celebrará entre el 6 y el 13 de marzo en esa ciudad de la costa caribeña colombiana.

De forma paralela al concurso oficial, en el festival tendrán lugar distintas muestras, una de las cuales estará dedicada al cine latinoamericano.

También se desarrollarán ciclos especiales de cine español en conmemoración del V Centenario, y estarán presentes las cintas Tacones Lejanos de Pedro Almodóvar y Ay, Carmela de Carlos Saura.



PORTADAS de los dos volúmenes de "Tiempo de Bolívar"



Cines

MONJE CAMPERO
Tel. 323333
Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 ADORABLE CRIATURA DOS y El Mundo al Instante

6 DE AGOSTO
Tel. 352556
Matinée Hs. 15.45 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 SU MAJESTAD RALP (T.P.)

16 DE JULIO
Tel. 377099
Matinée Hs. 15.00, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 CYRANO DE BERGERAC (T.P.)

SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 LO MEJOR DE LAS ARTES MARCIALES (Con Bruce Lee y Jackie Chan) y MUNDO AL INSTANTE

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 323346
Matinée Hs. 16.00 y Tanda Hs. 19.30 EL SECRETO DEL ABISMO

MEXICO
Tel. 351205
Matinée Hs. 14.45 y Tanda Hs. 18.45 EL ADUANAL y MUSICA DE

VIENTO.
UNIVERSO
Tel. 342660
Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.15 BILLY BATHGATE EL HIJO DE LA MAFIA y El Mundo al Instante.

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 20.30 EN LA CAMA CON MADONNA y El Mundo al Instante.

ROXY
Matinée Hs. 15.00 Tanda Hs. 18.45 LOCA ACADEMIA DE PILOTOS Y EL ESCORPION ROJO.

PLAZA
Matinée Hs. 15.00 Tanda Hs. 18.45 ¿Y DONDE ESTA EL PILOTO? ¿Y DONDE ESTA EL POLICIA 2 1/2?

BUSCH
Matinée y Tanda dobles NICO y CRITERIS II

LA PAZ
Tel. 325533
Matinée 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche 21.30 YO SOY ESA.

¡NATIONAL ENQUIRER!

AT LAST REGULARLY IN BOLIVIA,
MAKE SURE YOU GET A COPY FROM
AND MAKE RESERVATION:

LOS AMIGOS DEL LIBRO
LOS AMIGOS DEL LIBRO

Mercado N° 1315
Edificio Alameda (El Prado)



UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACION

La Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación por encargo de su Asamblea Facultativa, comunica a la comunidad universitaria y la opinión pública lo siguiente:

- 1) La reducción presupuestaria que pretende imponer el actual Poder Ejecutivo, responde a la imposición de intereses extranacionales que están buscando la destrucción de la Educación Superior Pública en nuestro país.
- 2) La movilización de la comunidad universitaria y de los distintos sectores sociales del país en defensa de la educación, ha logrado hacer retroceder las propuestas iniciales, llegando a un diálogo que podía haber llegado a soluciones por lo menos parciales.
- 3) Sin embargo, la toma de rehenes por parte de la Policía es un hecho que muestra las verdaderas intenciones del gobierno, que está dispuesto a utilizar el chantaje para lograr sus propósitos.
- 4) Por estas razones, la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, ratifica su estado de emergencia y exige la inmediata liberación de los rehenes como condición para proseguir el diálogo.
- 5) Asimismo, ratifica la lucha intransigente por el presupuesto enviado al Poder Ejecutivo, el cual responde a los requerimientos mínimos para un normal funcionamiento.

La Paz 28 de febrero de 1992

Dr. José G. Mendoza Quiroga
DECANO
FACULTAD DE HUMANIDADES Y
CIENCIAS DE LA EDUCACION

DEL DIRECTOR DE "COCODRILO DUNDEE"

Son los mejores amigos
y tienen las cicatrices
para comprobarlo



Twentieth Century Fox presenta una producción de JOHN HUGHES. AMPLIFICADA POR PETER FAIMAN. MI POBRE DIABLITO
ED O'NEILL, ETHAN RANDALL, JONATHAN WILLIAMS, ALAN SILVESTRI, PAUL HIRSCH, ADAM BERNARDI, STAN JOLLEY, CHARLES MINSKY
DIRECTOR DE FOTOGRAFIA: TAPQUIN GOTCH. MONTAJE: JOHN HUGHES. PRODUCCION: JOHN HUGHES, RICHARD VANE, PETER FAIMAN. GUION: JACQUELINE

JUEVES
DIVERTIDO
ESTRENO
MAYORES 14 AÑOS

Cine
6 de agosto

les tajibos

★★★★★

HOTEL-CASINO

FELIZ XVII ANIVERSARIO



COOPERACION ESPAÑOLA

Invita a todos ustedes a las:

"JORNADAS CHIPAYAS"

(Con la presencia especial de los Jilacatas del pueblo Chipaya)



EXPOSICION FOTOGRAFICA DE: ALDO CARDOSO SUBIETA. LA EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍA, A EXHIBIRSE EN EL SALÓN DE LOS NAVEGANTES, CUENTA CON LA PARTICIPACIÓN ESPECIAL DEL EX CANCELLER DE LA EMBAJADA DE ESPAÑA, DON ANTONIO CASANUEVA, QUIEN PRESENTARÁ ALREDEDOR DE 40 FOTOGRAFÍAS QUE CONSTITUYEN TESTIMONIO DEL PRIMER VIAJE REALIZADO POR EL EMBAJADOR CARMELO ANGULO EN 1991.

* Fotografía - Ciclos de Video - Ambientación

Día: Jueves 5 de marzo de 1992.

Horas: 19:00

Lugar: Casa de España Salón del ICI (Camacho 1484)

ORGANIZAN Y AUSPICIAN: Embajada de España, Agencia Española de Cooperación Internacional AECI - ICI



PRESENCIA

MUNDO Institucion

Hotel Portales inauguró con gran fiesta la nueva ampliación de sus instalaciones



Max Fernández, Alfonso Vrsalovic y autoridades civiles y políticas del departamento.

Alfonso Vrsalovic, presidente ejecutivo del Portales Hotel, inauguró el pasado viernes, tal como lo tenía programado, las nuevas instalaciones del Hotel Portales, de cinco estrellas en Cochabamba, que duplica su capacidad habitacional.

Alfonso Vrsalovic, expresó que el reto de levantar las estructuras de la ampliación en ocho meses, utilizando 85% de materiales nacionales, demuestra el empuje de los cochabambinos para enfrentar los retos del futuro. El Hotel Portales cuenta con un equipo

humano muy profesionalizado en hoteles, gerente de ventas, Saavedra; operario, Escobar; gerente, Carmina Muñoz; y, ante Katy Nicoll.

Entre los invitados presente el jefe del Max Fernández, políticas de la ciudad, empresarios, amigos de comunicación.

La recepción se aire libre al borde de piscina. Los invitados un desfile de modas con la elección de Facetas, nominación sobre la representación Paz, Nieves Antezana.



Nueva directiva de la Casa Argentina

José Alberto Arias, fue reelegido como Presidente de la nueva gestión de la Casa Argentina, como se denomina a la asociación de residentes Argentinos en Bolivia. La elección tuvo lugar después de realizada su Asamblea General Ordinaria, en la que se aprobó la gestión pasada. José Arias, en esta nueva gestión estará acompañado en la vicepresidencia por Ricardo Badiá, secretario general, Carlos Ferraro, en la tesorería, Rolando Gibson, como secretario de actas, Miguel Cafferata, Vocales Titulares, Gerardo Maderholz, Rafael González, Mario Chacama y José Luis Rodríguez, Vocales suplentes, Alberto Grimman y Julio Pueyrredón, Fiscal general Jorge Trupaglia.



Gonzalo Ferrarino de Airlines, su esposa y dos especiales.

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETIEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
TASA Reclamados, Tel. 133 Informaciones Tel. 104;
SEÑORITA HORA, Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700, Interior Tel. 101;
INFORMES, Tel. 350211;
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472;
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376664;
MATERNIDAD, Tel. 314414;
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 378469 - 378469 - 119;
BOMBEROS, Tel. 378469 - 378469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 376472;
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 376472;
SAMAPA, Tel. 311222;
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 376472.

Farmacias de turno (Tel.366823)

ZONA CENTRAL
Stella Maria Av. 16 de Julio El Prado 1898 359633
Sagrado Corazón c. Buena 240 esq. Camacho 354060
Internacional Yanacocha 428 369854
El Indio c. Colón 810 325914
Norte Av. Armentia 549 322781

ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO
Yupini Av. 6 de Agosto esq. Guachalla 360936
Trini James Freyre 1932 Fte. Stadium Bolívar 352589
Nazareno Av. Ecuador esq. Víctor Sanjines 351008
San Martín de Porres Plaza Israel 368862

ZONA MIRAFLORES
Amor de Dios Av. Saavedra 2106 365969
Universo Plaza Yupini 1150 354979
Virgen de Urkupiña Av. Illimani 713 341120
Arco Iris Av. Sorzano 420 esq. Paje, Kennedy 312935

ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO
La Estrella c. Tito Yupinquí 1124 - V. Copacabana 331309

Enrínes c. Cap. Arellano 52 - V. San Antonio

ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUS
Interlab Av. Baptista 866
El Buen Pastor c. José M. Asín 258
Nuestra Señora de La Paz Av. Buenos Aires 1148

ZONA BELEN Y GRAN PODER
La Samaritana c. Illampu 1067
Sagarná c. Sagarná 569

ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES
Yerovi Calle 17 Centro Club Bolívar
Alto Orajés c. Federico Jofré 1472
Marval Av. Michel 7433 Bajo Seguencoma

ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI
Nueva c. 25 frente Mercado Los Pinos-Calacoto
San Luis Av. Ballivián c. 18 N° 111
Achumani Av. Gral. García Lanza - c. 10
Irpaavi Av. Gobles 6125 final Irpaavi

Viajes

SALIDAS
VLO. 861 COCHABAMBA Hs. 07:00
VLO. 861 SANTA CRUZ Hs. 07:00
VLO. 861 SAO PAULO Hs. 07:00
VLO. 861 RIO DE JANEIRO Hs. 07:00
VLO. 861 BUENOS AIRES Hs. 07:00
VLO. 861 MONTEVIDEO Hs. 07:00
VLO. 918 LIMA Hs. 11:10
VLO. 917 COCHABAMBA Hs. 16:40
VLO. 917 SANTA CRUZ Hs. 16:40
VLO. 908 SANTA CRUZ Hs. 20:30
VLO. 908 MANAOS Hs. 20:30
VLO. 908 CARACAS Hs. 20:30
VLO. 908 MIAMI Hs. 20:30

LLEGADAS
VLO. 918 MIAMI Hs. 10:05
VLO. 918 SANTA CRUZ Hs. 10:05
VLO. 918 COCHABAMBA Hs. 10:05
VLO. 917 LIMA Hs. 15:40
VLO. 434 TRINIDAD Hs. 17:45
VLO. 434 SAN BORJA Hs. 17:45
VLO. 434 RUIRERABAUQUE Hs. 17:45
VLO. 814 TRINIDAD Hs. 18:50
VLO. 814 COCHABAMBA Hs. 18:50
VLO. 866 MONTEVIDEO Hs. 18:50
VLO. 866 BUENOS AIRES Hs. 20:25
VLO. 866 SAO PAULO Hs. 20:25
VLO. 866 RIO DE JANEIRO Hs. 20:25
VLO. 866 SANTA CRUZ Hs. 20:25

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

La Paz, domingo 1 de marzo de 1991

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

TUS PROPIAS ALAS

Informaciones
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:30, 12:00, 13:00, 13:30, 14:00, 15:30, 17:30, 18:00, 18:30, 20:00, 20:30, 21:00.
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 18:00, 20:00, 20:30, 21:00.
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 20:30, 21:00.
A Arequipa: martes y viernes a Hs. 8:30, 13:00, 20:00, 20:30, 21:00.
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 8:30, 13:00, 20:00, 20:30, 21:00.
A La Laguna: todos los días, a Hs. 8:30, 13:00, 20:00, 20:30, 21:00.
A Villazon: todos los días, a Hs. 8:30, 13:00, 20:00, 20:30, 21:00.
A Tarja: martes, jueves y sábados a Hs. 8:30, 13:00, 20:00, 20:30, 21:00.

Transporte Koriako Tel. 323610
Transporte Aroma Tel. 375449
Pullman Nobleza Tel. 361427
Pullman Avaroa Tel. 327096
Transporte Copacabana Tel. 340461-322058
Pullman Bolivia Tel. 355554
Línea Imperial Tel. 350793
Fiesta El Dorado Tel. 359153
Fiesta San Francisco Tel. 378004
Fiesta Bustillos Tel. 354612
Fiesta Concordia Tel. 371119
Fiesta Panamericana Tel. 353214
Fiesta Urkupiña Tel. 328911
Transporte San Lorenzo Tel. 361321
Transportes La Paz Tel. 377443

Niños y jóvenes, el
porvenir que hay que
modelar hoy

EL PROBLEMA DE LOS MENORES EN BOLIVIA



La cantidad de datos que existen sobre los problemas de la niñez y adolescencia, que alcanzan al 55% de la población, en diversos campos de la actividad social, económica, política y cultural, son alarmantes. En los centros urbanos, en las zonas marginales, en las áreas rurales la situación del menor es sumamente grave.

Dificultades de alimentación, educación, salud, **sobrevivencia**, vivienda, protección, abusos, falta de espacios de recreación y otros convergen en un panorama desalentador para quienes deben ser y son los que, de alguna manera, tienen que continuar la lucha contra esas monstruosidades.

Un poco de historia: Bolivia resulta uno de los primeros países latinoamericanos que establece el "Día del Niño" mediante Decreto Supremo, el 12 de abril de 1952. Posteriormente se decreta el Código del Menor.

Actualmente se estudia un nuevo instrumento legal para la niñez y juventud, que tiene como antecedente internacional la aprobación de la Convención sobre los Derechos del Niño en 1989 y en 1990 su ratificación por 20 Estados, y en septiembre de ese mismo año la Cumbre Mundial en favor de la Infancia. A nivel nacional el año 89 se crea la Comisión de Protección y Atención del Menor en la Cámara de Diputados, fruto de la recolección de 16.000 firmas por la Coordinadora Pro-Niños de La Paz. La principal tarea encomendada a esta comisión fue la elaboración de un nuevo Código del Menor, posteriormente se elaboran proyectos de código del Menor. En agosto de 1991 se crea la Comisión del Menor de la Cámara de Senadores y en septiembre del mismo año la Coordinadora Nacional de Trabajo con Niños y Adolescentes.

Actualmente se encuentran en manos de la Cámara de Diputados tres proyectos de Código del Menor, presentados por la organización Defensa de Niños Internacional (DNI), por la H. Emma Navajas y el H. Mario Cossío.

La población boliviana preocupada por tan importante sector con toda seguridad agudizará sus criterios para apoyar, modificar o mejorar los instrumentos jurídicos de los menores. Por cuanto los derechos a la libertad, a la dignidad, a la convivencia familiar, al trabajo, a la salud, a la profesionalización, a la imaginación, deben ser asistidos, protegidos, consolidados y apoyados por toda la sociedad, por cuanto parece ser una realidad la posición psicológica de que el niño nace bueno y la sociedad lo vuelve malo.

Esperamos que esta preocupación de PRESENCIA, no se quede en las páginas de este medio, sino que fluya por todas las esferas sociales y sobre todo por las políticas económicas que son las que agudizan aún más la situación dramática de los menores porque los coloca en una posición de alto riesgo.

Si los temas de
este reportaje han
despertado su
interés,
escribanos a:

Casilla 3276
Telex: 2659 BV
Fax: 391040

EL NIÑO DE LA CALLE, UN ADULTO PREMATURO

"En la calle aprendes lo que realmente son los seres humanos; de otro modo, más tarde uno los inventa, lo que no está en plena calle es falso, inventado, es decir, literatura"

Henry Miller

La problemática del menor callejero es compleja y nos preocupa sobre manera porque deteriora el potencial humano con que cuenta nuestra sociedad. Es la reflexión de la principal ejecutiva del departamento nacional de Servicio Comunal de la Dirección Nacional del Menor - DINAME - Roxana Jimenez, quien dice que la crítica situación del menor en estado de abandono no le permite tener perspectivas para desarrollarse y conquistar un sitio en la sociedad que le rodea.

En diálogo con el criterio del pedagogo Paulo Freire que afirma que en la calle esos niños están desamparados de la protección familiar y de la comunidad y en consecuencia, se tornan vulnerables a la explotación de terceros y a una variedad de riesgos físicos y morales.

UN SUEÑO, UNA REALIDAD

En mi casa no me dejaban hacer nada de lo que me gustaba, no quería estar ahí, por eso en la calle, hace un año que estoy así, con mis amigos sabemos robar y cuando nos hartan plata bien estamos. Casi siempre vamos por los mercados... Los testimonios como ese nos ocasionan dolor y confusión, la problemática del menor en nuestro país es similar a la de otros donde el constante aumento en los precios de artículos alimenticios y la creciente pérdida del valor adquisitivo de la moneda agravan la difícil situación socioeconómica de las mayorías. Muchos niños de la calle tienen padres, algunos trabajan para sustentarse y para ayudar en el sustento de sus familias.

En el diálogo que sostuvimos con un menor de 11 años que ya no asiste a la escuela y ha aprendido a vivir del hurto, creemos que mientras la figura del niño en la calle persiste, la criatura de la calle no abandona su sueño, y necesita protección, espera que ello suceda, pero, inexorablemente, debe aceptar que la sociedad le margine y hasta le vea con desprecio.

La ejecutiva de DINAME considera que una consecuencia de ello es la actitud de los niños que adoptan esos menores ante la indiferencia de la sociedad.

La entrada de niños prematuramente adultos -explicó- que viven y trabajan en la calle es que todavía asisten a la escuela, la abandonan luego, y que les falta el afecto familiar y social, esa carencia dificulta su crecimiento físico.

EL MENOR TRABAJADOR

La crisis socioeconómica ha apresurado la incorporación de menores de edad al mercado laboral.

La participación en el trabajo productivo y reproductivo se da mediante varios caminos.

Los menores participan en el trabajo doméstico familiar, se integran a las cadenas de mercado, especialmente en comercio y servicios e intensifican su actividad como trabajadores familiares no remunerados.

Los menores de ambos sexos se vinculan al mercado de trabajo y encuentran condiciones aún en caso de desempleo abierto.

Hay algunas de las conclusiones de una investigación relativa a la actividad trabajadora: "Los menores en Bolivia ¿sujetos sociales hoy y mañana?", el estudio analítico ha sido elaborado por un equipo de profesionales del Área Sociocultural de la Fundación "San Gabriel", Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y Christian Children's Fund, Inc.

La tendencia es que los menores -aclara el estudio-, especialmente de sexo masculino, realicen con frecuencia actividades domésticas convencionales porque sus padres trabajan fuera del hogar.

Se encargan del cuidado de hermanos menores, preparación de la comida y la limpieza.

Los trabajadores familiares no remunerados, ayudan a sus padres en la actividad de bienes o servicios para la venta en el mercado, solos o en compañía de familiares.

Los niños se insertan como trabajadoras de servicio en el empleo doméstico y en el comercio con puesto fijo y los varones en la venta callejera y comercio ambulante. Lustran zapatos, anuncian en los buses y micros de servicio humano y venden periódicos.

Una conclusión importante es que el trabajo cumple un rol más esencial que la escuela en la socialización de los menores.

La integración efectiva y le dota de un instrumental útil para su futuro.

La superación en la escuela supone un posible ascenso social, la calificación en el trabajo significa un canal seguro de autosostenimiento económico y también una posibilidad de ascenso social.

POLÍTICAS GUBERNAMENTALES

Jimenez aclaró que en los últimos años las políticas gubernamentales han orientado actividades a disminuir los "factores de riesgo" a los que se hallan expuestos.

Explicó que algunas estrategias de sobrevivencia y programas de protección al menor son elaborados con apoyo del voluntariado extranjero.

Los responsables del estudio "Los menores en Bolivia ¿sujetos sociales hoy o mañana?" recomiendan que el Estado conceda a la minoridad laboral un adecuado tratamiento en el campo sociolaboral.

Estiman que debe coordinar esfuerzos con entidades sindicales, gremiales y de defensa de derechos humanos, a fin de lograr mejores condiciones de vida y trabajo del menor.

UN PROBLEMA, UN PROYECTO

La Dirección Nacional del Menor contribuye al desarrollo integral del menor con varios proyectos, entre ellos, el denominado "Menor de la Calle".

Este plan está dirigido a menores que viven en la calle. Se les brinda servicios de tipo abierto, dormitorio, alimentación, sanitarios.

Por STELA ROMERO BONIFAZ

El proyecto constituye una alternativa para dejar la dinámica de la calle y sentar bases para su reinserción familiar, escolar y su capacitación. Brinda a los menores trabajadores de ambos sexos atención en dos modalidades: unidades abiertas denominadas "Casa del Menor Trabajador" y espacios comunales.

El proyecto "Menor Trabajador" consiste en el desarrollo de un proceso integral educativo formativo de niños trabajadores mediante atención y prestación de servicios multidisciplinarios, a partir del trabajo en la calle por constituir ésta un espacio privilegiado en su formación.

Tiene el objetivo de promover procesos de organización de niños y niñas trabajadores participantes en el plan, lograr la intervención de la familia y la comunidad en acciones de formación y protección del menor trabajador.

La jefa del departamento nacional de Servicio a la Comunidad, Roxana Jimenez aseguró que con ese plan se pretende la reinserción escolar del 80% de los niños mediante un sub-proyecto de educación alternativa.

Dijo que se intenta capacitar al 50% de menores que demuestran predisposición, mediante becas y consolidar la organización del 100% de talleres de capacitación-producción de bienes y servicios.

El proyecto está destinado a menores comprendidos en las edades de 5 a 18 años que desarrollan actividades laborales tanto en el sector formal como el informal.

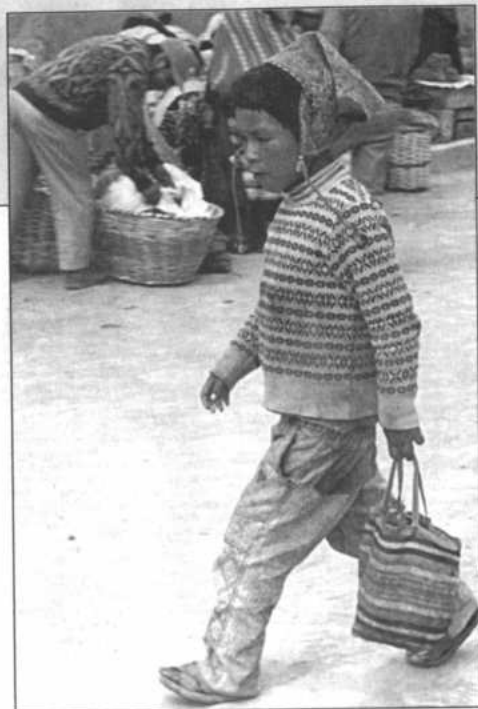
"Estamos concientes de que no vamos a solucionar el problema, nuestro trabajo está orientado a que la sociedad respete al menor trabajador, a aquellos niños y niñas que son en su mayoría honestos", nos comentó Jimenez.

La especialista en el campo del Trabajo Social estima al igual que Freire que "la problemática de las niñas de la calle es mucho más grave por la doble condición: de abandono y de mujer. En la calle está más expuesta a sufrir las consecuencias de como se sitúa el papel de la mujer en la sociedad. En la familia es rechazada y el servicio doméstico no es valorado como trabajo. Además, ella sufre las consecuencias de la maternidad prematura, el abandono y la prostitución".

Jimenez comentó que en el país al menos 280.000 menores se incorporan al mercado laboral ante la impracticabilidad de que sus padres puedan proporcionarles condiciones de vida adecuadas.

Roxana Jimenez confía en que el concepto estereotipado y prejuicioso del menor en estado de abandono cambie por uno más flexible y humano. "... esos niños no son necesariamente 'mañudos', drogadictos, delincuentes o antisociales".

Son criaturas que merecen respeto, consideración y cariño, son niños y niñas que creen en la bondad del hombre y en un futuro mejor.



SYRAH
La Concepción.
La concepción
de un vino con
auténtica
personalidad.

Vinos
La Concepción

Este es un clásico SYRAH con cierto aroma a Cassis, de color rojo con destellos anaranjados; liviano al paladar, de estilo inconfundible y gran delicadeza. Ideal para acompañar carnes rojas y fuertes. Es un vino tinto con auténtica personalidad. SYRAH La Concepción: un vino concebido con amor. Conciba Ud. la posibilidad de este placer y vívalo ya.



Bodegas y Viñedos de La Concepción

AGENCIA LA PAZ
Nicolás Acosta Nº 228
Teléfono: 363912

AGENCIA COCHABAMBA
San Martín esq. Jordán
Teléfono: 25444

AGENCIA TARIJA
La Madrid esq. Suipacha
Teléfono: 25040

AGENCIA ORURO
Sorja Galvarro Nº 5970
Teléfono: 50370

CONFEDERACION DE MAESTROS JUBILADOS DE BOLIVIA

COMUNICADO

La CONFEDERACION DE MAESTROS JUBILADOS DE BOLIVIA, pone en conocimiento del magisterio nacional y la opinión pública, lo siguiente:

PRIMERO - El Fondo Complementario del Magisterio, dando cumplimiento a disposiciones del Código de Seguridad Social, los Decretos Supremos Nº 20218 y Nº 23004, así como a la Resolución Ministerial Nº 461/91 de 22/91, dictada por el Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral que conmina a los pensioneros del Fondo a cumplir tales disposiciones nivelando las rentas de todos los jubilados de educación, en estricta justicia, hasta el haber activo que perciban a tiempo de jubilarse, corrigiendo así errores que se han cometido en el Fondo del Magisterio, procederá a dicha nivelación en el mes de febrero del presente año. El remanente a favor del Fondo servirá para un paso más en la nivelación de rentas que están por debajo de ese límite del haber activo. Esta nivelación ha sido resuelta y demandada por un Congreso Ordinario y un Congreso Extraordinario del Magisterio Jubilado, con acuerdo y participación de todas las Federaciones, incluyendo la Federación de La Paz.

SEGUNDO - A raíz del juicio coactivo-social seguido por la Caja Nacional de Salud (CNS) contra el Fondo del Magisterio por pago del aporte del 5% de la renta complementaria para el servicio de salud, por la suma de Bs. 7.341.334,40, por gestiones del magisterio se firmó el D.S. Nº 22973 de 14/XI/91, pero con fecha posterior a la sentencia del juez contra el fondo. No obstante haberse perdido ese juicio la suma demandada no era cobrable al tenor del mismo D.S. Sin embargo, por mandato de la Ley se debe pagar los costos del juicio y los honorarios profesionales, los que sumaban aproximadamente novecientos mil bolivianos. Sin embargo por gestiones de la Confederación y los pensioneros del Fondo se llegó a firmar un Contrato Transaccional de Honorarios, con los abogados patrocinadores de la CNS, pensioneros del Fondo y el aval de la Confederación, obteniendo que el monto debido se redujera a quinientos mil, pagaderos de una sola vez. Esa suma ya ha sido pagada, mediante un préstamo obtenido por el fondo, pero que debe ser repuesta por el magisterio jubilado, mediante cuotas mensuales descontadas de su renta complementaria. Todo este trámite para el D.S. y el Contrato Transaccional ha reducido la deuda de más de ocho millones doscientos cuarenta y un mil bolivianos a sólo quinientos mil, ahorrando al magisterio jubilado y a todos los jubilados de todos los sectores, un aporte mensual muy doloroso y de siempre para el servicio de salud, que ya paga de su renta básica.

Por tales razones, pedimos la comprensión del magisterio jubilado en esta labor de defensa de sus intereses económicos.

TERCERO - También comunicamos que todos los remanentes debidos a maestros jubilados por diferentes conceptos, en su renta básica, serán cancelados de una vez por FOPEBA en la renta del mes de marzo.

La Paz, 28 de febrero de 1992.

UN SIJO: CONFEDERACION DE MAESTROS JUBILADOS DE BOLIVIA

el Menor

defensa de los niños

Por GRACIELA ARMAZA TAMAYO

Un niño cuando sus padres autorizan. Ese hecho también puede ser arriesgado, sobre todo por las necesidades económicas y la protección menor quedaría nula.

REGISTRACION SOBRE MENORES TRABAJADORES

La legislación nacional cumple con regulaciones de la Organización Internacional del Trabajo cuando autoriza el trabajo a personas desde los 15 años. Ese tratamiento propende a precarizar y asegurar la educación, lo menos del ciclo primario, de los niños. Sin embargo, la realidad nacional es diferente.

En Bolivia existen 600 niños trabajadores. Sabemos con certeza porque hemos estado en el H. Cossio, que muchos de esos niños son menores de 15 años y por tanto están siendo explotados y desamparados de leyes los proteja.

El nuevo Código del Menor resalta la disposición de la OIT y la Ley General del Trabajo pero abre la posibilidad de protección legislativa a los niños que trabajan y que están entre los 8 y 14 años, permitiéndoles la situación de trabajar en una forma excepcional, especialmente en circunstancias de imposibilidad de los padres para mantener a los niños por cuenta propia. Estamos seguros que nos van a hablar sobre este tema, comentó el representante de la Comisión del Menor, H. Cossio, aceptaremos las críticas cuando vengan acompañadas de soluciones, de otra manera, sería cerrar los ojos a una realidad y proteger a los lustrabotas, canillitas, cuidacarreros, voceadores en los mercados, vendedores ambulantes del sector informal de la economía y en subempleos.

ADOPCIÓN DE MATRIMONIOS DE HECHO.

El nuevo código establece un procedimiento para los matrimonios de hecho o concubinatos que deseen adoptar hijos. Luego de que las leyes del Estado reconocen los matrimonios de hecho, se ha pensado en un caso emergente de una sentencia de puro derecho y un Informe social solicitantes a través de los cuales pueden solicitar adoptar un niño.

REACCIÓN DE LA JUDICATURA DEL MENOR.

La nueva legislación del menor considera de suma importancia la creación de un organismo especializado, que se denominará Judicatura del Menor, el mismo pertenecerá al Poder Judicial y su objetivo tiene que ver con toda la problemática del menor. Actualmente, esos asuntos son tratados por jueces de familia. El nuevo código considera que siendo tan de cerca del campo de la familia debe tener una judicatura específica y especializada en el tema.

Un riesgo de considerar que con ese organismo se generaría la necesidad de su vigencia, más aún, si se considera que el 53% de la población nacional es joven, considerados los menores de 19 años, comentó H. Cossio.

ORGANISMO DE PROTECCIÓN

El organismo dentro de la nueva legislación del menor será el mismo de Protección, que tendrá una estrecha coordinación con la Judicatura del Menor. Vendrá a ser la actual Junta de Acción Social de la Presidencia de la República.

El objetivo de dicho organismo será constituirse en cabeza de sector que regule, norme y fiscalice los asuntos de los menores, tendrá potestad de coordinación con organismos privados, estatales nacionales e internacionales del ramo.

La primera intención de la vigencia del organismo de Protección es evitar que esta institución esté sujeta a cambios políticos, de manera que el director elegido por dos tercios de apoyo en el Parlamento. Como ningún partido político tiene dos tercios de representación se obligaría a elegir a una persona representativa con mucha competencia en el trabajo y capacidad de desempeño de las tareas del organismo de Protección, así se garantiza que la dirección tenga fuerza de representación ante el Estado.

PROMULGACIÓN DEL CÓDIGO DEL MENOR

La Comisión del Menor empezó a funcionar en septiembre de 1991, en el mes de ese mismo año, se realizó un seminario taller con la participación de senadores y diputados nacionales, presidentes de cortes de distrito, presidentes de tribunales tutelares de todo el país, autoridades regionales del menor de la Junta Nacional de Solidaridad y Control Social, responsables de Organismos No Gubernamentales que atienden la problemática del menor. En esa reunión se definió la comisión encargada de elaborar un cronograma estricto, de manera que el proyecto se presentara el 19 de febrero pasado y se espera que se promulgue el mes de abril como homenaje al Día del Niño.

Esta ley se la elaboró en término récord y estará concluido su proceso legislativo en aproximadamente seis meses, esta prisa, dijo el D. Cossio, se debe a la urgente necesidad de leyes nuevas que protejan al menor boliviano que constituye el sector más vulnerable de la población nacional.



Los niños trabajadores que tienen entre 6 y 14 años son los más desprotegidos, están carentes de leyes de protección. El nuevo Código del Menor solicitará que sean pasibles a los beneficios de la Seguridad Social

Principio básico para la formulación del Código del Menor es la protección integral

Por SVETLANA SALVATIERRA DE LUCÍA

Se establece la guarda preadoptiva.

El menor no puede ser juzgado, debe ser protegido.

Las leyes que rigen al menor de 15 años en nuestro país necesitan ser actualizadas a la realidad nacional y mundial acorde a los postulados universales sobre los Derechos del Niño.

Teniendo en cuenta la compleja realidad nacional la elaboración del proyecto de Código del Menor encomendado por la Comisión del Menor de la Cámara de Diputados tuvo una duración de un año en la fase de redacción del mismo. Contando con la participación de destacados catedráticos, jueces, fiscales y tratadistas en la materia.

ETAPAS DE ELABORACIÓN

Este proyecto siguió las siguientes etapas: agosto 1989-90: Recopilación de datos y opciones de distintos niveles poblacionales y en especial de los niños.

-octubre: Primera reunión sobre la aplicación de la convención de las Naciones Unidas sobre Derechos del Niño.

-noviembre: Estudio por tema en cada departamento realizado por catedráticos, jueces de todo el país.

-enero 1991: Reunión de los responsables departamentales para intercambio de información.

-hasta diciembre: elaboración del documento preliminar, consultas, observaciones y sugerencias.

El estudio final del Anteproyecto y redacción definitiva se realizó por una comisión de alto nivel y participación de algunos miembros de la Comisión del Menor, siendo presentado a la Cámara de Diputados el 22 de enero de 1992.

La ejecución del mismo contó con el apoyo financiero de Unicef, además de la participación de las Universidades, el Poder Judicial y la Coordinadora del Menor.

El código cuenta con 265 artículos divididos en tres libros.

DERECHOS DEL MENOR

El Libro Primero está dedicado fundamentalmente a la parte estructural y de los derechos del menor. Se observa la eliminación de los deberes del menor.

Explica la Dra. Rosa Martínez de González, quien participó en la redacción final del Código, "tenemos eliminado la parte de los deberes fundamentales del menor porque consideramos que si bien la norma jurídica es bilateral-la bilateralidad es atribución establecida entre dos sujetos de derecho- en este caso no es entre las personas y el niño o adolescente, sino entre el Estado y el menor. El Estado debe asumir la obligación de los menores".

Los derechos fundamentales, regidos en el código vigente, están estructurados de manera diferente.

A partir de la fase prenatal se garantiza, en la mayor medida posible, la supervivencia del niño. Así como su desarrollo físico, mental, espiritual, moral y social.

Existe la proposición de adoptar medidas de protección adecuadas para que las personas de bajos ingresos puedan asumir sus responsabilidades.

La novedad establecida, según la Dra. Martínez, es la procedencia de amparo constitucional en el caso de violación de cualquiera de los derechos fundamentales por la directa relación con la Constitución Política del Estado.

SITUACIÓN DEL MENOR

El término "menor" se mantiene vigente por ser la terminología adecuada para agrupar tanto al niño, como al adolescente o joven.

Las propuestas de denominación de código del niño y adolescentes no son aptas para nuestra realidad porque se

ha analizado y captado la esencia misma de la población boliviana, su idiosincrasia y sus costumbres.

En el capítulo destinado al maltrato de menores se considera como víctima cuando se infiera un daño en perjuicio de la salud física o mental del menor, o en su bienestar por omisiones, de parte de sus padres, tutores o terceras personas, o los que se encuentren en peligro inminente de serlo.

Se ha descrito todas las conductas que constituyen este problema de manera detallada y existen los procedimientos efectivos para la tramitación y resguardo de menor.

CRITERIOS DISCREPANTES SOBRE LA ADOPCIÓN

De acuerdo a las informaciones y denuncias sobre irregularidades en la adopción de menores, especialmente por personas extranjeras se mantiene el principio de "no dar las mayores facilidades para la adopción".

Rosa Martínez señala la discrepancia existente con la Junta Nacional de Solidaridad y Acción Social que propone lo contrario para las adopciones internacionales.

El planteamiento nace de la creación de mecanismos que eviten el tráfico de niños, problema mundial, que merece un tratamiento especial en lo que compete a nuestra jurisdicción.

"No se le puede ahorrar responsabilidades al Estado

puesto que es el principal responsable por la niñez. No porque el niño sea pobre, esté en la calle, no tenga con qué alimentarse se lo tiene que sacar al exterior... Hay que asumir nuestra responsabilidad", enfatiza la Dra. Martínez.

Concretamente se ha establecido un período de guarda

preadoptiva que permita estudiar las condiciones de adecuación del menor a los nuevos padres y viceversa para saber si están preparados para recibirse mutuamente.

Los trámites de adopción que se realizaban por terceras personas a través de poderes no serán reconocidos por la importancia que genera la presencia de los posibles padres adoptivos.

Hay que detallar que estos trámites tendrán mecanismos parecidos tanto para la adopción como para la

arrogación, velando por la responsabilidad, cariño, afecto y salud hacia los niños.

MENOR TRABAJADOR

Es conocido por todos que las condiciones económicas del país han llevado a los niños a trabajar en la calle en perjuicio de su educación y aún integridad física y moral.

Esta realidad es lamentable y las normas establecidas en este código protegen al menor de 14 años en vista de la expansión de este problema.

Una innovación que permitirá facilitar los trámites para acceder a la asistencia familiar es el incremento automático. Si el nivel de los salarios sube en un porcentaje, inmediata y automáticamente se elevará la asistencia familiar.

JURISDICCION DE MENORES

"Si hablamos de una judicatura del menor estaríamos hablando del juzgamiento del menor y éste no puede ser juzgado; el menor debe ser protegido".

Rosa Martínez aclara que la existencia de Juzgados de Menores están en relación a la inexistencia de Juzgados de Familia en algunos países.

En Bolivia tenemos la judicatura especializada en familia, una de las pocas en el mundo, donde se deberían tratar los casos del menor como parte integrante de la familia y no como un ser aislado.

El tratamiento es diferente cuando se trata de los menores imputables cuya edad parte de los 16 años, ya que los menores no son responsables de sus actos hasta esa edad.

Censo 92
Rumbo al Censo 92



CAMARA NACIONAL DE DESPACHANTES DE ADUANA
Afilada a la Asociación Americana de Profesionales Aduaneros (ASAPRA)
Personería Jurídica R.S. 190070 de 9 de mayo de 1979

CONVOCATORIA AL VII CONGRESO ORDINARIO

El Directorio de la Cámara Nacional de Despachantes de Aduana en cumplimiento a lo establecido en los Arts. 21, 22, 36 inciso c), 38 inciso b) y demás normas estatutarias, CONVOCA a todos los asociados del país al VII CONGRESO ORDINARIO BIENAL, que se realizará los días 1º y 2 de mayo de 1992 en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra (Auditorium de la Cámara Regional).

El desarrollo de este evento se sujetará al siguiente Orden del Día:

1. Lectura del Acta del VI Congreso Ordinario
2. Presentación de la Memoria Bienal 1990-1991
3. Presentación y aprobación del Balance 1990-1991
4. Entrega de distinciones honoríficas
5. Elección del Nuevo Directorio y Tribunal de Honor
6. Consideración y aprobación del Presupuesto gestión 1992
7. Consideración de Ponencias y Proyectos de Resolución presentados a Congreso
8. Asuntos varios

La Paz, 1º de marzo de 1992

El Directorio

ORGANISMO INTERNACIONAL

REQUIERE LOS SERVICIOS DE:

AUXILIAR DE FINANZAS-REEMPLAZO TEMPORAL

PROPOSITO: FUNCIONES DE AUXILIAR DE FINANZAS EN LA SECCION DE FINANZAS.

CALIFICACIONES: TITULO DE CONTADOR, EXPERIENCIA DE TRES AÑOS, CONOCIMIENTOS DE INGLES.

LUGAR DE TRABAJO: LA PAZ

TIEMPO: CUATRO MESES

Postulantes deberán enviar antecedentes a: CASILLA 9077, en sobre cerrado y rotulado "PARA AUXILIAR DE FINANZAS TEMPORAL" hasta el 6 de MARZO de 1992.

LA POLICIAL NACIONAL moderniza sus servicios, a través del

SISTEMA BANCARI



En el Departamento de La Paz los pagos por trámites o multas, ventas de valores e IDENTIFICACION, TRANSITO Y CRIMINALISTICA se efectuarán mediante el BANCO MERCANTIL.

El procedimiento es muy fácil.

✓ En la repartición policial recibirá una boleta identificando la obligación que tenga que cumplir

✓ Luego debe hacer el depósito en las oficinas centrales o sucursales o ventanillas especialmente habilitadas del BANCO MERCANTIL.

✓ Con ese comprobante debe reclamar el trámite en la repartición policial, sin hacer pagos adicionales de ninguna naturaleza

SFE/banco.



MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

INSTRUCTIVO

De conformidad al Código de Salud Decreto Ley Nº 15629.

Se comunica a los Directores, Profesores, Padres de Familia, Personal de Apoyo y Estudiantado en general y comercializadores de alimentos.

SOLO PUEDEN SER COMERCIALIZADOS:

1. Alimentos envasados, bebidas gaseosas, lácteos y derivados, galletas, caramelos y chocolates que cuenten con el registro sanitario, o autorización sanitaria de venta que esté bajo el control del Ministerio.
2. SE PROHIBE.- La comercialización de productos alimenticios como ser: pasteles, gelatinas, refrescos, helados, salteñas, jugos y/u otros alimentos de dudosa calidad higiénica y que cuenten con registro sanitario y que sean considerados como de alto riesgo epidemiológico para la salud.
3. La Dirección de los establecimientos deberán prohibir la venta callejera de vendedoras ambulantes de productos alimenticios, en el área circundante al establecimiento y presentar denuncia en forma inmediata a la H.A.M. Tel....
4. Prohibir el consumo de agua a los educandos en las piletas de los establecimientos.
5. Los Directores y responsables de las Brigadas de Salud, supervisarán la limpieza diaria en cada establecimiento educativo y sancionarán drásticamente a quienes no cumplan el presente instructivo.

La Paz, febrero de 1992

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RR.PP.

Coordinadora de Organismos Pro-Niños

EL MENOR TRABAJADOR ES UN NIÑO DESVALIDO

Por STELA ROMERO BONIFAZ

La crisis socioeconómica por la que atraviesa un porcentaje considerable de la población boliviana obliga a que el menor ingrese al mercado de trabajo.

El gobierno del Acuerdo Patriótico se preocupa por elevar el nivel de vida de los bolivianos y por mantener los logros obtenidos.

Para ayudar a hacer frente a ese reto, la Coordinadora de Organismos Pro-Niños La Paz realiza una tarea conciliadora, orientada a prevenir efectos irreversibles en la conducta social del menor trabajador.

La socióloga Mta. del Carmen Jemio, responsable de la ciudad coordinadora considera que el concepto equivocado que se tiene del menor trabajador debe ser reemplazado por uno más adecuado.

Se dice de ese menor que es tan sólo un pequeño ser que obligado por las circunstancias ambientales adquiere hábitos inadecuados (es "desahonesto"), cuando en realidad se trata de una criatura que vive en estado de abandono.

Un estudio elaborado en 1991 por los investigadores Jorge Domic, Elsa Rada y Eliana Roca, concluye que "la situación de abandono es el estado de marginalidad en la que queda el menor cuando sus padres, con intención o sin ella, se distancian o alejan al niño de su lado".

Ese estado de marginalidad implica para el menor el difícil o casi nulo acceso a la satisfacción de necesidades básicas (alimentación, vivienda, vestuario).

Estiman que son causas del abandono de menores la pobreza, desintegración familiar, alcoholismo y drogadicción de los padres, deficiencias mentales de menores y progenitores, distorsiones de la personalidad de los padres.

Jemio explicó que la Coordinadora de Organismos Pro-Niños elabora y adopta estrategias y propuestas de acción para alcanzar los objetivos previstos, a fin de atenuar la problemática del menor trabajador.

A ese organismo le preocupa que las dificultades impidan superar la destrucción del problema que afecta a algunos grupos de la población.

De acuerdo a estudios relativos a ese hecho, en todo el mundo está aumentando la malnutrición bajo forma de enfermedades no contagiosas relacionadas con la alimentación (obesidad, hipertensión y enfermedades cardiovasculares).

En nuestro país, el gobierno hace lo posible para asegurar un acceso suficiente a una alimentación segura y equilibrada; procura aumentar la producción y disponibilidad de alimentos para aliviar el hambre y evitar la malnutrición.

Según diversos análisis, casi todos los campesinos y trabajadores agrícolas sin tierra de Bolivia se deben definir como pobres. Más del 90% de la población rural del país es relativamente pobre.

En los cinturones pobres de las ciudades se asienta un número cuantioso de migrantes rurales que no ha podido modificar su deficiente nivel de vida, algunas familias viven en "situación crítica".

Es entonces que las madres realizan actividades complementarias al hogar, los hijos abandonan la escuela y tratan de obtener algún ingreso económico. Domic considera que acuden a diversas estrategias: procuran trabajar en los lugares, horas extras o combinan el trabajo asalariado con actividades de cuenta propia.

EL NIÑO TRABAJADOR
De acuerdo a proyecciones del Instituto Nacional de Estadística (INE) los menores de 10 a 19 años insertos en el mercado de trabajo constituyen el 13% de la Población Económicamente Activa (PEA).

La población de menores trabajadores llega a 265.300, de los cuales 187.600 corresponden a la población rural y 77.700 a la urbana.

La distribución por sexo en las urbes no muestra diferencias significativas: el 53,6% son varones y el 46,4% mujeres.

En "Los menores en Bolivia" sujetos sociales hoy o

mañana? Domic, Rivadeneira y Roca estiman que "de acuerdo con las tendencias observadas y posibles estimaciones se podría considerar que el número de trabajadores a nivel nacional son alrededor de 280.000".

A nivel nacional, la mitad de los menores pertenece a familias integradas, el 50% procede de familias desintegradas en las que predomina la ausencia del padre, determinada por su abandono o fallecimiento.

El 2,6% vive con el padre, el 26,4% con la madre y un 20,6% vive sin progenitores.

Los mencionados investigadores estiman que "la desintegración familiar y las precarias condiciones de vida son factores relevantes para la expulsión de los menores al mercado de trabajo".

"A esas características se suma el tamaño de las familias, de las cuales un 36,5% están constituidas por más de cinco miembros".

EL MENOR MALTRATADO
Jemio aclaró que uno de los propósitos de la Coordinadora de Organismos Pro-Niños consiste en sensibilizar a la Policía Nacional, organismo que con frecuencia "maltrata al menor trabajador".

Esa entidad organiza talleres destinados a agentes policiales con el objetivo de que éstos comprendan aspectos de la problemática del menor callejero.

En su opinión, la Policía actúa con violencia al tratar a un niño de la calle, el que con frecuencia "es extorsionado y amenazado por un efectivo policial".

Recordó que el concepto que tienen los policías del menor abandonado no es de ninguna manera adecuada.

El menor que transgrede las normas establecidas debe ser castigado porque ha cometido un "delito", por tanto es considerado delincuente.

Jemio cree que esa concepción permite legitimar el uso de la violencia de la Policía hacia los menores callejeros, aspecto que tendría que ser modificado, pues se trata de una forma de maltrato.

La problemática del maltrato debe ser enfrentada por el Estado y por organizaciones no gubernamentales, precisó Jemio.

Un menor maltratado es aquel que sufre actos de violencia física o emocional ejercida por una persona o grupo social.

Como consecuencia de ello el niño adopta una actitud defensiva frente a la sociedad que le trata, injustamente, con desprecio.

Los niños trabajadores -dijo- están expuestos a diversas formas de maltrato. Algunos empleadores no les cancelan beneficios sociales o eluden la cancelación de sueldos inventando algún tipo de robo para justificar esas acciones.

Lo cierto es que la problemática se acentúa día a día y el trabajo de cada institución resulta dificultoso. Los Tribunales Tutelares del Menor y las Direcciones Regionales del Menor, son tan sólo -como considera Bustillos y Rivadeneira- receptores de denuncias y su intervención se da en el plano de casos individuales.

La Coordinadora de Organismos Pro-Niños La Paz realiza acciones conjuntas con dieciocho Organizaciones No Gubernamentales de Salud (ONG's): ABOPE (Asociación Boliviana de Padres y Amigos de Niños Excepcionales), ALUMM (Acción un Maestro Más), Célula de Justicia y Paz, Centro de Promoción de la Mujer "Gregoria Apaza", CIPE (Centro de Investigación y Promoción Educativa), Christian Children's Fund, DNI (Defensa del Niño Internacional), Derechos Humanos de El Alto, ENDA Bolivia (Medio Ambiente y Desarrollo del Tercer Mundo), Fe y Alegría, Fundación "San Gabriel", Qharuru, Sarantani, SEAPAS (Secretaría de Arquidiócesano de Pastoral Social), SERPAJ (Servicio de Paz y Justicia), Sociedad Católica de San José, Sociedad Protectora "Hogar Carlos de Villegas" y SENPAS (Secretaría Nacional de Pastoral Social).

Trabaja con financiamiento del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y confía en que su labor coadyuva a la formación integral del niño desamparado de la calle.



Los hijos de la miseria

Por Sixto V.

"¿Señora, se lo llevaré su bolsita?", "¡Pastillas, chicles, cigarrillos!", "¡Coliseo, mercado campesino, San Juanillo, Alto Delicias, Hormo Kasai!", "¿Le lustro sus zapatos, señora?", "¡Regístrate para mi panecito".

Escuchamos en los mercados, trulls, plazas y restaurantes de las ciudades. Son voces que surgen de niños que desde los siete u ocho años se encuentran enfrentando una dolorosa realidad.

En busca de un poco de comida, de ropa, de vivienda y de dignidad, salen a las calles para ejercer un papel que, según las leyes, no deberían asumir porque en vez de estar de obreros prematuros, tendrían que estar en una escuela.

Sin embargo, la realidad inoculada con rasgos de dureza, condena a los niños bolivianos a que se constituyan en autores de su propio camino. La extrema pobreza y marginación ocasionada por un sistema social y económico, no les otorga otro sendero.

Siempre he creído que las causas para el sufrimiento de miles de niños chiquisacapeños, bolivianos y latinoamericanos, está en la estructura de la sociedad que se ha puesto en vigencia en todas las épocas.

El culpable es el sistema
El sistema socio-económico sobre el que vivimos, respiramos y sentimos es insensible, tecnocrático, injusto, soberbio, acaparador, nepotista, corrupto, racista, egoísta, triunfalista y marginador. Es aquí donde de está el origen para tanto llanto y tanta injusticia.

Personalmente quisiera escribir con más entusiasmo y optimismo. Cuánto no preferiría estar más cargado de esperanza. Pero la realidad que veo, siento y escucho, no me permite abstraer lo que vivo, lo que espero y lo que ya no espero los niños del campo.

Eos pequeños inocentes que tienen que cargar grandes sacrificios, no sólo son el fruto de sus padres sino de todo un sistema. En realidad, son hijos de la pobreza, de la miseria, de la marginación y del olvido. Porque si hay alguien que con más tragedia soporta la crisis, es el campesino y su familia.

No pocas veces, por ejemplo, he visto en las comunidades y comarcas campesinas alejadas de las ciudades, escarneros que originan desesperación. Muchos niños mueren con diarrea, desnutrición y enfermedades que fácilmente pueden ser controladas.

Es un lujo sobrevivir
Sobrevivir, en Chuquisaca, es un lujo. Hasta la esperanza de vida es la más amarga de todo el país. Este departamento tiene a nueve de sus diez provincias entre las treinta más indigentes de Bolivia. La mortalidad infantil hace estragos.

Solo en la provincia Belisario Boeto, a unos 220 Km. de Sucre, mueren anualmente 216 niños por cada mil. A ello se suma que casi todos los campesinos viven en total miseria. No otra cosa significa que de los 250.000 habitantes del área rural un 80% no tiene agua potable.

Un 93% no cuenta con servicios higiénicos; un 87% carece de energía eléctrica; más del 70% de los niños campesinos, es decir unos 150.000, no pisa la escuela; sólo el 30% de los que acuden a ella terminan el ciclo básico y un 1% acaba la Universidad.

El niño campesino y la mujer campesina, expresan con mayor realismo el verdadero rostro del pobre. Las mujeres están "destinadas" a ser analfabetas, desnutridas, explotadas, golpeadas y víctimas del sistema, incluso, machista y autoritario de la sociedad patriarcal.

Frente a esa situación no son pocos los niños que dejan su pueblo para marcharse a las ciudades. En muchos casos los pequeños protagonizan un éxodo individual e incierto. Como casos en los que varios niños dejaron de la noche a la mañana su hogar. Muy mimetizados en un camión se fueron en busca de trabajo a las urbes.

Una vez que llegan a las ciudades, esos pequeños, que tienen como lengua el quechua para comunicarse,

se, empiezan a ver con sorpresa la ciudad, sus plazas, movilizadas y demás "exclusividades" de los ciudadanos.

Pequeños obreros de la ciudad
Con mucho temor inician su peregrinaje, por los mercados, luego por los restaurantes, fuertemente acuden a las industrias, centros comerciales, lugares donde hay una construcción, etc.

Se hacen amigos de otros niños que ya tienen alguna experiencia en esa vida infame y venida. Poco a poco aprenden los contactos para conseguir una "pequita" (trabajo) o un "estilo" de almorzar a la jornada un poco de pan y alegría.

Su fuente de trabajo, generalmente, está en trulls donde trabajan más de 15 horas al día, do su voz y perdiendo la oportunidad de escuela, descansar o divertirse; también en algunos casos donde venden una cuantas docenas de ajíes, dulces, etc.

Otros optan por ser "boleros" o cargadores canastos de las anas de casa. Con sus fuerzas sacan arrastrar los bolos llenos de cosas que nunca les pertenecerán: hasta la plaza del mercado donde aguarda un taxi o una moto particular.

También están aquellos que con la cartita roja vieja, pero con mucho entusiasmo le brillan los calzones de los ejecutivos, postales, sarios, dirigentes o ciudadanos que transitan por las plazas y mercados.

Hay otros que no están en las calles. Si en el anonimato hacen historia individual y en las industrias. En estos lugares no siempre tratados de buena manera.

Hay otros niños que están en los restaurantes limpiando mesas y platos, lavando platos, etc. demas "enseres". También existen los que se ocupan de limpiar las sillas y los platos.

Lo que más preocupa actualmente a los sectores sociales de Chuquisaca es que en estas semanas se ha presentado un fenómeno: la peregrinación de niños abandonados por sus padres y olvidados por el gobierno, han optado por la inhalación de drogas.

Inclusive hay pequeños grupos que se reúnen en escenarios "estratégicos" de Sucre para realizar sesiones en las que consumen coca, alcohol, betún, betún de calzado, gasolina, y hasta.

No basta un pan para hacer justicia. Todo ello merece una reflexión que parta de la sensibilidad y de la solidaridad. Urge que la sociedad ataque esos males que están destruyendo la riqueza más grande que tiene un pueblo: la vida de sus hijos.

No basta acciones asistencialistas o caritativas que habitualmente son pasajeras. La tarea más difícil debe ser estructural. El sistema político-económico debe ser más justo y sensible. Quiénes, a través de sus posibilidades materiales, deben darse de sus hijos y riquezas.

Los niños del campo y de las ciudades merecen buenos discursos, decretos, resoluciones, códigos o manifiestos teóricos de solidaridad. Requieren escuelas y hospitales, necesitan que sus padres tengan más dignidad en su existencia.

No basta un pan o una ropa usada para hacer justicia a esos inocentes y sufridos pequeños comarcas y sus comunidades demandan maquinas agrícolas, créditos, caminos o otros proyectos iniciales de desarrollo.

No hay esperanza de una mejor vida en el campo, esos pequeños y sus padres, requerirán un poco a poco las ciudades donde, antes de entrar justicia y respeto, reciben el título de ciudad de segunda clase.

INVITACION PUBLICA Nº CBB-991

EL SERVICIO DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DE COCHABAMBA
S.E.M.A.P.A

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION
SOCIAL (FIS)

Invita a EMPRESAS CONSTRUCTORA a presentar propuestas para la CONSTRUCCION DEL ALCANTARILLADO SANITARIO DEL BARRIO MAGISTERIO RURAL, ubicado en la ciudad de Cochabamba.

COSTO ESTIMADO : Bs. 262.500.-

Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de SEMAPA ubicadas en la Av. Atahualpa Nº 2235 por el precio de Bs. 180.-. Estos documentos están dispuestos para su consulta en la oficina zonal del FIS en Cochabamba.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de SEMAPA hasta horas 9:00 a.m. del día 30 de marzo de 1992.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 10:00 a.m. del mismo día en las oficinas de SEMAPA.

INVITACION PUBLICA Nº : CBB-5875

EL SERVICIO DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DE COCHABAMBA
S.E.M.A.P.A

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION
SOCIAL (FIS)

Invita a EMPRESAS CONSTRUCTORA Y PERSONAS NATURALES (Profesionales Técnicos) a presentar propuestas para la CONSTRUCCION DE LA RED DE AGUA POTABLE VILLA MERCEDES, ubicado en la ciudad de Cochabamba.

COSTO ESTIMADO: BS. 138.500.-

Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de SEMAPA ubicadas en la Av. Atahualpa Nº 2235 por el precio de Bs. 150.-. Estos documentos están dispuestos para su consulta en la oficina zonal del FIS en Cochabamba.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de SEMAPA hasta horas 9:00 a.m. del día 31 de marzo de 1992.

La apertura de sobres se realizará en acto público a horas 10:00 a.m. del mismo día en las oficinas de SEMAPA.

Niños-adolescentes vs. menores

"De la fuerza de la voluntad nace la esperanza de un mañana mejor para quien construye el ahora"

Carlito Moia



pasados los miembros de la "Diputación" así como la de han recibido nuevos proyectos de ley, que representan diferencias ideológicas.

que el parlamento conformó en la "Comisión del Medio Ambiente" y planteamientos a lo que debe ser el Nuevo Código del Menor, ha pasado a ser de las comisiones de la Cámara de Diputados, que degeneraron en una demagogia partidista que hasta el momento aunar para proporcionar a niños y niñas un instrumento legal integral.

de ello, creemos imprescindible algunos aspectos que a todos a la reflexión, a la realidad de la población infantil.

de la historia, en Bolivia al en los otros países americanos, la niñez no ha sido estudiada, analizada integralmente, y es que la agresión del significado histórico-presencia de la infancia para la sociedad, es aún limitada.

podría explicar la imposibilidad de compatibilizar criterios en los puntos básicos para la elaboración de un Código sobre la materia, 1) los del mismo: niños-adolescentes llamados "menores" y 2) Situación o desarrollo integral.

de aportar a la discusión y a una mayor comprensión, que el Dr. Emilio García Méndez, la perspectiva histórica, sostiene que no fue percibida como categoría de los adultos antes XVII y que el término "menor" anotaciones de marginalidad y zación que conlleva, por ser categoría, también se origina en época y explica que "... la consociación de la categoría infancia posible de entender sin hacer a la institución que contribuyó a su consolidación y redefinición ampliada: la escuela. Sin embargo, no todos los integrantes de esta nueva categoría tienen acceso a la escuela, e incluso, una parte de los que se incorporan, resultan por motivos, expulsados de la misma.

En la sociocultural que se establece en el interior del universo infancia, aquellos que permanecen vinculados a la escuela y aquellos que no tienen son expulsados de ella es tal, que el concepto genérico infancia no podrá ser, los excluidos se convertirán en "menores".

la infancia, la familia y la escuela cumplirán las funciones de control y disciplina. Para los "menores" será necesario la creación de una instancia de control social: penal, el tribunal de menores (que no por acaso recibe sus orígenes esta denominación). La creación del primer tribunal de este tipo, EE.UU., en 1899, constituye el punto cero de la historia moderna de esta categoría vulnerable considerada como objeto de la protección social.

Este siglo, específicamente durante las tres últimas décadas, emergen las alarmantes de morbi mortalidad, desnutrición, maltrato, abandono materno, etc., a tiempo que las calles de pueblos y ciudades se ven invadidas por miles de niños, adolescentes y jóvenes en busca de subsistencia, lo que resulta a esta realidad y al mismo tiempo se presta de "proteger a la sociedad". Se la "Doctrina de la situación irregular", para la cual el llamado "menor" sujeto de derecho y debe ser tratado como tal por la ley, si se encuentra en situación irregular, calificada esta también por la ley.

La concepción parte de dos principios: que la ley "exceptuando la prevención, es sólo para estos "menores", por lo que abarca a toda la niñez y adolescencia de un País.

que estos "menores" se encuentran en una situación patológica, de dolencia por lo tanto se le deberá aplicar medidas terapéuticas para el tratamiento de la patología social.

no se tomaba en cuenta que esa "patología social" se llama pobreza.

desigualdad de oportunidades, injusticia social, que victimiza especialmente a los niños. Se parte de la idea pre-concebida que la sociedad está sana, es perfecta, es buena, que son estos "menores" los malos, irregulares, enfermos que deben ser curados para que no dañen a esa sociedad.

No importa si tienen o no derechos, si estos se cumplen o no se cumplen, lo que importa es "sacarlos", "rechazarlos", aplicarles medidas terapéuticas que les enseñen a portarse "bien".

Esta doctrina ha sido el marco para la legislación de casi todos los países americanos, incluyendo el nuestro. De allí es que el Código del Menor vigente en Bolivia, responde a esta ideología y concepción funcionalista. Según sus normas, los "menores" que caen en las llamadas "conductas irregulares" son disfuncionales, por consiguiente, sobre ellos recaerá la acción "tutelar" y "correcional" del Estado, serán internados en centros para "observar" sus conductas y aplicarles el "tratamiento" necesario que logre su "re-adaptación".

Considera de "conducta irregular" al "menor" que haya incurrido en "faltas, infracciones o contravenciones" y señala como tales entre otras, la incomparecencia a la escuela, mendicidad, vagabundeo o no estar en su domicilio, presencia en lugares de juego y/o venta de bebidas alcohólicas, participación en manifestaciones y asambleas, etc.

Este cuerpo legal niega pues una realidad inobjetable, cual es la desigualdad y violencia que genera el sistema imperante en nuestros países, demostrada por los indicadores sociales y en la cantidad de niños y adolescentes que viven o buscan subsistir en calles, plazas y mercados.

Ante la constatación de que no son los niños y adolescentes los "disfuncionales", sino, por el contrario, es la sociedad la que genera en su desarrollo injustas condiciones inhumanas de existencia, las bases de la "Doctrina de la Situación Irregular" quedarán superadas.

De allí es que surge una concepción más humana y digna, la "Doctrina de la Protección y el Desarrollo Integral", que revoca los conceptos ideológicos de "situación irregular" y el término de "menor" por las dimensiones y connotaciones estigmatizantes que conlleva.

Esta doctrina establece que: I. "El Derecho del Menor" no debe estar dirigido a un solo tipo de "menor", sino que sus medidas de carácter general, deben abarcar a todo niño y adolescente sin ningún tipo de discriminación. II. Los "menores" dejan de ser objeto de compasión, represión, de medidas judiciales para ser Niños adolescentes sujetos de pleno derecho, personas en proceso de desarrollo.

III. Sus principios se fundamentan en la Declaración Universal de los Derechos Humanos, Declaración de los Derechos del Niño, Convención de los Derechos del Niño, las Reglas Mínimas de las Naciones Unidas para la Administración de Justicia y otros instrumentos internacionales.

Ahora, cuando en el Parlamento boliviano se encuentran para su análisis varios proyectos de código. Ahora, cuando nuestros representantes, tienen la oportunidad y la responsabilidad de plasmar en ese nuevo cuerpo de leyes las bases del tipo de sociedad que los bolivianos debemos tener, el proyecto de vida que aspiramos para nuestros hijos. (Entendiendo por "nuestros hijos" a todos los niños, adolescentes y jóvenes de ambos sexos que ahora constituyen más del 50% de la población boliviana, a aquellas personas que están naciendo en este minuto y a las que nacerán después de él, se impone que:

1° Dejen a un lado toda pugna partidista, se despojen de toda demagogia y de todo apresuramiento electoral.

2° Confieren a este tema un carácter suprapartidario y transideológico, relegando la peligrosa "concertación pragmática" que ha sido constante en las últimas determinaciones y medidas parlamentarias.

3° Declaren a este tema Prioridad Nacional para el nuevo código, luego de un análisis profundo y responsable sea sancionado a la brevedad posible.

4° De no conseguirse estos tres aspectos, será más conveniente que dejen estos proyectos durmiendo "el sueño de los justos", en espera de que las próximas legislaturas tengan la voluntad política de otorgar a la niñez y adolescencia boliviana un instrumento legal idóneo y efectivo que además de protegerles, les permita un pleno desarrollo integral sin ningún tipo de discriminación.

Para terminar, transcribimos un texto que reafirma la necesidad de que en las nuevas leyes se superen términos estigmatizantes y medidas represivas que preconiza nuestra legislación actual y que es necesario modificar en su conjunto.

Menor; Niño y Adolescente. Menor, término que en sentido técnico-jurídico significa persona que no ha llegado a la mayoría, sin embargo, hoy está cargado de contenido estigmatizante, significa vulgarmente infractor, egresado de una institución, "reformatorio" u "orfanatorio" del delincuente.

Infantes y adolescentes, niños y jóvenes son los "regulares", "normales", "menores" son los "irregulares", "anormales", "infractores", "patológicos", "patológicos", "desatendidos", no solo mistifica, sino que estigmatiza y marginaliza. No hay "menor en situación irregular", hay familias carentes en situación irregular.

El término "menor" es aceptado como sinónimo de abandono, delincuente. Situación irregular tiene un sentido anormal, aberrante.

Hay que encontrar una expresión genérica que, por no particularizar, no marque, no deje cicatriz. Ciertas palabras por su aplicación genérica, difícilmente estigmatizarán. Por lo tanto, las expresiones niños y adolescentes, por genéricas, jamás traumatizarán.

La protección especial comienza desechando el término de "menor", para que todos, independientemente de la condición en que se encuentren, sean sólo como son, niños y adolescentes.

Los parlamentarios en general, los miembros de las Comisiones del Menor y de la Constitución y Política Judicial de ambas cámaras, en particular, quedan con la responsabilidad de sus actos.

Sonia Soto Ríos (*)

(*) Sonia Soto Ríos, abogada, periodista, directora de Defensa de los Niños Internacionales, filial Santa Cruz.

IDE

Orient. Deutsch-Südamerikanische - Speditionsgesellschaft mbH

SERVICIO DE TRANSPORTE MARÍTIMO

HAMBURGO A ARIKA/IQUIQUE/VALPARAISO

OS-CAMIONES-TODO TIPO DE MAQUINARIAS

CONTENEDORES Y OTROS

TRANSPORTE GARANTIZADO Y ASEGURADO

PAGOS EN BOLIVIA Y CHILE

Cochabamba - Bolivia

Nataníel Aguirre N° 559

Fono: 50231

Fax 50231

Orient. Deutsch-Südamerikanische - Speditionsgesellschaft mbH

Hamburgo 10 - Postfach 104905 - 2000 Hamburg 1

Hamburgo - Alemania

REPUBLICA DE BOLIVIA

INSTITUTO BOLIVIANO DE SEGURIDAD SOCIAL

I.B.S.S.

LICITACION PUBLICA

(C.A. REF.: B-565)

Crown Agents, como agente de compras del Gobierno de Bolivia, en representación y por cuenta del Instituto Boliviano de Seguridad Social - IBSS, invita a las personas naturales o jurídicas a presentar ofertas para proveer un

INMUEBLE DESTINADO A LAS OFICINAS DEL I.B.S.S.

que deberá tener las siguientes condiciones mínimas:

Ubicación: En la ciudad de La Paz, en las zonas de Sopocachi bajo, San Jorge, Av. Arce.

Superficie: Aproximadamente 1.000 a 1.200 m².

Los interesados podrán revisar y/o retirar los Términos Básicos de Referencia de las oficinas de Crown Agents y presentar sus ofertas hasta horas 12.00 del día 17 de marzo de 1992 en la dirección de la agencia en la ciudad de La Paz.

La Paz, 27 de febrero de 1992

Crown Agents

Av. 20 de Octubre N° 2619 - Telf.: 390748 - Télex 3453 cabol bv - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Bolivia

LAB

LLOYD AEREO BOLIVIANO

A LA OPINION PUBLICA

El Lloyd Aéreo Boliviano S.A.M. ante una última solicitud publicada por un autodenominado Comité de Defensa del Cuerpo de Tripulantes del LAB, tiene a bien hacer de conocimiento de la opinión pública, lo siguiente:

- El Gobierno Nacional tiene en relación al LAB una política definida que la Empresa ha venido ejecutando por tratarse de lineamientos que provienen de quien representa la mayoría de sus acciones. No es evidente que en los últimos años se haya deprimido la economía del LAB, ni tampoco que se encuentre en niveles mínimos de subsistencia; los balances positivos de los últimos años demuestran fehacientemente lo contrario, pues luego de mucho tiempo de pérdidas, a partir de 1988 la Empresa ha registrado continuamente ganancias.
- El llamado proceso de privatización, que para el LAB es de capitalización, ha sido encomendado a una prestigiosa firma consultora internacional y viene siguiendo su curso normal, toda vez que han sido enviados brochures de información general a más de treinta empresas relacionadas con la actividad. Una vez que se conozcan las propuestas de los probables interesados, la Empresa estudiará las mismas, obviamente, buscando una participación accionaria de la manera que le resulte más favorable y que permita su potenciamiento, crecimiento y modernización en las mejores condiciones posibles.
- El LAB es una empresa rentable y esa no es una cuestión de apariencias; sus balances positivos de los últimos cuatro años, que de acuerdo a ley han sido referendados por Auditoría Externa, así lo demuestran en forma incontrovertible; por tanto, afirmar que los Directivos y Ejecutivos han alterado alguno de ellos, es un delito que debe ser demostrado y probado en las instancias judiciales correspondientes. Sin embargo, más allá de opiniones que sólo pueden ser emitidas por personas desinformadas, el LAB es una empresa sana y rentable gracias precisamente a los Directores y Administradores que la han conducido y manejado con acierto e idoneidad, así como también por el esfuerzo conjunto de sus verdaderos trabajadores. En cuanto a la intervención de la Contraloría General de la República, ha sido la propia empresa que ha solicitado auditorías especializadas desde 1989, sin haber sido atendida hasta el presente, aún habiendo ofrecido asumir el costo que demandan las mismas. No obstante, las puertas del LAB están ampliamente abiertas para cualquier tipo de fiscalización o auditaje que provenga de los órganos legítimamente establecidos en el país.
- El rubro de carga en el LAB, bajo las actuales e inmediatamente anteriores condiciones, definitivamente no es rentable y ello ha sido reiteradamente demostrado. Eso no significa sin embargo, que la Empresa abandone esta actividad y no le dedique una especial atención en el futuro; empero, por el momento, la preocupación principal está centrada en el sector que le proporciona mayores utilidades inclusive para sostener a aquellos que no dan resultados positivos, es decir, el transporte internacional regular de pasajeros, carga y correo. Durante los años 1989-1990 en promedio las dos aeronaves Boeing 707 cargueros del LAB, volaron 350 horas mensuales o sea 175 horas cada una. Esta utilización bajó entre enero y agosto de 1991 a 125 horas/mes por avión, resultando sumamente reducida. Cuando se siniestró la aeronave CP-1365, el 31 de agosto de 1991, se buscó una mejor utilización de la restante aeronave carguera CP-1698 con que cuenta la Empresa y se llegó a operar un promedio de 253,6 horas/mes entre septiembre de 1991 y enero de 1992, lo que significa un incremento del rendimiento por aeronave del 40% en relación a los años 80-89 y de un 100% con referencia a los ocho primeros meses de 1991. Aún con esta mejor utilización no se pudo atender en su totalidad la demanda en la época alta y cuando la aeronave CP-1698 tuvo que ser sometida a un Servicio de Mantenimiento (C-Check) entre septiembre de 1991 y enero de 1992, se efectuó el alquiler de aeronaves de Florida West por un total de 164,31 horas que representan una utilización de 32,9 horas mes, lo cual de ninguna manera justifica la adquisición de una otra aeronave para este servicio.
- El LAB ha comunicado al Supremo Gobierno, que de acuerdo a disposiciones legales en vigencia que le obligan a ser eficiente y rentable, debiendo generar además, los recursos económicos y necesarios para crear reservas y reponer por cuenta propia su material de vuelo, tales como los Decretos Supremos Nos. 21660 y 22407 e igualmente la Ley SAFCO, no puede continuar realizando operaciones en aquellas rutas cuyas tarifas no cubren sus costos y que durante muchos años le han venido produciendo cuantiosas pérdidas que ya es imposible sostener porque ponen en serio riesgo su propia integridad empresarial y su estabilidad económica difícilmente mantenida hasta el presente. En este sentido será el Gobierno Nacional el que dé la resolución definitiva a este problema evaluando todas las alternativas que sean necesarias, resultando por tanto, especulativa y sin base formal seria cualquier afirmación anticipada que se haga sobre el particular.

RELACIONES PUBLICAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO.

Por Jorge Lazzo Valera



En la tercera etapa comprende menores de 13 a 18 años de edad, donde se fortalece la autovaloración, la autoestima y la autodeterminación además de la búsqueda del bachillerato y la capacitación técnica en varios rubros.

Cruz

E MIPO DE "DESARREBUJAR" LA MITAL

Por Edwin Chacón A.

limos a las autoridades que no traten a los niños de la calle como a animales. Que hayan más hogares y escuelas para ellos. Pedimos que nuestros derechos se cumplan y que no se olviden que los niños de Santa Cruz y necesitamos escuelas gratis. Que podamos circular por las calles sin peligro. Que haya más fuentes de trabajo para los padres y se les pague un salario justo. Que los padres manden a trabajar. Que no nos maltraten y nos respeten. Declaración del Concejo Municipal de Menores de Santa Cruz.

ando hace algún tiempo, por iniciativa de quienes dirigen los hogares para "menores de alto riesgo", se conformó una comisión para visitar el Concejo Municipal, todos suponían que el principal propósito era conocer de cerca cómo funcionaba el Concejo Municipal.

Los concejales no sólo atendieron a los niños sino hasta les enseñaron sus curules en torno a la enorme mesa redonda. Los niños pidieron entonces permiso para sesionar, lo cual fue aceptado entre irónicas sonrisas, total era curiosidad.

Después, cuando allí surgió una Declaración, que después fue aceptada oficialmente como Declaración del Concejo Municipal de Menores de Santa Cruz, dando un profundo mensaje de solidaridad hacia el menor de la calle, si hubo preocupación. Se vio la realidad que la sociedad perseveraba en minimizar la importancia, no sólo para las autoridades sino para la misma ciudadanía, de DESARREBUJAR LA MITAL.

Desararar, según la Academia de la Lengua Española, "descubrir lo oculto", y "mital" en la lengua guaraní, "decir niño". Así pues, los niños que habían llegado hasta el Concejo, en pocas palabras y minutos habían demandado: comprensión y amor.

Indudablemente tuvo que ser un llamado de atención para los padres, si todavía no se ha dado la suficiente atención al menor de la calle, al menos se ha sentido un llamado.

LA DE LA CALLE

Los niños naturalmente en una sociedad llena de problemas, enfrentados cada vez más apremiantes donde, muchas veces, es difícil para las familias encontrar soluciones.

El crecimiento sin planificación de Santa Cruz, el crecimiento desproporcionado de la población, para crear nuevos centros, en general, también se viene deteriorando la calidad de vida.

Una vez son más los niños en la calle trabajando, ayudando a las familias a sobrevivir la pesada carga de vivir en la capital. Ocupante la cantidad de "mitales" huérfanos y abandonados, necesitados de trabajar. Y es limitado el aporte de la sociedad para atender las necesidades de los menores. Sin embargo, se han creado una serie de instituciones y organizaciones tanto del Estado como de la Iglesia, del voluntariado y organismos internacionales, de alguna manera, están trabajando para aliviar la situación de estos menores.

Se trata de un problema aislado. Está, por supuesto, relacionado con la familia, con los padres especialmente, donde no falta que se empuje premeditadamente a los niños a salir, a trabajar con riesgo.

HOGARES EN SANTA CRUZ

Santa Cruz, según la Junta Nacional de Solidaridad, existen funcionando 16 hogares con una población de menores, hasta fines de 1991. Estos hogares son: desde los niños hasta para jóvenes de 18 años, cuando acaban el colegio y funcionan dentro de diferentes sistemas de administración.

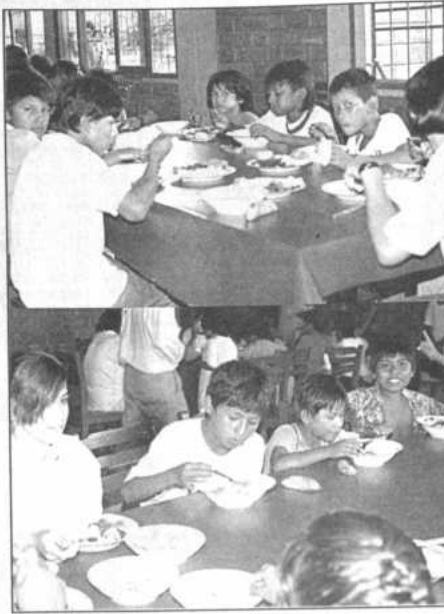
Entre los hogares dependientes están: Hogar Granja, COFOP, COV Alborada, Comedor del Niño, Guardería Lazareto, en administración delegada: Hogar de Niños Patria, Hogar de Niños, Hogar de Niños Montero, Hogar Santa Cruz, Instituto Aguado y Hogar Mitai.

Independiente de la JNSDS: Colonia Pirai, Hogares provinciales: Aniceto Solares (Vallegrande); Jesús de (Vallegrande); San Francisco de Asís (Robore); Hogar de (Camirí); Hogar de Niñas (Camirí) y Aldea SOS Internacional (San José de Chiquitos).

Los centros están bajo la tutela de la JNSDS y son centros de alimentos, asistencia social, items para personal administrativo y para mantenimiento de la infraestructura. Según la Sra. Ana Ninet Peña de Capobianco, directora de la JNSDS, es apenas sólo un pequeño porcentaje de niños con problemas sociales que están en los hogares, ya que por falta de espacio físico y presupuesto, no es posible dar mayor cabida a la cantidad de menores que están concurriendo una situación extremadamente difícil. Hay deseos y voluntades, dijo, de poderlos materialmente.

Sra. Capobianco, cree que todavía ni la comunidad ni nacional han llegado a comprender la verdadera realidad de los Mitai.

Debemos ver en cada uno de estos niños, a nuestros propios



CASA MITAI.- Niños trabajadores de Santa Cruz (lustrabotas, canillitas, cuidaautos y ayudantes) en el comedor de la Casa Mitai donde reciben alimentación por un precio simbólico (Bs. 0.50).



Respeten nuestros derechos. Que se hagan más escuelas para niños de alto riesgo que sean gratis y haya más hogares para niños de extrema pobreza. (Declaración del Concejo Municipal de Menores de Santa Cruz).

hijos. Sólo entonces llegaremos a comprender que tenemos obligación de prestarles más ayuda", sostiene.

Para Nazario Tirado, oficial de Informaciones y Relaciones Exteriores de UNICEF en Bolivia, está en ejecución un plan de acción dirigido inicialmente, a buscar soluciones para el binomio madre-hijo en los sectores populares donde se ha detectado que es mayor el abandono de niños.

Sin embargo, el funcionario de Naciones Unidas sostiene que en líneas generales, el trabajo que se está encarando en Bolivia, está dentro de los marcos aceptables. Ya que gracias a una serie de medidas en favor de los niños se ha logrado reducir la tasa de mortalidad infantil hasta 102 por mil, que si bien es todavía muy alto, está por debajo de los índices de hace tres años.

UNICEF dijo está trabajando con la JNSDS en muchos programas y proyectos. Lo que se pretende señaló, es mejorar las condiciones de la familia en circunstancias especialmente difíciles; apoyo a la educación básica, mejor nutrición tanto de la madre como del niño y el ataque a la pobreza son las líneas de acción, manifestó.

ADMINISTRACION DE HOGARES

La Iglesia, profundamente preocupada por los hogares de menores, realiza nuevos esfuerzos para mejorar las condiciones en todo sentido, declaró el Obispo Auxiliar de Santa Cruz monseñor Tito Solari. Explicó que muchos hogares están administrados y dirigidos por religiosos y religiosas.

En las aldeas SOS, por ejemplo, la administración difiere de los otros hogares. Aquí se agrupan niños de diferentes edades y viven en una familia, con una "madre" que cuida de todas sus necesidades y conviven en un hogar. Los resultados son altamente positivos. Muchos menores que ingresaron como huérfanos y abandonados, están ahora tras lograr una profesión, ayudando a llevar estos centros. En el hogar para minusválidos, en Cotoca, la situación es otra. Los religiosos buscan que todos vivan como hermanos, con mucho amor y solidaridad. Aquí, los menores imposibilitados de recibir una educación normal también necesitan de permanentes cuidados médicos y terapia constante.

Después los hogares están dentro del manejo tradicional que rige en el país. Sin embargo, no obstante los recursos disponibles, son tantas las necesidades que los niños aumentan que se necesita de una solidaridad más militante de parte de la ciudadanía.

PROYECTO MITAI

En la ciudad de Santa Cruz está en ejecución un nuevo proyecto para "menores de alto riesgo". Se trata de La Casa del Mitai (niño) que podría servir de piloto por los resultados que se están logrando.

El hogar de la JNSDS, es para niños trabajadores de ambos sexos. Aquí reciben educación básica, formación manual y alimentación. La directora de la Escuela Mitai Eliana Roca Serrano, dice que está concebido para dar a los menores también formación profesional. La escuela tiene el horario de 11 a 15 horas. Se les sirve almuerzo: sopa, segundo y postre, bien balanceada y abundante según comprobó el autor.

Los niños de la calle que trabajan como canillitas, lustrabotas, cuida-autos, ayudando a vender a sus madres, en los talleres, deben asistir a la escuela donde existen talleres de carpintería, panadería, cerámica y artesanías.

El hogar atiende en su comedor con desayuno y almuerzo hasta 200 raciones diarias y no es especialmente para inscribirse en la escuela, sino para todos aquellos niños que demuestren que están trabajando. Se les cobra por servicio el precio nominal de 0.50 centavos. La Casa del Mitai "bule" de menores al mediodía.

Tal vez mucha gente se ha preguntado cómo es posible que casi todos los niños que trabajan en la zona central desaparecen como por arte de magia a ciertas horas. Es que acuden apresurados, antes que se agoten las fichas.

Según la responsable de la Casa Mitai Eliana Roca, los valores de solidaridad y de mutuo compromiso, el ejercicio de la democracia a través de nuestra propia administración, representan los menores trabajadores, una esperanza de una mañana mejor.

Los niños de la calle, los riesgos a que están expuestos (explotación, violencia física y moral) motivaron la instalación de este proyecto, cuyo objetivo fundamental es prevenir la manifestación de conductas disociales en los menores de la calle, mediante un programa de servicios de carácter abierto e integral.

Todo, dicen los menores del Concejo, puede sobrevivir, si tanto el Estado como la sociedad ayudaran a hacer realidad la Declaración de los Derechos del Niño: Derecho a una alimentación, vivienda y atención médica adecuada para el niño y la familia. Derecho a recibir educación gratuita y disfrutar de juegos. Derecho a formarse en espíritu de solidaridad, comprensión, amistad y justicia entre los pueblos. Derecho a ser protegido contra el abandono y la explotación en el trabajo.

Por JUAN CARLOS ZAMBRANA

Beni

Menores trabajadores tienen su casa en "El Tamarindo"

Centro ofrece varios servicios a niños entre 7 y 16 años, pero también lo hará próximamente con los padres. Proyecto arrancó hace siete meses esperando en apoyo europeo que no llega hasta hoy

Gratiano Avila recuerda que hace dos años, cuando Trinidad fue requerido el apoyo de ENDA-Bolivia (Medio Ambiente y Desarrollo en el Tercer Mundo), se llegó a verificar que, al menos, unos 560 niños entre 7 y 16 años estaban trabajando en la calle.

Por ello, cuando se efectivizó el proyecto PAINCAB, con financiamiento obtenido por ENDA-Bolivia, el centro de multiservicios bautizado con el nombre de "Casa de Tamarindo". CENTRO MULTISERVICIOS

Allí, un promedio diario de 180 niños acude regularmente para servir un almuerzo, tener un maestro que le guíe en los deberes escolares, otro que le ayude en sus relaciones o dificultades de su trabajo, un tercero que lo guíe en sus problemas con la familia y una ducha donde bañarse diariamente.

También puede ahorrar los pocos centavos que no le acepta el banco o la cooperativa, acceder a un préstamo de emergencia sin ninguna hipoteca, utilizar el mismo comedor para salir de actividades culturales o mirar televisión, y participar en campeonatos deportivos.

El coordinador destaca el reciente convenio con la Unidad Sanitaria del Beni por el que se transfirió al centro de salud la atención médica de los niños protegidos, para un mejor control de este aspecto, y que tiene complemento con respaldo

Estos dos centenares de menores son sólo la cuarta parte de la población potencial trabajadora en la calle de Trinidad. Están registrados ya 787 niños y se estima que hay otros que aún no se han acercado al centro.

Cuando se le pregunta por los resultados de los 7 primeros meses de labor, Avila responde que los compromisos de la vida de adultos y por eso los compromisos de la vida de adultos y por eso los compromisos de la vida de adultos.

Una persona le dijo que "se ve a los chicos bien cambiados", un general retirado comentó que "ya puedo dar un billete de 20 (bolivianos) y esperar cambio". Un alto funcionario de Defensa Civil calificó al centro como "el único que ha dado un uso racional de los alimentos entregados a finales del año pasado. Pero, en el momento de la entrega, Gratiano Avila, mosos para los cuidadores de vehículos, a precio de mayorista.

En la Casa Tamarindo, el plato de comida costaba Bs. 0.50 hoy se cobra Bs. 0.60 por decisión de la asamblea de los menores, que así juegan con administración comunitaria, de todos los otros servicios, es decir, ducha, baño higiénico, servicio médico y otros.

PADRES DE FAMILIA

En esta problemática, Gratiano Avila reco-

noció con algunas condiciones que los programas institucionales de atención al menor distraen las obligaciones de la propia familia. Ese riesgo, de desarticulación entre el menor y sus padres, será enfrentado con un programa adicional, donde los padres serán parte del PAINCAB. "Se puede afirmar que no hay casos graves de explotación aunque el se sabe que existen personas que reciben el salario a sus trabajadores menores y algunos padres imponen cuotas diarias, como por ejemplo a los lustradores, que deben "cubrir". Por eso, los educadores de las tres instituciones efectúan un seguimiento laboral, escolar y familiar y el próximo mes se iniciará un plan con los padres para que participen en sesiones formativas e informativas con el centro.

La Casa Tamarindo funciona desde el 28 de julio de 1991, y su mantenimiento está a cargo de 13 personas, junto a los mismos menores que por un monto de \$500.000 dólares. Posee a una decena de viajes a la Sede Europea y a las reformas solicitadas y realizadas, los principales ejecutivos de ENDA-Bolivia, la Junta Nacional y CONAPRE no han recibido ni un peso de ese compromiso.

El proyecto PAINCAB pretende, con esa cooperación, poner en marcha servicios adicionales indispensables para la formación integral de esos menores trabajadores en la calle. Se necesita crear una granja suburbana para la captación de agropecuaria y producción de alimentos propios; un taller multifuncional donde aprendan oficios diversos; un salón audiovisual para complementar el apoyo escolar; y una fábrica de ladrillos que los entrene en uno de los oficios más difundidos en esta región.

Los objetivos no se circunscriben a Trinidad pero se pretenden aplicar al programa en Guayaramerín y Riberalta para la educación y promoción integral de ese sector de alto riesgo de la población infantil-juvenil del Beni.

"Lo que hay que controlar, como agencia de prevención, es la marginación que se está abriendo en la zona afectada", respondió dice Gratiano Avila, un ingeniero civil y visitador social que aclara que la "Casa Tamarindo" no quiere suplir las tareas familiares, sino provocar un acercamiento de los menores con la comunidad y sus propios padres.

La historieta de Tarzán, que siendo niño cayó en la jungla africana con sus padres y quedó huérfano, pero, fue recogido por una manada de monos, puede recordarse aquí, gracias al Tamarindo de Trinidad.

LOS NIÑOS REBELDES Y OBREROS DE SUFRE

En el refugio de "El Canchador" se descubren los Derechos del Niño

El derecho a la diversión no está excluido del trabajo cotidiano

Por

Julio Pemintel A.

Fue el Primero de Mayo del año pasado que irrumpieron en la marcha obrera convocada en homenaje al Día del Trabajador. Acostumbrados todos a ver desfilar a los asaltadores de las fábricas, muchos se sorprendieron cuando vieron aparecer un enjambre de chiquillos como un apéndice estrafalario de la manifestación laboral.

"Tenemos derecho a un trabajo digno", era el mensaje de una de las pancartas acostumbradas, portada esta vez por un niño de diez años. Filas adelante, los padres de ellos vindicaban mejores condiciones salariales, quizás para que sus retoños dejen de mendigar o trabajar en las calles.

Desde entonces se los reconoce en los mercados y en las ferias donde deambulan en busca de clientes, como a los niños responsables, "los niños" terribles que no están de acuerdo con el trato abusivo y explotador de los mayores. Ellos también tienen derecho a un trabajo digno y a una remuneración acorde con ese esfuerzo. Para demostrar que las condiciones de trabajo que tienen no son las más dignas, cargaron tres inmensos relojes con distintas horas del día, de la jornada que los niños en el que la jornada es a veces en la madrugada, después de doblar los períodos para, minutos después, comenzar a vociferar.

Sus derechos, los condecorados por las leyes y por la Declaración Universal de los Derechos del Niño, les eran absolutamente desconocidos hasta hace unos años atrás. Daba lo mismo recibir como un niño, un mendrugo de pan o una fruta podrida, ganar unos centavos más o menos para reforzar el presupuesto familiar. Era el destino, la injusticia social, que los había puesto en la calle para sobrevivir, para aprender que el trabajo es parte de la vida del hombre, aunque ello suponga renunciar a los años felices, al mundo de los niños en el que la realidad y la fantasía se unen y conviven en la mente y en los sueños.

EN EL CANCHADOR SE APRENDE UN OFICIO

Primero fue un oficio en uno de los ambientes marginales del mercado central. Se juntaron unas cuantas mesas y sillas, una cocina y menaje, y un televisor para atender a los canchadores que calan con el estómago vacío y unos miserables centavos producto de la ganancia de la mañana que transcurrió generalmente cargando bulines y vendiendo las mercancías ayudando en las compras a las amas de casa que los contratan como perritos falderos para cuidar la canasta de alimentos.

La Casa del Menor Trabajador, como se llama ahora a "El Canchador" de otros tiempos, es un refugio más amplio que cuenta con un estanco para mudarse en los días de calor. En la casa, los responsables del centro me enseñan un taller en construcción: "son para los cursos que dictaremos sobre carpintería y mecánica", explica.

En donde los canchadores descubrieron un día que tenían tanto derecho al trabajo como cualquier mayor que realiza una actividad susceptible de ser remunerada. En el refugio mitigan su cansancio, olvidan, entre juegos con otros menores de la calle, las desventajas del hogar, la aventura cotidiana para hacerse con unos cuantos reales.

Los canchadores se disputan en las calles la preferencia de los eventuales compradores. Los que no vienen al comedor popular son niños campesinos, hijos de emigrantes, todos pertenecientes a la zona de "El Canchador". ¿Cuáles son esas reglas?, inquirió. Todos los menores que trabajan deben integrarse a uno de los talleres e incorporarse a las clases informativas que se dictan periódicamente. Una profesora de macramé asiente y comienza a impartir sus conocimientos a unas quince niñas de entre 7 y 14 años.

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA

Lucha Contra el Chagas

TARIJA II - 92



LAJAS.- El Lic. Jaime Paz Zamora, Presidente Constitucional de la República, entregó 95 viviendas mejoradas que benefician a 450 habitantes de la región. El programa de Control de la enfermedad de Chagas se desarrolla con la participación decidida del Gobierno Nacional, del Gobierno Norteamericano a través del CC.H.-USAID/PL 480 y el esfuerzo de la comunidad organizada.

COCHABAMBA II-92



ARAMASI.- 250 viviendas mejoradas para control del chagas, un esfuerzo más en favor de los niños.



... "Nos hemos planteado dentro de los objetivos de una nueva política social que hagamos de la salud, la educación, del saneamiento básico y de la vivienda, los pilares fundamentales del desarrollo social del pueblo boliviano".

LIC. JAIME PAZ ZAMORA
PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA

PROGRAMA DE CONTROL DE ENFERMEDAD DE CHAGAS CCH - USAID/PL-480

En el mes de noviembre de 1990 el Gobierno Nacional y USAID/PL-480 iniciaron un proyecto piloto de dos a tres años de duración, para comprender la naturaleza y alcance de la enfermedad de Chagas y para establecer métodos adecuados y permanentes de control y prevención de la enfermedad en todo el país. El programa se inició con la colaboración de PL-480, programa Mundial de Alimentos (PMA) y HABITAT (Proyecto dependiente de Naciones Unidas).

Durante la gestión 1991 se realizaron investigaciones en los departamentos de Tarija, Cochabamba y Chuquisaca las cuales revelaron elevados índices de infestación de vinchucas en las viviendas (entre 35% y 75%) y elevados índices de población infectada (entre 50% y 80%). Para realizar un combate efectivo de la enfermedad es indispensable la combinación adecuada de tres actividades:

1. Educación y capacitación basada en las características particulares de cada comunidad.
2. Mejoramiento de viviendas.
3. Fumigación de viviendas.

El programa requiere de un particular esfuerzo educativo a nivel comunal, regional y nacional referido a los efectos de la enfermedad, formas de control y prevención para lograr la participación total y activa de la comunidad y así asegurar el éxito del programa.

El trabajo de mejoramiento de viviendas fue completado en número de 1.000, beneficiando a una población de aproximadamente 6.000 habitantes en los tres departamentos antes mencionados (Tarija, Cochabamba y Chuquisaca).

La fumigación se realizará una vez que la temporada de lluvias pase.

Debido a los elevados índices de infección en la población infantil, se considera que el combate de la enfermedad de Chagas debe ser planificada como parte del programa de Salud materna y Supervivencia Infantil, para 15 a 20 años plazo, tomando en cuenta la participación decidida de entidades nacionales como PL-480 y FIS y de donaciones del exterior.



ERQUIS.- 1.025 habitantes de esta comunidad se beneficiaron con la entrega de 205 viviendas mejoradas en un importante acto de salud del Departamento de Tarija con la presencia del Lic. Jaime Paz Zamora, Presidente Constitucional de la República; los ministros de T. Asuntos Urbanos y Salud; el embajador norteamericano y autoridades departamentales.

COCHABAMBA II-92



ARAMASI.- El esfuerzo de la comunidad, el gobierno y cooperación internacional beneficia a 1.500 personas.



... "Quiero expresar la gran felicidad del sector salud de estar viviendo este momento. El Señor Presidente nos instruyó al principio de nuestro mandato que diésemos prioridad a la salud de nuestras madres y de nuestros niños; hoy estamos mostrando que se cumple, en tareas fundamentales y de beneficio a esos sectores".

... "Agradezco a la comunidad, sin ella este proyecto no habría sido posible el esfuerzo es de todos".

... "Porque la salud... es obra de todos".



HABITAT



Dr. Mario Paz Zamora
MINISTRO DE PREVISION SOCIAL
Y SALUD PUBLICA



**EL GOBIERNO
CUMPLE**

Por JUAN ISIDRO QUESADA ELIAS

LA DIRECCION DE PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre colaboraciones que expresamente no sean solicitadas por la misma. PRESENCIA LITERARIA no se identifica necesariamente con las ideas expresadas por sus colaboradores.

PRESENTACION DE LA BIBLIOTECA IBEROAMERICANA Y FILIPINA

II Parte

Por MANUEL ALVAR

identificar al condor le ataban cintas de colores en las alas y lo podían reconocer. Es una corrida española adaptada a las fiestas indias, el turupuklay. Pero la literatura no queda al margen de este mestizaje, y bastaría recordar la novela de José María Arguedas.

Creo que el camino del mestizaje es un camino cierto: lo que fue una imitación de Europa pudo servir por motivos que hoy no son válidos. Se pudo seguir imitando a la novela alemana en Periquillo Sarmiento o Don Castrín de la Fachenda, o a otras fuentes literarias en La Quiltoja y su prima: se pudo escribir en Santander una novela como Los bandidos de Ríoño o se puede saber que el Pistol del diablo deba su protagonista a Martínez de la Rosa. Estuvo bien en su día. No voy a negar grandeza al grandismo de Rubén Darío (de él sale toda la poesía española y americana de hoy), pero Rubén era una voz que seguía siendo europea en sus movimientos antiliberales, en sus reacciones antiburguesas. Pero nada de esto le amengua un ápice a cuanto significó para todos, pero es después del modernismo cuando América cobró el tiento de su voz. Con independencia de grandezas o limitaciones: cantar el Quarter latino desde Montevideo es algo que no tienen los Sonetos vascos. ¿Grandes nombres? Sin duda. Pero no es esto lo que ahora dilucidamos. Hay más trampas que las que tiene la fe.

Un día habla Usar Pietri y trae a cuento su experiencia. Creo que es ahí donde nace ya la literatura hispanoamericana interiorizada, la que tiene voz propia, la que se ha independizado de las viejas amarras. Lo volveré a contar: estamos en 1929. En el café de la Coupole de París "han recalado" tres jóvenes hispanoamericanos: Miguel Ángel Asturias, Alejo Carpentier y Arturo Usar Pietri. No es que aquellos nombres estuvieran de acuerdo o no con las doctrinas de Breton, lo que ocurre es, sencillamente, que su verdad exige una nueva voz, que no

cabe en las doctrinas del surrealista. La trilogía que ellos estaban terminando era la expresión de Guatemala, Ecue-Yamba-O. Las lanzas coloradas. Después de esto en Hispanoamérica se podrá escribir como se quiera (Borges, Vargas Llosa o Cortázar o Irigoin o el de Don Segundo Sombra (Diego Ernesto Sabatini). Y se podrá escribir porque la voz propia no permite que nadie piense ya en mimetismos. La conciencia de la independencia literaria venía desde atrás. Al menos su formulación libre. Federico Gamboa, bien a finales de siglo XIX, creó un libro de su maestro Zola, y aún pensaba crear una escuela a la que pudiera ponerle el epíteto del sincerismo. Han pasado sus buenos cien años y hoy podemos ver cuán poco se logró entonces. Hablar de Zola era ya una conciencia de dependencia. Tuvieron que pasar muchas cosas para que todo quedara aclarado. Digamos 38 años de historia turbulenta y de creación frenética. Ahora contemplamos las muchas aguas que han corrido y los nombres ordenados constituyendo legión. Hispanoamérica ha creado una gran cultura propia, nadie que este dentro de la cultura podrá silenciarla. Se ha hecho una lengua común y el proceso -tan variado como se quiera- es un proceso de integración. Como se fueron fundiendo aquellos rios de sangre que venían de las más viejas fragas de la Castilla de los infortunios, o de los castillos de San Jorge de la Managua. Nos queda a todos unidos el orgullo de la lengua compartida y por ella: o gracias a ella, la posesión indivisa de unos bienes que se expresan en español.

El linca Garcilaso, dice que lo mejor que ha pasado a indios son los españoles y el negro que después trajeron. El linca se muestra generoso con las "naciones" que no hablan en su tierra. Sin embargo, sabemos otros cosas. En el museo de La Habana hay unos horribles mapas negros. Contemplarlos hoy sigue horripilando. Tendidos sobre tableros, los hombres que no se

pueden alzar: así esperan que la costa llegue antes de que el escorbuto acabe. Y también. No negros son América. En 1516 se autorizó formalmente su importación: dinero flamenco y alemán pagado a los maestros portugueses que, en Las Palmas tenían su mercado. En la Lima del siglo XVII había una calle de Matamandanga y un novelista peruano de hoy ha traído no pocos metros a colación, pero fue en el Caribe donde surgió una literatura negra. En el siglo pasado, Cuba alumbra una teoría de novelas antiesclavistas y a ella se inclinó toda la literatura que Gertrudis Gómez de Avellaneda, era mucho lo que de los negros se esperó, y sin embargo, dieron muchos mates a una literatura que en ellos se amparaba y que dejó también la imagen negativa: más groseros que los indios, sus cantos y bailes son bárbaros y deshonrosos, pero abundan los músicos en ellos se amparaba y que dejó Concolorcorvo, los negros esclavos no querían librarse para tener segura la subsistencia, lo que podría tener su correspondencia en Estados Unidos, donde había más esclavos en el Norte que en el Sur, de donde Molnar infiere que preferían vivir en esclavitud. Mucho afinar parece. Y no es lo que yo sé del Choco, y de los cantos -tristes, bellos- que allí se oyen. Prefiero quedarme con una imagen no por literaria menos válida, aunque Juan Ramón no estuviera conforme:

Los dos suspiran. Los dos las frentes cabezas alzan; los dos del mismo tamaño, bajo las estrellas altas: los dos del mismo tamaño, ansia negra y ansia blanca; los dos del mismo tamaño, gritan, suspiran, lloran, cantan.

Indios, blancos y mestizos: indios y zambos; blancos, negros y mulatos. Desajustes desde los días mismos de don Martín Cortés. Temor de unos y de otros. Varapalo de moralistas, sangre ardiente que no se aplaca y los cruce que dejó mil mates pavonados en la piel. Y

en el alma, desazón. De una u otra forma la literatura se hace testimonio de érika más que de estética. Los nombres son tanto como las injusticias: los opresores, los caucheros, los gamonales, los subprefectos, los encomenderos. El dolor de América va punteando las páginas marcadas y el mundo al goce de vivir, como si María de Alcorado se hubiera encerrado en un convento de San Juan y lanzara canciones desesperadas al galán que no se atreve a cortejarla. Una honda humanidad que trasciende la vida de los oprimidos y las angustias de la fe. Hombres perseguidos por la razón de estar vivos y la tierra generosa de sus dones que se privan a unas gentes que sólo encuentran justificación en la rebeldía. Novelas mexicanas de la revolución, novelas indigenistas, la poesía de negros lacrados, relatos con seis veces la muerte. América también.

La libertad en América no era sólo un problema moral, o por serio, fue una cuestión nacional. Patria era la justicia fue un significativo ensayo. La esclavitud fue carcelero de sentido también para los legisladores, y pisar un país de cerros, Panamá se formó con los 91 naciones con tal de que supieran hablar español y el mestizaje con sangre africana dejó sus herederos valga como poesía el grillo que cantó sobre el Canal de Demerit Korsi; más aún, convertido en moda afectó a gentes que heredaron que ver con los dolores de raza, e incluso el afronegritismo cubano tuvo que ver, y no poco, con el blanco Emilio Ballagas y ganó a críticos españoles y al grande Federico García Lorca. En tres versos, tres imágenes del Caribe:

Cuba -naifio y bachata
Haiti -vodu y calabaza
Puerto Rico -burundanga

Visión extremosa de una realidad dramática que sintió amarguras sin cuento y que nos dejó algunas crónicas inolvidables. Ahora más nuestra que nunca porque el

dolor acerca y la trinidad compaña. Y es que uno en tantos momentos, uno a todos y todos a uno, bien nosotros ante la rica:

Si no veis a nadie, a los lápices sin punta, dire

España que -digo- los niños del mundo curial...

¡Llamas Cervantes de la lectura, de Cervantes, de Cortés de Martínez!

Una literatura que nos permite saber más en primer lugar, la boca en que produce la boca. En segundo lugar, mientos lingüísticos, les de habla: el de la fe. En tercer lugar, la fe. En cuarto lugar, la cultura. Mucha, pero no basta. Un día, 1973, Miguel Ángel a Malaga. Habló de la cultura, pero no de las palabras fueron justas: en las obras de se e roles de los científicos es tener certeza o añado por mil cuentos, trabajando con obras, entonces esta literatura es tan admirable que que nos y que, sin embargo, esperándonos. No la res, salvo en momentos, pues se lección una historia literaria cuyo oficio está en o res, hace inventario y, si quiere tener, raras y necesarias, los libros que le atraen soniego y emociones. mas, ha recorrido a América, ha trabajado, tes más humildes y más lustres de invector quisiera saber, sus que ignora, pe de dejando en América, América, que para él, los que conoce bien y nombres, que están son sus amigos.

Quisiera volver a América, que para él, una utopía sin realidad.

Por NICOLAS COCARO

Tiembla el tren. Sobre el vidrio se arrima la noche rascascielos, árboles y luces. En un segundo, el vidrio se cubre, agotas de agua el de lluvia? Luego se empuja la lluvia resbala y se pierde... Lluve, Lluve, resbala, más estación. ¡Durmiente! ¡Durmiente! ¡Durmiente! do. Un chaparrón se descarga. Corro al teléfono público suplicando que me atiendan. Pero nada, o no respondo. La no funciona. Mientras el tren se mueve, un colectivo se agita la barrera: pasa a metros de tu casa; lo conozco muy bien, minutos, un segundo. Dos minutos. Diez segundos. Diez minutos: una estación. Nada. Todo. Una mujer, el amor, hasta hace un rato lujoso tulipán, va sacudiéndose en mi el impermeable.

Tu casa está a oscuras. Vacilo. Salto sobre la cerca, puntas de pies hasta tu ventana. Más que un llamado, me claman, piden. Imploran que estés, que abras... Dos cosas, oscuridad ¿Lágrimas o lluvia? Lluvia. Palabras. V. Desencuentro. Se recorran dos bocas ávidas. Cuatro labios ser. Lluve, Estamos a la intemperie. Lluve, pero el agua Error de un desentuerto sobre dos cuerpos y sobre uno solo pesa sin vernos. Ya no sé decir palabras. Callo. Beso a tu beso t. La noche mojada de amor aplaca mi mojado, y tu desespero en un segundo, real, para ser en el pensamiento un tulipán de todos los tulipanes. O para ser simplemente el fresco tulipán traído de Holanda.

Mis tempestades

¡Cuánta tempestad sufre mi barquilla!
Envidias que golpean del babor,
calumnias que devoran de estribor,
dolor, fracasos, odio hasta en la quilla.

Y debo navegar. Lejos la orilla,
desnudo el corazón de todo amor
que atrás dejó por ser Tu servidor,
mi Dios, que me alisté en tu guerrilla.

Ya ruge la borrasca, ulula el cierzo,
Las olas trencan vales de agonía.
Se pone el cielo rojo por su esfuerzo.

Parece un funeral la cercanía,
Jesús está en mi nave: es mi refugio,
y calma presto toda rebeldía.

PEDRO DE ANASAGUI

HOY TRAERON TUS PANES DE HOLANDA

(Cuento)

La tarjeta dice textualmente: "Recién llegados de Holanda". Pienso en el viaje; en el sordo ruido de los reactores del avión sobre el océano Atlántico. Pienso en el rincón fresco de la cabina, tal vez, la camarera los traía envueltos en papel celofán. Y ahora, uno de ellos, el más rojo, el más tenue, el más fino ha llegado a mis manos. Salgo de la oficina con la alegría de un colegial. Con un envoltorio alargado, como un estoque, en el que llevo prisionero un tulipán.

Mientras viajo en el taxímetro, rodeados de ruidos y voces, entre peatones que caminan rápidamente por la calle y luces que cambian del verde, al amarillo y de este al rojo, pienso que te veré. Nuestro último encuentro fue borrascoso. Nació como nacen todas las dudas, tal vez de un equivoco, tal vez de un ansia de posesión, de algo que aún no tenemos. Eran las cuatro de la mañana. La noche se abría como una sombra espesa sobre los árboles. Se cerraba mi rabia, Mordí el alre, el viento con desesperación. Una palabra dicha, acaso

visceras había salido a reducir como un cuchillo filoso, de matadero, y la punta te había herido el ser, como una puñalada artística. Tal vez esa fue la forma más terrible de posesión; tal vez, me una desesperación, tal vez una hondura que revienta el amor y el odio, hasta ser unidad absoluta de una mujer y un hombre.

Pero, me repetí, si fue así, a qué precio tomé la posesión de tu ser. A qué precio. No era ninguna victoria. Mi amor y tu amor y tu ser y mi ser y mi rebelión y mi rebeldía y tu ansiedad y mi ansiedad en una siera de carnicería.

Traté de salir de ese vacío o de esa enredada de los sentimientos. Pensé en la libertad. Qué hermosa era, qué voluptuosa, qué alta. Qué libertad. Como una mujer, mi mujer era. Como un hombre, mi hombre era. Me gustaba ver tu cara sonriente, entre amigos. Me gustaba como aquella noche del cumpleaños -ver cómo te divertías. Pero, todo ello era juego limpio. Yo también lo practicaba con tus amigos. Hasta el momento que comprendí que tus ojos me decían: basta. Y ahí, respetando las leyes del juego, no insistía.

Temblan las luces. A veces la luz de un reflector del Aeroparque cruza a la distancia como un balazo, como un relámpago filoso. Ruidos de motores. Faltan pocas cuadras. Ya estaré contigo. Este tulipán me acompaña. "Recién llegado de Holanda".

Bajo junto al gran hotel. Mi cara hacia todos lados. Todavía no has llegado. Estamos todavía en hora. Me gusta tu puntualidad. Me entretengo viendo el lujo triste de tantas mujeres: vestidos oscuros, estolas de visón, tapados de piel. Hombres, seguramente diplomáticos, industriales, gente de un mundo que no conozco, las acompaña. Peinados, extraños peinados y maquillaje. Creaciones de horas de trabajo para la vanidad de un minuto. Pero es curioso: no puedo dejar de observarlos. No te parecen a ellas: no eres sofisticada; eres elegante. De todas las que he visto ninguna tiene tu elegancia, ni tu ritmo, ni tu andar.

Tiembla mi tulipán. Aprieto su tallo. Como si apretara tus dedos. No llegas. Qué extraño, ya ha transcurrido media hora. En la torre, el reloj da las 20. Paseo por la esquina. La joyería más lujosa de Buenos Aires, me digo. Giro sobre mis talones, mientras uno detrás de otro, los automóviles depositan a hombres y mujeres, como un río mecánico, en la acera del hotel. El joyero está examinando un río mecánico, en la acera del hotel. El joyero está examinando una enamorados. Trata de sacarse el asunto de encima. A él, presumo, le interesa la satisfacción del regalo. Ella, ambiciosa, mira, pesa, calcula, tal vez, mide la vanidad de sus amigos por las vueltas del collar o por el brillo del diamante. Ahora el joyero se inclina; examina el collar. Luego con reverencial cuidado, se hinca sobre la butaca rodillas, maravillado, absorto ante las joyas: son sus dioses; sus mitos; su grandeza.

Pero, torno a mirar. ¿Caramba! Las veinte y treinta, y no llega. Mis uñas se hunden en el tallo del tulipán. Acaso, gima, no sé. ¿No habrás entendido mal? Te buscaré en la avenida; allí tal vez, cerca del hipódromo, en el café de Francia, me aguardas. Tomo un coche semáforos detienen nuestra marcha, temblo de rabia, de impotencia, allí. Pido un whisky. Guardo media hora. Te busco. Tampoco estás los cubitos de hielo se desmoronan en el líquido helado, color de oro. Y allí se funden, sig que lo beba. Mi rabia. Así el sabor del whisky me huele a veneno.

Una resolución. Llamo a tus amigos. No te han visto. No saben nada. Un taxímetro me devuelve a las proximidades del gran hotel. El tulipán, por primera vez, se dobla bajo la presión de mis dedos. El que estuvo hasta hace un instante tan afiroso, tan enhiesto. Llevo un tambor por corazón. Y palabras de amor, dolor contra mí mismo. Tampoco estás allí. Y la calle céntrica me arroja junto a mí mismo. ¿dónde. Todos los rostros podrían ser el tuyo, pero no eres. Todas las mujeres son una sola; y por fin, me encamino hacia una estación de ferrocarril. Voy hasta la zona norte. El tren corre sobre las vías. Más rápido anda mi pensamiento.

¿No volveremos a vernos? ¿Eso significa este desencuentro?

literaria PRENSA



sin fundamento, precipito todo. Vi tu rostro asombrado. Volviste los ojos hacia mí como si te hubiera injuriado. Qué infame me sentí entonces. Pero ya no podía volver atrás. No creía, pero, ¿por qué? Eso me lo preguntó todavía. Sé que para nosotros no hay vallas. Hemos creado, a riesgo de desdibujar una imagen ideal, este clima de sinceridad entre ambos. Y me fui esa noche con dolor, con una rabia contra mí mismo que me devoraba. Los árboles de la madrugada se tornaban bultos feroces a mi paso. Temblé; temblé como nunca y por primera vez en nuestro amor, sentí que era una fusión de asco y espíritu; de bondad y odio; de rebelión y conformismo; de cobardía y valentía; de dolor y alegría. Traté de volver a mí interior. Lo más de mis

La Pa
domingo, 1

Carta a Juan Quirós

Por MARLENE DURAN ZULETA

Es bueno, es saludable, es un descargo de conciencia decir en una conversación escrita o a través de un micrófono lo que el alma siente. En esta ocasión en que me emociona leer los últimos números de los Cuadernos de Cultura "SIGNO" el homenaje que se le rinde es justo y necesario. Crítico, de Escritor, de Amigo. Las estaciones no han detenido la pluma, lo negro y blanco, yo creo que Dios ha puesto en Ud. al árbitro que se conserva, el claro de su sinceridad y ha edificado en su vida, una verdadera catedral sin enigmas, con doctrinas de verdadera teología y caridad. No se equivocó el vate Guido Villa-Gómez L. cuando le dedicó el soneto:

En tu perfil de Lidiador y atleta,
y en tu testa de osada caudadura,
lucirá, mejor que la tozura
sacerdotal, lo toreil coleta.
Esgrimes, como en pases de muleta,
una pluma de firme enpuñadura,
que arremete, con agíl galanura,
la estocada mortal al falso esteta.

Puntillero implacable, en los testuces
de "manco" y de "chuecos", tratas cauces,
y das, al par, la gloria o el infierno.

Pero, en la literatura pradería,
tal vez ya brame el toro que algún día
pueda obisitré: ¡espada contra cuerno!

Hoy domingo cuando desde temprano comenzaron a tañer las campanas de la catedral remodelada, trac a mi memoria los versos de la gran escritora mexicana Anamaria Rabate cuando decía:

EN VIDA HERMANO EN VIDA

"Si deseas te quiero a la gente de tu casa al amigo
cerca o lejos,
si deseas dar una flor
no esperes a que se mueran
mandándola hoy con amor
en vida hermano en vida".

Con humildad de que quien escribe sin prima
me incline reverente con un saludo al estilo oriental para decirle ¡Gracias,
MAESTRO!

Oruro, febrero de 1992

Con estas breves nota queremos hacer de una manera muy general y breve sobre no sólo las riquezas económicas que existen en territorio potosino sino y básicamente, la otra riqueza ignorada y que no cuenta en tratados ni en convenios. Es la riqueza cultural. Precisamente, y aunque no es un trabajo investigativo propio, mediante estas notas y referencias podemos evidenciar que la zona Sur y Oeste del departamento de Potosí es de gran importancia en la cultura puesto que ahí se encontraron restos de culturas ancestrales, esto es, que hace algunos milenios antes de Cristo ya habían culturas nativas en la zona

largo de toda población de indios quechuas. En mi opinión, este descubrimiento tiene una gran importancia, pues los perforadores, y especialmente los raspadores muestran claras analogías con el Neolítico europeo. Los raspadores son espesos, toscos, y de retoque bastante grosero". Considero la industria del cerro Relave como la más antigua de Bolivia y tal vez de Sudamérica. En Huancané, arriba del cerro

pa. Las industrias de tipo neolítico de Huancané y de Relave me parecen contemporáneas con nuestras épocas paleolíticas, precisa al investigador francés Courty.

Por su parte, Ibarra afirma que las culturas paleolíticas estuvieron en Tulán, cercanías de San Pedro, Viscachani, en Lipé y otros sitios.

Del período Megalítico indica que la cultura "Lipez Inciso" es más desconocida y que se conoce

CULTURA Y LITO

Por EDGAR ARMANDO VALDA MARTÍNEZ

y sencillos: zig-zag, cuadrícula, puntos, incisiones triangulares, triángulos, etc. Las incisiones son de grosor mediano a fino.

De la cultura de las Chullpas de Lipé no conocemos sino unos fragmentos. Las provincias Lipé fueron habitadas históricamente por los indígenas Lipé u Olipes, que su supone una tribu del conjunto Atacameño o Cunza.

Estos atacameños se extendían fundamentalmente por la región de Atacama, entrando un poco en la Puna argentina, tenían una lengua propia que se usó hasta fines del siglo de San Pedro de Atacama; hace años, pensadores Ibarra, recomiendo algunos informes, aún poderlos comprobar, respecto de que los indígenas de Nor Lipé hablaban otra lengua distinta junto con el quechua; si eso es cierto, puede tratarse de un dialecto atacameño (incluido de otra lengua desconocida) que sería muy importante estudiar.

Una pequeña colección de fragmentos de cerámica se nos trae hace años, procedentes de un gran conjunto de torres chullpas, de piedra situadas en las cercanías de Colcha, en Nor Lipé. El yacimiento consiste en varias decenas de construcciones de chullpas (mausoleos funerarios); tendrían que ser de influencia Colla o de piedra, de hasta cuatro metros de alto y con la puerta de entrada situada a media altura, hasta la cual se sube por una "escalera" de piedras salientes.

Los fragmentos de cerámica pertenecen a platos, o pucos, de color terracota, con sencillos adornos lineales, en color negro con tendencia violácea. Es lo más probable que se trate de otras lices de cultura Colla sobre substrato atacameño. Su antigüedad es naturalmente desconocida, pero, dadas las dichas construcciones, tiene que ser correspondiente a la del período Colla.

Carlos Abecia, en "La Provincia Sur Lipé", 1953, indica que originalmente esa región fue habitada por las tribus Lipé, Atacame, cuyos dominios se extendían hasta el Pacífico; en el

incario fueron sometidos por el Inca Viracocha o Ripac hacia el año de 1973. Posteriormente, Yaguarguacac que conquistó Tucumán confirmó el dominio del Imperio Incaico sobre estas tribus.

Por su parte, Cañete en la Guía... de Potosí precisa que la provincia de Lipé no sólo oro y plata hay, sino también piedras preciosas. Se encuentra rico alumbre de roca junto a Colcha, cabecera de esos pueblos; caparrosa muy azul que llaman "Piedra Lapia" y azufre en mucha abundancia.

Joseph B. Pentland en el Informe de Bolivia 1826 afirma que la provincia de Lipé situada en el centro de los Andes contiene varios distritos minerales, los que, por la inercia de su clima, la ausencia de población y la falta de lo necesario para la vida, han permanecido en su mayor parte abandonados.

Según últimas noticias registradas en la prensa nacional se pudo conocer que el servicio geológico de los Estados Unidos utilizando técnicas avanzadas de prospección por satélite, descubrió en la región altiplánica ricos yacimientos mineros de oro, plata, plomo, estaño y otros no metálicos.

Los yacimientos están ubicados al sur del lago Titicaca en un perímetro de 150 kilómetros en las estribaciones de la cordillera occidental y llegan hasta la región potosina de los Lipé.

De igual manera se conoció que el próximo 14 de febrero se firmará en Uyuni el contrato entre CIRESU y la FMC-Corporation Lithium Division para la explotación de litio en el Salar de Uyuni. Dicho contrato se enmarca en el riesgo compartido, cuya vigencia será de 40 años. La explotación permitirá desarrollar e industrializar los recursos naturales del país, además, la posibilidad de crear un polo de desarrollo en el Oeste del territorio nacional, según explicaciones de los entenedidos.

El 14 de febrero, los bolivianos

colgándolos por todos lados, los cosas más exóticas y un generoso uso de cuero cuidadosamente roto y desfilachado. Algunos de resultaron ser cosas, es decir, mujeres, exquisitamente desfilachadas, despiñadas, abundantes las más, por no decir unas jamonas ustriferas, pero con una que otra linda, con una que otra que una mujer puede exhibir expuesto, y con una ganas locas de parecer como grupo, temibles y peligrosos, y consiguiendo justamente el efecto opuesto. Por si acaso les quedara algunas reminiscencias nazis, no nos atrevimos a sacarles fotos, y ahora nos arrepintimos de ello. Al final para los archivos, queda sentido que el lago Garda es muy lindo, que una vez llegada la hora de la siesta uno puede seguir su camino, ya que los trabajadores dejan de trabajar y eso que aún las tres horas están corriendo, y que en uno de sus extremos hay una península llamada Simione, que es en non plus ultra de lo bonito, y donde comimos una pizza que le dejé a mi cuarta naranja completa.

a Vilar le castraron el sentido al juninense Salguero le con la derecha gambeteo

a José Caballero lo fusilaron por la

A mí, quí castrame el cr pero no pude Todo estaba cae

Verdad que ya no éramos s éramos ratas de labora

verde verde verde

Se que no puedes si te digo que la patria de mi

está en patria sin patria sin bo

Por to sólo cuatro centímetros d tiene m

Intenté burlar a su sentido nuevamente caí en el Regresé y encontré, todo, lo n

patria con di patria con por eso quiero gritar: ¡Gritar

que patria somos: Tú Se que no sin embargo que te

LUIS CARRAS

nios recordaremos es febrero de 1879, cua de la mañana la fue comandadas Los potosinos consum pación belica del pu de Antofagasta. Son usurpación a nuestro parte de los chileno

Todos los bolivias los potosinos debier samente sobre la in riqueza cultural que territorio. No poder forma unilateral a d en cuyos territorios (Araucan, Tiguas y Mutin) y otros min No solamente tien za económica sino e gran transcendencia más, y es lo que estamos rodeados cl nos que de una i van invadiendo "n nuestro suelo patrio La del Sur y Oeste preocupante. La historia reciente de Chile. Se debería bas no por esas regiones namente y cultu pobres en infame y abandonados a ser Los potosinos y bol nocen muy bien de las nefastas en "unapaciones" territo fiere

Ahora que va a ex lito deberían constr nidad, verdad y ju todos centros de de toda esa región potosi ciando nuestra identi ciencia cultural de abrimos cauces realo legantes todos.

Dios mediante, que potosino, especial y mente, haga algo par recursos expatriados Uyuni, significue una y alternativa de desar departamento y no se en otro recurso econó "evapore" en manos aj euras.

Además, se tendrá la dad de poder rescatar, o devolver un "algo" a todo significado nuestras ancestrales, que hoy por en una mayor atención cías. Razones, sobran y

tamente acompleada, por a pieza que se hize antes y que esta nacer ahora no merecen el nombre de tales posibilidades de ap las causas de campame no debidamente aproves el lago, y debo decir bicho que tengo por com negó en redondo a sube cosas y cuando a much enojo aceptó, lo hizo con espanto que me comovis más íntimas, de man que si navegó por el

Otros días más tarde y hie otros lugares, partime pero eso ya es motivo de que esta vez se litulará: DE COMO EL JARDIN SENDEROS QUE SE BU PUEDE RESULTAR UNA EXPERIENCIA, DE ROMAYO Y DE BALCONES, DE BIAS Y SESIDAS ENSEN HA CERCA DE LAS PINA CAEN Y DE LO QUE CLAS ACONTECIO.

La P. domingo

Se que no puedes creerm

Se que no puedes creeme, estas lejos del grito, de la sed del bano del hambre. No sabes lo que es para un niño ver pechao destrazados en la calle: en las minas y en los valles. Labios escapándole besos de carne. Ojos fotografiando segundos de paisajes. Manos arañando senos de nadie... Se que no puedes creeme, porque estas lejos del lárigo, de las lagrimas del combate.

Niños proletarios jugando ajedrez con niños rubios. Niños que cantaban en un ruede de granadas. Niños con fusiles que cantaban cráneos en los campos de Nanawa y Picuiba. Niños con botas que transportaban vísceras de soldados mutilados y castrados. Niños que soñaban de rodillas ante el Cristo roto de Tauri.

Se que no puedes creerlo, porque estas lejos del ruido de la metralia y de la matanza ciega. Comprendes ahora por qué tenien

do edad mi carne, no sabe lo que es un beso?

Estabas lejos, amasando travesuras en el sueño íntimo de tu madre.

No puedes creerlo que allá en Nanawa,



de los Lipé. Don Dick Edgar Ibarra Grasso, sobre el Paleolítico de Bolivia, indica a la opinión de George Courty: "En 1903 descubri entre San Pedro y San Vicente de Lipé, encima del Cerro Relave o Relaves, a 4.400 metros de altura, un inmenso taller donde se trabajó cuarcitas negras y verdosas; se encontraba en un lugar muy ale-

Huancané, entre San Vicente y San Pablo, a unos 4.350 metros de altura, existe otra industria lítica muy antigua. Pero en vez de cuarcitas talladas como en Relaves, aquí se trata de sílices jaspados originariamente procedentes de una roca tranquila. Me reservo establecer un sincronismo entre los períodos prehistóricos de América y Euro-

en ella una pequeña colección de fragmentos existentes en el Museo Etnográfico de Buenos Aires y otra pequeña serie recogida en Lipé por el R.P. Gustavo Le Paige. La cerámica tiene formas sencillas, siendo todas las piezas visuales (fragmentos), pucos o escudillas hemisféricas, de color terracota y gris claro. Lo dibujos son siempre incisos, geométricos

y los barcos iluminados que pasaban bajo nuestros ojos. El desayuno de la mañana siguiente fue ante el mismo panorama, pero diurno, entre pájaros, colibríes y bajo el sol. Obviamente nuestra primera excursión fue la de dar la vuelta al lago Garda, lo que demora unas buenas ocho horas, contando con los incidentes y las obvias paradas. Las obvias paradas se producen cuando uno llega a un sitio o a un pueblo lo suficientemente bonito, mientras que los incidentes fueron los siguientes: El camino que bordea al lago es esplendoroso. Estrecho, de dos angostas vías y lleno de túneles, unos cortos y otros largos. Como el lago está rodeado de alias amosbras cantidad de túneles que deben contar al menos para un cuarto del largo total del camino (en una de las riberas). Siendo esta una región altamente turística, casi todos los autos son no italianos. Se destacan, tanto por su número, como por su esplendor los autos alemanes, hermosos, grandes, poderosos y llenos de alemanes y ale-

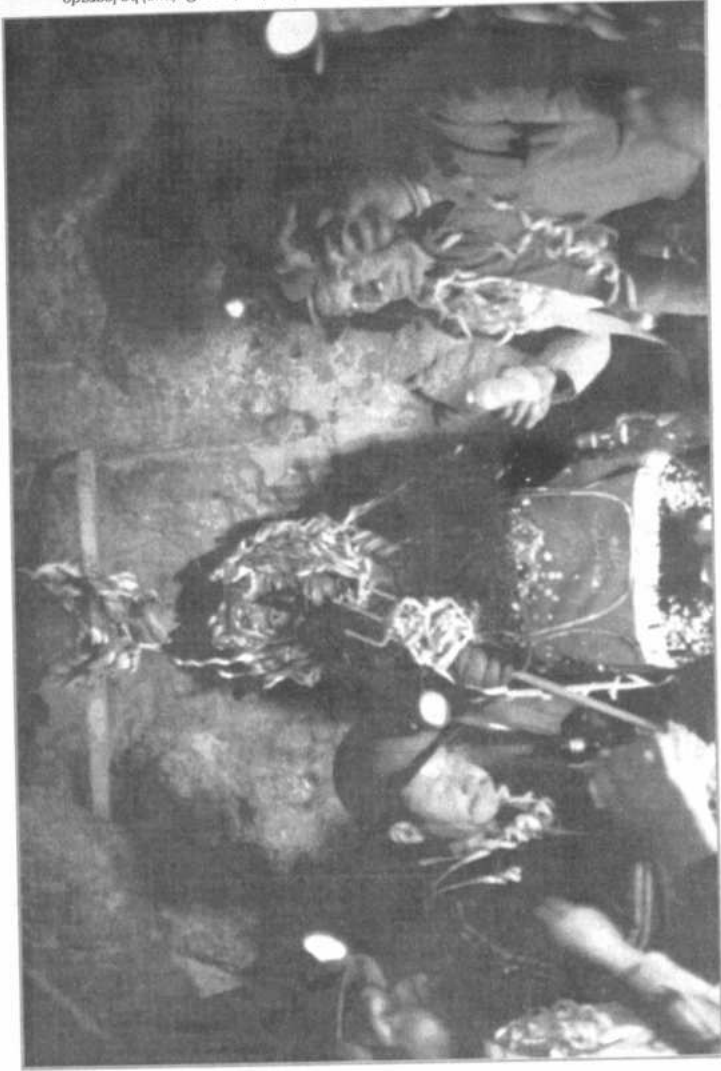
final nos fulmos sin billete y rato después nos tuvimos que enfrentar a un altísimo funcionario que al final nos creyó, porque sospecho que estas cosas pasan muy a menudo. Nuestro siguiente campo estaba situado en las laderas de los cerros que rodean el lago de Garda. Un vez superado el suito de encontrar que para llegar a nuestra carpa había que subir por una pendiente que temi fuera imposible de subir, pero para alegría nuestra el auto la subió sin problema alguno, llenándonos de legítimo orgullo. La hasta ahora perfecta organización de los campos falló esta vez, ya que en este campo no nos esperaban, pero no se hicieron el menor problema, y junto con nuestra botella de vino regulada nos instalamos a unos cien metros sobre el nivel del lago, con una vista absolutamente espectacular, rodeados de árboles por tres costados, y una vista panorámica de lago frente a nosotros. Esa noche comimos nuestra pasta al agua libre, mientras las luces de las ciudades de la ribera del frente nos daban una perspectiva entre la bruma del lago

(viene de la página 3)
El descubrimiento...

entré en uno en el que no había nadie y donde no había que declarar la inocencia previa. Un empleado que a mi inglés me contestó en uno perfecto, me atendió y en dos minutos salí ya con las nubes del conserje y dormite despijadas y un buen manejo de billetes, de ahí en adelante todo fue coser y cantar, y desahicé dentro de una marca cada vez más tupida de autos y camiones que repletaban la carretera en los alrededores de Milán, mientras que el smog y el calor hacían la velocidad de dos kilómetros por hora insuportable. Mucho rato después salimos a carretera abierta luego que la máquina automática expendedora de billetes a autopista se trancó exactamente cuando nos tocaba el turno, y ni a pesar de los pufetazos y patadas por mi aplicación que funcionaba, mientras que las bocinas de cientos de autos, camiones y buses de atrás atronaban al aire. Al

literaria

PRESENCIA



24 quinta pared PRESENCIA

▲ Pastelístico
▲ Cómo afecta la
música en tu
cabeza
▲ Habla el
Canal 13

Quinta Pared

La Paz, del 1 al 7 de marzo de 1992

PRESENCIA

Nº 42

GUIA AUDIOVISUAL

PRESENCIA quinta pared TV D

TV GUIA MIERCOLES 4 DE MARZO

canal	canal	canal	canal	canal	canal	canal
2	4	6	7	9	11	13
06:40 Carta de ajuste						
07:00 CNN 24 horas						
07:35 Deportivo 2						
07:50 Galarreporter						
08:00 Esa muchacha						
08:30 de ojos cafés						
09:00 Inés Duarte (R)						
09:30 Ocurrió así (R)						
10:10 Chems: Un bar						
10:30 Transel Ecos						
11:00 mundiales						
11:05 Bim-Bum-Bam						
11:30 Los Picapiedras						
11:40 Candy Candy						
12:00 Dusty						
12:10 Señal de ajuste						
12:20 Perspectiva Int.						
12:30 Deportivo 2						
12:45 Carta de ajuste						
13:00 Pro Deportivo						
13:30 Perspectiva 2						
13:00 'La Reina de la						
14:00 Chatarra'						
14:30 Cine qué pasión						
14:45 'El secuestro						
15:00 del presidente'						
15:20 Cine de la tarde						
15:30 Bim-Bum-Bam						
16:00 Los amigos de						
16:30 Garfield						
16:45 Bravestar						
17:00 Loc. de Policías						
17:15 El show						
17:30 de Xuxa:						
17:45 Garfield						
18:00 De Grassi Jr.						
18:30 Inés Duarte:						
18:40 Secretaria						
18:50 Com. estelar						
19:00 Perspectiva CNN						
19:30 Ocurrió así						
19:45 Perspectiva 2						
20:00 'Pelito'						
20:30 Deportivo Dos						
21:00 Tleta						
21:20 Noticiero						
21:30 Central RTP						
21:45 'La revancha'						
22:00 Contraparte						
22:20 Grandes						
22:30 Miniserie						
22:45 'Lazos de						
23:00 sangre' Cap. 2						
23:05 CNN: 24 horas						
23:40 Viva la música						
24:00 Branford						
24:30 Marsalis Quartet						
01:00 Cierre emisión						

E quinta pared TV PRESENCIA

TV GUIA JUEVES 5 DE MARZO

canal	canal	canal	canal	canal	canal	canal
2	4	6	7	9	11	13
06:40 Carta de ajuste						
07:00 CNN 24 horas						
07:35 Deportivo 2						
07:50 Galarreporter						
08:00 Esa muchacha						
08:30 de ojos cafés						
09:00 Inés Duarte						
09:30 Ocurrió así						
10:10 Show Bill Cosby						
10:30 Transtel 01						
11:00 Bim-Bum-Bam						
11:05 Calabozos y						
11:30 dragones						
11:40 Alfred J. Kwak						
12:00 Dusty						
12:10 Señal de ajuste						
12:20 Perspectiva Int.						
12:30 Presentación						
12:45 Deportivo 2						
13:00 Carta de ajuste						
13:30 Pro Deportivo						
13:00 Noticiero RTP						
13:30 'La Reina de la						
14:00 chatarra'						
14:30 Cine qué pasión						
14:45 'Un vagabundo						
15:00 en la puerta'						
15:20 Cine de la tarde						
15:30 Bim-Bum-Bam						
16:00 Bravestar						
16:30 Viaje a las est.						
16:45 Los amigos de						
17:00 Garfield						
17:15 El show						
17:30 de Xuxa:						
17:45 Garfield						
18:00 Happy Days						
18:30 Inés Duarte:						
18:40 Secretaria						
18:50 Com. estelar						
19:00 Perspectiva CNN						
19:30 Ocurrió así						
19:45 Perspectiva 2						
20:00 'Pelito'						
20:30 Deportivo Dos						
21:00 Tleta						
21:20 Noticiero						
21:30 Central RTP						
21:45 'La revancha'						
22:00 Grandes						
22:20 miniserie						
22:30 'Lazos de						
22:45 sangre' Cap. 3						
23:00 CNN 24 horas						
23:05 Cine qué pasión						
23:40 Jue. de clásicos						
24:00 'El gran Gatsby'						
24:30 Cierre emisión						
01:00 Cierre emisión						

[illegible]

CONCURSO PRESENCIA

y este es el primer premio

Un crucero por la Amazonia boliviana. Hotel y pasajes pagados en el Flotel.

Flotel REINA DE ENIN

PRESENCIA premia a sus lectores y anunciantes en su CUARENTA ANIVERSARIO

Los presentadores de noticias en la televisión paceña

DE LA COMENTITIS A LA TODOLOGÍA

Por José Luis Exeni R.

Los televidentes que moramos en la ciudad de La Paz tenemos la gran dicha y ventaja de que podemos prescindir del razonamiento propio a la hora de enfrentarnos a la información cotidiana. Gracias a todas las divinidades y esoteros, contamos con un equipo de presentadores, comentaristas que nos ahorran el molesto trabajo de pensar.

La labor periodística en nuestro medio se ha hecho tan eficiente, que no sólo recibimos la información pura y vulgar como en otras latitudes y tiempos, sino que la recibimos acompañada de un cúmulo de comentarios, análisis, rumores, charlas y charlotos, concepciones, engendros y partos varios. Es decir, somos unos verdaderos privilegiados ya que tenemos acceso a lo que podemos calificar como "noticia integral".

Los opinadores, incuestionables maestros de la elocución y discernimiento de los hechos, han afinado sus voces, palabras, movimientos y poses de tal manera, que no tenemos más que abrir los ojos—cuando no la boca—para enterarnos oficialmente de todo lo que ocurre en los confines de la Patria y en los sinfines del universo. Basta ello para contar con un criterio autorizado sobre los problemas, sucesos, dichos y andares del mundo y sus esas intas.

Pero no se crea que son pocos o unos cuantos presentadores/comentaristas los que nos alivianan la vida. Dada la evidente realidad que vemos día a día, podemos incluso afirmar que se trata de una gran capacidad para cumplir su labor de mediadores de la información y líderes natos—a veces netos—de la opinión pública—también de la privada, por qué no.

Basta poner un poco de atención para darse cuenta que estos excepcionales hombres sapiens sapiens y más sapiens, se multiplican misteriosamente y exponen sus golondrinos, que recién empieza su histórica labor de decirnos sobre qué y cómo debemos pensar, ya está facultado para maravillarnos ante sus ruidos y cargados comentarios.

Claro que, como en todo aspecto de la subsistencia en las que nos desenvolvemos, hay de todo. Los opinadores, empuja, se diferencian muy poco entre ellos en su sabiduría y amor a la verdad. Las desigualdades son más formales, digamos físicas:

hay altos, bajitos, flacos, gordos, barbones, la pinta es chascosos, calvos, lentos, lengüados, chicos, bocones, afeminados.

Es así que, como humildes, ordinarios, atontados receptores de mensajes, debemos sentirnos sumamente orgullosos de contar con ese gran clan de todólogos que tanto esfuerzo y sacrificio le ha costado formar al país, al Estado y al pueblo.

Pero todo sacrificio tiene su recompensa. La fuerza de los comentaristas ha sido arduo, pero ahora recibimos los frutos. Ellos están habilitados para hablarnos con plena propiedad de política, economía, sindicalismo, religión, ciencia y tecnología, narcotráfico, relaciones internacionales, diplomacia y sexo, alcoholismo, problemas sociales en toda su extensión, fútbol, dactilografía, cultura, educación, esoterismo, bioquímica, astronomía y labores domésticas. Con sólo aproximarnos a un informativo de la televisión podemos saber todo, desde lo relativo a reactores nucleares hasta las mil y una formas de hacer pan y, por supuesto, la forma de comerlo.

Eso es comunicación, lo demás es cualquier cosa. Eso es aportar de materia palpable al desarrollo nacional y a la formación de sus ciudadanos. Nuestros todólogos, auténticos líderes y en ese sentido merecedores de nuestro respeto y consideración personal, me declaro acérrimo admirador de esos sujetos, individuos, entes, idiotizarnos masivamente, sin preocupaciones. Ahora podemos olvidarnos de ese maldito espíritu crítico que tanto cuesta forjar.

Haciendo abstracción de los problemas estructurales, de la totalidad concreta y de la esencia de los hechos, tenemos la satisfacción de enseñar a esos sacrificados maestros de la información que cotidianamente nos dan lecciones de racionalidad. Gracias, comentititis aguda, gracias. Todología o muerte: hasta el comentario final: ven, seremos.

Nota: A ellos, los comentaristas, les queremos mucho y les dedicaremos el próximo artículo.

PROGRAMACION DE TELECINE	
VIERNES 5 DE MARZO	02:00 Leyendas de Hollywood: "Executive suite" William Holden 04:00 Leyendas de Hollywood: "Every Little Crook and Nanny" John Huston 06:00 Leyendas de Hollywood: "It's a dog's life" Jeff Richards 08:00 Leyendas de Hollywood: "Squad" John Huston 10:00 Leyendas de Hollywood: "Squad" John Huston 12:00 Leyendas de Hollywood: "Squad" John Huston 14:00 Leyendas de Hollywood: "Squad" John Huston 16:00 Leyendas de Hollywood: "Squad" John Huston 18:00 Leyendas de Hollywood: "Squad" John Huston 20:00 Leyendas de Hollywood: "Squad" John Huston 22:00 Leyendas de Hollywood: "Squad" John Huston
VIERNES 5 DE MARZO	02:00 Leyendas de Hollywood: "Executive suite" William Holden 04:00 Leyendas de Hollywood: "Every Little Crook and Nanny" John Huston 06:00 Leyendas de Hollywood: "It's a dog's life" Jeff Richards 08:00 Leyendas de Hollywood: "Squad" John Huston 10:00 Leyendas de Hollywood: "Squad" John Huston 12:00 Leyendas de Hollywood: "Squad" John Huston 14:00 Leyendas de Hollywood: "Squad" John Huston 16:00 Leyendas de Hollywood: "Squad" John Huston 18:00 Leyendas de Hollywood: "Squad" John Huston 20:00 Leyendas de Hollywood: "Squad" John Huston 22:00 Leyendas de Hollywood: "Squad" John Huston
VIERNES 5 DE MARZO	02:00 Leyendas de Hollywood: "Executive suite" William Holden 04:00 Leyendas de Hollywood: "Every Little Crook and Nanny" John Huston 06:00 Leyendas de Hollywood: "It's a dog's life" Jeff Richards 08:00 Leyendas de Hollywood: "Squad" John Huston 10:00 Leyendas de Hollywood: "Squad" John Huston 12:00 Leyendas de Hollywood: "Squad" John Huston 14:00 Leyendas de Hollywood: "Squad" John Huston 16:00 Leyendas de Hollywood: "Squad" John Huston 18:00 Leyendas de Hollywood: "Squad" John Huston 20:00 Leyendas de Hollywood: "Squad" John Huston 22:00 Leyendas de Hollywood: "Squad" John Huston

LAZOS DE SANGRE

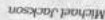
UNA EXITANTE HISTORIA POLICIA Y SUSPENSO

LEENA DE AMOR, INTRIGA Y SUSPENSO

GUILLERMO DAVILA
CON
JULIO ALEMAN
REBECA RAMBAL

MARTES 3 DE MARZO HRS 22:05

TEMSO E IMPACTANTE ESTRENO



- PERU

- PARAGUAY**

- REPUBLICA DOMINICANA

- MEXICO

- ECUADOR**

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

Le Piaz, Bolivia,
darréys 1 de març
de 1997

La agencia de noticias AP nos dota semanalmente de la lista que en Nueva York se publica sobre los discos más vendidos en América. Bolivia no está incluida y no porque no sea parte de América, no se asusten, sino porque no es considerado un centro de grandes ventas, así que...

De todas maneras y para que tú lector compares tus gustos con los del resto, aquí están las diez canciones más populares de la semana en distintos países latinoamericanos:

1. En el último lugar del mundo - Ricardo Montaner
2. Fascinación - Granizo Rojo
3. Use Your Illusion II - Guns N'Roses
4. Karicia - Karicia
5. Joyride - Roxette
6. Use Your Illusion I - Guns N'Roses
7. Greatest Hits II - Queen
8. Un poco loco - Sergio Denis
9. Natasha y Condor Band - Natasha y Condor B.
10. Buenísimo - Los Chicos Malos

- 1 - Don't Let the Sun Go Down on Me - George Michael and Elton John
- 2 - Borbulhas de Amor - Fagner
- 3 - Todas as Manhas - Roberto Carlos
- 4 - Lua - Fabe Jr.
- 5 - Estranha Dependência - Joana Black or White - Michael Jackson
- 6 - O mundo anda tão complicada - Legião Urbana
- 7 - Love to hate you - Erasure
- 8 - Remember The Time - Michel Jackson
- 9 - Theme From Dying Young - Kenny G.

1. Inocente - Joe Arroyo
2. Un amor que termina así - Luis Miguel
3. Tú la tienes que pagar - Natusha
4. Se quiere bonito - Costa Brava
5. Vuela, vuela - Magneto
6. A la media noche - Palo de arco
7. Usted - Luis Miguel
8. Me gusta también - Jossie Esteban y la patrulla 15
9. Esa mujer - Tony Vega
10. Voy a volverme loco - José Luis Perales

- 1.- Sin problemas - Ana Gabriel
- 2.- Electricidad - Lucero
- 3.- Loco vox - Loco Mia
- 4.- Diosa del sur - Fernando Ubierto
- 5.- Bailando salsa - Mecano
- 6.- Mágica - Franco Simone
- 7.- Si piensas, si quieres - Roberto Carlos y Rocio Dural
- 8.- Bella señora - Emmanuel
- 9.- Bienvenido amor - Camilo Sesto
- 10.- Adonde vayas - Los Bukis

La compra de cereales para la transmisión de cereales a los estudiantes de la Universidad de la Cruz, compuesto por un representante del recto y dos de las carreras de Comunicación y de Ingeniería, se encargó de elegir y conocer las determinaciones que nos resalta el medio. Varias de ellas se encuentran en el medio, como las determinaciones que nos resalta el medio.

Sandro Velarde:



PRESENCIA quinta pared

Madario

En Canal "11" estamos disfrutando de un ciclo beethoveniano interesante. Primero la Sinfonía Heróica y la semana siguiente la "Coral". Versiones bien logradas en un alarde plausible de eficiente grabación. Limpieza, buen sonido y, lo más valioso, sin avisos cortando los movimientos.

Muy corta, demasiado corta esa miniserie para obra gigantesca. Un buen actor, como Quijote, pero la dirección pierde rumbos. Si las telenovelas duran seis, ocho o doce meses, las más cortas, como Don Quijote se va a liquidar en cinco capítulos? No tiene la culpa el canal que lo emitió, pero se podría grabar algo mejor, más completo.

A la preciable programación musical que sobre Mozart escuchamos el año pasado, "naturalmente por el Dios", se sumó el concierto dirigido por Mertha interpretando música del compositor austríaco en un video que fue transmitido por Canal Nueve. Concierto de "Don Juan", Sinfonía Concertante para violín y viola y, finalmente, la Sinfonía. Los tres llenaron un espacio de más de una hora. La reproducción fue perfecta. Sería bello que cada semana se entregara algún programa similar, así como, haga olvidar las dramáticas telenovelas.

Canal 7" busca recrear a sus espectadores con zarzuelas transmitidas desde España. De lo visto hasta ahora, más o menos rescatamos "La rosa del azahar" algunos pasajes de "El huésped del sevillano" y "Doña Francisquita". Lo demás es ordinario, de baja calidad televisiva. María Eugenia Landa, muy bien en la presentación.

La televisión busca por lo general las caras bonitas, luego las prepara con miras a "informativistas". La voz juega un gran papel para atraer al televidente y, en esa tarea, M.R.D. se deja sentir, en un buen informativo del "9".

A veces un spot puede provocar efecto contrario cuando se hace cargoso a causa de su prolongada emisión. Las abuelitas de cierta salteñería ya no despiertan la misma ternura del inicio de la publicidad. A ver si hay algo que reemplace y abra el apetito.

El informativo de P.A.T. dejó a Mario Espinoza al frente de la teleaudiencia. Se abre camino solo, tropezando, pero con gran voluntad. Estoy seguro de que llegará a la meta. Otro intento, otro esfuerzo, otra intención en Katia Rodríguez: también con tropezos, pero lleva algo de experiencia informando. Tiempo al tiempo.

Por favor, ya no más.

Por el Dr. Johnny
José Ortuño
Morales

LAS RINOPLASTIAS

(II parte)

En la primera parte de las rinoplastias habíamos tratado sobre la cirugía plástica de nariz, en el aspecto estético y principalmente funcional.

Sobre los traumatismos nasales, debido a los accidentes automovilísticos, traumatismos deportivos, caídas, golpes, etc., la incidencia de éstos es muy frecuente en la consulta de los servicios de otorrinolaringología y de emergencias; principalmente aquellos debidos a disputas callejeras y familiares, sobre todo en el sexo femenino; que después de la patología de oído, en frecuencia ocupa el segundo lugar después de las sinusopatías. Estas pueden ser simples contusiones, la mayoría presentan fractura de los huesos propios de la nariz, acompañados o no de luxación o fractura del tabique nasal. Al respecto, es necesario realizar algunas recomendaciones:

- Debe primeramente realizarse una clasificación:



ción del tipo de golpe recibido sobre la cirugía plástica de nariz, en las lesiones laterales, de frenos y desde abajo, además puede existir compromiso de zonas vecinas.

- Realizar un examen completo de la pirámide nasal, tabique y zonas vecinas, preferiblemente cuando hay totalmen- te la hinchazón y equimosis.

- De rutina, solicitar estudios radiológicos, para objetivar el grado de fractura y compromiso de áreas vecinas.

- Recomendar a los pacientes que NO deben usar anteojos, ni antes ni después de la reducción de la fractura, por- que pueden producir desplazamientos y hundimientos.

- Si la fractura es unilateral, se puede realizar reducción cerrada inmediata en el consultorio externo.

- Si la fractura es con desplazamiento de la pirámide nasal y luxación de tabique, se recomienda realizar la reducción, en medio quirúrgico, ya sea con técnica cerrada o abierta para lograr resultados funcionales y estéticos adecuados.

- Deberá realizarse una reducción en un primer intento pues el paciente suele rechazar un segundo intento del mismo.

- Por lo anterior, se aconseja tratar las fracturas nasales en sala de operaciones, ya sea con anestesia local o general según los casos.

- En los casos de existir anteriores traumatismos y deformaciones de la pirámide nasal, es preferible realizar una rinosseptoplastia en una sola vez, en ambiente quirúrgico.

- Se recomienda la vigilancia postoperatoria, entre 6 a 12 meses para asegurar que se ha logrado la curación y resultados satisfactorios.

- Finalmente es el paciente, que debe elegir, que el tratamiento quirúrgico sea realizado por el otorrinolaringólogo o el cirujano plástico, conocedores de la fisiología nasal a fin de evitar que manos inexpertas provoquen las graves secuelas a veces irreversibles producidas por una mala Rino-plastia.

ATENDE:

Bocio, diabetes, talla baja, obesidad, trastornos hormonales

Dra. María Teresa Salinas
ENDOCRINOLOGIA

Universidad Autónoma de México (UNAM)
Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS)

Gerigo Depot

Para aumentar la capacidad de rendimiento contra los trastornos sexuales prematuros



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: **BLOCK & CIA**

Av. del Pacífico (Ex. Chela) 1302 Miraflores
Teléfonos: VENTAS 356680; OFICINA 327219
Casilla de Correo 1770 La Paz, Bolivia

LABORATORIOS
MERCK SHARP & DOHME
MSD

El colesterol elevado
requiere su atención



MEVINACOR
(lovastatina. MSD)



☐ **ACCION DECISIVA PARA MUCHOS PACIENTES**

Con hipercolesterolemia primaria (genética y no), cuando la dieta y otros tratamientos no logran controlar los niveles

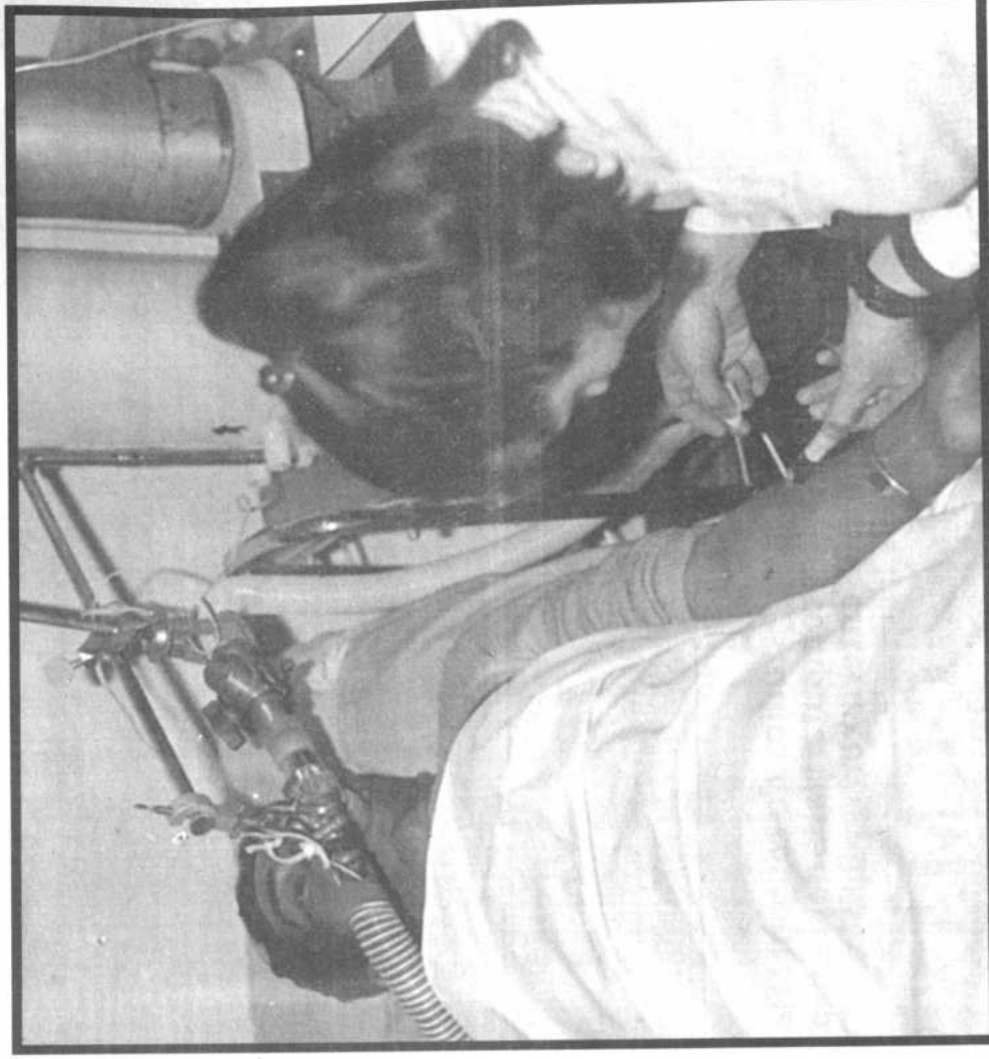
☐ **Altamente efectivo para disminuir el colesterol total y de LDL**

☐ **Muy bien tolerado**

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA:
CASA GRACE S.A.

Calle Potosí 1012. Tels.: 372180 - 351863

Dr. Johnny José
Ortuño Morales
Especialista en
Otorrinolaringología.
Centro Médico "San
Martín". Teléfono de
contacto 356681. La
Paz, Bolivia.



▼ **¿EL SIDA ES CONTROLABLE?**
▼ **ATRATIVO DE LA COCAÍNA**
▼ **PRIMERAS EXPERIENCIAS DEL RECIEN NACIDO EN LA LACTANCIA**

Estamos viviendo la era del SIDA donde se plantean una serie de amenazas para la salud y vida de los hombres, mujeres y niños.

Hoy, para nadie es desconocido que aún no contamos con tratamiento para esta enfermedad por lo que, permanentemente, somos anfitriones de la muerte de una u otra persona famosa especialmente en el mundo del arte, de la música o la danza.

Esta cifra que esta enfermedad esta catalogada como enfermedad de transmisión sexual y es por esta actividad que las personas se contagian muy frecuentemente, pero debemos señalar también que existen otras formas de contagio, como por ejemplo la que se produce después de la inyección con aguja contaminada con el virus, hecho que generalmente ocurre con los que se administran drogas por vía inyectable, las personas que reciben sangre infectada en el curso de una transfusión sanguínea, es otra forma de contaminación, durante la gestación una madre enferma con SIDA puede también contagiar al feto y este nacer con la enfermedad.

Para que se produzca la enfermedad es necesario que el virus pueda penetrar a la sangre en cantidad suficiente y sea directamente o bien a través de una herida. Ya durante la transmisión de sangre o por el uso de agujas hipodérmicas infectadas. La transmisión a través de una herida sexual puede efectuarse durante la realización del acto sexual ya sea por vía anal o por vía vaginal.

Es conocido la alta frecuencia de esta enfermedad entre los homosexuales, especialmente aquellos que mantienen relaciones sexuales con hombres, ya que el virus puede ser transmitido a través de la mucosa rectal es más, porque esta es la mucosa vaginal y por lo tanto más fácil que se infecte durante las relaciones, dejando heridas pequeñas que son aprovechadas por los virus para penetrar al torrente circulatorio. Se ha comprobado que entre las mujeres que tienen la infección por el virus son más numerosas las que mantienen relaciones sexuales anales.

La transmisión a través de las relaciones heterosexuales esta cada vez más en aumento. Se ha establecido que el virus puede ser transmitido a través del semen y además se ha encontrado el virus en las secreciones cervicales de la mujer. Gran parte de las personas que han contraído la enfermedad, la adquiere-

El SIDA

¿es controlable?

Por Dr. Luis Zapata Guzmán

ton al mantener relaciones sexuales con hombres heterosexuales, es decir los que mantienen relaciones sexuales tanto con hombres como con mujeres. Es más fácil que el hombre transmita la enfermedad a la mujer que la mujer al hombre. La madre puede transmitir durante la gestación, durante el parto o durante la lactancia. La transmisión puede hacerse especialmente al final del embarazo, durante el parto a partir de la sangre materna, que entra en contacto con la sangre del recién nacido, y también al momento de la lactancia al pasar el virus a través de la leche materna.

La importancia del SIDA que afecta a la mujer embarazada estriba en el hecho de que además puede contraer la enfermedad al recibir el virus, y la dificultad agnora en que las madres en una gran mayoría suelen ignorar la existencia de la enfermedad en ellas, al encontrarse en un período preñante en el que no existen manifestaciones de enfermedad que le hagan sospechar la posibilidad de que se encuentre infectada. A veces en el curso de exámenes rutinarios de control permiten conocer a ella y al médico que la enfermedad se había presente.

Resumiendo toda esta parte, señalaremos que los grupos de gente de alto riesgo de contraer y posteriormente de transmitir el SIDA son los homosexuales, las personas intravenales que se administran la droga por vía endovenosa, los donadores de sangre que no practican el sexo seguro, las interfecciones, los heterosexuales, y los enfermos que requieren de permanentes transfusiones. Para evitar el contagio a través de las transfusiones en todos los bancos de sangre que trabajan con la necesaria responsabilidad, se hace la detección del virus en la sangre a utilizar y solo si se está seguro de la inocuidad de este virus se autoriza la transmisión sanguínea, de esta manera se evita toda posibilidad de contagio.

Para evitar la transmisión por intermedio de las relaciones sexuales se ha propuesto la utilización del condón, profiláctico o preservativo masculino que evita en general el contagio de las enfermedades sexualmente transmisibles, además de evitar el embarazo. Para que tenga los resultados deseados, es necesario utilizar el preservativo una sola vez para cada relación sexual. Además de las precauciones señaladas es muy importante un cambio en el comportamiento de las personas y en especial de los jóvenes. De los estudios establecidos a nivel mundial, se deduce de que las mujeres infectadas con SIDA son más jóvenes que los hombres, hecho que nos lleva a considerar una educación permanente entre las adolescentes sobre los riesgos presentes y la manera de evitarlos.

La manera de evitarlos ha sido controlado en el pasado con éxito a otras enfermedades infecciosas como la poliomielitis, deprimen tener el adecuado convencimiento de que el SIDA no obstante las dificultades que se tienen hoy para su control al final podrá ser igualmente erradicado de la tierra, al menos sea en nuestra esperanza.

Dr. Luis Zapata Guzmán
Vicepresidente Col. Médico
Profesor: Cátedra Ginecología UMSA



CEDIMED S.R.L.

CENTRO DE DIAGNOSTICO MEDICO

- TRAQ de
- CEREBRO
- HIPOFISIS
- ORBITAS
- ESTUDIO COMPARATIVO DE OIDOS
- SENOS PARANASALES
- CUELLO
- COLUMNA VERTEBRAL
- TORAX
- ABDOMEN
- PELVIS
- EXTREMIDADES

Estudios de tomografía computarizada de cuerpo entero con equipo

CT MAX

de última generación y alta resolución.

MAMOGRAFIA.

ELECTROMIOGRAFIA.

Av. Busch N° 1126 - Teléfonos: 392670 - 321695
Casilla 13408 - La Paz Bolivia

CENTRO ODONTOLOGICO DE IMPLANTES
Dr. René León Guzmán
ESP-CALZADO EN FRANCA
Implantes dentales, parciales y totales.
Transparencias, Radiografías, Prótesis (de porcelana o de metal).
Odontología General, Quirúrgica, Rayos X
CONSULTORIO: Ed. San Pablo (Ejido) Pas 12 O. 1207
Teléfono: 35814 - 35287 Don. 351915
HORARIO DE ATENCION: 8:30 a 12:00 y 15:00 a 20:00
FAVOR RESERVAR HORA

CENTRO ODONTOLOGICO QUIRURGICO DE ESPECIALISTAS
Dr. Franklin Palomeque B.
ODONTOLÓGICO MAXILO-FACIAL-IMPLANTES
Horario: 9 a 12 - 16 a 19
c. Batallón Colorado Ed. El Condor
7º piso Of. 701 - Tel. 355413
FAVOR RESERVAR HORA

CENTRO ODONTOLOGICO DE ATENCION INTEGRAL ESPECIALIZADO
Dr. Carlos Borja Briançon
ODONTOLÓGICO
Cirugía bucal, Implantes odontológicos, Oseointegrados, Prótesis clínica.
CONSULTORIO: Ed. El Condor, 2º Piso Of. 208,
Tel.: 321830,
Fax 0591-2-358931
Tel. Dom. 363213, Casilla 607
La Paz - Bolivia

LABORATORIOS "LA PAZ S.R.L."
Análisis e Clínicos-Anatomía
Patológica
S.I.D.A.-Hepatitis-Artritis
Inmunoglobulinas-Hormonas
CONTROL DE CALIDAD
Av. Arce 2081 4º piso
Teléfonos: 323564 - 341841

RADIOLOGOS
CONSULTORIO RADIOLOGICO
Dr. Fernando Contreras Paz
MEDICO RADIOLOGO
Radiología General, especialidad e intervencionista
Esplenografía, columna vertebral total
Radiometría de miembros inferiores
Esterilización de Radiología
CONSULTORIO: Av. 16 de Julio 1478 Ed. SAN PABLO P.B. Of. 5
Teléfono: 358575 - Dominio: 360322 - Bacteriología: 387015

EQUIPOS Y MATERIALES
CORPORACION TRANSANDINA
DEPARTAMENTO MEDICO
Equipos y Reactivos para laboratorio - Lenguas desechables
Medios de Cultivo - Contenedores Químicos
Espectrofotómetros - Pipetas automáticas - Tiras reactivas
CONSULTE PLANES DE PAGO
Av. Arce 2081 4º piso - 323564 - 341844

GUÍA médica

TRAUMATOLOGOS

Dr. Héctor Sandoval Rivero
ORTOPEDIA TRAUMATOLOGIA
Tratamiento y cirugía de fracturas y luxaciones - Prótesis total.
Consultorio: Plaza Uyuni CLINICA SAN MARCOS
Teléfono: 321088 - 328632 - 378420
Buscamvil: 320644 - 321636

Dr. Daniel Cortés C.
ORTOPEDIA - TRAUMATOLOGIA
U.M.S.A. - INSTITUTO ORTOPEDICO RIZZOLI (ITALIA)
- HOSPITAL UNIVERSITARIO DE OSUNA (ARJON)
Atención: Fracturas - Luxaciones - Doloraciones congénitas y adquiridas - Prótesis cadera.
Pza. Uyuni CLINICA SAN MARCOS Tel.: 321088 - 328632
El Albo CLINICA EL ALTO Av. Juan Pablo II, calle 1, Tel. 812115 B.M. 320844 - 321636

HEMATOLOGOS

Dr. Sergio M. Egueta Sandóval
HEMATOLOGIA CLINICA - ONCOHEMATOLOGIA MEDICINA INTERNA
Diagnóstico y tratamiento de:
Leucemias, Linfomas, Mielomas, Trastornos de la Hemostasia, Citología y Citquímica de médula ósea y ganglios.
CONSULTORIO: Reyes Orte N° 27 Edif. Junín 1º piso.
Tel.: 350461 - 365788 - 342558. Casilla de Correo 13548.

Dr. Rafael Orinuela Nicolau
CIRUJANO - UROLOGO
ESPECIALIZADO HOSPITAL SAINT JOSEPH Y CLINICA MEDICA
Quirúrgica de LA PÉRIE DE CHOIR-PARIS-FRANCA
Afecciones de Riñones, Vagina, Genitales, Próstata, Vértigos, Urología infantil, Impotencia, Cálculos y Tumores, Esterilidad, Urgencias, etc.
Atención de 17:00 a 20:00 horas.
Consultorio: Av. Arce 2081, Edif. Montevideo, 2º piso.
Tel. 326183, Dom.: 785559, B.P. 387553.

UROLOGOS

Dr. Armando Villegas Gallo
CIRUJANO UROLOGO
Universidad de Chile
Cirugía endoscópica de próstata
Tratamiento de la impotencia sexual masculina
Urología, urolitiasis, riñón
CONSULTORIO: Av. 20 de Octubre 2852, Edif. 20 de Octubre, 2º piso
Teléfono: 321088 - 328632 - 378420
Emergencias B.M. Chiriqui 390222-24

DERMATOLOGOS

Dr. Raúl Quiroga Aramayo, Ph. D.
MEDICO CIRUJANO ESPECIALIZADO
Enferías en E.E.U.U. Europa y Suiza
MEDICINA Y QUIRURGIA GENERAL, QUIRURGIA CARDIOVASCULAR
Extracción de la vesícula biliar
COLELITECTOMIA LAPAROSCOPICA, transuretral post-operación menos de 24 horas
CONSULTORIO: Edif. Alameda, Av. de la Paz 1488
Ego. Longue 3º y 4º piso
Teléfono: 327222 - 340271 (Bacteriología 387018)

BACTERIOLOGIA ESPECIALIZADA

Dr. Juan Guerra Mercado
ESPECIALIZADO EN LA UNIVERSIDAD DE LONDRES
LABORATORIOS CENTRALES DE SALUD OCUPACIONAL-INGLATERRA
INSTITUTO ONCOLOGICO DE LONDRES
LABORATORIO "20 DE OCTUBRE"
CENTRO MEDICO DE DIAGNOSTICO
Edif. Montevideo, Av. 20 de Octubre N° 2852
2º piso
Teléfono: 321088 - 328632 - 378420
EMERGENCIAS: 390222-24

Dr. Susana Guzmán Mier
PEDIATRA
Atención del recién nacido, crecimiento y desarrollo.
Enfermedades del lactante a la adolescencia.
Atención de horas 15:00 a 17:30
Buscamvil: 387405

Dr. Edward Ibáñez Chanove
GINECOLOGIA OBSTETRICIA PERINATOLOGIA
Prenatal, Post-natal, fetalidad y estadística.
Participación familiar. Embarazo, parto y desecano de vagina.
Infecciones urinarias y enfermedades de transmisión sexual.
Detección del cáncer temprano.
Atención de horas 17:30 a 20:00
Consultorio: Tel. Shopping Mall de Matanzas.
Tel. 357235, B.M. 382223-4
FAVOR RESERVAR HORA

PRESENCIA médica

Con temas especializados de interés general, se edita el primer domingo de cada mes.

¡Esté atento a nuestra próxima edición!

Hemorragias genitales durante el embarazo

Por Dr. Fernando Alvarez G.
Ginecología-Obstetricia

Si bien la gestación o embarazo no es una enfermedad, sin embargo, de ello toda mujer embarazada debe visitar a su médico desde el inicio mismo de este nuevo estado, pues como todo ser humano está sometida a una serie de accidentes y/o complicaciones que en este caso repercuten además sobre el nuevo ser.

Dentro de las muchas anomalías que pueden presentarse están los sangrados o hemorragias genitales llamativas y que por supuesto asustan a la mujer.

Toda pérdida genital durante el embarazo deberá ser comprobada, diagnosticada y tratada por el médico o especialista puer, a veces, no solamente se tratará de pérdida sanguínea sino podría tratarse de pérdida de moco, salida de líquido amniótico, flujos inflamatorios del cuello de la matriz y vagina, pérdidas de orina y por que no la presencia de algún tumor (pólipo) a veces de caracteres malignos (feñer de cuello uterino).

Sin embargo, las complicaciones más frecuentes y que pueden ocasionar sangrados genitales en la gestación son:

En la primera mitad del embarazo o sea antes de la veintena semana o cuatro meses y medio los cuadros más frecuentes de pérdidas sanguíneas vaginales son:

El Aborto - El Embarazo Ectópico y la Mola.

a) **El Aborto** o sea la expulsión de un feto no viable puede presentarse en sus diferentes estadios; al principio como una amenaza, luego como imminente y finalmente como un aborto ya en curso pudiendo ser éste completo o las más de las veces incompleto.

b) **El Embarazo Ectópico** o aquel que quiere desarrollarse en un sitio que está fuera de la matriz o cavidad uterina, cuya normal de la gran mayoría de los embarazos y este sitio normal puede ser de preferencia Las Trompas o Tubas uterinas en sus diferentes partes anatómicas; en el mismo ovario y aun en la propia cavidad abdominal fuera de zonas localizadas mucho más raras.

c) **El Embarazo denominado Molar o Mola** Hidatiforme que se define como una degeneración en forma de quistes tanto de la placenta como del propio embrión o complejo ovular.

Estas tres principales causas de sangrado temprano lógicamente se acompañan además de otros signos y síntomas variados que entran ya en la especialidad de la ginecología y obstetricia y será el especialista quien determine el diagnóstico, conducta y tratamiento final.

La razón o la causa del por qué se presentan esas complicaciones son muy variadas, sin embargo, en términos generales podemos decir que se deben según cual sea el cuadro de algunas alteraciones de orden genético, antecedentes de inflamaciones o infecciones bacterianas

o virales, antecedentes de abortos provocados, malnutrición etc. etc. que deben ser, repito, investigados por el especialista y ser tratados adecuadamente para evitar de ese modo otras complicaciones aun más serias en los tres cuadros citados y evitar también su probable repetición posterior.

En la segunda mitad del embarazo, vale decir desde la veintena semana hasta el término de éste, pueden presentarse también pérdidas sanguíneas o hemorragias genitales debidas a:

a) La denominada **Placenta Previa** o sea la mala situación o implantación de la placenta en el útero o matriz, es decir en la parte baja de ésta pues normalmente deberá estar situada en la parte alta o cuerpo y fondo de la matriz. Esta anomalía hace que clínicamente la placenta se presente antes o durante el parto provocando, por supuesto, sangrados de intensidad variable que pueden muchas veces terminar con la vida del nuevo ser y aún de la madre si no es atendida oportunamente y adecuadamente en un centro hospitalario y por el respectivo especialista.

b) **El desprendimiento prematuro de una placenta normalmente insertada** (Abruptio) que en forma brusca o violenta provoca su desprendimiento antes del nacimiento o salida del nuevo ser ocasionando un cuadro serio y a veces muy grave acompañado, además, de otros signos y síntomas que requieren de urgencia su atención para evitar mayores riesgos y aún la mortalidad del binomio madre-niño.

c) **La ruptura o rotura uterina**. Cuadro dramático que significa el estallido de la matriz en el vientre materno con las consecuencias fatales fácilmente comprensibles. En este caso es necesario recomendar a las embarazadas el evitar el uso abusivo de drogas, mates caseros y los medicamentos llamados pujantes que ocasionan violentas e irregulares contracciones de la matriz, la cual llega a romperse, pues además no existirían las condiciones adecuadas para un parto normal (falta de dilatación del cuello del útero, mala posición del bebé, estrechez de la pelvis de la madre, etc. etc.).

Las causas que ocasionan estos tres cuadros principales son también muy variados siendo de competencia del especialista su diagnóstico y manejo el más adecuado de acuerdo a la gravedad del caso.

Finalmente, diremos que al igual que en la primera mitad del embarazo también en esta parte final del mismo se deberán investigar otras causas probables de hemorragias genitales como ser: procesos infecciosos severos de vías genitales bajas, vórices a este nivel y tumores de diversas.

CONTROL DEL COLERA EN LA CIUDAD

Por Juan Guerra Mercado

El cólera no ha alcanzado los niveles de gravedad que eran de temer en el país, como amenaza de funestas consecuencias en un medio de condiciones sanitarias deprimidas como el nuestro.

Los datos proporcionados por la oficina de Epidemiología del Ministerio de Salud y Previsión Social demuestran que la casística es baja y la mortalidad no ha llegado a niveles altos. Frente a esta situación, que debe tranquilizarnos cautamente, es bueno hacer algunas consideraciones acerca del estado actual del problema a fin de tener un concepto, para dejar senada nuestra nota al respecto.

La infección, como todo el mundo sabe, ha procedido de la vecina República del Perú donde la epidemia del cólera ha alcanzado su máxima expresión en toda la América Latina. El mal ha provenido del mar, por el consumo de pescados y mariscos contaminados, con las desventajas de tripulantes de barcos procedentes de las islas del Pacífico Sur. El estado sanitario del puerto del Callao y la misma ciudad de Lima, en las áreas pobres y superpobladas, la suciedad extrema y el hacinamiento humano, han sido los factores más favorables para la propagación de la infección.

Era lógico admitir que el proceso epidémico llegaría hasta nuestro suelo, tarde o temprano, dada la configuración geográfica con el Perú. Y fue así como.

En una actitud precavida, que hay que destacar, las autoridades de Salud de Bolivia se pusieron en actividad preventiva, organizándose para hacer frente al peligro de modo que cuando el mal se introdujo en la casa, se pusieron en marcha las recomendaciones acerca del uso del agua y los alimentos y del aseo de las manos, que son básicas, en emergencias semejantes.

También se iniciaron labores de limpieza en varios de los mercados tradicionales de la ciudad, que hasta entonces jamás se higienizaron, ni fueron librados de la mugre acumulada por decenas de años.

Estas medidas parecen haber sido desdichadas al presente. El control sanitario se ha alojado y las condiciones de expendio de alimentos y la suciedad de los mercados se han convertido en un estudio primitivo, con poca facilidad de observar.

Creemos que con el argumento de combatir al cólera íbamos, por fin, a conseguir que la ciudad adquiriera una apariencia de limpieza y aseo permanente. Pensamos, incluso, que la vigilancia del mantenimiento de la higiene en los mercados iba a ser constante y que el lavado y fumigado de sus instalaciones se iba a repetir periódicamente. Pero volvemos al "deja vu" de siempre. A lo que hemos visto ya antes y no habríamos querido que se repitiera más.

Es bueno dejar en claro que el cólera, con todo el significado que su presencia representa, no es el enemigo principal de la salud, cuando hablamos de las infecciones que a diario confrontamos aquí. Ya se ha explicado que el tema del cólera cosa que de preocupación actual, no es la peor cosa que pueda ocurrir en la ciudad.

Desde siempre, la enorme tasa de mortalidad y mortalidad en nuestro medio. El tema ha puesto en la mesa de discusión la verdad del panorama epidemiológico en el país.

Y ha puesto en evidencia algunos hechos que han quedado como conclusiones útiles: 1º El pescado de Titicaca no es transmisor de la enfermedad. 2º El cólera en la ciudad de La Paz ha procedido de Río Abajo. 3º El río Choqueyapu es la fuente principal, si no la única, de la infección. 4º El mal afecta mayormente a personas de los barrios marginales. 5º El cólera no es el único enemigo que combatir. Son más peligrosos, por su mayor frecuencia, las infecciones intestinales por Shigellas y Salmonellas, que ocasionan las diarreas y las fiebres entéricas.

Dr. Juan Guerra Mercado
Bioquímico Microbiológico
Profesor Emérito de la UMMSA.

Aspectos psicológicos de la infección del VIH y el SIDA

Por Lic. Jorge García Ferrufino

1. ASPECTOS GENERALES

En procesos infecciosos del virus (VIH) y en etapas terminales del SIDA, se ha encontrado trastornos de carácter psicológico, neuropsicológico y en los casos de muerte por SIDA se han observado alteraciones neuropsicológicas.

La función del psicólogo no sólo abarca el nivel asistencial, sino que confirmada la infección, sino que debemos ir a etapas anteriores, de la salud mental y prevención de los trastornos mentales, utilizando la educación y la información, en este sentido existen experiencias muy cercanas en el tiempo de un pésimo y distorsionado uso de los medios de comunicación, en el cual en vez de orientar, desorientan y confunden creando respuestas sociales inesperadas y en especial negativas, dirigidas tanto al problema como a las personas infectadas.

Por estos hechos, los profesionales vinculados a este mal estamos en la obligación de socializar el conocimiento y la información sobre el VIH y el SIDA en un marco preventivo, con el fin de evitar problemas sociales y de salud.

2. REACCIONES DE ADAPTACIÓN

Este cuadro se presenta en personas de reciente diagnóstico con infección del VIH. Pueden manifestar síntomas de desesperación, angustia, sentimientos de culpa, actitudes de autoagresión muy aguda.

Agrava el problema la estigmatización y falta de apoyo psicosocial, tanto de la familia como profesional. Por este hecho, es importante en esta etapa el apoyo del psicólogo.

3. ASPECTOS ASISTENCIALES

Dentro de los trastornos neuropsicológicos y del comportamiento se debe realizar el diagnóstico diferencial y determinar la relación con la infección del VIH.

Los siguientes trastornos pueden manifestarse combinados o por separado y son:

- dificultades en la concentración
- dificultades en la memoria
- cefaleas persistentes
- incoordinación
- debilidad y vértigo
- apatía
- sentimientos de soledad y desamparo
- depresión (leves y agudas)
- diplopía
- síndrome de incertidumbre
- Conforme al cuadro se recomienda apoyo y tratamiento psicológico especializado, tanto al paciente, a la familia y al personal de salud asistencial.

En Bolivia, los cuadros que con mayor frecuencia se presentan son los de depresión por el grado de infección y el proceso de la enfermedad de los pacientes. La prevalencia es mayor en el período posterior a la identificación de la seropositividad al VIH, así también se observa la depresión en pacientes pertenecientes al grupo II y III de la clasificación de Centros de Control de Enfermedades.

Clinicamente se hace difícil el diagnóstico diferencial del trastorno afectivo (depresión) con el trastorno relacionado con el SIDA (pérdida de peso, disminución de la libido, perturbaciones del sueño y apetito) o incursiones a la psicosis (curso lento del pensamiento, deterioro de la concentración como de la memoria).

También en esta fase, la falta de apoyo psicosocial puede aumentar el riesgo de tener síntomas depresivos de diferentes grados.

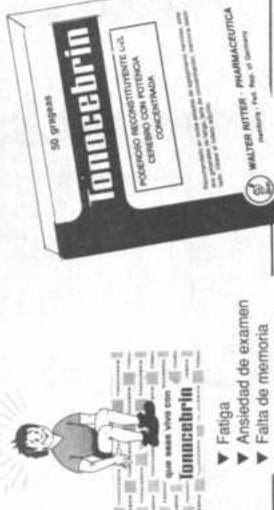
En Bolivia, en los pacientes atendidos eventualmente se manifiestan casos de depresión bipolar. Por los casos existentes y ninguno en etapa terminal se persistirá en investigaciones más profundas como datos de referencia y co-relación con otros, con el fin de ofrecer una asistencia adecuada a los infectados con VIH y a los que presentan la sintomatología del SIDA.

Actualmente, se efectúa una atención psicológica integral con el fin de mantener la calidad de vida y reducir al mínimo los efectos de la alteración del comportamiento pese a las circunstancias adversas que rodean a las personas afectadas.

Lic. Jorge García - Psicólogo Penal de San Pedro - Centro de Orientación Feminina - Ministerio del Interior.

Tonoccebrin

LA AYUDA PARA LOS NIÑOS



TONOCCEBRIN es vital para una justa función de los centros de la mente y la memoria y la concentración mental de los niños en sus establecimientos educativos.

LA PAZ: Calle Inga N° 1058. Tel.: 355075 Casilla 346
SANTA CRUZ: Calle Pío Barón N° 130. Tel.: 3488 Casilla 1371
LA HABANA: Calle Bolívar N° 881. Tel.: 51806 Casilla 521

DISTRIBUIDOR: **sod**

LA PAZ: Calle Inga N° 1058. Tel.: 355075 Casilla 346
SANTA CRUZ: Calle Pío Barón N° 130. Tel.: 3488 Casilla 1371
LA HABANA: Calle Bolívar N° 881. Tel.: 51806 Casilla 521

PRIMERAS EXPERIENCIAS PSICOLÓGICAS DEL RECIEN NACIDO EN LA LACTANCIA MATERNA

Por Dr. Jorge Gamboa Estrada
Médico Pediatra



Por Louise Fennier
Redactora de USIS

Atractivo de la COCAINA, difícil de vencer

WASHINGTON - Debido al profundo impacto de la cocaína en el cerebro, uno de los obstáculos más difíciles que deben superar los adictos en proceso de recuperación es la amplia variedad de estímulos que pueden despertar su deseo de la droga: una canción, el leve ruido que hace un encendedor, el olor de la cocaína en la ropa o el dinero, según opina un destacado investigador norteamericano.

La investigación señala que la experiencia de la cocaína en el cerebro es tan poderosa que condiciona y se convierte en estimulante de memorias y deseos de consumir cocaína. El doctor Michael Gold, director de investigación en el Fair Oaks Hospital en Summit, Nueva Jersey, y autor de numerosos estudios médicos, dijo que algunos de los efectos de la droga son:

• Dignamos que algunos consumidores de cocaína tocan una canción por la radio. Si la experiencia comienza por la droga es efectiva, esa canción quedará condicionada al que pueden condicionarla, el olor de la cocaína, el tipo de habitación, el vecindario, la gente.

Cuando reciben de nuevo el estímulo, dice Gold, "los adictos dicen que el sabor, la sensación, el deseo, rompen a sudar y así sucesivamente".

Observó que algunos consumidores de cocaína hasta pueden oler la cocaína en una taza o en el dinero, tal vez inconscientemente. "No dirán que pueden olerla, pero dirán que entraron en una habitación y subitamente coque desahaban la droga, pero que venían y sentían que no podían explicarlo, y luego se descubre que alguien estaba impregnado del aroma de la cocaína".

Este es un motivo por el cual "la recaída es la regla en lugar de la excepción", dijo Gold. Los intentos de "eliminar" médicamente el "acondicionamiento" en los adictos han sido muy frustrantes y poco exitosos, porque logran eliminar el acondicionamiento a cierta canción y luego se descubre que los adictos establecen intensamente acondicionados a otra cosa.

La cocaína es atractiva, dijo, porque estimula las mismas áreas del cerebro que hacen que las personas sientan placer al satisfacer el hambre, la sed o el impulso sexual. "Leva engañosa al cerebro al creer que se está satisfaciendo algún impulso fundamental para la supervivencia. De las drogas conocidas, la cocaína es la más selectiva y la más poderosa en este sentido".

Gold habló el 12 de septiembre en una entrevista que siguió a una presentación del Seminario sobre Narcóticos, organizado por la Voz de los Estados Unidos de América para periodistas internacionales. En la entrevista, Gold, sobre su nuevo libro "The Good News About Drugs and Alcohol" (La buena noticia sobre las drogas y el alcohol), en el que describe la considerable baja registrada en el consumo de drogas entre los norteamericanos durante los últimos años, reveló que por encuestas hechas entre estudiantes de último año de secundaria y la población en general.

Todavía consumimos una gran cantidad de drogas ilícitas, pero las tendencias claramente apuntan en la dirección correcta", dijo Gold. Observó, sin embargo, que no hubo ninguna reducción en el número de los adictos las personas que informan que consumen drogas seriales o diariamente. Gold deseara que se invirtiera más dinero en tratamiento, educación, así como en programas orientados a mujeres embarazadas y a otros grupos de gran riesgo.

"Hemos ganado la primera fase de la guerra contra las drogas", dijo. "La segunda fase corresponde a los adictos, la adicción y las consecuencias que ésta tiene sobre la calidad de vida en las ciudades".

"Las personas adictas no pueden ver TV y apreciar los mensajes antidrogas que salvan a millones de otros norteamericanos. Necesitamos encontrar la manera de hacerlos. Necesitamos a tratarlos, y luego tratarlos como pacientes externos mientras se les ofrece asistencia laboral. Eso, naturalmente, será un proceso a largo plazo".

Gold es fundador de 1-800-COCAINE, teléfono nacional de emergencia para llamadas graves todos los problemas narcóticos y fue asesor de William Bennett, el ex director de la Oficina de Política Nacional para el Control de Drogas.

El paso de la gestación al nacimiento viene a constituir un verdadero cambio, desde una total dependencia a una progresiva autonomía. El crecimiento y desarrollo del feto se efectúa en un ambiente totalmente adecuado, brindado por la madre, donde los sonidos están mediatizados por el líquido amniótico y la pared uterina (matroambiente). Los sonidos que percibe el feto proceden del funcionamiento orgánico de la madre, como ser: la actividad cardiovascular, respiratoria y ruidos hidroacústicos intestinales, todo ello constituye el universo rítmico del feto; en este momento, sus necesidades alimenticias están aseguradas por la vía umbilical a través de la placenta (1).

El parto constituye una experiencia biopsicosocial dramática, traducida por el proceso de expulsión del feto del útero materno y por el inicio de sus relaciones sociales como nuevo ser social, que comienza siendo dependiente por un tiempo más para maduración respiratoria (2). Se afirma que el parto se efectúa al existir un equilibrio biológico entre el tamaño del feto y adecuadas dimensiones de la pelvis materna. Toda gestación que diere productos muy grandes puede poner en riesgo la vida materna y la del niño.

El nacimiento es la culminación de la gestación, demostrando el recién nacido una capacidad de independencia respiratoria para su sobrevivencia, el fracaso de esta independencia constituye el no poder iniciar una respiración espontánea y/o presentar dificultad para mantenerla.

Después del nacimiento y una vez que la respiración del recién nacido se va haciendo paulatinamente autónoma, continúa manteniendo un ambiente de gestación que en parte tiende a re-crear algunas condiciones de la vida fetal, como ser la posición en la que se mantiene dormido, pero para su alimentación es necesario que se le aproxime el seno materno, que constituirá un estrecho vínculo entre ambos, donde la succión es el eje de este período. Esta función no sólo asegura la nutrición para el crecimiento y desarrollo, sino también para la formación de la conducta social, estableciéndose así una "diada" entre la madre y el niño, surgiendo de esta manera el vínculo afectivo, cuyo estímulo será bidireccional: "succión no nutritiva" (3), situación en la que el niño simula mamar, esto sucede después de los primeros 6 minutos de succión, puesto que hasta este momento ya había succionado el 80% de la ingesta (4), lo que las madres relatan como "chupa pero no saca nada". El estímulo biológico de la succión actúa sobre la glándula mamaria y el sistema neuroendocrino, de la madre, para una adecuada producción láctea y para una rápida y armónica

regresión de la matriz a la normalidad.

Una interesante observación en niños operados de atresia de esófago (oclusión total de la luz de esófago) constató que la ingestión por succión de un biberón y recogido mediante un apósito en el esófago (sonda) (abocamiento de un segmento de esófago a la superficie de la piel), cervical de éstos, simultáneo a la administración de otro por la gastrostomía, mejoraba las condiciones de psicocomportamiento del lactante al año de edad, lo que nos muestra la importancia psicológica de la lactancia (5).

Con el nacimiento del niño la madre efectúa ciertos cambios de conducta y de percepción: se hiperventila una capacidad para percibir señales del neonato, desarrolla una sensibilidad especial que le permite percibir las necesidades del niño en forma casi telepática, puesto que parece sentir señales del niño a distancia, lo que ninguno de otros adultos presentes pueden percibir.

Cuando el bebé está en brazos de su madre, percibe diferentes sensaciones táctiles, cenestésicas, visuales, auditivas, gustativas, etc. todas generadas por la madre. La proximidad materna "envuelve" al bebé en esa gama de estímulos.

Esta "envoltura materna", tendría la función de dar a conocer a través de múltiples vías sensoriales la presencia materna como un organismo indiscutiblemente de su hijo y así "re-crear" la atmósfera intrauterina. De modo que la separación física inicial del nacimiento no es definitiva, puesto que estos acontecimientos periódicos entre ambos harán más tolerable la progresiva discriminación.

La madre al tenerlo en sus brazos no sólo durante la lactancia, hace que el bebé se sienta protegido de estímulos ambientales nocivos y le alivie la tensión desagradable de los estímulos que proceden de su interior (hambre, sed, frío, etc.). En esta proximidad inicial la inserción progresiva del bebé en el mundo exterior está basada en la capacidad de la madre de ir transformando los estímulos



los sin significado que emite el bebé, en señales significativas. Inicialmente esta función está basada en la reciprocidad entre ambos, el comienzo del diálogo (acción-reacción-acción), que incluye además de los elementos vocales del niño cualquier otra acción de él, que es respondida por la madre, lo cual gratifica al niño.

Una cualidad de la madre es que ella jerarquiza con mayor frecuencia las señales sonoras, la mimica facial o la mirada del bebé que al inicio de la comunicación son más distales, pero a distanciar de los demás ruidos o estímulos ambientales y luego estructurarse en un diálogo, se inicia el pasaje de la comunicación próxima al distal (verbal).

Durante la lactancia, período inicial, el recién nacido percibe fundamentalmente a través de su boca, pero, también presenta breves períodos en que acompaña esta sensación con la mirada del rostro de su madre. De modo que la experiencia de la lactancia para el bebé constituye el comienzo del paso de la percepción exclusiva o contacto a la percepción a distancia (visual).

de este ser humano: es por esto que traumas o experiencias de rechazo o de violencia durante esta etapa aunque removidas al inconsciente pueden llegar a constituir verdaderos conflictos comportamentales en la relación con el concepto de sí mismo, como en las relaciones con el conjunto de las personas y fundamentalmente de la pareja.

Esta experiencia de "placer" para ser tal debe realizarse ya no sólo con el acompañamiento de la madre, sino que es ella misma la que debe compartir "este placer", por lo tanto es condición sine qua non que la madre haya aceptado psicológicamente el embarazo, se sienta relajada, segura hasta el parto, para poder a su vez vivir su experiencia como nutritiva. Esto viene a sostener que para la percepción del lactante no existe diferenciación ni separación entre él y su madre; si se quiere son dos partes de una misma cosa (6). Igualmente aunque con un componente específico la madre no está separada del hijo quien es aún una parte de su cuerpo y como tal la experiencia que ella vive implicará necesariamente a su hijo.

(1) Lagman Jan, "Embriología Médica", Ed. Panamericana, 1988.

(2) Spitz R, "Sobre la Génesis de la comunicación Humana", Ed. Paidós, 1972.

(3) Laplanche y Pontalis, "Diccionario de Psicanálisis", Ed. Labor, 1976.

(4) Pereira J, Ethal "Variación del flujo materno durante la lactancia", Archivos Dominicanos de Pediatría, Vol. 20 (1984).

(5) MacDougall J, "Alegría por una cierta anomalía", Ed. Petrel, 1982.

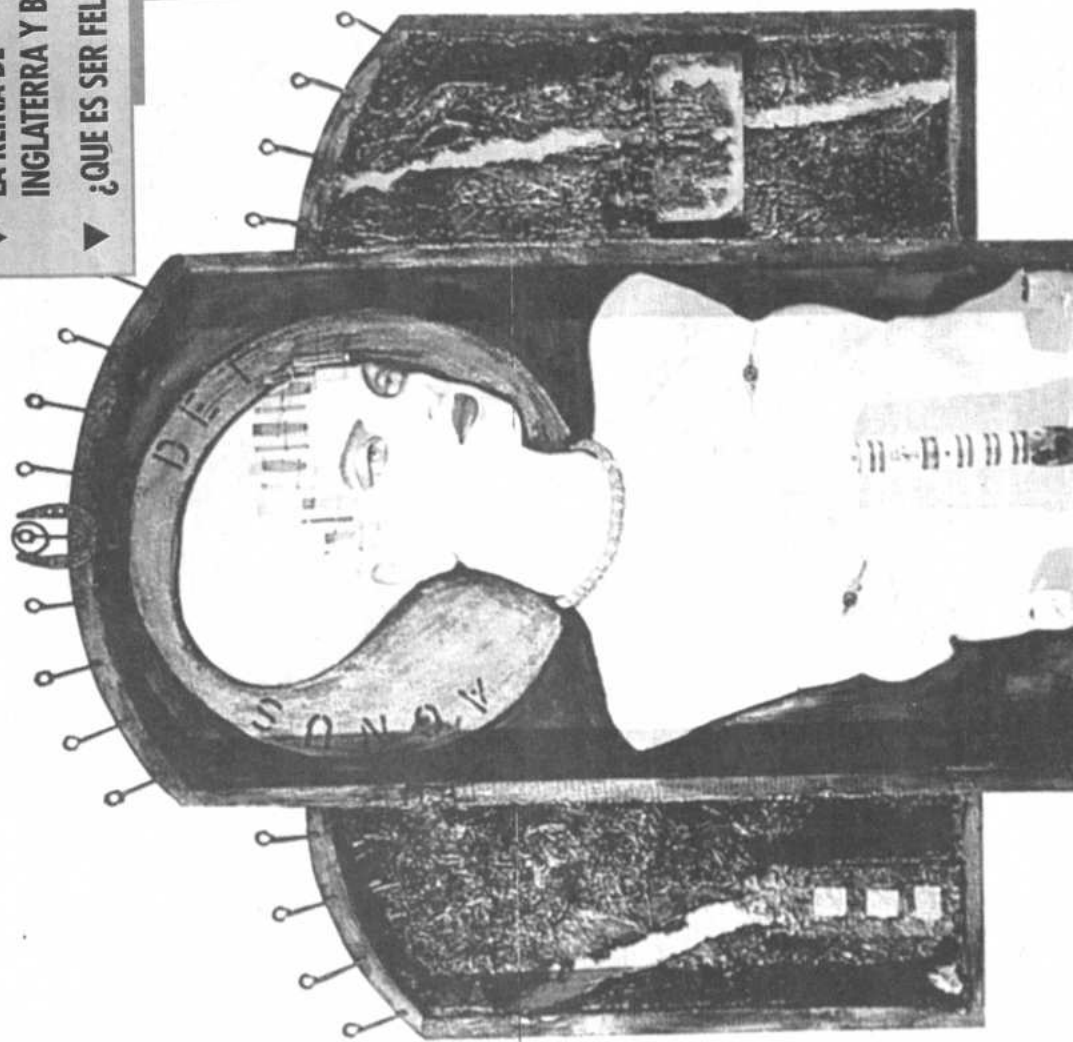
(6) Freud, S, "Más allá del principio del placer", Ed. Amorrortu.



Linterna

Divina

- ▶ ANATA Y CARNAVAL:
dos contradicciones
- ▶ LA REINA DE
INGLATERRA Y BOLIVIA
- ▶ ¿QUE ES SER FELIZ?

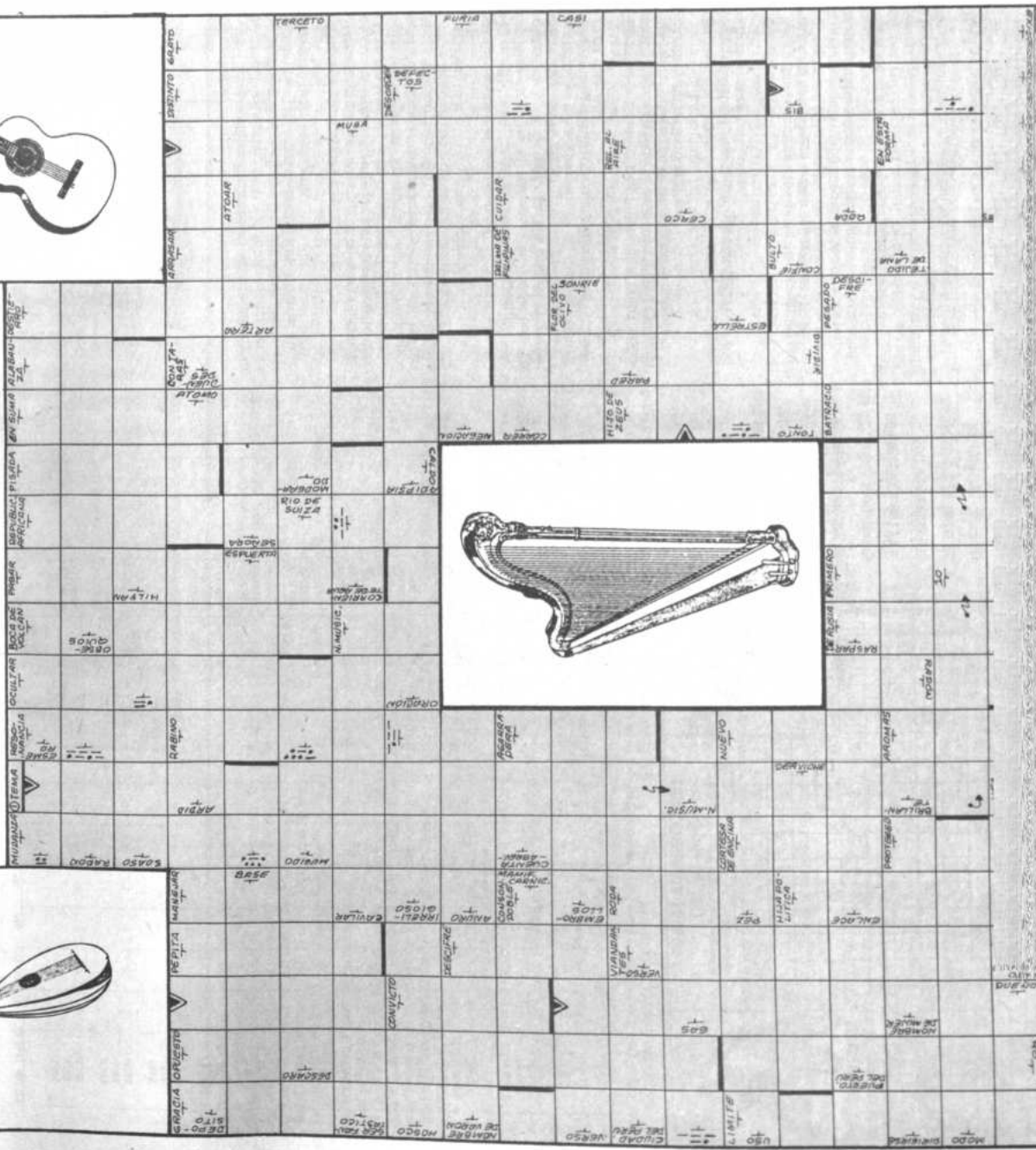
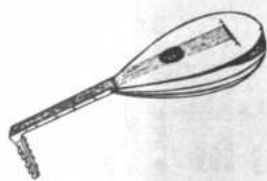


SOL
MATEO
"Agnus
Dei", 1991.
Técnica
mixta ma-
dera.
128x126,5
cms.
Esta obra
fue presen-
tada en la
exposición
colectiva
de Pintura
Joven de
Bolivia que
se realizó
el año pa-



Gane Bs 100

Llena las casillas en blanco de acuerdo a las referencias siguiendo las flechas indicativas.
Las cinco figuras tienen relación entre sí y las referencias están basadas generalmente en vocablos de nuestra lengua.



**Por JORGE
PATIÑO
SARCINELLI**

La única foto que la familia guardaba de ella, la llevó a su casa, donde se casó con un sobrino (quizás fuese otra cosa), para después regresar en el Sur. Lo que no me ha impedido tener viva esta imagen: Dolina, vestida de lila, baja unas gradas de una y me mira.

En esta época de nombres comunes, cuando ya no utilizan a nadie de Aurora o Aglaya, Delfina hubiese sido siempre nada más que esa evocación, pero díoses terrosos se oponen a lo previsible.

logica del Universo determinaba que yo, precisamente hijo de María hija de Delfina, debía encontrar a otra Delfina al final de una cuerda. ¡Ola!

pero, no sintiendo esa divina claridad, la soledad del
la tarde y lo duro del frío no disminuyeron mi
hambre al verla entrar y sentarse a una mesa de
carica. Tan cerca y tan frente a mí que era más natural
que no hacerlo.

Así fue la primera vez. La segunda ya nos conocía-
pero sus ojos tenían a partir de ese día, el color del
de la crecencia.

Una vez enmendado ese era muy gris, blanco, caoba, de las de plata, porcelanas inútiles, perchas viejas; y medio de las antiguallas. Delina, sentada en la más hermosa de las sillas, parecía esperarme. Pero que era a otro, ahora que lo pienso. Mi nombre, el de este tiempo, no podía responder a designios, a los de abuelos de otros.

...y muchas veces que no habíamos, pero todo lo dijimos y quisimos decir en los desencuentros que crearon, no cambiaron nada como esos primeros ojos, por un par de ojos puedan tejerse - y de hecho se tejieron - relaciones sublimes o locuras. A veces parece no haber otra salida.

Novedad

últimos estudios sobre este inquietante al profesor Westenhofer (Academy für Konstitutions- forschung, 1926, Band inquietante, más que por los hombres mismos, por muchos de nuestros hombres aleman buscando símbolos de aut- un partido o parentesco con algunos, amile artículo, tal vez ellos se alegraran toras al hombre por haberse apareado

Un escrito

La vida puede ser muy revolucionaria si se siguen palabras de Ortega y Gasset de las dos esta vigente y es más de su país. «Preferimos ser lo que somos a lo que podríamos ser», es una frase que puede ser muy revolucionaria si se siguen palabras de Ortega y Gasset de las dos esta vigente y es más de su país.

Un día visité
recibido por el
Bueno, mire...
la próxima se-
toman, des-
a las oficinas d
gabriele y con
En su bibliot
el, seguían sus
obra completa y

ahí. Encontré antes otro sentido para estar

El resto es historia de norias. Horas que giraron por amor, pieles, cielo y pan.

Plantones sin fin caben en los hilos de la pasión. Hilos oscuros de misterio, hilos tensos de deseo de donde después corre la tristeza, rola de un lado, infinidad del otro.

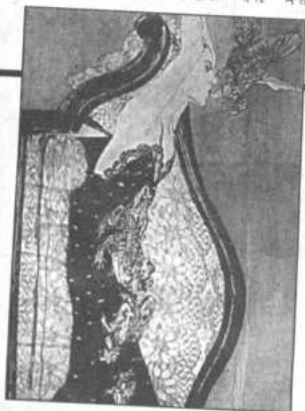
La última vez fue más última que vez, aunque yo no lo creía; ni hubiese cambiado nada.

— ¿Vuelto? —

Alguna que Deilina va ida, la realidad parece ordenarse a su alrededor, los elementos negros de la confusión se desvanecen, la vida se vuelve un mundo nuevo, un mundo mejor.

Esta noche hay en el cielo estrellas extrínsecas. Presencias que quieren ser más fuertes que la eternidad. Extrínsecas. No te conozco, no sé si eres, pero, qué cosa más rara celina, te extraño.

Jorge Faltus Sarchielli es matemático y escritor.



**POR MANUEL
VARGAS**

el poder es la contraria.

Habla una vez un escritor con muchos libros en su haber pero todos inútiles. Publicar por su cuenta le parecía rebajarse a imprentero o a comerciante. Publicar a través de una editorial hubiera sido permitirle estar a costa de su arte. Era un escritor con orgullo y como no publicar.

En su biblioteca, donde casi no se encontraba, no era reconocido en su país. Él mismo había fundado una asociación de escritores, de la cual él era el presidente, y comenzó a buscar contactos de escritores en su país. Consultó algunos viajes y muchas reuniones. Un día visitó las oficinas de cultura de su país, fue recibido por la principal autoridad, publicó sus obras y se fue a la próxima semana. Los temas una reunión, que tal si los temas, meses, hasta que fue negada la entrada a las oficinas de la cultura. Él siguió trabajando en su país con sus contactos en el exterior.

seguían sus originales, empastados y forrados. Su obra completa ya llegaba a los tres tomos y sólo permitía

a los curiosos que vean los hermosos lomos con letras doradas: el título general y el nombre del autor.

Fueron donde la vida... las obras de nuestro autor. Si, dijeron las autoridades de la cultura oficial. Era un genio incomprendido, nunca quiso que publicáramos sus libros. ¡Ha llegado el momento de hacerle justicia!

En las oficinas y el nombre del autor. 'Vamos! bajo la anisota mrida de la cultura, la principal autoridad, levantar la tapa del primer tomo, luego del segundo y del tercero. Las hojas, olímpicos, perfectamente cordas al tomo, eran finas, puras, y esaltaban sin una sola mancha ni signo humano reconocible.

Mamuel Vargas es autor de novelas y libros de cuentos.

De 130 concejales titulares 25 son mujeres y de 130 concejales suplentes 21 son mujeres. Acá vemos que a diferencia del cuadro anterior sobre las candidatas, el número de concejales titulares mujeres supera al de suplentes.

Los datos por departamentos, tenemos que el departamento que mas mujeres tiene en sus Concejos Municipales es Tarifa donde de 26 concejos, 10 son mujeres. Luego tenemos a Chiquisacá y Durio y Poirosi con cinco mujeres cada uno en sus respectivos concejos. El departamento que menos mujeres tiene es La Paz, con solamente dos mujeres concejales, una titular y una suplente.

Mujeres electas por partido
El partido político que mas mujeres electas como concejales tiene es el Acuerdo Patriótico con 16 mujeres en todo el país, de las cuales el mayor número esta en el departamento de Pando con 4 concejales y el menor en Beni, Potosí, Oruro, Cochabamba y El Alto con una concejal por el Acuerdo uno.

Le sigue la Unión Cívica Solidaridad con 15 congresales mujeres en todo el país, con 3 congresales en Tlaxi, 3 en Potosí, 3 en Oruro, 2 en Cochabamba, 2 El Alto y 2 en Chuquisaca.

... de los candidatos a concejales y los electos en Elecciones Municipales de Diciembre de 1991, una evidencia empírica del reclamo de las mujeres su situación de relegamiento en la sociedad.

ues no obstante su peso demográfico, que hasta por encima de la mitad de la población, su representación en el sistema democrático y del cual las elecciones uno de sus pilares fundamentales, una mujer por cada cinco hombres.

Esta situación se repite en todas las niveles de la vida, aunque en algunas de forma velada y hasta oculta en la imagen de que a las mujeres les corresponde el mundo privado de la sociedad y a los hombres el mundo público. Pero en el mundo donde se desarrolla para nuestro caso, la partidista.

incluir se encuentran limitada entre otros, en su acceso a la educación, hay más mujeres analfabetas que hombres, a la salud, la mortalidad materna es un caso extremo, al crédito, etc. Se convoca a la sociedad civil a un sistema legal antidiscriminatorio que no discrimine a las mujeres y por lo tanto no asusme a ellas a la violencia. Se debe tener en cuenta los problemas y por último si quiera representa, en los países latinoamericanos a una gran mayoría, en los presentados son una prueba de ello y de las diferentes desigualdades que se presentan en los diferentes niveles.

ELECTION RESULTS 1991									
MAYOR CANDIDATES									
DEPARTMENT		MAYOR CANDIDATES		MAYOR RESULTS		CONCRETE (%)		B. MAYOR RESULTS	
				AP	VOS	TRN	TRN		
PANCO	TOTALS SUPPORTS TOTALS	13 13 26	2 2 4	2 2 4	0 0 0	0 0 0	0 0 0	15.38%	15.38%
DONOSOLA	TOTALS SUPPORTS TOTALS	13 13 26	2 2 4	2 2 4	0 0 0	0 0 0	0 0 0	15.38%	15.38%
LALAZ	TOTALS SUPPORTS TOTALS	13 13 26	2 2 4	2 2 4	0 0 0	0 0 0	0 0 0	15.38%	15.38%
EL ALTO	TOTALS SUPPORTS TOTALS	13 13 26	2 2 4	2 2 4	0 0 0	0 0 0	0 0 0	15.38%	15.38%
COCHABAMBA	TOTALS SUPPORTS TOTALS	13 13 26	2 2 4	2 2 4	0 0 0	0 0 0	0 0 0	15.38%	15.38%
ORURO	TOTALS SUPPORTS TOTALS	13 13 26	2 2 4	2 2 4	0 0 0	0 0 0	0 0 0	15.38%	15.38%
POPO	TOTALS SUPPORTS TOTALS	13 13 26	2 2 4	2 2 4	0 0 0	0 0 0	0 0 0	15.38%	15.38%
TARIMA	TOTALS SUPPORTS TOTALS	13 13 26	2 2 4	2 2 4	0 0 0	0 0 0	0 0 0	15.38%	15.38%
SANTA CRUZ	TOTALS SUPPORTS TOTALS	13 13 26	2 2 4	2 2 4	0 0 0	0 0 0	0 0 0	15.38%	15.38%
MONTE CRISTO NACIONAL ELECTORAL	TOTALS SUPPORTS TOTALS	13 13 26	2 2 4	2 2 4	0 0 0	0 0 0	0 0 0	15.38%	15.38%
LABORACION FEDERAL	TOTALS SUPPORTS TOTALS	13 13 26	2 2 4	2 2 4	0 0 0	0 0 0	0 0 0	15.38%	15.38%

[illegible]

